



# Le Richelieu



Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

Vol. XIX — No 2

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 NOVEMBRE 1953

Cinq sous le numéro

## Communiqué officiel

### Prières pour obtenir de la pluie

A messieurs les Curés.

La clémence de l'automne n'est pas sans causer cependant des inquiétudes sérieuses. La disette d'eau peut créer des dommages et des embarras au cours de l'hiver, soit dans la production de l'électricité, soit dans le domaine de l'alimentation, etc.

Il y a là matière à demander des prières publiques afin que le Ciel, répondant à nos suppliques, nous évite ce qui pourrait devenir une catastrophe.

Nous ordonnons donc ce qui suit :

1.—A partir de dimanche, 29 novembre, pendant quinze jours, à toutes les messes, on ajoutera une deuxième oraison commandée (M) *tanquam pro re gravi*, "ad petendam pluviam".

2.—Les dimanches, 29 novembre et 6 décembre, on récitera au prône de toutes les messes trois "Ave, Marie" avec l'invocation "Cœur Sacré de Jésus, ayez pitié de nous."

† Gérard-Marie CODERRE, év. coadjuteur à Saint-Jean.

Evêché de S.-Jean, le 23 nov. 1953.

## FEDERATION DES OEUVRES DE CHARITE

### LE DERNIER MOT AVANT LA FIN

Encore quatre jours et le livre de la première campagne de souscription de la Fédération des Oeuvres de Charité de Saint-Jean se fermera.

Ce premier livre renfermera des pages éloquentes, des pages dignes d'admiration. Qui, digne d'admiration, le travail inlassable des auxiliaires; digne d'admiration, le contagieux exemple des organisateurs, de l'exécutif, de la direction de cette première campagne; digne d'admiration, la générosité des maisons d'affaires, des commerçants, des industriels des petits et gros marchands, des corps publics.

Mais tous, sans exception, peuvent-ils s'appliquer ces paroles que prononçait, l'autre soir, le président de la Campagne, Harold Savoy: "Je n'ai jamais eu de satisfaction plus profonde, de joie réelle que celle d'avoir pu apporter mon concours au service des pauvres?" Il en est sûrement qui n'ont pas sollicités, il en est sûrement

qui n'ont pas fait leur part... et il s'en trouve sûrement encore qui voudraient ajouter à ce qu'ils ont déjà donné et ainsi faire partie du Club du Sommet de la Campagne.

L'objectif de \$55,500.00 n'est pas encore atteint, les souscriptions s'élèvent actuellement à environ \$52,200.00.

Qui voudra compléter d'ici dimanche soir? On n'a qu'à appeler le président Harold Savoy et quel qu'un se rendra recueillir votre souscription ou votre nouvelle souscription.

La prochaine édition du journal annoncera-t-elle que l'objectif a été légèrement dépassé?

N.B. On trouvera en page 7 une nouvelle liste des dons spéciaux.

### PREOCCUPONS-NOUS DES BIENS QUI DONNENT LE CIEL

Son Excellence Monseigneur Gérard-Marie Coderre à Saint-Joseph de Chambly

Son Exc. Mgr G.-M. Coderre a fait, dimanche dernier, une courte visite à la paroisse S.-Joseph de Chambly pour officier à la bénédiction d'un pont des chapellets et d'une magnifique statue de Notre-Dame du Cap. La cérémonie s'est déroulée à l'église même où le pont des chapellets et la statue de Notre-Dame du Cap avaient été transportés.

Dans une brève allocution qui a précédé la bénédiction, Son Excellence a invité les paroissiens à prier davantage Notre-Dame pour que tous les diocésains se rendent compte que leur seule préoccupation doit être de rechercher les biens qui donnent le ciel, les autres passent rapidement et nous ne les apportons pas avec nous à la mort. Nous devons posséder la vie de Jésus et c'est Marie qui, en nous donnant Jésus, nous a donné la vie surnaturelle.

Ce sera par les Ave que nous demanderons chaque jour la grâce de la persévérance finale. Son Excellence dit son angoisse de voir un très grand nombre de chrétiens qui considèrent la religion comme une superstition et qui vivent dans le péché sans aucune préoccupation. La Grande Mission devrait être une occasion pour tous de retourner à des pratiques religieuses plus ferventes.

Mgr G.-M. Coderre demande à tous de prier d'une façon toute particulière pour notre Chef spirituel Son Excellence Mgr Forget, très malade depuis quelques jours. On doit, dit-il, une prière fervente à ce pasteur. (Suite à la page 12)

### Retraite annuelle de Mgr Coderre

S. E. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur à St-Jean, prend part présentement à la retraite annuelle de NN. SS. les Evêques, au Palais Cardinal, à Montréal.

Tous les résidents de notre diocèse auront une intention spéciale pour leur Pasteur dans leurs prières et au cours de leur assistance à la messe chaque matin.

### A la conférence du 1er décembre

Qu'on n'oublie pas que c'est mardi soir prochain, 1er décembre, que M. Jean Marchand, secrétaire général de la C. T. C. C., sera le conférencier à la Centrale Catholique. Personne ne voudra manquer de venir entendre M. Marchand traiter du sujet épineux *L'Etat, la politique, le mouvement ouvrier*.

Soyons à la Centrale, à 8 heures, mardi prochain.

### Réception de nouvelles jocistes

Dimanche dernier, le 22 novembre, avait lieu à la Centrale Catholique de Saint-Jean une réunion groupant les membres de la section paroissiale de la Cathédrale.

A cette occasion il y eut réception de nouveaux membres. M. Fabrice Roger Cyr, aumônier de la section donna la récollection. Le sujet traité: "La moisson est grande et les ouvriers sont peu nombreux". Monsieur l'Aumônier fit voir tout ce que cela représentait comme travail, tous les problèmes de la jeunesse travailleuse. Il insista surtout sur le témoignage de la vie de chaque un comme premier travail.

On profita de cette rencontre pour réfléchir sur l'engagement pris lors de l'initiation, et pour se rappeler les devoirs qui incombent à chaque jociste.

### Réélu à la présidence



M. J.-R. St-Arnaud, agronome, de St-Luc, qui a été réélu, dimanche dernier, président des Sociétés St-Jean-Baptiste du diocèse de St-Jean.

## MARATHON DES DONNEURS DE SANG

### Les autorités vous invitent...

Les autorités religieuse, civile et médicale ont bien voulu adresser les messages suivants, en marge du marathon des donneurs de sang, qui aura lieu les 1er et 2 décembre, à la Centrale Catholique.

EVECHE DE S.-JEAN

Le 21 nov. 1953

Service de la Croix-Rouge Saint-Jean, Qué.

La richesse de la santé que Dieu donne peut concourir parfois à exercer la charité encore mieux que les biens matériels. La formule la plus parfaite de la charité n'est-elle pas de se donner soi-même.

La clinique de la Croix-Rouge, qui se tiendra à Saint-Jean, les 1 et 2 décembre, offre à chacun l'occasion de pratiquer cette charité, en donnant un peu de son sang à la banque de sang.

Combien de vies utiles seront sauvées par ces petits gestes de la charité réunis. Pour surnaturaliser la générosité de ceux qui prennent part à cette clinique, je les bénis de tout coeur.

† G.-M. Coderre, év. coadj. à S.-Jean.

M. LE MAIRE

La Société Canadienne de la Croix-Rouge organise cette année à Saint-Jean, son premier "Marathon" des donneurs de sang. A cet effet, une clinique sera tenue à la Centrale Catholique, les 1er et 2 décembre 1953, de 2 heures à 10 heures P.M.

L'objectif a été fixé à 600 chopines de sang. J'invite donc tous les citoyens qui sont en mesure de le faire à donner leur sang pour cette oeuvre humanitaire si louable.

J'ose espérer que tous auront à coeur de dépasser cet objectif et qu'une fois de plus nos généreux donneurs de sang feront honneur à leur Cité.

### Grave accident

Dimanche dernier, 23 novembre, vers les 11 heures de l'avant-midi, un accident a causé des blessures graves à une fillette de 5 ans, Diane Lemay, fille de M. Armand Lemay, de la rue Chaussée. L'enfant a été frappée sur le Boul. Montcalm, par une camionnette, propriété de M. Léo Martel et que conduisait M. Outil Beauregard.

La fillette a été hospitalisée et elle souffre d'un traumatisme crânien. Elle n'a pas encore repris connaissance.

### Au 25<sup>e</sup> anniversaire des fanfares

Samedi et dimanche aux Trois-Rivières

L'Association des Fanfares Amateurs de notre province a fêté ses 25 ans de fondation aux Trois-Rivières, en fin de semaine dernière. Ce fut un beau succès, les autorités religieuses et civiles s'étaient réunies pour donner un témoignage d'appréciation au beau rôle que joue les fanfares dans le développement culturel des masses populaires. (Suite à la page 12)

A l'avance je remercie cordialement tous ceux qui auront contribué au succès complet de cette campagne.

J.-Armand Ménard, Maire de la Cité de S.-Jean, Qué.

Saint-Jean, Qué. le 16 nov. 1953.

## BUREAU MEDICAL

Il me fait plaisir d'acquiescer à la demande de la Société de la Croix-Rouge en sollicitant en leur nom l'appui des citoyens de Saint-Jean, d'Iberville et des environs pour faire du marathon des donneurs de sang, un franc succès.

(suite à la page 13)

### Ne vous en faites pas...

Le Père Noël a eu chaud, samedi... mais qui a déjà vu ça, arriver cinq semaines avant le temps.

Il fait cependant la leçon aux petits enfants qui sont toujours en retard à l'école... et aux grands enfants qui arrivent souvent en retard à leur travail.

Il en est qui se croient tellement important pour imposer leur point de vue en dehors de leur juridiction... s'ils pourraient profiter de la leçon, comme on dit aux enfants des écoles.

Les Canadiens ont bu 103,000 gallons de spiritueux (liqueurs fortes) de plus en septembre 1953 qu'en septembre 1952... puisque l'alcool tue lentement, pourquoi tant se presser?

La grande rencontre de l'année dans la province de Québec est commencée et ce n'est pas dans le domaine sportif... mais politique.

Le combat entre Maurice et Georges promet d'être aussi dur qu'un combat royal et devrait durer plus longtemps "qu'une chute à finir"... à moins que l'arbitre en décide autrement... mais il ne pourra y avoir de disqualification.

Nos meilleurs vœux de longue vie au nouveau pont des Trois-Rivières qui vient d'être ouvert à la circulation.

Mot de la fin -- Ma pauvre dame, dit le médecin, votre mari est mort.

A ce moment, le moribond soulève les paupières et murmure dans un souffle:

— Non, je ne suis pas mort. — Ne dis donc pas de bêtises! crie la femme, le docteur s'y connaît mieux que toi!

NORBERT.

# Offrez votre journée - - Pour les paroisses en mission



M. et Mme Anne Poirier, de notre ville, se rendant à Cambridge, Vt. en fin de semaine dernière.

M. et Mme Paul Barth, de Saint-Jean, recevaient, ces jours derniers la visite du Rev. Frère Barnabe de Montréal et de M. Guy Poissant, rédacteur-adjoint à la "Revue de Bagot", d'Acton Vale.

Mlle Lise Duchesneau, 87 ans, une récemment d'un voyage à l'étranger. Comme impression générale, elle avoue se trouver heureuse de être revenue parmi les siens.

Mme J. C. Frenette, M. et Mme J.-O. Frenette et leur fille Louise, de Montréal, étaient en promenade à Saint-Jean, dimanche dernier.

M. et Mme Marcel Bernard, L.C. de Saint-Jean, sont actuellement en Floride où ils passeront quelques semaines.

M. et Mme Marc Langlois, de Richmond, rendant visite à leurs parents de Saint-Jean, samedi et dimanche derniers.

M. Elias Quin, de notre ville, passe, ce semaine-ci, à visiter chez des parents à Montréal.

M. et Mme Noël Mon et leur fils, de Farmham, M. et Mme J.-P. Labonté, de Bedford, ont visité la famille A. Gauthier, de notre ville.

### Journée d'étude de la J. E. C. F.

À l'école Jean-Lequin, de Montréal-Sud, avait lieu dimanche dernier le 22 novembre, une journée d'étude pour les membres de la J.E.C.F. (jeunes). Quelques onze sections étaient représentées. Le thème principal de cette journée d'étude portait sur la "Joie". Il y eut ensuite des échanges sur le programme de l'année et l'on procéda à divers travaux pratiques et suggestions visant à propager la joie autour de soi. Pour finir, M. l'abbé Maurice Leforest, aumônier diocésain de la J.E.C., vint commenter brièvement le rôle de la jeunesse étudiante dans l'Eglise militante.

### Retraites fermées A LA VILLA ST-JEAN

Vend. 27 au 29 novembre N.-D.-du-Sacré-Coeur, St-Thomé-de-Villeuve et St-Isaac-Jugues. Vend. 4 au 6 décembre Employés des Entrepreneurs Généraux. Lun. 7 au 10 décembre Cultivateurs (comité de St-Jean et de Laprairie). Vend. 11 au 13 décembre Cercles Lacordaire. Vend. 18 au 20 décembre Retraite Générale. N.B. — Les hommes et jeunes gens qui désirent se joindre à ces groupes feraient mieux de retourner leur chambre quelques jours avant la retraite. Ces retraites commencent à 8h. 30 le soir, Villa Saint-Jean-de-la-Lande, 468 rue Champlain, Saint-Jean, P.Q. Téléphone 2539.

## NOTES PAROISSIALES

### NAISSANCES

À la Cathédrale, le 22 novembre, a été baptisé Joseph, Henri Michel, né le 17 novembre, enfant de M. Roger Casavant et de Cécile Renillard. Le parrain a été M. Henri Bibeau et la marraine Marguerite Casavant, oncle et tante.

À la Cathédrale, le 22 novembre, a été baptisée Marie, Laurette, Germaine, Carole, née le 10 novembre, enfant de M. Roger Faurle et de Simone Desgagné. Le parrain a été M. Lionel Deneault, et la marraine Laurette Desgagné, oncle et tante.

À la Cathédrale, le 22 novembre, a été baptisé Joseph, Victor, Dollard, Robert, né le 12 novembre, enfant de M. Victor Guerin et de Rita Gagnon. Le parrain a été M. Adolphe Clark et la marraine Rolande Cling.

À la Cathédrale, le 21 novembre 1953, a été baptisée Marie, Anne Marguerite, Louise, née le 19 novembre à l'Hôpital, enfant de M. Jean-Marie Leblond, commis de bureau et de Lucie Tremblay. Le parrain a été M. Armand Tremblay, et la marraine Marie-Agathe Roy, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Thérèse Tremblay, tante de l'enfant.

À Saint-Edmond, le vingt-deux novembre, a été baptisé Joseph, Jean-Baptiste, Michel, Pierre, né le 10 novembre, enfant de M. Georges Robert et de Aline Mounier. Le parrain a été M. Jean-Baptiste Robert, et la marraine Antoinette Fortin, Porteuse: Jacqueline Robert, tante.

À Saint-Edmond, le 22 novembre, a été baptisée Marie, Carmen, Josée, France, née le 14 novembre, enfant de M. Leo Binette et de Rolande Thibodeau. Le parrain a été M. Jean-Paul Thibodeau, et la marraine Carmen Thibodeau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Thibodeau.

À Saint-Edmond, le 22 novembre, a été baptisée Marie, Denise, Thérèse, née le 19 novembre, enfant de M. Denée Lord et de Emilienne Robert. Le parrain a été M. Siméon Robert, et la marraine Denise Gauthier, oncle et tante. Porteuse: Mlle Lord.

À Saint-Edmond, le 22 novembre, a été baptisé Marc, Raoul, né le 18 octobre, enfant de Roger Chavanne, professeur et de Eve Indergrand. Le parrain a été M. Jacob Bucher, représenté par Roland Nantel; et la marraine Laure Indergrand, représentée par Rolande Major, Porteuse: Mme Raoul Martel.

À Saint-Edmond, le 22 novembre a été baptisé Joseph, Gaston, Roger, Jean, né le 14 novembre, enfant de M. Gaston St-Pierre, professeur et de Germaine Galibert. Le parrain a été M. Roger Lagarde, avocat, remplacé par Paul Galibert et la marraine Louise Galibert, remplacée par Mme Jeanne Joubert, grand-mère. Porteuse: Mme St-Pierre.

À Notre-Dame Auxiliatrice, le 22 novembre, a été baptisé Joseph, Gérard, Jean, Marc, né le 11 novembre, enfant de M. J.-Charles Prud'homme et de Madeleine Beaudoin. Le parrain a été M. Philippe Prud'homme et de Madeleine Beaudoin, lard, oncle et tante.

### MARIAGES

**Bouchard - Daneau**  
À Notre-Dame Auxiliatrice, le 21 novembre 1953, a été célébré le mariage de M. Normand Bouchard, aviateur, fils de Elie Bouchard et de Marie-Alice Côté, à Mlle Odette Daneau, fille de Louis-Philippe Daneau et de Blanche Bélanger. Les témoins ont été MM. Elie Bouchard et Louis-Philippe Daneau.

**Tétreault - Racicot**  
À la Cathédrale, le 21 novembre 1953, a été célébré le mariage de M. Alcide Tétreault, fils de feu Philias Tétreault et de Melvina Yelle, et veuf de Adrienne Stefani, à Mlle Hélène Racicot, fille de feu Dosithe Racicot et de Rosilla Laframboise. Les témoins ont été MM. Yvan Tétreault et Gaston Dussault. Nos meilleurs vœux!

### Soirée réussie

Le Cercle d'Économie Domestique Section Notre-Dame, est heureux de l'éclatant succès remporté lors de son "Souper du Bon vieux Temps", sur une veillée de folklore.

Les tables étaient magnifiquement décorées, garnies d'hors-d'œuvres, de viandes froides, de pain de fantaisie, gâteaux, petits fours et beignes glacés. Elles eurent vite fait la satisfaction des gens qui s'étaient rendus au Centre Notre-Dame.

Un ragoût de boulettes fut servi et très apprécié. Ces tables finement décorées ne manquant de rien, donnèrent un coup d'oeil attrayant. Le souper terminé, les tables furent rapidement déservies pour ne pas retarder la partie récréative de cette soirée.

Cette soirée nouveau genre, sous la direction du comité des loisirs fut très goûtée. Nous laissons aux personnes présentes la réclame et l'appréciation; il en faudrait plus souvent de ces veillées, réflexion en tendre à minutes reprises dans l'assistance.

Sincères remerciements à M. le curé Gareau qui sut nous honorer de sa présence de même que la foule nombreuse de paroissiens et d'amis du Cercle qui s'étaient rendus pour se récréer en famille.

De nombreux prix de présences furent offerts lors de cette veillée; les généreux donateurs en furent: MM. B. Milot, J. P. Rouleau, Mmes Massé, R. Côté, Landry, Letendre, de même que Monarch Bottling Work et Théâtre Impérial. L'impression et les billets furent offerts par M. R. Fortin, la manne très bien remplie par M. L. Beaudin.

Sincères remerciements vont également à nombres d'épiciers qui ont fourni les victuailles nécessaires à ce souper et dont les noms échappent le pain Excel, et le pain Wonder.

Encore une fois merci à tous ceux et celles qui ont su nous encourager, à tous les membres qui se sont dévoués de quelque manière que ce soit nous leur sommes très reconnaissant. Une membre.

### Convocation

MEMBRES DU CERCLE D'ECONOMIE DOMESTIQUE N.-D.-A.

Nous vous invitons à assister à notre assemblée régulière qui aura lieu le Mardi, 1er décembre, à la Salle du Tissage, 431 Laurier, et non pas à notre salle habituelle.

Mme J. C. Lefebvre donnera la manière de mettre la table et servir un dîner.

Un goûter sera offert en l'honneur de nos Catherinettes. Si vous n'avez pas déjà vos tasse et soucoupe, apportez, s'il vous plaît, le nécessaire. N'oubliez pas de vous rendre, par exception à la salle du tissage, pour cette joyeuse réunion.

Les grandes idées couvent longtemps dans les esprits avant de s'y préciser: celui-là a du génie qui le premier les met en lumière. (Théodore Jouffroy).

## Souvenirs des prisons communistes

Dimanche, le 29 novembre prochain, à 2h. 30, sous le bienveillant patronage de M. le curé A. Gareau, dans la salle Notre-Dame Auxiliatrice, deux Religieuses Missionnaires de l'Immaculée-Conception parleront au fil de leurs souvenirs, de leurs expériences dans les prisons Communistes de la Chine.

L'une d'elles, premièrement condamnée à cinq ans de prison, a obtenu sa libération après deux années. Grandement affaiblie par les tortures morales et les traitements reçus, elle arrivait au Canada en février dernier. L'air natal et les bons soins qui lui ont été prodigués l'ont revigorée.

Venez donc nombreux entendre ces récits pleins d'un réalisme émouvant, preuves incontestables de l'attention de la divine Providence pour les Missionnaires et l'efficacité des prières et sacrifices des compatriotes "missionnaires de l'avant-garde".

Entendre ces faits tout récemment vécus fera encore apprécier davantage le don de Dieu qui épargne notre pays des insolences communistes et exciteront dans nos âmes le sentiment de la reconnaissance.

aussi bien de la prière, arme puissante donnée pour combattre victorieusement le terrible fléau.

Un film sur les Missions antérieures sera aussi l'auditoire.

Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception dirigent la Maison de retraites fermées femmes diocésaines au numéro 430 de la rue Champlain.

Le public est invité à ne pas manquer de se rendre au Centre Notre-Dame, dimanche. L'entrée est libre.

## Conseil national de la J. O. C.

Les 28 et 29 novembre prochains se tiendra à l'École Normale des Frères-Cartier, de Montréal, le Conseil National de la J.O.C. et de la J.O.C.F. Ce Conseil réunira les aumôniers, les présidents et les sidentes diocésains de tout le Canada.

## ATTENTION!

Mme L. De Leseleuc avise sa clientèle que son magasin, autrefois situé à 106 St-Jacques, sera maintenant ouvert au 175-A St-Jacques (en face du journal "Le Richelieu".)

Venez toutes admirer nos nouveaux chapeaux pour la saison d'hiver et faites votre choix.

175-A SAINT-JACQUES

TELEPHONE 2637

SAINT-JEAN



Mesdames et Mesdemoiselles Soyons chics pour la Noël!

Venez choisir un joli chapeau au SALON MARIETTE

Antilope perlé ou non, melusine, plume, paille métallique, sequins ou encore en matériel importé de Paris, tous les tons.

- Modèles faits à la main, exclusifs, à votre choix à des prix exceptionnels.
- Aussi beau choix de bas nylon, crêpe, pure soie et fil. Une visite vous convaincra.

135 Notre-Dame

Téléphone 5235

## ATTENTION! SHEFFORD WOOLLENS

Comparez nos prix et vous trouverez que nous sommes toujours le meilleur marché

Jersey de laine, double largeur, la vg. ....	\$2.15
Lainage quadrillé, 56-60 large, la vg. ....	\$1.89
Taffetas mirroton fantaisie, 45-50 lar. la vg. ....	\$1.00
Tulles et marquises de nylon, la vg. ....	\$1.00
Lainages pour robes, Pudel., la vg. ....	\$1.25
Cortex et Cordet Bangaline, 46, 50 et 54 large, la vg. ....	\$1.25
Orlon pour robes, valeur \$3.25 la vg. pour	\$1.50
Taffetas broché et fantaisie, toutes sortes de nouveautés, d'une valeur de \$3.25 pour	\$2.98
Pour robes de fêtes, seulement, la vg. ....	\$1.50
Marchandises pour manteaux d'hiver, val. \$8.95 pour \$3.00; \$2.75 et \$2.00 la verge.	

TOUTE LA MARCHANDISE EST REDUITE

N'achetez pas le fil, nous vous le donnons "gratuitement" avec chaque achat.

— VENEZ ET PROFITEZ —

Au sous-sol de l'Hôtel Poutré

34 Place du Marché

Saint-Jean, Qué.

Sténographe d'expérience (au moins 5 ans) et bilingue, connaissant bien l'anglais et le français demandée pour un salaire \$50 par semaine.

S'ADRESSER A MLLE D. BRIEN,

a/s SABOURIN ET SABOURIN, AVOCATS,

25, rue St-Jacques, tél. 6868 et apporter références.

**REDACTION ET ADMINISTRATION**  
 170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529  
 C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.  
 Abonnement: \$2.00 - E.-U. et pays étran.: \$3.00  
 Publié par  
**LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE**  
 Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,  
 Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER

*"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entrainera toutes les autres, la presse catholique."*

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 NOVEMBRE 1953

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

**... VOUS PERIREZ TOUS**

C'est signé : Dieu. "Si vous ne faites pénitence, vous périrez tous."

Temps de l'Avent, temps de pénitence.

Mot rude, pénitence. Mot qui fait peur. Le siècle n'en veut pas. Confort, plaisir, vie facile, c'est le siècle. Le chrétien ne doit-il pas être de son siècle ?

\*\*\*

Alors, pourquoi la pénitence ? Pourquoi cet avertissement redoutable: "Si vous ne faites pénitence, vous périrez tous" ?

Un peu d'histoire fait comprendre. Chute de l'humanité en la personne d'Adam. Ses conséquences : notre nature, auparavant droite, saine, tournée naturellement vers le bien, en sort blessée, faussée, tirée en bas par les mauvais instincts débridés depuis la faute originelle. Donc, redressement à opérer, contre-offensive à mener. A force d'efforts, arriver à acquérir la maîtrise de tout soi. Maintenir l'âme en force. Première nécessité de la pénitence.

Ce n'est pas tout. Qui n'a pas péché ? Le péché, c'est une offense à Dieu. La réparation s'impose. Deuxième nécessité de la pénitence.

\*\*\*

Comment faire pénitence ? Question qu'on pose en hésitant. On pressent, on devine la réponse. Ce qu'on ignore souvent, c'est l'échelle des valeurs, la hiérarchie à observer.

Principales oeuvres de pénitence : acceptation de toutes les croix que la Providence envoie, et accomplissement fidèle du devoir d'état.

Mener une vie laborieuse, parfois souffrante, c'est le lot de presque tout le monde. En profiter pour faire pénitence, c'est, hélas, le fait du petit nombre. Tout est dans l'esprit.

C'est qu'il y a deux façons de travailler et de peiner, la bonne et la mauvaise.

La bonne, qui fait accepter chrétiennement ce travail ou cette peine. Qui bande les énergies décuplées par la charité pour élever à la hauteur de la tâche. Qui transforme, embellit, ennoblit les misères en en faisant des actes de vertu.

La mauvaise, qui fait bougonner, s'irriter, se décourager. Qui n'admet pas les inégalités parce qu'elle oublie la réalité d'en-haut.

Si bien que, dans les mêmes conditions, les uns font de leur vie une oeuvre admirable et méritoire, les autres un vrai gâchis. Tout comme dans un métier. Avec les mêmes matériaux, les uns sortent du travail épatant, les autres un bouzillage qui fait pitié.

Les bons ouvriers, ce sont les saints. Les gâcheurs, les autres.

Autre oeuvre de pénitence, la mortification. Geste spontané. Quelque chose qui coûte, qui fait mal, offert de plein gré au Seigneur. Lui, le Chef, l'Entraîneur, il a payé d'exemple. Pas de rédemption facile. La croix. Le sacrifice suprême.

\*\*\*

Conclusion : pénitence, pourvoyeuse de joie. Le bouquet ! s'exclame-t-on.

C'est qu'on n'a pas essayé. D'autres l'ont fait.

*"Le surabond de joie au milieu de mes tribulations."*

*"Je ne suis jamais si bien que quand je ne suis pas tout à fait bien."* (S. François de Sales).

Lucien LABELLE, ptre.

**Le nouveau délégué apostolique ne sera pas nécessairement nonce**

**Il arrivera au Canada au cours du mois de février**

Ottawa (C. C. C.) — On s'est demandé en certains milieux si la délégation apostolique au Canada ne serait pas élevée au rang de nonciature et si le gouvernement canadien ne nommerait pas un ambassadeur au Vatican, du fait que le nouveau délégué apostolique, S. Exc. Mgr Giovanni Panico, était auparavant nonce dans un autre pays, au Pérou.

Au service de l'information de la Conférence Catholique Canadienne on fait remarquer qu'il n'y a rien dans la coutume diplomatique ni dans la tradition ecclésiastique qui soit de nature à justifier pareille supposition. Cependant, ajoute-t-on, cela ne compromet nullement le légitime désir de tous les Canadiens de bonne volonté de voir notre pays entretenir

un jour des relations officielles avec le Saint-Siège; plus de 40 pays — catholiques, protestants, orthodoxes, musulmans et même païens — sont déjà représentés au Vatican.

Au moment de sa nomination comme délégué apostolique, S. Exc. Mgr Panico était de passage à Rome.

Selon une nouvelle reçue du correspondant romain du Service d'information de la C. C. C., le prélat devait retourner incessamment au Pérou, et l'on ne croit pas qu'il arrive au Canada avant le mois de février.

Le nouveau représentant du Pape au pays est originaire de Tricasse, dans la province italienne de Lecce.

**CONFIEZ-NOUS VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS**



Son Excellence Mgr Giovanni Panico, archevêque titulaire de Justina, que S. S. Pie XII vient de nommer délégué apostolique au Canada.

**VARIETES**

**VEDETTES 1952**

LA Société Nouvelle de Publication vient de publier un volume, son premier, intitulé "Vedettes 1952". Comme le signale Mgr Olivier Maurault dans la préface, "L'ambition des auteurs de ce recueil a été d'appuyer le fait français au Canada sur le plus grand nombre possible de biographies de Canadiens-français choisis dans tous les rangs de la société".

En effet tel fut le but des auteurs, MM. Léopold Savard et Gilles Belley ainsi que de leurs nombreux collaborateurs: présenter le fait français au Canada, c'est-à-dire faire connaître les chefs de file — les VEDETTES — au moyen de courtes biographies.

Nos concitoyens de langue anglaise avaient déjà leur "Who's Who"; "Vedettes" remplira ce rôle chez les Canadiens-français. Au-delà de 2,500 noms — groupés par ordre alphabétique — figurent sur la liste de ceux qui ont illustré la nation Canadienne-française. On y rencontre des Archevêques, des Evêques, des curés, des prêtres, des religieux, des professionnels, des industriels, des financiers, des commerçants, etc.

Mais "Vedettes" ne contient pas que des biographies; on y trouvera également l'histoire des institutions: universités, séminaires, hôpitaux, couvents, collèges, académies, hospices, écoles spécialisées, écoles indiennes, coopératives, caisses populaires, associations de bienfaisance et autres.

Comme on peut le constater, c'est un travail de longue haleine, qui se poursuivra d'ailleurs d'un lustre à l'autre. Les auteurs veulent, en effet, donner un autre recueil en 1957, qui contiendra les noms des personnes dont ils ont reçu les notes biographiques trop tard, et de toutes les autres personnes qui n'ont pu être visitées ou qui se sont abstenues d'envoyer leurs "curriculum vitae".

Espérons, avec les auteurs, que cette initiative nous fera prendre conscience de l'existence d'une élite, qui inspirera à notre jeunesse plus de fierté nationale.

Les vrais hommes gens sont rares; beaucoup n'ont que l'apparence. —(X...)

**Le Courrier de la Charité**

CAS No 43

QUI voudrait se charger du coût d'un examen médical et probablement aussi d'un tonique, pour une petite fille très pauvre qui fréquente actuellement la classe, malgré un état de grande faiblesse ? — On signale 2718.

REMERCIEMENTS — A la dame de la rue Mercier, pour la couverture de lit, les jouets, etc., qu'elle a bien voulu nous offrir.

LES EQUIPIERES DE LA CHARITE.

**LES NATIONS LIBRES S'EMEUMENT**

Ce fut, à n'en pas douter, une brillante et une très émouvante cérémonie que cette audience que donnait Sa Sainteté le Pape Pie XII, au corps diplomatique, ces jours derniers, à Castelgondolfo.

C'était aussi un événement de première importance, car pour la première fois, les pays accredités auprès du Saint-Siège, émus de la persécution violente qui se vit en Pologne, ont voulu affirmer leur solidarité en même temps qu'ils ont voulu apporter au Saint-Père leur sympathie dans la douleur causée par la détention du cardinal primat de Pologne, Mgr Wyszyński.

C'est l'ambassadeur de la catholique Irlande, M. Joseph Walsh qui se fit l'interprète de dix-sept ambassadeurs de douze ministres et de quatre charges d'affaires. M. Walsh a dit que l'épreuve qui frappe le Pape et les cardinaux, dans la personne de l'un des membres les plus éminents du Sacré Collège, est considérée comme une menace par tous ceux qui, à quelque confession qu'ils appartiennent, plaident leur idéal dans l'impartialité de la justice et dans le respect des droits de Dieu et de l'homme.

Nous n'avons pas l'intention de revenir sur les événements de Pologne. Une chronique complète a mis au point les événements qui se déroulent dans ce malheureux pays et LE RICHELIEU a fait un bon usage de ces événements.

Mais l'audience récente, accordée par le Saint-Père, et les circonstances qui l'ont provoquée ont un intérêt qui mérite qu'on s'y arrête.

On sait en effet que c'est dans ses chefs que se fait particulièrement la lutte contre l'Eglise en Pologne, comme elle s'est faite ailleurs, dans tous les pays soumis à Moscou, où prétend-on, règne la liberté de religion... à condition que cette religion n'intervienne pas dans les affaires de l'Etat. Or l'Etat en "démocratie populaire", c'est lui qui vous impose votre manière de penser, qui détruit toute personnalité et fait de ses sujets des esclaves.

Devant cette manifestation de sympathie, le Saint-Père a déclaré: "Nous recevons avec gratitude votre protestation contre un acte qui vise non seulement les droits d'un seul homme mais de tout un peuple et qui tend à déraciner des consciences des convictions vitales."

Le peuple polonais, a expliqué le Pape, a toujours su allier l'amour de la patrie et l'amour de l'Eglise. "L'expérience a prouvé, a-t-il dit, que les vraies convictions religieuses et l'amour de la patrie s'insèrent au plus profond de l'âme humaine, pénètrent ses fibres intimes et comptent parmi ses biens les plus précieux. Bien loin de se gêner mutuellement, ces deux sentiments tirent d'un appui réciproque une vigueur insoupçonnée."

Vérité et justice, c'est la confiance qui anime tous les fidèles

libres ou soumis au joug du communisme. Ce sont des mots, mais ils possèdent la force même du Dieu très haut, qui s'en porte garant, s'en constitue le défenseur et dès maintenant, en dépit des apparences, met au coeur de ses enfants la certitude du triomphe final de la paix dans l'estime générale des peuples et l'accord général des bonnes volontés".

C'est toujours au même point qu'il faut revenir. Et l'Eglise, s'appuyant sur l'enseignement que lui a laissé le Christ, ne cesse de nous rappeler les seules vérités qui sauveront.

Le geste posé par les diplomates prend aussi une importance capitale parce qu'il place l'un devant l'autre deux mondes, deux idéologies, dirons-nous: la liberté vs l'esclavage, la foi vs l'athéisme.

C'est au point qu'actuellement il nous faut être franchement pour ou contre. Le monde est divisé, les hommes aussi. Il n'y a pas lieu de milieu.

C'est pourquoi, nous chrétiens, devons-nous, à l'instar des diplomates, nous donner entièrement à la cause à laquelle notre devoir de baptisés nous a consacrés. Soumission à l'Eglise, collaboration à son apostolat, quand Elle nous le demande; respect de ses lois, de la moralité, de la justice et pratique de la charité. C'est le plus sur moyen de faire échec au communisme et à toutes les idées compliquées qui courent le monde.

P.-René BELLEAU.

**Frédéric Ozanam**

De grandes fêtes, auxquelles le Souverain Pontife a voulu prendre part lui-même par la présence d'un légat spécialement désigné à cette fin, ont marqué en France le centenaire de la mort d'un des plus illustres fils de l'Eglise au siècle dernier, le fondateur de la Société de Saint-Vincent de Paul, Frédéric Ozanam. Journaux et revues, orateurs ont rappelé les éminentes qualités de ce grand Français et l'action bienfaisante qu'il exerça sur ses contemporains. De ces éloges plusieurs méritent d'être lus et conservés au Canada par les disciples d'Ozanam d'abord, mais aussi par tous les catholiques auxquels la vie de ce vrai fils de l'Eglise peut servir de modèle. L'Institut Social Populaire vient d'en réunir quelques-uns en une plaquette qui paraît avec la photographie d'Ozanam dans la collection de l'Oeuvre des Tracts. Elle se vend 15 sous au secrétariat de l'I.S.P., 25 rue Jarry ouest, Montréal.



# DÉCÈS

## Décès de M. Théo Marcoux

Samedi, 21 novembre, succédant à l'après-midi de St-Jean, après une courte maladie, M. Théo Marcoux, industriel bien connu dans notre ville, propriétaire de la *Truck Les Liquides* jusqu'à son décès. Il était âgé de 61 ans.

Garde son épouse, Mme Laurette Moreau, née sous les D.S. Philémon de Sherbrooke, Charles de Lac Mégantic, Gaston, étudiant au M.A.I. de Westmont, N.Y., deux filles: Mme Yvonne Bourin (Alma) de St-Luc; Mme Jean-Paul Verreault (Judith) d'Iberville; ses beaux-parents M. et Mme J.-B. Morin, de St-Jean; ses frères: Mme Philippe Marcoux (Marguerite Morin) et M. Charles Marcoux (Alme Ménéssier); ses petits-enfants: Gilles, Paul, Denise, Jean et Anne Marcoux; Juges et Robert Marcoux; Marie-Lou et Jacques Bourin; Chanoine et Lucie Maréchal; ses frères: Omer, de Westmont; Roméo de Rouyn; Philéas de Tasselle; ses sœurs: Mme Simonne Fontaine (Elise) de Westmont; Mme Philémon Caron (Véronique) de Hartford, Conn.; Mme Joseph Berault (Dorine) de Rouyn; Madame Delphis Bourlard (Marie Angèle) de Hartford, Conn.; Mme Amory (Blanche) de Mexico; Mme Paul Henri Caron (Simonne) de Rouyn; Mme Maurice Dessarats (Lilienne) de Val d'Or; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Victor Pélouin, M. et Mme Ovide Pélouin de Westmont; Mme Philémon Després, de Hartford; Mmes aussi les RR. Mères-Marie de la Présentation et St-Louis-Marie, du Monastère des Ursulines de Stanstead; Marie du Cénacle, du Monastère de St-Léonard, N.B.; M. l'abbé Paul-Émile Morin, curé d'Ascot-Corner; M. et Mme Gerard Beaudry, de Sherbrooke; M. Raymond Morin, de Westmont; Mmes Elzévir Omer Marcoux; et ses beaux-frères ci-haut mentionnés.

Ses funérailles ont eu lieu mardi matin en l'église Notre-Dame-Auxiliaire. M. l'abbé J.-A. Garon, curé, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Paul-Émile Morin, curé d'Ascot-Corner et beau-frère du défunt, assisté de M. l'abbé Paul Gervais, professeur au Séminaire de Sherbrooke et cousin du défunt, et de M. l'abbé A. Mercier.

La chorale, dirigée par M. Marc Tougas, rendit la messe de Perosi avec prose de Cascioli.

L'inhumation se fit au cimetière de Weedon.

*Le Richelieu* présente ses sincères condoléances à la famille.

Le travail fait éclater le génie de l'homme et sa supériorité sur le reste de la création. (X...)

Le Christianisme a beaucoup fait pour réhabiliter la notion de travail et lui rendre son vrai caractère de grandeur et d'utilité. (X...)

## M. Joseph Lyons est décédé

Dimanche dernier, est décédé à l'hôpital de St-Jean, après quelques jours de maladie, M. Joseph Lyons, âgé de 68 ans, époux de Evelina Berset. Né à St-Luc, M. Lyons demeurait à St-Jean depuis son jeune âge. Il avait fait partie de la force constabulaire de la Cité durant 10 années et avait été ensuite à l'emploi du gouvernement provincial, comme inspecteur sanitaire, durant 11 années.

Outre son épouse, il laisse trois fils: Roland, de Montréal; Alain, de St-Jean et Aimé de Masson, Co. Papanau; deux filles: Mlles Thérèse et Marguerite du toit paternel; un frère, Thomas, de Chambly; une sœur, Mme Arthur Isabelle, de Toronto; huit petits-enfants: Robert, Jacques, Joceline, André, Michel, Jean-Guy, Monique et Pierre Lyons.

Ses frères, Mmes Roland et Alain Lyons; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Thomas Lyons; Mme Eugène Guay, Mme Pierre Gosselin, M.M. et Mmes Raoul Berger, Armand Bernard, Wilfrid Bélanger, R. Lanciault, Mlles Albertine et Eglantine Berger.

Ses funérailles ont eu lieu mercredi matin à la Cathédrale et l'inhumation se fit au cimetière paroissial. *Le Richelieu* présente ses sincères condoléances à la famille.

## Le Père Noël se modernise...

Tout comme dans la grande Métropole, le Père Noël est arrivé à Saint-Jean, dans l'avant-midi de samedi dernier. De la gare du Canadien Pacifique, le personnage s'est rendu en parade au Magasin Langlois, faire en tête et suivi d'un grand ombre d'enfants.

Le Père Noël suit l'évolution et même se modernise de plus en plus. C'est dans une voiture convertible et décapotée qu'il fut transporté et qu'il a prodigé ses "bonjours" à gauche et à droite, tout à fait comme nos hommes politiques les plus honorables. Et lui aussi, il en avait des cadeaux à distribuer, aux petits seulement; il s'agissait d'aller lui faire une courbette sur son trône, tout comme font les grands enfants pour obtenir faveurs et octrois.

Mais fins traîneaux, neige et cheminée d'antan!... et bienvenue aux enfants au royaume des jouets du Magasin Langlois.

## L'Acadie

M. et Mme Rolland Brault, Mlle Cécile Brault et quelques amies étaient de passage à Québec. Ils visitèrent Sr Marcelle Brault. Cette dernière nous quitta il y a un mois environ pour entrer au postulat des SS. Notre-Dame de l'Espérance. La famille Victor Brault compte déjà trois religieux.

Félicitations à la famille et persévérance à Sr Marcelle.

—M. Guy LeBlanc vient de se porter acquéreur de la ferme de Mme Léon Rouiller, de L'Acadie.



S. Exc. Mgr Firmin Courtemanche, vicaire apostolique de Fort Jameson, qui a présidé dimanche dernier à l'investiture de M. J. Sylva Dextré, homme d'affaires et philanthrope bien connu, comme Commandeur de l'Ordre pontifical de Saint-Grégoire le Grand. Cette impressionnante cérémonie s'est déroulée en l'église Saint-Athanase d'Iberville, paroisse où réside le nouveau Commandeur.

## DONS AU SEMINAIRE

Conventum 1928-53 ..... \$350.00

## MAISONS A LOUER

Dans le village de Saint-Luc

Grande maison de briques, 7 appartements, système de chauffage, garage, libre pour possession immédiate.

— AUSSI —

Maison seule 4 appartements, libre pour possession immédiate.

POUR INFORMATIONS:

Le soir: Tél. 2370

Le jour: Tél. 4441

Banque INDUSTRIELLE et COMMERCIALE POUR HOMMES D'AFFAIRES, POUR COMMIS-VENDEURS, POUR TOUT SALARIE — OBTENEZ UN CAPITAL DE \$10,000.00

ADOPTÉZ NOTRE PLAN D'ÉPARGNE NOUS FINANÇERONS UN COMMERCE DE VÔTRE CHOIX

**LA COMMERCIALE, Inc.**

Tél. 3895

(Montréal)

Tél. 3895

Rep. L. Labarre, 449 Laurier — St-Jean, Qué.

## CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES



de Saint-Jean et Iberville

### POTINS DU JEUNE COMMERCE

#### SAIGNEE!

Ami, jeune commerce, tu as certainement entendu parler de la grande campagne des donneurs de sang, organisée par la Croix-Rouge, sous la présidence de M. Conrad Camaraine. Cette campagne se tiendra le 1er et le 2 décembre.

M. Camaraine compte sur la bonne volonté des membres de toutes les associations; il nous a, à la dernière assemblée, fait un appel tout à fait spécial.

Il y a pénurie à la banque de sang de l'Hôpital de St-Jean. C'est pour cette raison que la Croix-Rouge lance un appel, aux résidents de Saint-Jean, pour la banque de St-Jean.

Ami, jeune commerce, c'est le temps de faire sacrifice d'un peu de sang pour une bonne cause; tu seras peut-être le premier à en bénéficier.

Tu es pressé, tu n'as pas le temps, dis-tu? Mais ce n'est pas une raison, c'est un prétexte. Tu n'aurais pas plutôt peur d'une petite piquûre? Allons, un jeune commerce, ne doit avoir peur de rien, tu as donc rendez-vous le 1er ou le 2 décembre à la Centrale Catholique soit de 2 h. p.m. à 10 h. p.m. Une auto ira te

chercher et te reconduira si tu le désires.

#### STE-CATHERINE

N'oubliez pas vendredi soir votre soirée de la Sainte-Catherine, au Club de Golf. Le prix d'entrée est de \$1.50 du couple.

Le publiciste.

## Prochaine réunion de la Ch. de Com.

Mise en nomination des candidats. — La taxe de vente municipale.

A la salle de l'Hôtel de Ville, le 3 décembre, à 8h. 15, aura lieu la dernière assemblée de l'année pour la Chambre de Commerce de St-Jean.

Outre la mise en nomination de 12 candidats pour les sièges des six directeurs devenant vacants, il y sera question du projet de taxe de vente municipale.

L'intérêt ne devrait donc pas manquer à cette assemblée.

## DECORATIONS DE NOEL

- Boules de Noël multicolores
- Ampoules électriques
- Glaçons et brillants
- Cheveux d'ange
- Personnages pour crèche
- Papier rocher
- Papier brique
- Orchestre miniature en bois
- crèches en bois et en papier
- Cloches, bonhommes de neige en papier



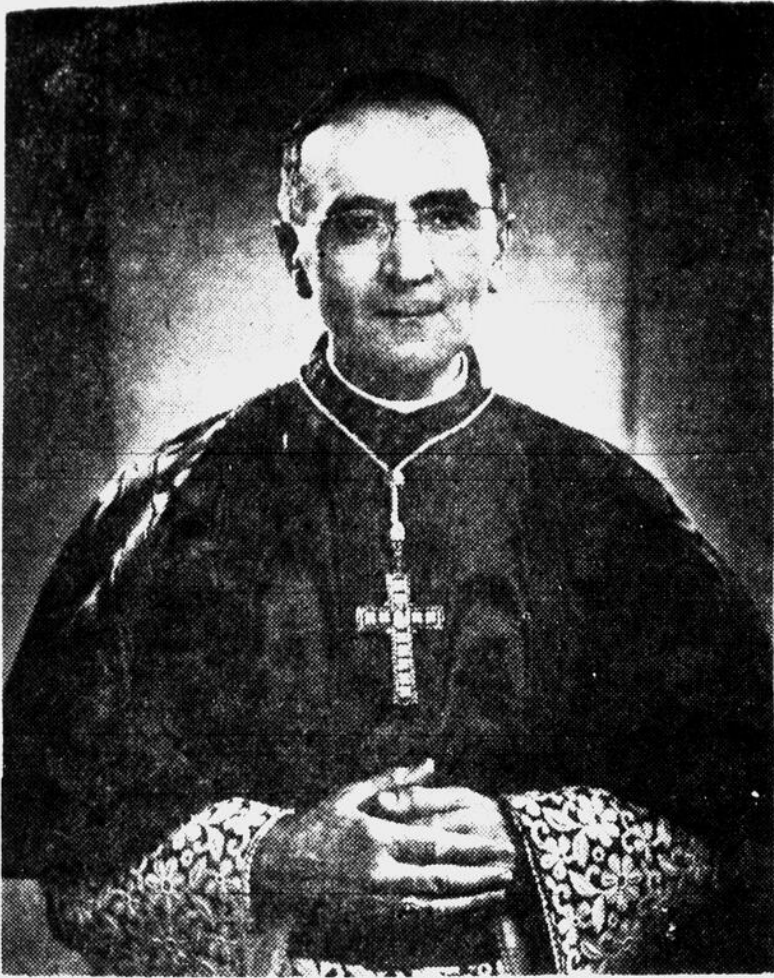
Les Editions du Richelieu Ltée

170 Saint-Jacques

TEL. 7529

Saint-Jean, Qué.

VISITE DE MGR ANTONIUTTI A SAINT-JEAN



S. E. Mgr Ildebrando Antoniutti, récemment nommé nonce apostolique en Espagne, rendait visite lundi avant-midi, le 23 novembre, à S. E. Mgr Anastase Forget, évêque de Saint-Jean. L'ancien délégué dans notre pays était accompagné de Mgr V. H. Grespan, c.s., secrétaire de la Délégation. Mgr Antoniutti s'embarquera samedi à New-York, pour Rome. (Photo Karsh, Ottawa)

Quarante-Heures de la Cathédrale  
29 novembre, 30 nov. et 1er décembre

N. B. — Les paroissiens sont priés de venir adorer le T. S. Sacrement à l'heure qui leur est indiquée, soit par le nom de l'association dont ils sont membres, soit par le nom de la rue sur laquelle ils demeurent.

Dimanche, le 29 novembre, à partir de 1 heure dans l'après-midi

- 1-2h. Religieuses de la paroisse
- 2-3h. Enfants des Ecoles
- 3-4h. Dames et Demoiselles (heure sainte prêchée)
- 4h. Confessions
- 5-6h. Tertiaires
- 6-7h. Religieuses de la paroisse
- 7-8h. Hommes et Jeunes gens (Heure sainte prêchée et dialoguée)
- 8-9h. Confessions
- 9h. Filles d'Isabelle
- 10h. Adoration Nocturne
- 11h. Heure Sainte pour tous

Lundi, le 30 novembre, à partir de minuit (dans la nuit de dimanche à lundi)

- Minuit Communion et Actions de grâces
- 1 heure rue Richelieu et rue Champlain
- 2 heures Jacques-Cartier et Longueuil
- 3 " Mercier et Laurier
- 4 " Rang Richelieu
- 5 " Bouthillier et Collin
- 8 " Messe des Quarante-Heures
- 9 " Paroissiens de la Place du Marché et de la Place du Quai
- 10 " Aggrégation du T. S. Sacrement
- 11 " Enfants de l'École du Sacré-Coeur

Lundi, le 30 novembre, à partir de midi

- Midi Religieuses de la paroisse
- 1 heure Les croisés de nos écoles
- 2 heures Religieuses de l'Evêché
- 3 " Enfants de l'Académie
- 4 " Dames de Ste-Anne
- 5 " Confessions
- 6 " Religieuses de la paroisse
- 7-8h. Heure Ste Générale
- 8-9h. Confessions
- 9-10h. Messe (avec explications du St-Sacrifice)
- 11 heures Lacordaire et Jeanne-d'Arc

Mardi, le 1er décembre, à partir de minuit (dans la nuit de lundi à mardi)

- Minuit Rue St-Pierre et rue Cousins
- 1 heure Boulevard du Séminaire et rue Marchand
- 2 heures Rue St-Jacques

Le récital de Louise Roy, au profit des oeuvres de Mgr Blais

En assistant au prochain récital de Louise Roy, jeudi, le 3 décembre, à la Centrale Catholique de Saint-Jean, en plus d'avoir l'avantage d'entendre une excellente cantatrice, on aura l'occasion de souscrire à l'érection d'un Séminaire diocésain, oeuvre de Mgr Léo Blais, évêque de Prince-Albert, Alberta, tel qu'il a été annoncé dimanche dernier, aux prônes de nos églises.

En effet, Louise Roy a généreusement prêté son concours et toutes les recettes iront au profit des oeuvres de Mgr Blais.

Ceux de nos lecteurs qui ont déjà eu le plaisir d'entendre Louise Roy ne voudront sûrement pas manquer une autre occasion de venir applaudir la grande cantatrice de l'Ouest. Pour les autres qui l'entendront pour la première fois en récital, qu'il suffise de rapporter ce qu'écrivait Eugène Lapiere, célèbre critique musical, au sujet de l'art vocal de Mlle Roy: "Les qualités que Louise Roy déploie sont de celles qui ouvrent les portes de toutes les scènes du monde. Dès qu'elle module un son, elle conquiert son auditoire, personne ne s'y trompe on reconnaît tout de suite une grande voix. Toutes les syllabes sont du même métal, l'aigu est facile comme il s'agissait d'un clavier et le médium est ardent. De plus la diction est nette, on ne perd pas un mot. Enfin la jeune artiste interprète tout ce qu'elle chante avec un accent inoubliable. Depuis Albani, les Canadiens-français n'ont pas produit souvent des voix comme celle-là".

C'est cette grande artiste que l'on aura le plaisir d'entendre jeudi soir, le 3 décembre. Accompagnée au piano par la talentueuse Lucie Hamel, bien connue dans nos cercles musicaux, organiste à St-Athanase d'Iberville et professeur de piano, Louise Roy chantera les airs suivants:

PROGRAMME

Air de "Judith" Concône

Beau succès de la Fête de la Ste-Catherine

A la S.S.J.B. de Bleury

Chose promise, chose due. La Section de Bleury a rempli sa promesse, la soirée de la Ste-Catherine fut un succès, belle assistance, bonne atmosphère, amabilité de la part de tous, entrain musical rien n'a fait défaut.

Mlle Adrienne Campbell a sûrement le don d'organisation, aidée de comités très actifs qui lui ont un peu facilité la tâche, elle a remporté le succès que mérite toujours un travail de collaboration, elle a raison d'être fière et mérite bien aussi de se reposer sur ses lauriers et sur ses oreillers, si elle le veut.

Les amis M. et Mme Alban Berthiaume et M. Roland Millette, venus de Farnham, par leur programme varié de musique et de chansons ont su donner la note gaie pour créer l'atmosphère d'une veillée du bon vieux temps.

(suite à la page 8)

Tu me dirais	III	Chaminade
Madre Pietosa	Virgine de	
"La Forza del Destino"	Verdi	
	IV	
Il pleure dans mon coeur	Debussy	
Le Moulin	Pierre	
Légende du Petit Navire	Missa	
	V	
La Procession	Frank	
Ave Maria	Kahn	
Rappelons que la vente des billets pour ce concert au profit des oeuvres de Mgr Blais a été confiée aux Enfants de Marie. Les billets se vendent \$1.00.		

Sténo-Dactylo demandée

S'adresser à :

51 St-Jacques Tél. 2104 St-Jean, Qué.

CARTIER & CARTIER, Avocats

Se présenter entre 9 et 5 hres

A. Beaudry & Fils

Entrepreneur - Electricien - Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes  
BICYCLETTES C.C.M.

235, Jacques-Cartier Tél. 3783 Saint-Jean, P.Q.

Voulez-vous transplanter cette fleur dans votre foyer ?  
Votre affection l'épanouira !

Un verre d'eau ne reste pas sans récompense...

Soyez charitables... adoptez un enfant

Service d'Adoption

Centrale Catholique  
St-Jean, Qué.  
Tél. 7533

Maison Familiale  
Saint-Joseph,  
1255, Blvd Beau-regard,  
V. Jacques-Cartier,  
Tél. OR. 4-1553



RENSEIGNEZ-VOUS

sur notre garantie écrite des automobiles et camions usagés

6 MOIS

OU

6,000 MILES

Conformément aux Garanties S.E.I. Tous droits réservés — Copyright.

Reconnue par tous les vendeurs autorisés S.E.I. au Canada ou aux Etats-Unis.

TOUGAS AUTOMOBILES LIMITEE

130 RUE JACQUES-CARTIER

TELEPHONE: 4427

SAINT-JEAN, QUE.

CONTINUEL TOUS LES JOURS



Ils s'entretenaient comme les fauves de la jungle pour conquérir le COEUR d'une FEMME!



**DEVIL'S CANYON**

starring VIRGINIA MAYO DALE ROBERTSON STEPHEN McNALLY ARTHUR HUNNICUTT  
Color by TECHNICOLOR

Un spectacle idéal pour l'automne 1953!

DEAN MARTIN & JERRY LEWIS in **THE CADDY**



Leur plus récent succès d'hilarité!

Co-starring DONNA REED BARBARA BATES JOSEPH CALLEIA FRED CLARK

—AUSSI—  
Dernières Nouvelles Dessins animés

Maintenant à l'affiche  
Jusqu'à SAMEDI  
le 28 novembre

Le stupefiant récit que Washington ne voulut confirmer ou nier

Une aventure vécue!!



COLUMBIA PICTURES presents **CHINA VENTURE**

starring Edmond O'BRIEN Barry SULLIVAN

PRIX pour cet engagement :

Matinées 55c  
Soirées 75c

Commençant Dimanche  
jusqu'à Mercredi  
le 2 décembre

Un exposé saisissant et réaliste de la GUERRE DE COREE!

Ils affrontaient la mort pour découvrir les positions ennemies!!



starring John HODIAK John DEREK Audrey Maureen TOTTER-O'SULLIVAN

VOIR POUR SAVOIR...

La Cinémathèque à votre service

Déjà un mois s'est écoulé depuis l'ouverture de la Cinémathèque Municipale.

Ce service, pour ceux qui ne sont pas au courant, vous permet de vous procurer des films pour les voir dans vos foyers, clubs ou associations. Pour répondre à vos demandes, nous sommes à votre disposition tous les jours de la semaine de 9 à 5 heures et le samedi de 9 à 12 heures (midi).

La Cinémathèque peut vous offrir un choix varié de films, traitant de travail, agriculture, citoyenneté, loisirs et sports, géographie, voyages, santé et bien-être.

Ces films nous ont été fournis, soit par l'Office National du film,

soit par des Compagnies Canadiennes et même par des particuliers. Ainsi la Compagnie de Téléphone Bell a mis à notre disposition plusieurs de ses films: "Mr. Bell", la vie de l'inventeur du téléphone; "Les échos durant la guerre et la paix", très beau film montrant le rôle joué par le téléphone dans les recherches sur le radar. Egalement plusieurs autres tout aussi intéressants. En plus grâce à la Compagnie Canadian Oil Limited nous pouvons vous montrer "Des Rocheurs à l'Atlantique" film en couleurs de 20 minutes sur les beautés du pays. Nous espérons dans un avenir rapproché, vous faire connaître d'autres films.

CINE-GUIDE

Sous cette rubrique pour l'information de nos lecteurs nous donnons une appréciation morale sur les films actuellement à l'affiche dans différents cinémas sans toutefois assumer la responsabilité quant aux autres parties du programme offert en ces salles.

Le CINE-GUIDE ne tient aucun compte de la réclame des exploitants, mais s'inspire aux meilleures sources d'information possibles. Ses cotations tiennent compte, cependant et quand il y a lieu, des modifications ou coupures effectuées par le Bureau de Censure de la province.

APPRECIATION MORALE

- 1—Pour tous
- 2—Pour adultes
- 2A—Pour adultes, avec réserves
- 3—Condamné en partie et par conséquent à déconseiller
- 4—Totalemt. condamné. Par discipline chrétienne, il est demandé de s'abstenir d'aller voir les films cotés 4.
- ?—Film dont nous n'avons pas la cotation.

Cette classification ne remplace d'aucune façon le jugement de la conscience, elle veut seulement faciliter. Munie de nos renseignements, chaque personne doit savoir à quelle catégorie elle appartient et dans le cas d'un danger particulier, déterminer prudemment si elle peut s'y exposer. Il va de soi que le jugement du confesseur prime tout autre en la matière.

- IMPERIAL
  - 2 DEVIL'S CANYON
  - 2 CHINA VENTURE
  - 1 THE CADDY
  - 1 MISSION OVER COREA
- CAPITOL
  - 1 RAIDERS OF THE SEVEN SEAS
  - 2A LUXURY GIRLS
  - 2 LA CLEF SOUS LA PORTE
  - 2 LA CHEVAUCHEE DE L'HONNEUR
  - 1 THE CRUEL SEA
  - 1 PERILS OF THE JUNGLE
- CARTIER
  - 2A SOUTH SEA WOMAN
  - 2 LA POURSUITE INFERNALE
  - 2A DUEL A DAKAR
  - 2A J'ETAIS UNE PECHERESSE
- BIJOU
  - ? L'AMOUR QUI TUE
  - 2 LA FEMME PERDUE
  - 1 O SOLO MIO
  - 1 LES FLIBUSTIERS
  - ? ÇA A COMMENCE A VERA CRUZ
  - 2 MEURTRE A CALCUTTA
  - ? FUITE EN FRANCE

Deux experts financiers, appartenant à des partis opposés, discutent, dans les couloirs de la Chambre, l'éternel problème des prix.

— Il y a cent façons de gagner de l'argent, dit le premier, mais une seule d'y arriver honnêtement.

— Vraiment? rétorque son interlocuteur, ironique, je serais curieux de la connaître.

— Vous voyez? s'exclame son adversaire. Je savais bien que vous l'ignoriez.

Destinée des alcooliques

Une intéressante statistique sur la destinée de 500 alcooliques vient d'être établie par un psychiatre de l'Université de Washington. Cette statistique intéresse deux générations précédentes vivant avant l'instauration de nouvelles thérapeutiques désensibilisantes. Dans 28% des 500 cas, les habitudes alcooliques s'aggravèrent jusqu'à ce que l'individu meure d'alcoolisme. Dans 10% des cas la ration d'alcool fut diminuée au point que l'alcoolisme cessa d'être un problème sérieux. Dans 29% des cas, les habitudes restèrent identiques. Parmi ceux qui abandonnèrent les habitudes alcooliques, 68% y réussirent sans aide extérieure, 24% profitèrent de l'appointement médical. Sur les 500 cas, 11% se sont suicidés et 6% sont morts psychotiques. La durée moyenne de vie fut de 56 ans.

Iberville

(Suite de la page 11)

— Au Sacré-Coeur d'Iberville, le 18 novembre, a été baptisée Marie Hélène, Ginette, née le 17 du courant, enfant de M. Bernard Bessette et de Alice Bessette. Le parrain a été M. Roland Bessette et la marraine Fernande Arcand.

— Au St-Noël-Chabanel, le 22 novembre, a été baptisée Marie, Laurence, Thérèse, France, née le 16 du courant, enfant de M. Jean-Paul Leclerc, mécanicien, et de Simonne Sénécal. Le parrain a été M. Gérard Sénécal et la marraine Thérèse Cloutière, oncle et tante.

— Au Sacré-Coeur d'Iberville, le 18 novembre, a été baptisée Marie Hélène, Ginette, née le 17 du courant, enfant de M. Bernard Bessette et de Alice Bessette. Le parrain a été M. Roland Bessette et la marraine Fernande Arcand.

Longueuil

(Suite de la page 15)

Tremblay et la marraine Alice Soucy.

— Au St-Antoine de Longueuil, le 22 novembre, a été baptisé, Kevin, Maurice, né le 26 octobre, enfant de M. Maurice-Joseph-Georges Jones et de D.-H. Barrow. Le parrain a été M. William Patrick Callaghan et la marraine Elsie Valentine.

Feu Madame J.-N. Cabana

Mme Joseph-N. Cabana est décédée à Longueuil, le 19 du courant, à l'âge de 84 ans. Née Morin, Laura, elle était l'épouse d'un citoyen bien connu dans les cercles d'affaires de la métropole, de même qu'en la région de St-Hyacinthe.

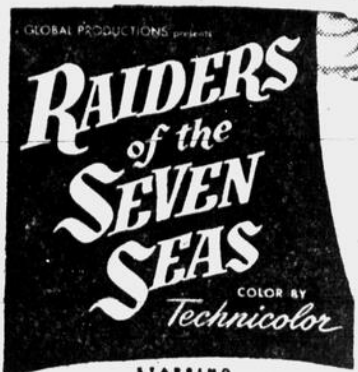
Les funérailles ont eu lieu lundi, à 9 heures a.m., en l'église St-Antoine de Longueuil.

En plus de son époux, elle laisse dans le deuil deux fils et deux bruns: M. et Mme Maurice Cabana, de Longueuil, M. et Mme Gaspard Cabana, de Montréal; deux filles: Mme Jacques Pelletier (Marie-Laure), de Montréal, et Mme Gaston Pépin (Germaine), de Joliette; ainsi que cinq petits-enfants: Mme Angeline Pizagali, Mme Françoise Leblanc, Mlle Lise Cabana, Mlle Audette Pépin, et Mlle Hélène Pépin.



ST-JEAN, Qué. — TEL. 3739  
Stationnement gratis

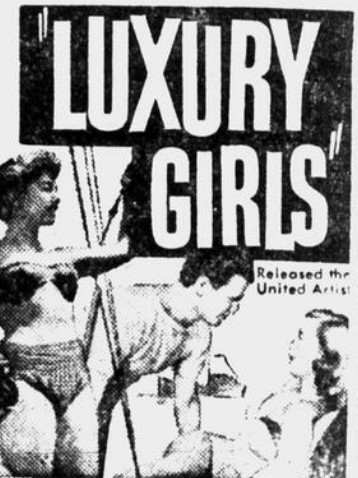
MER. - JEU. - VEN. - SAM.  
25 - 26 - 27 - 28 NOV.



JOHN DONNA PAYNE REED

— AUSSI —

Jacques SERNAS Susan STEPHEN — DANS —



DIM. — LUN. — MAR.  
29 - 30 Nov. DEC. 1

2 EXCITANTES VERSIONS  
Clark Gable  
Loretta YOUNG  
Marilyn MAXWELL  
— DANS —

"La Clef sous la Porte"

— AUSSI —  
EN TECHNICOLOR  
William HOLDEN  
William BENDIX  
DANS

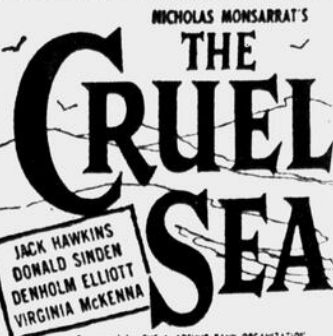
"La Chevauchée de l'Honneur"

LUNDI — MARDI SOIRS

"Foto-Nite"  
1er: \$400.; 2e: \$160.

MER. à SAM.  
2, 3, 4, 5 DEC.

SOUS-MARINS  
DANS L'ATLANTIQUE  
A GREAT BEST SELLER BECOMES  
A MAGNIFICENT MOTION PICTURE!



— EN PLUS —  
Clyde BEATTY  
DANS  
"Perils Of The Jungle"



## LE CERCLE DES FILLES D'ISABELLE

### Avis importants aux Filles d'Isabelle

Toutes les Filles d'Isabelle du Cercle de St-Jean sont priées de prendre note des différentes activités ci-dessous mentionnées et d'y apporter leur entière et précieuse collaboration.

**Quarante-Heures à la paroisse Cathédrale.**  
Dimanche, le 29 novembre, s'ouvrent à la paroisse cathédrale les jours de grâces et de prières spéciales, des Quarante-Heures; à cette occasion la paroisse se portera entière au pied de l'autel pour offrir à Jésus-Christ un hommage et amende honorable. Les Filles d'Isabelle auront leur thème d'adoration bien à elles, dimanche, le 29 novembre, de 9 heures à 10 heures p. m. à laquelle toutes devront se faire un devoir d'assister. Combions pas qu'à ce moment c'est l'esprit de groupe qui compte et que le nombre d'adoratrices doit être important.

**Vendredi le 9 décembre**  
A la Centrale Catholique, grande vente de cartes organisée par Mme Georges Poirier, régente; un succulent goûter sera servi; il y aura un prix par table et plusieurs prix de présence seront tirés au sort; que chaque Fille d'Isabelle ait à cœur de former au moins une table et le succès de cette organisation est assuré. La partie de cartes commencera à 8:30 p. m.

**Dimanche, le 13 décembre**  
Déjeuner-causette à la Maison Ste-Bernadette; les hommes sont admis et bienvenus; encore là, il y aura conférence très intéressante et pas une regrettera d'avoir consacré les premières de ce dimanche, au Divin Dispensateur de tous les biens, en assistant à la messe, en faisant la Sainte Communion et en goûtant un plaisir intellectuel qui peut souffrir comparaison avec bien d'autres.

Mme Eugène Proulx est l'organisatrice de ce déjeuner-causette et elle est à la disposition de chacune, avec sa bienveillance habituelle, elle répondra à toutes demandes faites à ce sujet. Communiquez dès aujourd'hui en téléphonant à 5518 et réservez votre ou vos places afin de permettre aux autorités religieuses de cette maison de faire les préparatifs de la table en quantité suffisante. Mme Proulx, un, deux, trois billets, s. v. p. quelle preuve de fraternité... et d'intelligente coopération.

Donnez-là dès aujourd'hui.

#### Assemblées

Il tiens à noter que les membres assistent de plus en plus nombreuses aux assemblées, c'est un signe que l'on s'intéresse davantage aux activités du cercle.

A l'occasion du mois de novembre prières unissent leurs prières pour les membres défunts du cercle.

Mlle Campbell, secrétaire-archiviste, fut lueure des minutes et je crois quelle mérite des félicitations pour son beau travail.

On propose différentes organisations pour les semaines à venir, entre autres, une partie de cartes sous la direction de Mme Poirier.

Les Filles d'Isabelle acceptent de faire leur part pour la Fédération des Oeuvres de Charité, cette œuvre mérite sûrement l'encouragement de tous.

M. le chanoine Poissant souhaite la bienvenue aux membres qui viennent de se joindre au cercle, faisant allusion à la fondation du cercle. Mgr ajoute: "Pour le progrès on doit faire des sacrifices. Ce n'est pas une séparation ni une division, mais une fondation".

L'assemblée continue et l'on propose un goûter pour le mois de décembre, déjà pointé l'esprit des fêtes.

Je me permets au nom des Filles d'Isabelle qui quittent le cercle de St-Jean pour former le "Cercle Iherusalem", je me permets dis-je, de remercier M. le chanoine Poissant pour ses sages conseils et son infatigable dévouement.

Il est certain que nous garderons un souvenir inoubliable de notre séjour au Cercle de St-Jean, avec l'entraide et l'humour qu'il y avait lors de notre dernière assemblée, il y reste imprégné dans notre cœur, et notre esprit des impressions mémorables.

Les Filles d'Isabelle sont priées de noter que l'Assemblée régulière aura lieu le 14 décembre.

Mme Jean Carreau, rédactrice

## Au sujet de la Taxe de Vente

Nous publions ci-dessous une lettre du Conseil du Travail de St-Jean et district (C. C. T.) qui nous a été envoyée à cet effet.

Nov 23 1953.

Conseil de ville  
Cité de St-Jean,  
Saint-Jean, Qué.

Re: Augmentation de la Taxe de Vente

Messieurs,

A l'assemblée régulière du Conseil du Travail de St-Jean et District (C. C. T.), représentant plus de trois mille ouvriers, il a été unanimement résolu de présenter notre entière opposition à l'augmentation de la taxe de vente, qui serait un fardeau trop lourd à supporter pour la classe ouvrière dans la crise que nous traversons.

Nous prions le Conseil de ville de discontinuer sa demande pour cette augmentation, afin de ne pas plonger la classe ouvrière dans un désavantage plus grand.

Votre dévoué

Le Conseil du Travail de St-Jean et District (C. C. T.)

Président: René Martin  
Sec.-Arc: Edgar Valchouneur

## Changement d'adresse

Le Dr Raoul Lafleur aura désormais son bureau à 210 Laurier, près St-Jacques. Même numéro de téléphone 9441.

### FEDERATION DES OEUVRES DE CHARITE

#### Autre liste des dons spéciaux

Barrière et Frères, \$25.00; St. Johns Metal Stamping, \$10.00; J.-B. Maltais, \$10.00; Gervais et Frères, \$25.00; Léo Piedaluc, \$15.00; Théâtre Capitol, \$50.00; Catholic Women League, \$100.00; Dominion Store, \$50.00; Robert Chabot, \$25.00; Roy et Fils, \$25.00; C. J. Grenier, \$10.00; Hornisdas Roy, \$25.00; Edouard Harbour, \$10.00; Julien Asselin, \$5.00; Roland Bachand, \$25.00; Salon des Fleurs, \$25.00; Harry Seltzer, \$20.00; Johnny Guertin, \$10.00; T. Mc Caughey, \$20.00; Club de Golf de Saint-Jean, \$25.00; Bickle Seagrave, \$10.00; Théâtre Cartier, \$50.; Juge André Régner, \$25.00; Banque Royale, \$100.00; Banque de Commerce, \$100.; Banque de Montréal, \$100.00; Banque Canadienne Nationale, \$100.; Autobus Boulais, \$100.00; Gustave Sévigny, \$20.00; Dr Lefebvre, \$10.00; Mme Dorsonens, \$25.00; A. Chapdelaine, \$25.00; Mme Henri Meunier, \$25.00; A. Boisclair, \$25.00; Cinq Mars, \$12.00; Alfred Martin, \$15.00; Jean Guay, \$15.00; L. Zimmars, \$5.00; Zimmars Ltd., \$25.00; Mlle A. Patenaude, \$15.00; Editions "Le Richelieu", \$50.00; Louis Lemaire, \$10.00; X. Lemaire, \$10.00; Ferronnerie Béchard, \$5.00; Gérald Cloutier, \$50.; Stewart Denault, \$25.00; Mlle Poulain, \$100.00; Commercial Acceptan-

ce, \$10.00; Choeur de la Cathédrale, \$20.00; W. Berger, \$25.00; Curé et prêtres de la Cathédrale, \$110.00; J.-P. Meunier, \$20.00; Maurice Domers, \$10.00; Sabourin et Sabourin, \$75.00; Adélar Forget, \$25.00; Yves Deland, \$50.00; Jean Desmarais, \$75.00; Hector Morneau, \$25.00; Morin et Cinq Mars, \$50.00; Jacques-Cartier, \$75.00; Sally Shop, \$5.00; A. Gaudette, \$5.00; Légion Gnaidienne, \$100.00; Brading, \$50.00; Geo. Rémillard, \$50.00; René Lomme, \$10.00; Club Richelieu, \$25.00; Dr Léo Paradis, \$50.00; Ubald Lanthier, \$10.00; Philodor Ouimet, \$200.; Dr Armand Girard, \$50.00; Dr J. P. Caron, \$5.00; Dr P. Logier, \$25.00; Dr Simard, \$50.00; Bernard Lebeau, \$10.00; André Lebeau, \$20.00; Roland Fortier, \$35.00; Club Vilhain Inc., \$25.00; Lucien Gervais, \$25.00; Roger Gaudette, \$10.00; Mlle G. Lord, \$10.00; J. L. Robichaud, \$10.; Aimé Paillon, \$5.00; Simpsons, \$25.; J. Smith, \$25.00; Mrs Mary Caza, \$15.00; Lionel Desbiens, \$25.00; Blaise Allard, \$20.00; Singer Manufacturing Co. Ltd., \$2000.00; Dominion Spinners, \$50.00; Siles Co., \$50.00; Belding Corticelli, \$75.; Windsor Canning, \$100.00; David Lord, \$200.00; St. Johns Sheet Metal Ltd., \$50.00; Ocean Spray, \$15.00; Canadian Potteries Ltd., \$100.00.

## Dr J. A. Viau, choisi président honoraire

Des Chambres de Commerce des Jeunes de la région de Châteauguay.

Le Dr J. A. Viau, avantageusement connu à St-Rém et dans les environs, a été élu Président honoraire des Chambres de Commerce de la Vallée de Châteauguay. Sa nomination a été rendue officielle lors d'une assemblée régionale des Chambres de Commerce de Châteauguay, tenue à St-Rém, le 1er novembre.



Le Dr Viau a été porté candidat à ce poste par la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Rém, le 24 janvier dernier. Plusieurs candidats furent alors présentés par les autres Chambres de la Vallée de Châteauguay, mais cet honneur était réservé à un des nôtres.

Le Dr J. Alexandre Viau, médecin-vétérinaire, de St-Rém, est né à St-Christophe, comté de Châteauguay, le 10 octobre 1892.

Il fit ses études primaires à St-Christophe, et ensuite à l'International Business College et au Collège St-Denis, à Montréal. Il obtint alors un baccalauréat et poursuivit ses études à l'Université Laval (aujourd'hui Université de Montréal).

Marié à Alice Lamarré de Saint-Rém, il est chef d'une famille de six enfants. Il est membre-fondateur des Chevaliers de Colomb de St-Rém, de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Rém, de la Société St-Jean Baptiste, du Club de Réforme, du Club Canadien, du Club St-Denis, de la Confrérie de St-Rém, de l'Association des Membres de la Province de Québec, de la Société de Pomologie de la Province de Québec. Il est propriétaire d'un garage important, agent pour Ford Motors, RCA Victor, Northern Electric, Molson's Breweries Ltd., à St-Jean, etc. Il dirige une ferme de 80 acres, contenant 2500 poulets. Il a été membre du Conseil de St-Henri durant 20 ans, soit 12 ans comme Maire, prêt de comité pendant 2 ans, est établi à St-Rém depuis 1912.

Une telle biographie soulignait brillamment les innombrables activités dont chacun fut témoin et ne pouvait que le favoriser à cette nomination.

C'est avec plaisir que nous nous joignons à tous ses nombreux amis pour lui offrir nos plus sincères félicitations!

Un Gascon, qui s'était vanté de bravaire, s'entendait dans une occasion. Un Parisien lui dit: "Ou donc est ce courage?" Il répondit: "Il est aux jambes".

Dès le premier soir, la tempête fait rage. Dans la salle à manger du paquebot, le capitaine adresse un speech de bienvenue à ses commensaux.

"Je souhaite une heureuse traversée aux douze personnes présentes. C'est une joie pour moi que de voir à ma table onze visages sympathiques. Nous allons faire tous les six un joyeux repas, et, puisque nous sommes quatre, nous pourrons ensuite faire un bridge. Ou plutôt, nous irons prendre un verre au bar, tous les deux. Steard, desservez, j'ai horreur de manger seul!

## THEATRE BIJOU

### Napierville

JULES BOIRE, prop

Vendredi, 27 Novembre  
à 8h, 30 sur la scène  
(en personne)

JEAN PAUL KINGSLEY  
(vedette du film "Coeur de Maman" et sa troupe)

présentent

### "L'amour qui tue"

Une pièce dramatique, audacieuse, morale, vraie, toute la redoutable vérité révélée aux parents et jeunes gens. (Spectacle pour "adultes" seulement.)

Admission: 75 cts, tous les sièges

Samedi, 28 novembre

Deux films que vous attendez depuis longtemps!

### "La femme perdue"

AVEC

JEAN MURAT  
RENEE ST-CYR

— AUSSI —

### "O Sole Mio"

AVEC

Le ténor TITTO GOBBI

DIMANCHE — MARDI  
29 NOV. - 1er DEC.

Le plus redoutable des corsaires "Jean Laffitte" dans un film de cape et d'épée en haute mer et à la Nouvelle Orléans.

### "Les Flibustiers"

AVEC

FREDERIC MARCH  
FRANCISKA GAAL

AUSSI

Une captivante histoire policière

### "Ça a commencé à Vera Cruz"

AVEC

ROBERT MITCHUM  
JANE GREER

JEUDI — SAMEDI  
3 - 5 DEC.

### "Meurtre à Calcutta"

AVEC

ALAND LADD  
GALE RUSSELL

— AUSSI —

### "Fuite en France"

(Film de guerre)

Jeudi, "banque" \$45.00

TEL.  
2558

## Cinéma Cartier

TEL.  
2558

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI  
26 - 27 - 28 NOVEMBRE

### "South Sea Woman"

AVEC

BURT LANCASTER  
VIRGINIA MAYO

AUSSI

### "La Poursuite infernale"

AVEC

HENRY FONDA  
LINDA DARNELL

DIM. — LUN. — MAR. — MER.  
29 - 30 NOV. — 1er et 2 DEC.

### "Duel à Dakar"

AVEC

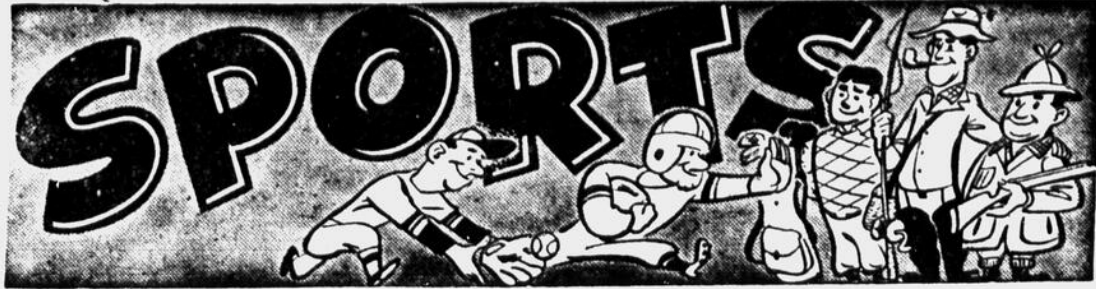
LYSIANE REY  
MAURICE REGAMEY

AUSSI

### "J'étais une pécheresse"

AVEC

GERALDINE BROOKS  
VITTORIO GASSMANN



REVUE SPORTIVE

Il y aura du baseball à Saint-Jean en 1954. Les "Canadiens" de Saint-Jean feront partie de la Ligue Provinciale en 1954 et le dépôt initial de \$1.000.00 a été fait au début de la semaine. Nous publierons des commentaires plus élaborés dans notre prochaine édition.

Pour aujourd'hui, nous avons dit tout ce que nous pouvions dire. George MacDonald, qui a agi comme gérant-général des Athlétiques de Saint-Hyacinthe en 1952 et 1953, vient d'être nommé gérant-général des Athlétiques d'Ottawa, en remplacement d'Elmer Burkhart, congédié sans cérémonie ces jours derniers par l'organisation de Philadelphie. Le renvoi de Burkhart a causé toute une surprise mais la nomination de MacDonald n'a surpris personne, car MacDonald était le choix logique.

Dans la ville de l'amiante, tout est rose même si la ville est quelquefois recouverte d'une poussière blanche. Les Orioles de Baltimore ont pris à leur compte l'entente que les Mineurs de Thetford détenaient avec les Browns de St-Louis. On ne s'inquiète pas plus que cela et on se prépare à une autre belle saison en 1954.

Selon la loi fédérale américaine, le baseball est un sport et non une entreprise commerciale. Le baseball a remporté une victoire importante, la semaine dernière lorsque la Cour Suprême des Etats-Unis a décidé que ce jeu est un sport et non une entreprise commerciale.

En principe, disons que les savants juges ont raison ou ont trouvé des raisons, mais en pratique, le baseball organisé est la plus réelle entreprise commerciale, à base uniquement affaires, qui peut se trouver.

Michel Normandin, qui arrive d'un voyage-éclair en Europe, trouve que la situation sportive en France n'est pas attrayante. Il y a du soccer (football), un peu de catch and catch (lutte) et le cyclisme qui reste toujours populaire.

Le président Albert Molini assistera au congrès des magnats du baseball majeur et mineur, la semaine prochaine, à Atlanta.

Veut-on avoir quelques détails sur le stade de MEXICO: Construit en béton armé sur un ancien volcan qui a été creusé en forme d'une soucoupe, le stade de Mexico pourra loger 110.000 personnes et ce qui impressionne le plus est la galerie des journalistes avec 200 sièges, les services de télétypes, de téléphones pouvant communiquer directement avec n'importe quel endroit du vaste emplacement; la salle des rafraichissements est tout ce qu'il y a de plus moderne. Et que dire des 12.000 places de stationnement autour du stade.

— B. B.

Ligue de Quilles "Panelyte"

Les moyennes

J. Tetreault	163.7
J. Plouffe	137.3
L. Daneau	129.1
B. Roscoe	125.4
G. Lazure	123.1
J. Martineau	123.0
D. Grignon	122.7
B. Smythe	119.7
M. Delage	118.6
C. Ramsay	118.6
G. Brouillette	117.7
A. Blais	117.0
R. Poulin	116.2
E. Hartz	116.2
F. Bellerive	116.0
W. Desbiens	113.0
A. Charbonneau	112.2
S. Hutchinson	110.2
M. Fredette	109.0
G. Dion	108.7
J. Morin	108.0
P. Chamberlain	107.3
P. Daniel	106.8
P. Beauséjour	106.0
A. Gagné	105.0
J. Sibalis	102.9
J. Meunier	101.3
R. Gagné	101.0
H. Duvyns	99.9
L. Killen	99.7
F. Graham	98.5
L. Phaneuf	98.5
R. Paulin	98.0
M. Lacombe	96.8
B. Cournoyer	96.7
A. David	96.5
L. Durant	96.4
L. LaRue	95.5

Meilleur simple de la semaine: A. Blais, 165; Mme G. Lazure, 134; Meilleur triple: A. Blais, 396; Mme G. Lazure, 329.

Marcel Delage, sec.

Ligue de Quilles des Loisirs du C. M. R.

Parties jouées à la Salle Toupin, jeudi le 19 novembre

SAINT-JEAN				
G. Desnoyers	102	86	111	299
C. Lamoureux	75	143	94	312
H. Payton	59	74	101	234
Y. Vix	90	95	90	275
R. Labelle	102	94	139	335
H. Turcotte	97	130	86	313
Total: 1768				
IBERVILLE				
G. Boucher	99	130	94	323
M. Daniel	100	120	94	314
S. Hébert	108	96	63	267
M. Desnoyers	86	57	70	213
M. Labonte	114	144	128	386
M. LeFebvre	105	95	124	324
Total: 1827				
CHAMPLAIN				
T. Lecjair	107	85	89	281
M. Boucher	77	76	94	247
Y. Beaudoin	55	78	90	223
S. Goulet	82	111	145	338

C. Ménard	103	128	114	345
Duminy	90	90	90	270
Total: 1794				
RICHELIEU				
D. Poulin	93	105	76	274
C. Trahan	75	88	114	277
C. Meunier	74	62	72	208
R. Frenette	131	151	128	410
J. E. Furgon	113	104	94	311
J. G. Laplante	140	150	100	390
Total: 1870				
DE LERY				
D. Rheault	81	77	117	275
A. Bourvoisk	87	98	98	283
B. Blouhan	118	128	97	343
J. D. Davignon	91	159	103	353
R. Guay	165	194	137	496
Duminy	90	90	90	270
Total: 1930				
COLDWELL				
J. J. Lord	104	126	80	310
V. Kerouack	71	82	113	266
J. Alby	78	121	115	314
M. Trudeau	113	73	112	298
P. Demers	68	103	91	262
A. Trudeau	162	240	106	508
Total: 1958				

Plus hauts simples de la soirée:

HOMMES	
André Trudeau	240
Roger Guay	165
Jean-Denis Davignon	159
René Frenette	151
Jean-Guy Laplante	150
FEMMES	
Claire Lamoureux	143
Germaine Boucher	130
Marie-Jeanne Lord	126
Margot Daniel	120
Denise Rheault	117

Plus haut triple de la soirée chez les hommes: André Trudeau 508

Plus haut triple de la soirée chez les femmes: Germaine Boucher 323

LE HOCKEY A IBERVILLE Avec Babe

Il est facile de constater que l'opinion publique presse de plus en plus les dirigeants du hockey local vers un meilleur calibre, et osons espérer que cette espérance se réalisera. Le club "Iberville Inc." offrira les frais de la compétition dans une ligue Mémorial renforcée; le circuit Beaugard sera formé de Granby, Bedford, Waterloo, St-Hyacinthe et Iberville.

alors que le Textile de St-Hyacinthe nous visitera jeudi soir, le 3 décembre, à l'aréna de Granby.

Un joueur sur qui nous comptons beaucoup est Jean-Marie Filion qui n'est pas un nom fictif et nos sportifs en auront une agréable connaissance; Jean-Marie est un solide athlète qui n'a pas froid aux yeux et qui peut nous assurer la constance de l'attaque; le frère cadet de Jean-Marie, Jean Béliveau avec le Victoria Jr. et son expérience sera sûrement à plusieurs jeunes.

Notre gardien de buts, Léo G. G. protégera de nouveau la cage des renards et Guy Martin, Dorian Dubuc, René Homier, Alain Anglois, René Grenier, Claude Séguin ont signé leur contrat.

Frank Toupin, Conrad St-Pierre et Maurice Gobeil pour leur part veulent être sûrs d'avoir le nécessaire pour s'aligner et leur saison sera un facteur important pour les nouveaux-venus, Ariste Hébert, Normand Brault, Alain Lafont, Maurice Couture, André Thériault, J. Roy et Dubudé complètent l'équipe d'un gérant.

Cet obstacle devra être surmonté et le président de l'équipe, Fernand Lecavalier et le gérant d'affaires, André Tougas ont saisi la circonstance heureuse de réunir les deux villes-soeurs, Saint-Jean et Iberville pour un club vraiment représentatif. Plusieurs joueurs des deux villes feront l'équipe s'ils donnent des résultats; Il n'en tiendra qu'aux partisans d'en juger. Les deux premières pratiques générales de ce soir et de samedi soir exigeront probablement l'embaras du choix.

L'alignement pour jeudi

La première rencontre pour nos représentants désignera le calibre du club et une épreuve profitable pour les aspirants à un poste régulier

Tél. 2689

Tél. 5541

DACTYLOGRAPHES A LOUER

Prix spéciaux pour étudiants. Réduction pour 3 mois ou plus.

S'adresser à: JEAN OUELLET

Prix spéciaux pour étudiants — Réduction pour 3 mois ou plus.

Tél. 2689

Tél. 5541

Protégez-vous!

CONSULTEZ

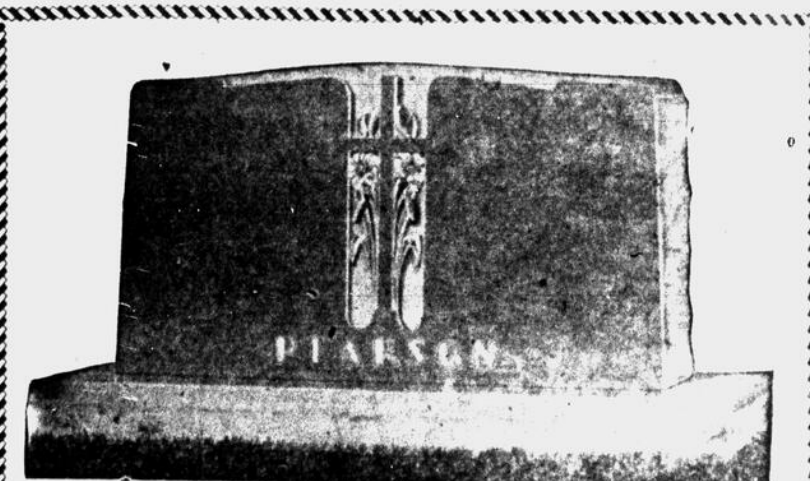
René G. Trahan

Courtier en Assurances

FEU - VOL - VIE  
RESPONSABILITE

Bureau 93, rue St-Charles  
Résidence : 250, rue Collin

TEL. 2553



Pour un monument funéraire de bon goût et à bas prix

adressez-vous en toute confiance à

ERNEST VEILLETTE  
MANUFACTURIER DE MONUMENTS

LETTRAGE ET  
REPARATION AU  
CIMETIERE

QUALITE  
VARIETE  
SATISFACTION

385 ST-JACQUES

TEL. 4516

SAINT-JEAN

Soyez prête pour l'hospitalité



Monarch Bottling Works  
MENARD & FRERES, props.  
150 LONGUEUIL, Tél. 3829  
SAINT-JEAN

# LE SPORT EST-IL UNE ECOLE D'ABRUTISSEMENT ?

par André Gervais

Maintenant que l'hystérie collective s'est calmée, que le vent de la folie s'est apaisé, que les cerveaux se sont refroidis et que le globe a repris sa course, maintenant en un mot, que la saison du baseball est terminée et que "les séries mondiales" sont choses du passé, il me semble bon de considérer un peu la vogue du sport, qui, par un étrange sortilège, est parvenue à intéresser non seulement le peuple, mais encore la classe dite "instruite", les professionnels et d'autres... Et c'est d'autant plus suspect que le sport a réussi ce que les Arts n'avaient pu faire: intéresser la majorité des gens de cours classique...

Le sport a pris, au cours des dernières années, une place de première importance au sein de notre civilisation américaine. N'en sommes-nous pas rendus à un point où un intellectuel, qui a peine et réfléchi de longues heures pour apporter un peu de lumière à la société, est relégué derrière un individu dont le seul mérite est de frapper une balle à l'aide d'une massue appelée "bat"?

Que le matérialisme soit aussi envahissant, qu'il y ait un tel bouleversement dans la hiérarchie des valeurs, voilà qui semble, pour le moins stupéfiant. Mais quelle en est la cause? Pour apporter une réponse complète, il faudrait être sociologue; c'est pourquoi je me contenterai d'effleurer ce sujet.

Une des raisons de cette vogue, c'est que le sport répond à une nécessité physique, intellectuelle et morale.

Physique, parce que tout homme quel qu'il soit a besoin d'exercices corporels afin de maintenir sa santé en parfait état et de développer ses muscles.

Intellectuel, parce que "l'homme n'est ni ange ni bête" et qu'il a besoin de temps à autre de se délasser, d'abandonner les hautes sphères où se meut son esprit. C'est pourquoi on ne peut pas, je crois, endosser complètement cette phrase de René Grousset:

"On se déjasse d'un jeu par un autre jeu et un travail par un autre travail. Mais on ne passe pas impunément du travail au jeu, ni d'ailleurs du jeu au travail" (1).

Le sport peut être aussi une école évidemment pas la meilleure de formation morale. Par le jeu, par les frottements de caractères que celui-ci provoque, ne peut-il pas contribuer à façonner moralement un homme?

Mais serait-on assez borné et naïf pour croire que la diffusion du sport est la résultante d'un désir général de formation? La raison réside en effet dans tout autre domaine.

Pour la bien comprendre, il faut tout d'abord considérer l'état de la société. Nous vivons dans un siècle où la recherche de l'évasion semble préoccuper plus d'un cerveau. En effet, le peuple veut s'évader parce qu'il a peur de se mettre en face de lui-même. Car, comme le dit si justement le poète américain W. A. Auden, l'homme du XXe siècle craint la guerre, la bombe atomique, la souffrance et la mort, mais il y a une chose qui l'effraie encore infiniment plus... c'est le silence!

Oui, c'est un fait, nos contemporains craignent le silence, parce que celui-ci nous force à réfléchir sur notre condition humaine, parce que le silence "nous fait sentir notre néant, notre dépendance, notre impuissance, notre vide". (Pascal)

C'est pourquoi l'homme moderne, aux prises avec un matérialisme de plus en plus croissant et sous le choc d'inventions fantastiques, cherche continuellement une évasion à laquelle il s'accroche, il poursuit sans arrêt ce qui peut l'empêcher d'être inactif; l'homme de notre temps se

fait parce qu'il ne veut pas se regarder en pleine lumière, lumière qui n'est autre que le silence.

De là, les innombrables moyens d'évasion: boisson, radio, cinéma, télévision, etc... Le sport vient hélas allonger la liste de ces anesthésiques. Il ne s'agit plus ici, du sport-forme, mais du sport de banc, de spectateur, où l'adepte se contente de s'asseoir et de regarder évoluer des athlètes.

Le sport a été prostitué à un tel point qu'il a perdu du moins pour la majorité, l'essence même de sa définition: d'un moyen de formation actif, pratique, on l'a ravalé au rang d'abrutissement passif, en même temps qu'on en a fait un élément d'exploitation effarante.

Pour appuyer mes avancées, je tiens à citer un long texte extrait d'un des volumes de Georges Duhamel; et ceci tout d'abord à cause de l'importance et de l'autorité de cet auteur, ensuite parce que ma conception du sport se résume fort bien dans ces lignes. Duhamel nous transmet donc ses impressions perçues lors d'un après-midi passé à un stade. Écoutons-le. "Voici la plus grande multitude qu'il m'ait été donnée de voir rassemblée, rangée, tenue en respect par un rite quasi religieux. En vérité, je découvre ici l'un des temples de l'Amérique Moderne. Et plus qu'est-ce que c'est que ce sport où vingt-cinq gaulards s'essoufflent pendant que quarante mille bougres immobiles, attrapés des rhumes fument la cigarette et ne donnent d'exercices qu'à leurs cordes vocales? Le sport, entre les mains de traitants ingénieux, est devenu la plus avantageuse des entreprises de spectacles. Quel ténor d'opérette quel romancier, quel virtuose de l'éloquence politique peut se vanter aujourd'hui d'être aussi copieusement adulé, célébré, caricaturé que les chevaliers du "ring", du stade, ou de la piste? Je ne dédaigne pas l'exercice corporel, je l'aime, je le recommande; je le souhaite souvent au fond d'une retraite trop sérieuse. Mais cette COMÉDIE du sport avec laquelle on berne et fascine toute la jeunesse du monde, j'avoue qu'elle me semble assez bouffonne" (2).

Voilà, Duhamel nous a fait toucher le point central du problème: le sport est devenu un commerce. C'est là, le plus grand mal dont il ait été atteint et le malheur veut qu'il en fut ainsi. Cette commercialisation, outre d'abrutir les badauds oblige les athlètes à un esclavage inouï. Les joueurs-aspirants se livrent donc sans relâche aux pires excès, abusant de leurs forces afin d'acquiescer l'habileté nécessaire pour devenir des joueurs professionnels, c'est-à-dire des hommes qui ne se délassent pas par le jeu, mais qui en font plutôt le sujet de leur vie. "Le sport n'est plus, pour beaucoup, un harmonieux amusement, c'est une besogne harassante, un surmenage pernicieux qui excite les organes et fausse la volonté. Trop vite spécialisée, l'athlète ne se développe pas dans un heureux équilibre. Il accuse les stigmates, les déformations et les haideurs où se marque tout excès professionnel" (3).

Mais pour le joueur-aspirant qui peine pour apprendre, brille un idéal: celui de devenir une "idole". C'est-à-dire d'occuper une des premières places dans les journaux, d'être fêté, applaudi comme une gloire nationale. Pour peu l'on penserait que Dollard est inférieur à Richard.

Tous les moyens de propagande seront employés afin de "déifier" ce joueur. Les gens seront submergés par la publicité, ainsi le radio, la télévision, la presse clameront bien haut le mérite d'une "idole", les comptes rendus des joutes ou les

commentaires des "experts", (4) du sport. Par un procédé psychologique on forcera l'homme de la rue à aller lui aussi, comme la plupart de ses semblables, s'asseoir sur une des banquettes du stade. Une autre victime de plus...

L'important, c'est de se souvenir que le sport est maintenant un commerce qui a pour but, non pas de former la foule mais d'enrichir les dirigeants des clubs, et ceci embrigadant le plus de badauds possible. Et la masse qui se plaît à un tel spectacle parce qu'il ne requiert aucun effort, qu'il satisfait ses aspirations et son goût, est entraînée dans un engrenage gigantesque qui happant chaque jour, d'autres proies, propage sur notre sol un grand facteur d'abrutissement et suscite un enjournement aveugle d'une part de la société, pour ce qui n'est même plus le cadavre du mot "sport", pris dans son sens véritable.

En face de tout cela, retentit la phrase du peuple romain: "Panem et circenses." Sommes-nous si éloignés de ce temps?

- (à suivre)
- (1) Citée dans "Les Nouvelles Littéraires".
  - (2) "Sciences de la vie future" pages 179-186.
  - (3) Op. cit. pages 186-187.

André Gervais.

## Badminton

Le club de badminton Richelieu remporte ses deux premières rencontres dans la Ligue Murray de Montréal. Jeudi dernier, nos joueurs revinrent de Montréal-Est par une victoire dans les points seulement, soit 192 à 162, car les routes furent de 8 à 8. Lundi soir, au Centre Sportif, nos membres firent meilleure figure en étant sur leurs propres courts et remportèrent les honneurs par le compte de 9 à 7. Comme c'est la première année que St-Jean est représenté dans la fameuse Ligue Murray, nous espérons que les nôtres feront bonne figure et si ce n'est que le début nos joueurs partent sur une bonne échelle.

La prochaine rencontre aura lieu à St-Jean, au Centre Sportif, samedi soir, le 5 décembre. L'International Y.M.C.A. sera l'invité du Richelieu.

Les rencontres se composent de 4 doubles-dames, 4 doubles-messieurs, 8 doubles-mixtes.

J. A. R.

## Imposante distribution de trophées et coupes

Liges de l'O.T.J.

La Direction des trois ligues se fait un point d'honneur de publier la longue liste des donateurs et des méritants des trophées et coupes, lors de l'apothéose des ligues, le 11 novembre. M. Marcel Leblanc, officiel en charge de la ligue junior fit la distribution pour la section junior vu l'absence de son président. Avant de féliciter les vainqueurs, M. Leblanc rappela un peu ce qu'était un officiel et grâce à sa grande connaissance du jeu, il nous a officiellement exposé les nouveaux règlements du baseball pour les prochaines années.

C'est M. André Gamache, dévoué président de la ligue juvénile qui a bien voulu présenter les trophées et coupes pour sa ligue, tandis que M. Guy Gervais, secrétaire-publiciste des ligues, a remis aux joueurs de la petite ligue d'étoiles les rutilants trophées tant convoités.

Avant de procéder à la grandiose et solennelle distribution, M. Gamache a tenu à remercier officiellement M. l'abbé Gabonau, digne aïeul des Ligues et aussi ses officiels pour la saison tandis que M. Gervais remercia les donateurs des beaux trophées et fit un bref exposé des plans futur de la petite ligue pourtant si active.

Donateurs et méritants:

### LIGUE JUNIOR

Trophée du championnat: don très généreux de M. Bernard Gamache Cycles & Sports, mérité par le club des Canadiens du gérant Roland Thibodeau.

Trophée Jean-Jacques Roy: emblème de la victoire aux séries éliminatoires, don de "La Chambre de Commerce des Jeunes, Comité d'Aide à la Jeunesse", mérité par le club des As du gérant "Méo" Goyette.

Trophée de l'esprit sportif: don du "Club Richelieu", mérité par le club des Braves du gérant André Thibodeau.

Trophée au meilleur lanceur: don de M. Roland Viau, mérité par J.-Paul Benoit, des Canadiens.

Trophée au meilleur frappeur: don de la Chambre de Commerce des Jeunes, gagné par André Girard des Royaux.

### LIGUE JUVENILE

Coupe du championnat des séries éliminatoires, don de M. Eugène Dulude, gagnée par le club "Les Athlétiques" du gérant Ferrier Lanoue.

Coupe-trophée, emblème du championnat de la saison: don de la Chambre de Commerce des Jeunes, remportée par la même équipe.

Coupe de l'esprit sportif: don des Chevaliers de Colomb, Conseil 1145, gagnée par les Orioles de Fernand Lachance.

Joueur de Distinction: don de M. Fernand Roy, mérité par Yvon Ratté des Indiens.

Joueur le plus utile à son club: don de l'Association sportive N.D.A., mérité par Denis Letendre des Indiens.

Meilleur lanceur: don de Roy et Richard Enrg., mérité par Jacques Cédras, des Orioles.

### LIGUE DES PETITES ETOILES DE L'O.T.J.

Trophée des séries éliminatoires: don de M. E. Hachez, gagné par les Corsaires de Jacques L'Ecuyer.

Championnat de la saison: don de Jos. Choquette Sports Enrg., gagné par les Corsaires de Jacques L'Ecuyer.

Trophée de l'esprit sportif: don de l'O.T.J. de S.-Jean, mérité par le club Notre-Dame de Lourdes de P. Granger.

Meilleur lanceur: don de M. Daniel Simard, gagné par Robert Marchand, des Corsaires.

Meilleur frappeur: don de M. Aristide Lorrain, gagné par Paul Langlois des Corsaires.

Joueurs les plus utiles à leur club: Claude Lamoureux, Iberville, don du Club Richelieu; Arthur Bédard, St-Edmond, don d'un ami des jeunes; Jacques Brunelle, N.D.A., don de la Direction de la Ligue.

Des cadeaux de balles neuves et de plumas-réservoir, ont été remis à cinq de nos douze mascottes en récompense de leur dévouement.

Sincères remerciements à nos généreux donateurs.

La Direction des Ligues.

# Le Quartet Chanteclerc

direction: Yvan Gagnon

au

## "Chanteclerc Lounge"

de

## L'Hôtel St-Jean



● Tous les vendredi et samedi de chaque semaine, le Quartet Chanteclerc sera au programme.

Le CHANTECLERC LOUNGE est l'endroit pour vous divertir et vous reposer en même temps.



# IMMEUBLES GUERIN

— ENRG —

LIONEL GUERIN  
GERALD U. GUERIN

ADMINISTRATEURS

VENTE

EVALUATION HYPOTHEQUE

ECHANGE

244 RUE MAYRAND, ST-JEAN, TEL: 8-1934

## Nouvelles d'Iberville

### Le Dr Henri Laflamme honoré par Rome

Son Excellence M. Eugène Thibault, lieutenant de la province ecclésiastique de Montréal pour l'ordre équestre du Saint-Sépulchre de Jérusalem, annonce les promotions et nominations de chevaliers faites par Son Em. le cardinal Nicolas Canali, grand-maître de cet ordre et grand pénitencier de la Sainte Eglise. Ces promotions et nominations sont contenues dans un document daté du mois de juillet dernier et ont reçu le visa de la secrétaire d'Etat de Sa Sainteté Pie XII. Un chevalier est élevé au rang de grand-croix et treize citoyens éminents deviennent chevaliers.

Au nombre des nouveaux chevaliers la ville d'Iberville et les gens de la région sont très heureux d'apprendre que se trouve un citoyen avantageusement connu, un médecin au dévouement inépuisable, le Dr Henri Laflamme.

Né à St-Damase, comté de Saint-Hyacinthe, le Dr Laflamme fit ses études classiques au Collège Saint-Jean et ses études médicales à l'Université de Montréal où il obtint son doctorat en médecine en 1930. Il s'installa immédiatement à Iberville où depuis il se dépense sans compter, pour ses patients d'abord et ensuite pour toute activité sociale.

Il fut président de l'Association des Anciens de son Alma Mater, Marguillier de S-Athanase, président de la Commission Scolaire d'Iberville depuis 12 ans, il est président de la Fédération des Commissions scolaires du diocèse de Saint-Hyacinthe pour un deuxième terme. Membre du 4e degré des Chevaliers de Colomb il fut le Grand Chevalier fondateur du conseil 3206 d'Iberville. Il fut aussi président du Bureau Médical de l'Hôpital S-Jean.

Marié en 1932 à Mathilde Bérubé, il est le père d'une belle famille de 9 enfants.

L'investiture du nouveau chevalier du Saint-Sépulchre aura lieu en l'église l'Immaculée-Conception, le 13 décembre prochain, sous la présidence de Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal.

Félicitations à notre honorable concitoyen ainsi qu'à sa famille, d'un tel honneur qui rejaillit en même temps sur notre ville.

### Statistiques d'Iberville

Pour le bénéfice de nos lecteurs nous avons pensé intéressant de compiler le résultat des statistiques recueillies dans les trois paroisses d'Iberville.

La paroisse Saint-Athanase d'Iberville:

Familles	838
Ames	3480
La paroisse St-Noël Chabanel:	
Familles	624
Ames	2835
La paroisse Sacré-Coeur:	
Familles	154
Ames	701
Grand total:	
Familles	1616
Ames	7016

### M. Isaie Benoit mortellement blessé

Vendredi après-midi vers quatre heures M. Isaie Benoit âgée de 72 ans était victime d'un funeste accident.

M. Benoit traversait la rue St-Jacques à l'intersection de la Place du Quai lorsqu'il fut heurté par un camion-citerne rempli de ciment liquide, propriété de M. Ph. Oulmet. Il fut traîné sur une distance d'une cinquantaine de pieds. Le chauffeur du camion, M. Guy Tremblay, de Saint-Jean, se porta immédiatement au secours de la victime qui fut transportée à l'Hôpital de Saint-Jean où elle expirait une demi-heure plus tard.

Les funérailles de M. I. Benoit, veuf de Eva Patenaude, eurent lieu à St-Noël Chabanel à 9 heures mardi matin.

Nos sincères sympathies.

### L'aubaine du jardinier, Société Horticole Iberville

Tous les membres sont instamment priés de ne pas oublier qu'ils ont rendez-vous mardi soir prochain le 1er décembre à 8 heures à la salle de l'Hôtel de ville.

La réunion nous réserve des surprises. Lesquelles? vous verrez...

### Avez-vous remarqué?

D'une pierre deux coups! Voici ce qu'on peut faire quand on y pense avant. Mais de quoi donc s'agit-il?

Voilà, depuis lundi la ville a entrepris des travaux considérables en vue du revêtement de la 7e Avenue. Les résidents de cette avenue sont heureux d'être incommodés temporairement car pas un ne voit déjà la belle couche d'asphalte sur laquelle ils pourront rouler doucement leur auto.

La terre enlevée de chaque côté ira rehausser le Parc Laurier. Et tous les passants peuvent s'attendre à pouvoir admirer un beau gazon l'an prochain.

Notons à ce propos qu'hier encore on admirait la propreté des parcs de notre cité. L'entretien soigné de ces endroits publics méritent des félicitations aux responsables.

Il ne reste qu'à se rappeler que les parcs sont faits pour l'oeil et non pour le pied.

### Décès

Samedi dernier décédait M. Théophile Marcoux époux de Laurette Morin. Ses funérailles eurent lieu mardi matin en l'église Notre-Dame-Auxiliaire et l'inhumation se fit au cimetière de Weedon. M. Marcoux était le père de Mme Jean-Paul Méreanu, d'Iberville.

### Funérailles de M. Joseph Bégin

Mardi, le 17 novembre à Barré, Vermont, est survenu le décès subit de M. Joseph Bégin de Saint-Noël, fils de Napoléon Bégin et de Pamela Blouin, à l'âge de 61 ans.

Ses funérailles eurent lieu à l'église Saint-Noël jeudi le 19 novembre et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sympathies à la famille du défunt.

### Souper aux fèves

Samedi le 28 novembre à la salle Saint-Charles, les friands des fèves au lard pourront se régaler lors du souper au profit des oeuvres de Saint-Grégoire. Le souper aura lieu à 8 heures. Le gagnant du tirage de l'automobile "Mercury" sera annoncé au cours de la soirée.

### Oeuvre des vocations

La quête faite pour l'Oeuvre des Vocations à la paroisse Saint-Noël a rapporté la belle somme de \$451.43.

Les protégés de cette oeuvre, le Supérieur du Séminaire et M. le curé remercient de tout coeur les généreux donateurs qui comprennent la valeur du prêtre.

Les remerciements s'adressent aussi et très sincèrement à ceux qui ont fait l'aumône de leurs prières et de leurs sacrifices pour le succès de cette oeuvre admirable.

### Enfants de Marie

La présidente des Enfants de Marie de Saint-Athanase fait un appel à toutes les jeunes filles qui désireraient être reçues Enfants de Marie de donner leur nom à Mlle Rachel Hébert, tél. 3634 au plus tôt.

La réception aura lieu le 8 décembre, fête de l'Immaculée-Conception.

### Aux demoiselles de St-Athanase

Venez au déjeuner-causerie qui aura lieu le 29 novembre après la messe de 8 h. 30 à la salle Saint-Charles. Toutes les demoiselles sont invitées.

Entrée libre. Bienvenue. Qu'on se le dise.

### Prompt guérison

Nos vœux d'un prompt retour à la santé Mme Achille Vivier (Ruth Goyette) hospitalisée depuis quelques temps à Cartierville qui vient de subir une grave intervention chirurgicale.

—Meilleurs vœux de rétablissement à Mme Henri Bessette, de la 2e rue, retenue à sa chambre par la maladie.

### Grande soirée

Dans un mois ce sera la Noël... avez-vous pensé à la dinde traditionnelle? L'occasion vous est offerte de vous en procurer une à peu de frais tout en vous recréant, puisque les Chevaliers de Colomb, conseil 3206 d'Iberville, organisent pour mercredi 9 décembre à 8 heures à la salle Saint-Charles une soirée. Le public est prié de se joindre aux Chevaliers.

Bienvenue à tous. Les billets sont en vente à la salle des chevaliers, chez M. Armand Bellemare, 22a, 5e Ave., tél. 9459; M. Oscar Tétreault, 32a, 2e Rue, tél. 4335.

### Ecole des Parents

En consultant le calendrier, vous vous êtes aperçu que dimanche prochain est le 29 novembre donc date de la réunion de l'Ecole des Parents. Cette quatrième réunion de l'année sera tenue au cercle Saint-Charles à 8 heures avec comme conférencière Madame Claudine Valerland qui traitera le sujet suivant: "L'Amour son milieu de culture". "Atmosphère au foyer": réfrigération, serre-chaude ou plein-air...

Nous sommes certains chers parents que vous ne manquerez pas une telle conférence, car le foyer est un sujet d'importance de nos jours, où la jeunesse trouve tous plaisirs, toutes distractions hors de chez soi. L'Ecole des Parents a un programme très élaboré cette année et a choisi pour thème général: "A la conquête de l'Amour".

Ces soirées nous cultivent et nous renseignent sur des sujets traités et discutés par des experts. Donc soyez au rendez-vous vous ne pouvez être déçus.

### Avis...

Vous trouverez en vente à la porte de l'église Saint-Noël Chabanel, des missels à réduction de 10 pour cent. Chaque famille devrait avoir un missel, alors une aubaine intéressante vous est offerte, à vous d'en profiter.

### Cordial merci

Un cordial merci aux dames et aux demoiselles qui se sont dévouées pour recueillir les abonnements et les aumônes de la "Propagation de la Foi". Elles ont accompli un beau travail missionnaire dont bien des âmes profiteront.

### Cercle d'Economie Domestique

Notre réunion mensuelle eut lieu mercredi le 18 novembre. Mme Bédard préside. Mgr le Curé devant assister à une réunion des vicaires forains à Saint-Hyacinthe ne peut être des nôtres ce soir.

Après la récitation de notre belle prière, spécialement composée pour nos cercles, nous prions pour les parents défunts de nos membres. La lecture des minutes de la dernière réunion terminée, notre présidente nous fait part d'une invitation de la compagnie "London District Weavers" d'exhiber nos ouvrages tissés au "London Art Gallery" Ontario. Des sommes considérables seront distribuées comme prix. Avis aux intéressées.

Un des moments les plus goûtés de la soirée est celui où nous discutons ensemble d'un problème d'actualité sur le plan éducationnel. Notre forum ce soir, a pour sujet: "augmentons nos connaissances religieuses".

Pour continuer la tradition, il y aura échange de cadeaux entre les membres à notre prochaine réunion mercredi le 16 décembre. Madame Bédard nous propose que ces cadeaux soient faits de nos mains. Toutes les membres présentes accueillent avec enthousiasme cette heureuse suggestion. Il vous sera donc possible avec quelques sous et un peu d'imagination de confectionner, dans vos moments libres, quelque chose d'utile ou de simplement décoratif et qui fera sûre-

ment plaisir à la personne qui le recevra. On nous prie de ne pas faire d'emballage de fantaisie, les cadeaux devant être exhibés pour le concours du mois.

A cause de la maladie grave d'une de nos techniciennes, les cours de tricot et crochetage sont temporairement suspendus. Nous serons avisées par le Département de l'Instruction Publique de la reprise de ces cours.

Les novices du tissage auront bientôt l'occasion d'apprendre grâce à de nouveaux montages. Les membres qui désirent travailler pour les missions et autres oeuvres paroissiales, pourront, à partir de la première semaine de décembre, se rendre à la salle de tissage, tous les mercredis après-midi de 2 à 4 heures ou le soir de 7 h. 30 à 9 h. 30. Un métier à piquer y sera installé et toutes les bonnes volontés sont requises.

Pour clôturer notre assemblée,

nous nous adressons à la Vierge Marie, notre modèle à toutes, en entonnant en chœur notre chant "Notre-Dame du Foyer".

### Club des Loisirs

Vous le savez, la jeunesse est bonne ou mauvaise. Elle sera mauvaise si personne ne s'en occupe. Elle sera bonne si on s'en occupe. Voilà la raison d'être du club des loisirs.

L'Oeuvre des Terrains de Jeux, à Iberville fut fondée en 1949. En 1953, on fonda ce club des Loisirs pour organiser les loisirs des adolescents de 13 à 16 ans.

Son but premier est la formation de vrais chefs, l'éclosion de belles personnalités pour l'avenir. Sa devise "Alis, non sibi" "Pour les autres, non pour soi" exprime très bien la règle de conduite de l'adolescent en face de l'avenir. Faire (suite à la page 11)

## Propriétaire de Charrue à Neige

Nous pouvons vous fournir tous les cylindres hydrauliques pour charrues à neige.

Nous avons en mains:

Pompes hydrauliques, valves hydrauliques  
Hausses, fittings, etc. . .

Adressez-vous chez

**G. Rainville Machine Shop, Enrg.**

7 rue Mercier, IBERVILLE Téléphone 2546

Tél.  
3781



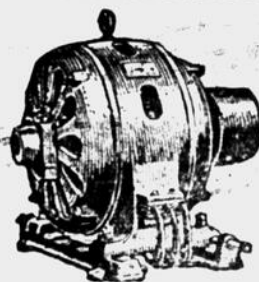
Tél.  
3781

**UBALD BEAUCHEMIN**  
MARCHAND

Huile à chauffage distillée et Fuel oil

● BARILS POUR HUILE, A VENDRE

80 Missisquoi IBERVILLE Tél. 3781



**REFILAGE  
DE MOTEURS  
ELECTRIQUES**

43, 6ième Ave., IBERVILLE  
TEL. 4525 — LE SOIR: 3850

● UN ENDROIT où vous pourrez faire réparer vos moteurs électriques défectueux.

Nous vendons, achetons et échangeons moteurs neufs et usagés

Ce que vous désirez depuis longtemps

Poêles et fournaies usagés  
Barils pour l'huile et robinet avec fermoir de sûreté.

**POUR LA CONSTRUCTION**

Poutres, à bon prix.  
Bois usagé 2 x 6, 2 x 8, 3 x 6 — Tôle ondulée usagée.  
Tuyaux usagés — Tubes jusqu'à 4 pouces pour supports.  
Tanks à eau chaude pour auges et ponceaux.  
Portes et châssis. — Tôle galvanisée, neuve, 26 gauge.  
Masonite émaillé, différentes teintes pastelles.

**POUR VOTRE HOBBY**

Nous avons en magasin de la machinerie électrique portative telle que: perceuse, scie, etc... à un prix convenant à toutes les bourses.

Moteurs électriques, poulies, courroies, réducteurs de vitesse, trenils pour camions, palans électriques.

DEMANDEZ NOS PRIX

**BLAISE ALLARD**

30, 4ème Rue, Iberville Tél. 7511 - 8-1610

# INVESTITURE DE M. S. DEXTRAZE

La cérémonie d'investiture de M. Sylva Dextraze, récemment créé Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand, s'est déroulée dimanche soir, en l'église St-Athanase d'Iberville, en présence d'un nombreux clergé et de centaines de parents et d'amis qui remplissaient la nef.

C'est Son Exc. Mgr F. Courtemanche, P.E., Préfet Apostolique de Fort-Jameson, qui a présidé la cérémonie d'investiture. Son Exc. Mgr Philippe Côté, S.J., de retour de Chine, récemment, assistait aussi à la cérémonie. Parmi les autres membres du clergé présents, mentionnons Mgr Valmore Lajoie, curé d'Iberville; Mgr Arsène Goyette, d'Iberville; Mgr Victor Quintal, de St-Henri; Rév. Père Mathys, supérieur du monastère de St-Benoît du Lac; R.P. Tung, S.J., de Montréal; M. l'abbé O. Beauregard, de St-Noël Chabanel; M. l'abbé J. L'Heureux, curé du Sacré-Coeur d'Iberville, MM. les abbés François Tanguay, I. Descôteaux, curés à Iberville; le R.P. Louis Richard, S.J.

Mgr V. Lajoie

Après l'entrée solennelle dans l'église, pendant que l'orgue jouait la messe pontificale de Gounod, Mgr Courtemanche, curé d'Iberville, donna la bienvenue et présenta les hommages à NN. SS. Courtemanche et Côté, en rappelant l'œuvre missionnaire si méritoire de ces deux évêques. En offrant ses félicitations à M. le Commandeur Sylva Dextraze, Mgr Lajoie dit que le Père avait voulu récompenser la générosité manifestée de M. Dextraze, "générosité qui s'étend bien au-delà de votre paroisse".

Mgr Courtemanche

L'Eglise se réjouit de voir le mérite d'un de ses fils reconnu, dit Mgr Courtemanche. Cette décoration était bien méritée pour celui qui s'est signalé en pratiquant discrètement mais à un haut degré le sentier de charité. Charité à l'égard des pauvres, charité envers les amis de la mission dont le nouveau Commandeur est un grand admirateur et un grand bienfaiteur. Le Dieu lui a donné, il donne au Père Dieu. La Sainte Eglise, poursuit Mgr Courtemanche, demande aux laïques de participer à l'apostolat de la hiérarchie par l'Action Catholique. Le nouveau Commandeur est un laïc qui a compris l'étendue que le laïc peut et doit donner non seulement à la hiérarchie pour l'expansion du bien dans le monde. Mgr Courtemanche rappelle une parole que lui disait le Saint Père le jour d'une audience en 1949. N'oubliez pas que votre grand devoir est d'établir l'Eglise catholique

que dans ces pays de mission avec le clergé du pays et je bénis tous ceux qui vous aideront à accomplir votre œuvre missionnaire." M. Dextraze est un de ceux qui ont coopéré à l'expansion de l'évangile dans les pays de mission en aidant les évêques missionnaires et c'est ce que le Saint Père a voulu reconnaître en lui accordant cette décoration pleinement méritée.

Mgr Côté

Après la cérémonie d'investiture, Mgr Philippe Côté a aussi adressé quelques mots pour présenter ses hommages au nouveau Commandeur. "Notre Seigneur et Père, dit-il, a parfois de bien humaines délicatesses. L'an dernier, à cette date, je lui demandais ma délivrance pour aller retrouver mes prêtres et mes chrétiens. Qui aurait pensé que, ce soir, je serais au milieu de vous pour goûter la délicatesse d'une âme missionnaire, pour sentir les battements d'un cœur missionnaire. Une âme missionnaire est une âme qui se livre à Dieu pour accomplir sa volonté. Le Canada suit encore à contrecœur la parole de Dieu et l'annoncer et le Saint Père vous en donne un exemple vivant en la personne de M. Sylva Dextraze. Aidez le clergé qui veut répandre la parole de Dieu est lutter contre le communisme qui veut remplacer le clergé par son appareil à lui pour annoncer la parole de l'Enfermié de Dieu. C'est ce que nous comprenons bien en pays missionnaire. Soyons heureux d'avoir parmi nous un exemple vivant d'une âme missionnaire et nous souhaitons que d'autres aident aussi à annoncer la parole de Dieu à ceux qui souffrent tant là-bas".

Cette cérémonie s'est terminée par la bénédiction du Saint-Sacrement, présidée par S. E. Mgr Courtemanche.

Après la cérémonie religieuse, un grand nombre d'invités se sont réunis à la Salle St-Charles où M. le maire Yvon Thiot, M.A.L., a présenté les hommages des citoyens d'Iberville au nouveau Commandeur.

La fanfare d'Iberville a joué quelques pièces sur le portique de l'église et à l'entrée de la salle St-Charles.

Parmi les personnalités laïques présentes à l'investiture, mentionnons Mme Dextraze; Mlle Denyse Dextraze, fille de M. et Mme Dex-

traze; M. et Mme Elzéar Dextraze, de Mont-St-Grégoire, père et mère du Commandeur; l'hon. Paul Beaulieu, Ministre de l'Industrie et du Commerce; le juge André Régnier; le juge Maurice Demers; Dr Henri Laflamme, qui vient d'être créé Chevalier du Saint-Sépulcre; M. Armand Ménard, maire de St-Jean; M. Jacques Bertrand, député de Missisquoi; M. Hercule Riendeau, député de Laprairie-Napierville; M. le chevalier A. Avery, de Montréal; M. le chevalier L. St-Pierre, de Montréal et M. le chevalier S. Dupré; le conseiller Guèvremont, de Montréal.

## Ordre St-Grégoire le Grand

Le Bref du Pape Grégoire VII dont on a donné lecture mentionne que c'est le 30 septembre 1834 que fut créé l'Ordre de St-Grégoire le Grand pour reconnaître le mérite des catholiques éminents. Il comprend trois classes, les Chevaliers grand-croix au nombre de 30; les Commandeurs, au nombre de 70 et les Chevaliers, au nombre de 300. La décoration consiste en une croix d'or à huit pointes, émaillée de rouge et portant au centre l'effigie de Saint Grégoire. Au revers, on lit la devise de l'Ordre: Pro Deo et Principe. La croix est sommée d'une couronne de lauriers en émail vert et est attachée avec un ruban rouge.

## Iberville

(Suite de la page 10)

de sa vie un service, quelle belle devise! La vie en équipes, la vie en plein air, le grand jeu et la B.A. quotidienne collaborent étroitement à la formation de leur caractère.

Tous les membres doivent être unis comme un collier de perles. Comme les perles sont unies par un fil, ainsi ils sont rattachés par le fil de la grâce, de la camaraderie, de la joie et de la charité.

Présentement comme membres actifs, ils sont au nombre de 24, y compris M. l'abbé I. Descôteaux, leur aumônier. C'est grâce à lui s'ils peuvent occuper sainement leurs loisirs.

C'est donc à vous tous, parents d'Iberville, et à vous tous, amis de la jeunesse, que nous lançons un appel de générosité. Encourageons donc le club des loisirs en répondant à la vente des billets pour un tirage d'une "bicyclette" qui de \$50. Qui n'est pas capable de donner 10 ou 25 sous pour une œuvre si grande, tout en risquant de gagner un beau prix?

Soyons généreux. Dieu vous le rendra au centuple.

Le vrai progrès consiste à se renouveler. (Vinet)

## Ecole "Chabanel"

(section des garçons)

### Examens de novembre

Les 5 premiers de chaque classe pour les examens de novembre:

Années:	%
11e année:	
Maurice Trahan	91.3
Gilles Brassard	88.2
Alain Homier	86.2
J.-Guy DeLadurantaye	80.2
Denis Delisle	77.6
10e année:	
André Boyer	85.5
Claude Marinier	93.2
Maurice Dubuc	82.6
Gabriel Goyette	81.1
Serge Perreault	80.
7e Claude Villeneuve	96.
Paul Leboeuf	91.6
Claude Leblanc	90.1
André Frégeau	87.6
Michel Fontaine	82.6
Pierre Courville	82.6
6e Pierre Poulin	83.0
Jacques Bergeron	81.0
Jacques Smith	78.0
Marc Poirier	77.5
Gilles Ruel	77.4
5e Claude Clark	89.8
Fernand Barrière	86.4
Denis Chicoine	85.8
Paul Goyette	84.
Jacques Balthazar	80.9
4e année "A":	
Jacques Benjamin	92.
Denis Fortin	88.
Gilles Bernard	85.
Raymond Thibault	84.
J.-Claude Lachance	82.
4e année "B":	
Maurice Goyette	91.8
Yves Tougas	90.6
Gilles Rousselle	88.3
Pierre Mailloux	87.9
Ghislain Messier	96.7
3e J.-Marie Baril	90.
François Goyette	88.
Normand Bernard	87.3
Marcel Tougas	87.
Serge Houle	97.3
2e Jean Brouillette	96.8
Jacques Alix	96.8
Pierre Larivière	93.1
Gilles Thuot	93.
Jean Vachon	93.
1e André Yelle	100.
Pierre Bernier	99.
Serge Goyette	97.
Roland Tremblay	96.
Michel Larocque	94.

## Ligueurs du S.-Coeur

Les Ligueurs du Sacré-Coeur sont invités à préparer dès cette semaine les réunions de la semaine prochaine. Ceux qui ont l'excellente habitude de communier tous les dimanches sont invités à offrir leur communion de dimanche prochain pour le succès de l'Heure Sainte et de la Messe du premier vendredi du mois. Que tous les Ligueurs se confessent et communient à cette occasion.

## Communiqué aux cercles des Fermières

Du Comté d'Iberville, de Freligsburg et de Notre-Dame de Stanbridge.

Mlle Marguerite Fortin, visiteuse sera dans notre région au début de décembre. Elle visitera les Cercles ci-haut mentionnés. Ceux du comté de Saint-Jean seront visités à bonne heure l'an prochain.

Je prie les présidentes et secrétaires d'organiser leur assemblée et d'être prêtes à recevoir la technicienne quand l'avis leur arrivera. Les livres doivent aussi être en ordre et voyez à en faire l'audition au plus tôt.

Au début d'une nouvelle année d'activité je crois que c'est un bel avantage d'avoir la visite de Mlle Fortin. Elle aura un tas de bons conseils à donner et probablement des suggestions nouvelles pour nous aider à améliorer notre travail.

Mme H. Moreau, présidente.

## Heureuse gagnante

Mlle IRENE TRAHAN de la rue Cousins, St-Jean, a été favorisée par le sort lors du tirage de "Liaison" tenu au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel, mardi soir. Félicitations.

## Naissances

A St-Athanase, le 32 novembre, a été baptisé Joseph, André, Léo, Paul né le 19 du courant, enfant de M. Roméo Giroux, distributeur, et de Adèle Courville. Le parrain a été M. Léopold Courville et la marraine Armandine Martin.

A St-Athanase, le 22 novembre, a été baptisé Joseph, Yvan, Jean, né le 18 du courant, enfant de M. Roger Hébert, journaliste, et de Marie-Jeanne Duchesneau. Le parrain a été M. Jean-Marie Fontaine et la marraine Marie-Paule Hébert.

A St-Athanase, par le chanoine L. Messier, le 22 novembre, a été baptisée Marie, Marcelle, Martine, Ogharitha, née le 13 du courant, enfant de M. Robert Langlois, ouvrier et de Charlotte Messier. Le parrain a été A. Maurice Bernier et la marraine Ogharitha Messier. Porteuse: Marcelle Messier, tante de l'enfant.

A St-Noël-Chabanel, le 19 novembre, a été baptisé Joseph, René, Robert, Christian, né le 12 du courant, enfant de M. Jean Martin, camionneur, et de Lise Laliberté. Le parrain a été M. René Martin et la marraine Laurence Choinière.

A St-Noël-Chabanel, le 22 novembre, a été baptisé Joseph, Hubert, Oliva, Bryan, né le 14 du courant. (Suite à la page 6)

# Grande Vente chez R. Harnois du 13 au 30 novembre

PROFITEZ DE NOS NOMBREUX SPECIAUX !

ESCOMPTE DE 10% sur toutes nos marchandises non mentionnées.

Broadcloth foncé imprimé	la vg.	15c
Broadcloth à pyjamas et à chemise et uni	la vg.	29c
Plastic imprimé pour rideaux	la vg.	29c
Flanellette blanche, "27"	la vg.	29c
Beau broadcloth imprimé	3 vgs.	1.00
Couvertes en flanellette carreautes,	chac.	2.40
Cretonne, rég. \$1.49 — Réduit	la vg.	98c
Couvertes en chenille — Très spécial		5.98

Panties en soie pour dames	chac.	29c
Beau coton blanc à drap, rég. \$1.39 — Réduit	la vg.	98c
Crêpe "Ottoman" couleurs assorties	la vg.	69c
Beau broadcloth blanc	3 vgs pour	1.00

Nous avons un assortiment complet de sous-vêtements

"Penmans" pour hommes et enfants.

Vous trouverez toujours ici le plus grand choix de COUPONS à la livre, de tout Saint-Jean et les environs: Couvertes, Velours, Serviettes, Cretonne, Coton, Etc.

# Maison R. Harnois

Réal Guérin, Gérant

Téléphone 2182

185, rue Saint-Jacques

Saint-Jean, P.Q.

# Annonces Classées

## A VENDRE

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible... ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 315 rue Jacques-Cartier, tél. 4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de St-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement, etc. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": MM J.-R. Robert, tél. 4232 ou V. Dupuis, HA. 6899.

**A VENDRE: Maison 5 logements,** à Saint-Jean. S'adresser le soir à 211 rue Mercier, tél. 5005, le jour, 197-A St-Jacques, tél. 2294.

**A VENDRE: Prêlarts en coupons** à la verge et à la livre. S'adresser à M. Donat Courtemanche, 116 rue St-Jacques, tél. 9486, St-Jean.

**A VENDRE: très belle propriété,** trois logements, située dans un très beau quartier. Rapporte \$1,500 par année. Appelez le soir, tél. 8-1024, St-Jean.

**TERRE A VENDRE** de 80 arpents longeant la route 36 à un demi-mille du village, bonne grange avec eau courante, bonne maison avec eau courante, bonne condition, départ cause de maladie. S'adresser à René Pigeon, St-Michel, Cité de Napierville, tél. 634 s-4.

**A VENDRE: un salon de coiffure** établi depuis vingt ans, bonne clientèle, cause de départ. Pour informations, s'adresser à 357 Blvd l'Ange-Gardien, l'Assomption. Aussi magasin de robes, chapeaux, jupes et blouses, lingerie complète pour dames et enfants, cause de maladie. S'adresser à l'adresse ci-dessus mentionnée.

**A VENDRE: Poulettes du printemps** et poules d'un an. S'adresser à Mme Paul Favreau, St-Constant, tél. 641, sonnez 3.

**A VENDRE ou A LOUER: cottage** de 2 étages, 8 pièces, libre en décembre, aussi poêle combiné "Gurney" souffleur "Boston Breeze", 2 réservoirs de 200 gallons pour l'huile, 1 chisterfield, 1 bassinet 27 x 54, à vendre, cause de déménagement. S'adresser à 450 rue Mercier, St-Jean, tél. 2753.

**A VENDRE: camion International** 1 tonne, aussi tracteur Pony. Bonnes conditions de vente. S'adresser à M. Aubin, Chemin de St-Jean, Laprairie.

**A VENDRE: un moulin à viande** "Hobart" 25 lbs à la minute, moteur 1 1/2 force, machine à peu près neuve, très bonne condition, bas prix. Ecrire à M. André Joubert, Côte d'en bas, Varennes.

**A VENDRE: bâtisse en bois** mesurant 30 pieds de longueur et 12 pieds de largeur. Pouvant être aménagée à peu de frais comme garage ou chalet. Les soumissions seront reçues jusqu'à 5 heures p.m. le samedi 3 décembre 1953, par l'Association Sportive N.D.A. a/s Stanislas Desrochers, président, 160 rue Notre-Dame, Saint-Jean.

**A VENDRE: manteau de chevreau** gris, court, manteau de seal noir, manteau gris d'hiver, grandeur 16 ans, manteau noir 16 à 18 ans, manteau court vert, 16 ans, costume vieux rose, costume de velours noir, costume de velours beige, 16 ans, plusieurs robes noires, vertes, violettes, bleues, bleu et blanc en dentelle bleue et mauve, 16 à 18 ans, chandail de ski, 16 ans. S'adresser à 338 rue Champlain, Saint-Jean.

**A VENDRE: fournaises neuves** à l'huile Silent Glow et Coleman. Un poêle de cuisine avec brûleur usagé, deux voitures d'hiver et un cheval. S'adresser à 136 rue St-Georges, Laprairie, tél. 54.

**A VENDRE: set de salon, trois** morceaux, tissus et modèle en vogue, très propre. S'adresser à 4, rue Saint-Charles, Laprairie.

**A VENDRE: charue à neige** s'adaptant à n'importe quel tracteur "Ford". S'adresser à M. C. A. Brosard, Laprairie, tél. 64.

**A VENDRE: pompe électrique** "Beatty" neuve, clipper électrique neuf pour animaux, un moulin à coudre usagé en bon état. S'adresser à René Lemieux, Chemin de St-Jean, Laprairie, tél. 633 r-6.

**A SACRIFICE: M. Albert Longtin,** a encore huit terrains à vendre. S'adresser à 8 rue St-Paul Laprairie, tél. 531-J.

**A VENDRE: vaches fraîches** vélées "Holstein" enregistrées, en très bonne condition, aussi taureau de reproduction classé XXX, troupeau accrédité. S'adresser à Valerien Desranleau, L'Acadie, tél. 3118.

**A VENDRE: chaise "Windsor",** armoire émaillée blanche et autres articles de ménage. S'adresser à Mme Boucher, 165 Frontenac, St-Jean.

**A VENDRE: poêle combiné** huile et gaz, presque neuf. S'adresser à Réal Grégoire, St-Jacques le Mineur ou à Saint-Jean, tél. 3295.

**A VENDRE: Ameublement de** salle à manger, 9 morceaux en noyer valeur \$400.00 pour \$200.00 seulement, cause départ. S'adresser à 331 St-Jacques, St-Jean, tél. 2392.

**A VENDRE: Pontiac sedan 46,** pour livraison, radio, chaufferette, pneus neufs, \$425.00. S'adresser à tél. 2713 ou 7154.

## A LOUER

**A LOUER: un logis de trois pièces** sur chemin Richelieu, près du club de Golf, tél. 5540.

**A LOUER: 66, 6ème Avenue,** Ibergville, logis de 4 1/2 appartements en plus cuisine d'été, 12 x 20, une grande cave, occupation immédiate, \$55.00 par mois. S'adresser à 66a, 6ème Avenue, Ibergville.

**PENSION pour enfants.** S'adresser à Mme Daignault, 11 rue Lafontaine à Ibergville, tél. 5454.

**A LOUER: appartement neuf** de 4 appts, chambre de bain en tuiles, plancher de bois dur, 1er étage. S'adresser à tél. 6756.

**A LOUER: logement de deux** grandes pièces. S'adresser à 503 rue Mercier, Saint-Jean.

**A LOUER à Ibergville, deux** appartements, une cuisine et une chambre à coucher avec garde-robe, solarium à l'avant avec galerie, \$25 par mois. S'adresser à 4 Blvd des Erables, Ibergville.

**A LOUER: chambre sur le** devant eau chaude à l'année, usage du téléphone, bon chez-soi, pour homme seulement. S'adresser à 123 rue Richelieu, S.-Jean.

**A LOUER: logement de deux** appts éclairé, chauffé, eau chaude à l'année, situé dans le bas de la ville. S'adresser à 782 Blvd Gouin, Saint-Jean.

**A LOUER: Chambre dans** foyer paisible. S'adresser à Mme Boucher, 165 Frontenac, Saint-Jean.

**A LOUER: Logis neuf, 4** appts, et chambre de bain, situé à 217 rue Dollier, St-Edmond. S'adresser à Odilon Roy, 223 rue Dollier, Saint-Jean, tél. 8-1619.

**A LOUER: logis neuf, quatre** appartements, situé sur le boulevard Guay. S'adresser à Jacques Lavigne ou Albert Bédard, Saint-Rémi de Napierville.

**LOGIS A LOUER: 4** appartements téléphone 628-s-3. S'adresser à M. Emile Morin, Delson.

**A LOUER: logis situé à** 464 rue Mercier en bas. S'adresser à tél. 4015 Saint-Jean.

**A LOUER: chambre meublée,** chauffage central, éclairée, eau chaude à l'année, pas de permis de cuisine. S'adresser à 214 rue Longueuil, tél. 2237.

**A LOUER: logis de trois** appartements situé à 449 rue Laurier, \$35 par mois. S'adresser à 449 rue Laurier, tél. 3895.

**A LOUER: logis de 3** appartements situé à 449 rue Laurier, \$35.00 par mois. S'adresser à 449 rue Laurier, tél. 3895.

**CHAMBRE et PENSION** pour hommes, site central. S'adresser à 131 Jacques-Cartier, appt. 2, tél. 3647.

**A LOUER: logis de 2** appartements ménage fait à neuf à \$18.00 par mois. S'adresser à 160 rue Frontenac, St-Jean, tél. 4131.

**PERDUE, samedi** sur le marché, une somme d'argent, probablement attachée avec deux élastiques, comprenant un certain montant en billets américains. Rapporter au chef de Police de S.-Jean contre récompense.

## ON DEMANDE

**TRICOTEUSES** d'expérience demandées pour faire des bas à carreaux à domicile sur machines. Nous fournissons la machine. S'adresser à Astoria Hosiery Reg'd, 365 St-Jacques, St-Jean, tél. 7662.

## DIVERS

**CUIR REPOUSSE: Gravé et** modelé, porte-feuilles, bourses, ceintures et tout autres articles en cuir. Spécialité: modèles faits selon vos goûts personnels. Pour renseignements, S'adresser à Léonne Dusault, 221 rue St-Michel, St-Jean, tél. 2840.

**COUVREUR DE TOITS: Couvreur** responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd" et "Alexander Murray Ltd", aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures. — Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J. Albert Morin, R. R. No 40, Tél. 2054, Ibergville.

**MAISON DE CHAMBRE: du** nouveau dans Ibergville, construction neuve, à proximité des manufactures et de l'autobus, \$5.50 par semaine, déjeuner compris, autres repas si désirés, lavabo dans chaque chambre, ameublement neuf, télévision pour usage des chambreurs. Informations: 57, 5ème Avenue, Ibergville, tél. 6086.

**BAS pour hommes, dames, enfants:** Nous vendons directement du manufacturier... 40 styles différents de bas pour hommes, dames et enfants, assortiment complet de couleurs et points; Spécialités Richelieu Enr'g., 357 St-Jacques, tél. 5533-2892. Téléphoner et un représentant ira chez vous avec les échantillons sans obligation de votre part. Livraison gratuite pour Saint-Jean et aux environs (représentants demandés).

## SHEFFORD WOOLLENS MILLS

Comparez nos prix et vous trouverez que nous sommes toujours le meilleur marché. Jersey de laine, double largeur \$2.15 la verge; lainage quadrillé, 56-60 large, \$1.89; taffetas fantaisie, 45-50 large, \$1.00; tulles de nylon et marquises de nylon, \$1.00 la verge; lainage pour robes, \$1.25; Cortex et cordet, Bangaline, 46-50-54 large, \$1.25 la verge; Orlon pour robes, valeur \$3.25 pour \$1.50; taffetas broché et fantaisie. Toutes sortes de nouveautés, d'une valeur de \$3.25 pour \$2.98. Pour robes de fêtes, \$1.50, marchandise pour manteaux d'hiver, valeur \$8.95 pour \$3.00, \$2.75 et \$2.00 la verge. Toute la marchandise est réduite. N'achetez pas le fil, nous vous le donnons gratuitement avec chaque achat. Venez et profitez, sous-sol de l'Hôtel Poutre, 34 place du Marché, St-Jean.

**SPECIAL! Nous avons** des coupons de laine, spéciaux pour manteaux d'enfants à un prix exceptionnel. Couverture drap, la paire, \$3.50. — Shefford Woollens Mills, 34 Place du Marché, St-Jean.

## COUVOIR BRAY

Demandez notre liste de prix, vous pouvez encore obtenir des poulets à rôtir pour livraison en décembre et quelques poulets de quelques semaines. Vous devriez commander des poulettes au plus tôt pour être prêts à vendre des oeufs cet été. Nos agents: Edmour Lussier, Laprairie; Gérard Brault, L'Acadie; Léopold Martin, Lacolle; Edmour Prevost, Hemmingford; Origène Denaault, Sherrington; Laurier Beauvais, Ibergville.

**JEUNE HOMME** requis pour travail dans station service de gazoline, doit avoir références. S'adresser à 328 rue Champlain, Saint-Jean.

## ATTENTION cultivateurs

**NOUS ACHETONS les petits cochons et les vieux porcs de tout âge.**

Nous payons le plus haut prix du marché.

**Appelez 18, Laprairie** UBALD DESLIPPE Ville de Laprairie

**RESTAURANT CENTRAL**

- JEU DE BILLARD
- QUICK LUNCH

Repas du dîner au prix régulier chez le nouveau propriétaire

**M. A. BEAUDIN**  
199-B LAURIER  
Tél. 9049 St-Jean

**RYAN PAINT**

Les peintures de qualité

**AUTOS DE QUALITE**  
A PRIX SPECIAUX

40 années de transactions honorables. Vous pouvez donc acheter votre auto ici en toute confiance.

1950	Plymouth sedan
1949	DeSoto Sedan
1948	Oldsmobile Sedan
1947	Plymouth Sedan
1951	Kaiser Sedan
1942	Chevrolet Coach
1948	Dodge Club Coupe
1948	Dodge Sedan
1950	Dodge Sedan
1946	Pontiac Sedan
1939	DeSoto Sedan
1947	Studebaker Coach

\* Ces voitures sont prêtes pour l'hiver et quelques unes sont munies de radio.

**A. E. Grégoire**  
149 Champlain Tél. 2590  
328 Champlain Tél. 5629  
ST-JEAN, Qué.

**GRATIS! GRATIS!**

Vendredi le 27 novembre de 2 à 3 h. boîtes de coupons avec surprises et quelles surprises!!!

OUATE pour couvre-pied le paquet	\$1.09
BROADCLOTH, 35e la vg. 3 vgs pour	\$1.00
CHEMISES pour hommes spécial	\$1.89
BAS d'enfants	\$0.39
PANTALONS pr hommes	\$1.00
COMBINES d'hiver pour hommes en laine	\$2.99
GANTS et MITAINES en laine et plastique, la pre	\$0.49
HABITS de neige pour enfants	\$1.99

Venez pour les aubaines

**Chez Rubin**  
au sous-sol  
3a Pl. du Marché Tél. 4390  
ST-JEAN

**ODOR-MASTER**

à la CHLOROPHYLLE

Branchez ODOR-MASTER et les odeurs désagréables disparaîtront.

ODOR-MASTER se vend \$2.49 plus taxe avec 6 tablettes (Provisions pour 6 semaines)

en vente chez

**J. MARCEAU Enr'g.**  
1 Place du Marché St-Jean  
Tél. 2129

Appelez et nous vous enverrons un vendeur.

**Préoccupons...**  
(suite de la 1ère page)

teur qui, depuis 20 ans se devoue au milieu de nous.

S. E. Mgr Coderre était assisté de M. le Curé C. E. Poirier et de R.P. Julien Quintal, O.M.I. supérieur du séminaire Marie-Immaculée de Chambly. On remarquait aussi au sanctuaire M. l'abbé Julien Fouchault, secrétaire de Son Excellence et M. Albion Jetté, Compagnon de l'Ordre de Saint-Gregoire Grand.

**Au 25ème...**  
(suite de la première page)

Au cours des manifestations signalées à maintes reprises, la société avait pris plaisir à rendre un hommage particulier à nos anciens parmi lesquels nous citons les noms de M. Charles..., J. G. Marier et F. X. ..., tous trois anciens directeurs de l'Orchestre Philharmonique de St-Jean, anciens directeurs de l'Association M. Emile Rouillier, président du Cercle Philharmonique, Jean, représentait pour la musique à ces fêtes.

Les grands coeurs ne sont jamais heureux; il leur manque toujours des autres. — La Bruyère

Il est bon de se prosterner devant la poussière quand on a une si grande fièvre, mais il n'est pas bon de se prosterner devant la poussière quand on a une si grande fièvre. — (Châteaubriand)

**A VENDRE: manteau** H. 16 ans à 20 ans, \$35.00, manteau bébé, linge d'enfant 3 à 6 ans, tins fantaisie blancs, pantalons et 6. S'adresser à 89, Laprairie, 6797.

**BIPNOSPATE**  
médicament

**TOUX-RHUMES-GRIPPE**

Tonique excellent préparé PAR LES FRÈRES MARTEL

\$1.00 la bouteille, 3 pour \$2.50

**POUR PEINDRE UNE PIÈCE**

AVEC **KEM-TONE**

PAS BESOIN D'OUVRIER LES FENÊTRES

**A VOTRE SERVICE**

Pour être certain de ne pas être trompé consultez un spécialiste. S'il s'agit de bas pour hommes, dames et enfants, consultez.

**Spécialités Richelieu Enr'g.**  
Conrad Monière, prop.  
357 rue St-Jacques  
Tél. 5533-2892 St-Jean

**AVIS**

A partir du 1er décembre, mon bureau sera situé à 210 Laurier, près St-Jacques

**Dr RAOUL LAFLEUR**  
Téléphone 9441

**Chez Cécile**

**COUPONS - LINGERIE**

Mme André Pelletier, prop.  
271 rue Collin  
Tél. 8-1328 S.-Jean, Qué.





# LONGUEUIL

**Une séance mouvementée au Conseil. — Remarques et mise au point. — Un mémoire présenté au sujet du service d'autobus dans Longueuil-Sud.**

Le Conseil municipal a tenu une longue et active séance vendredi soir dernier, au cours de laquelle les incidents n'ont pas manqué et qui ont provoqué des mises au point. Des suggestions ont été faites, qui ont provoqué des demandes de détails, en même temps que des remarques, qui étaient de nature à rendre justice aussi bien à l'administration qu'à la réputation même de Longueuil.

Le conseil étudiera avec la St. Jean-Baptiste l'opportunité de constituer un comité pour la préparation des fêtes du centenaire en 1957. La Ville a aussi fait les démarches nécessaires pour obtenir la permission du Canadien National de reconstruire le ponton qui enjambe le nouveau ruisseau S.-Antoine, quand il sera ouvert. Cette construction coûtera \$4,000 à la Ville.

Le conseil a aussi remis la troisième lecture du règlement 476 de construction et de zonage.

On donna ensuite lecture de la lettre et des résolutions de la Ligue du Sacré-Coeur de Saint-Antoine de Longueuil dont on lira le texte dans la chronique des Ligues.

Le ministre des affaires municipales a approuvé quatre règlements de la ville: de circulation, de ruisseau S.-Antoine, concernant le mur de revêtement et taxes d'eau.

Le comité des finances a autorisé le paiement d'une somme de \$300 à M. Joseph Sabatini, du fait que le nouveau ruisseau Saint-Antoine passera sur sa terre. Il est entendu, qu'advenant un changement dans le parcours, M. Sabatini remboursera la ville.

Il a aussi autorisé une dépense de \$600, pour l'éclairage du terrain de jeux S.-Pierre et le comité de police a recommandé l'engagement de M. Serge Plourde comme constable, au salaire régulier et avec les augmentations statutaires, après quatre mois d'essai.

Le comité d'aqueduc et d'éclairage a recommandé de nouveaux luminaires chemin de Chambly, rues Gardenville et autres endroits.

Enfin il a été donné avis du règlement nécessaire chaque année d'une taxe spéciale à imposer pour l'entretien des rues et les vidanges.

**La vente des lots**

C'était le moment des questions posées par les membres du conseil. M. J. H. Ouellet demanda que tous les lots à bâtir que la ville possède soient désormais vendus à raison de \$500, chacun, que les citoyens de Longueuil aient la préférence dans l'achat et que le produit des ventes serve à diminuer la dette.

On demande à M. Ouellet s'il entendait faire une résolution ou un règlement de cette suggestion, car elle comprend trois items différents, on suggère plutôt que la question soit remise au comité pour étude et solution.

**Les trottoirs**

M. Ouellet demanda aussi qu'une étude complète sur l'état des trottoirs soit faite et que le conseil prenne les mesures nécessaires pour le mettre en bon état à la veille de l'hiver et éviter des frais comme ceux que la ville a du payer l'an dernier.

M. Lebrun remarque que l'enquête demandée a été faite et le rapport doit être présenté incessamment. La ville a fait les réparations que son budget lui permettait de faire et continuera cette politique.

**A propos d'eau**

De son côté M. Spickler veut sa-

voir quels travaux la ville fait exécuter dans l'est. M. Lebrun explique que ce sont des travaux d'aqueduc nécessaires pour alimenter les usines de la Ville Jacques-Cartier. Ce sont des travaux ajournés depuis un an qui ont été consentis en vertu de résolutions des deux conseils. La Ville de Longueuil ne paye que les frais des compteurs qui serviront au calcul de la dépense d'eau des dites usines. Tous les autres travaux, qu'ils soient dans les limites de Longueuil ou de Jacques-Cartier, sont aux frais de cette dernière.

M. Spickler insiste sur le fait qu'aucun contrat n'a encore été signé pour l'exécution de ces travaux. M. Doucet explique que ces travaux devaient commencer il y a un an, mais étaient constamment ajournés puis soudainement, Ville Jacques-Cartier entreprend de les réaliser.

M. Doucet est d'avis qu'un contrat de ce genre est ni plus ni moins que les résolutions acceptées de part et d'autres et ne change rien à la situation. L'expérience le prouve du reste. Si on tient absolument à un contrat il est facile d'en obtenir un, qui sera la répétition des résolutions des deux conseils. Cependant M. Spickler croit que c'est une protection pour les deux parties.

M. Ouellet intervient dans le débat pour dire que le budget de la ville de Longueuil est mal administré, qu'on fait trop de faveurs, accorde trop de privilèges, au point que la ville est obligée de payer les frais et arrive ainsi à déclarer un déficit de \$120,000.

M. Doucet rejette ces accusations et montre qu'elles ne peuvent que discréditer la ville. Le conseil a toujours calculé qu'il arriverait à boucler son budget en n'augmentant pas les taxes, mais seulement en poussant activement la construction. Pour répondre aux besoins de l'heure et ne pas réduire les services, il faudrait imposer une augmentation de 25 cents de plus à la taxe foncière. M. Lebrun abonde dans le même sens et croit que les critiques constructives sont plus profitables.

C'est aussi l'opinion de M. Spickler, qui regrette d'avoir provoqué un débat autour d'un peu d'eau.

Le conseil siège ensuite en comité général.

**LE SERVICE D'AUTOBUS**

Le Comité pour l'amélioration du service d'autobus pour la partie sud de Longueuil, a reçu les félicitations du Conseil municipal, en même temps qu'il s'est assuré sa coopération, dans les démarches qui devront être faites auprès de la Commission des Transports de Montréal. En effet c'est un solide et volumineux mémoire qui a été présenté par MM. André Boisvert, président et Joachim Corneillier, secrétaire, devant un auditoire intéressé, vendredi soir dernier. C'est le résultat d'une étude de sept mois, faite dans l'unique but de servir la population et corriger une situation qui soulevait le mécontentement général. 943 résidents ont signé la requête pour 2,856 usagers de l'autobus. Les demandes sont réunies dans les résolutions qui suivent:

- 1o— Que le service d'autobus fonctionne le soir, comme pour les résidents de la partie nord.
- 2o— Que ce service pour la partie sud ait son terminus à Montréal.
- 3o— Que ce service desserve efficacement toutes les parties du secteur sud, particulièrement le secteur sud-ouest.
- 4o— Que la désignation "Lon-

gueuil-Sud" donnée au service local soit changée pour un terme plus adéquat. Le terme "Longueuil-Sud" crée de la confusion et entretient cette regrettable mentalité que nous faisons municipalité ou bande à part alors que nous sommes fiers d'appartenir à Longueuil.

Depuis 1915

La situation du transport à Longueuil n'a pas varié de 1915 à 1953, sauf quand on a ajouté le service réduit du sud. Pourtant 943 résidents actuels de la partie sud s'ajoutent 175 nouveaux occupants, quand les constructions en cours seront terminées.

Le service actuel est le suivant: Il dessert environ un quart du territoire seulement. Il ne circule pas le soir. Il oblige les passagers qui se dirigent vers Montréal à faire une correspondance ennuyeuse, qui les oblige à passer par la rue St-Charles provoquant ainsi un retard inutile. Il suffit de comparer le nombre de passagers qui utilisent ce service le matin et ceux qui l'utilisent le soir pour se rendre compte de son inefficacité pour les travailleurs.

On suggère donc ce qui suit: "Qu'une proportion adéquate des autobus desservant présentement la Cité de Longueuil soit déversée au service de la partie sud, en suivant le trajet suivant:

Venant de Montréal sur S.-Laurent l'autobus appelé — (disons) — "Longueuil-Ste-Catherine", suit le parcours de l'autobus "Longueuil-Ste-Charles" jusqu'au coin St-Jean et Guillaume. De là, il continue sur St-Jean jusqu'à Lemoyne, tourne vers l'est sur Lemoyne, tourne vers le sud sur le chemin Chambly, tourne vers l'ouest sur Ste-Catherine, tourne vers le nord sur le boulevard Quinn. Au coin de St-Laurent il tourne vers l'ouest pour reprendre sa place dans le circuit général de Longueuil."

Le mémoire termine en disant:

En terminant permettez-nous de souligner que la population de Longueuil a toujours été reconnue comme une population stable et digne. Nous, les nouveaux-venus, nous devons reconnaître que la prévoyance et la sagesse de nos aînés a su attirer une population nouvelle qui, nous l'espérons, saura faire honneur à la Cité qui est devenue la nôtre. Il suffit de parcourir les rues des nouveaux quartiers pour constater par la tenue des maisons que ces nouveaux-venus sont des gens stables, besogneux, fiers de leur maison, de leur entourage et de leur Cité.

Les règlements de construction que vous avez su maintenir ont été pour une bonne part dans cette sélection. Nous espérons que vous saurez faire un pas de plus en avant et vous employer à nous obtenir un service de transport en commun adéquat afin de nous permettre de terminer le travail si bien commencé et d'organiser un quartier digne de Longueuil.

Les chevelins Doucet, Lebrun et Spickler ont, de même que le maire Pratt, tour à tour fait l'éloge du mémoire et du travail exécuté et auquel il faut donner suite.

Il a donc été décidé de se mettre en relation avec Me Charles Sylvestre, représentant des municipalités à la Commission et de l'inviter à venir étudier la situation avec les autorités municipales et les intéressés et trouver une solution. On a aussi fait remarquer que la question des tarifs n'a jamais été mise en cause dans cette étude du Transport.

**Le mur de revêtement a joué son rôle protecteur**

Dimanche soir, entre 5 et 6 heures, les pompiers ont été appelés au bord de l'eau. Le feu s'était déclaré dans les broussailles entre les deux quais à Longueuil, soit Quinn et St-Alexandre.

C'était pratiquement un spectacle féérique que ces longues flammes qui s'élevaient au-dessus du mur de protection sur lequel étaient montés plus de 500 spectateurs.

Et pour la première fois, le mur a été une protection pour les maisons situées tout à côté, de l'autre côté du mur. Les pompiers, sous la direction du chef Jules Brossard, ont lutté une heure avant de contrôler le feu qui se répandait rapidement, dans les herbes sèches.

**Coups de feu et arrestation**

Samedi matin dernier, vers 4 heures, l'agent Benoît Poirier, de Longueuil, partit à la chasse de trois individus qui avaient abandonné leur voiture dans le milieu de la rue et prenaient

la fuite. Après sommation, le constable tira en l'air pour arrêter les fuyards et en blessa un, qui fut arrêté et a donné le nom de Edmond Forget, 28 ans, de Ville Jacques-Cartier, qui a été transporté à l'hôpital. Son état n'est pas grave. Cependant, des accusations pèsent sur lui dont la principale en est une de vol au garage Montour de Longueuil. C'est un chauffeur de taxi qui alerta le policier lui disant que trois hommes avaient pris passage sur sa voiture pour se faire conduire deux rues plus loin, après avoir abandonné leur voiture au milieu du chemin de Chambly. Sachant à peu près où les hommes se dirigeaient, Poirier et son confrère, le constable H. Gauvreau, leur donnèrent la chasse. Elle dura 20 minutes et c'est dans cette chasse que Forget fut blessé et arrêté.

La police provinciale recherche les deux autres hommes qui ont réussi à prendre la fuite. Dans l'auto abandonnée, on a trouvé force butin, accessoires d'automobile, huile, etc.

**Réunion annuelle**

Vendredi prochain, à la Maison des oeuvres, aura lieu la réunion annuelle de la Fédération des oeuvres de charité de Longueuil.

**Naissances**

A St-Antoine de Longueuil, le 22 novembre, a été baptisée Marie, Demise, Suzanne, née le 14, enfant de M. Jean Bélanger et de Alice Tremblay. Le parrain a été M. Arthur (Suite à la page 6)



*Servez*  
**Seagram**  
*en toute*  
**confiance**

**Seagram's Crown Royal**

**Seagram's V.O.**

**Seagram's "83"**

**Seagram's King's Plate**

**Seagram's Three Star**

**Seagram's Ancient Bottle Gin**

**UN BON PLACEMENT !**

**Nous offrons et recommandons:**

**VILLE DE MONTREAL-SUD**  
**(1 à 10 ans)**

**4 %, 1954 à 1958**  
**4 1/2 %, 1959 à 1963**

**PRIX : 100**

Un prospectus sera fourni promptement sur demande

**POUR PLACEMENTS DE TOUT REPOS, CONSULTEZ-NOUS**

**Crédit Anglo-Français Limitée**

Acheteurs et Distributeurs de Valeurs de Placement depuis 1916

Siège social  
126, rue St-Pierre,  
QUEBEC  
Tél. 4-1907

249 ouest, rue St-Jacques  
MONTREAL  
Tél. HA. 0111

94, est, Notre-Dame  
VICTORIAVILLE  
Tél. 3890

**LOUIS LEMAIRE, jr, représentant**

**254 rue St-Jacques**
**Saint-Jean, Qué.**
**Téléphone 6063**

**J. - O. Guénette**

- Pâtisseries françaises
- Gâteaux de noces

73 ouest, St-Charles  
TEL. OR. 4-4450 LONGUEUIL

UN PONT DES CHAPELETS A CHAMBLY



Bénédiction par S. E. Mgr G.-M. Coderre d'une statue oeuvre lors de l'exposition mariale, en la salle de de Notre-Dame du Cap et d'un pont des Chapelets en l'Ecole Saint-Joseph de Chambly, du 27 novembre l'église Saint-Joseph de Chambly. On pourra voir cette au 2 décembre. (Pho L. Bouthillier)

Election à la Soc. de St-Vincent-de-Paul

Dernièrement avait lieu une assemblée à la Société de Saint-Vincent de Paul, de Saint-Jean, au cours de laquelle on procéda à des élections.
Voulant reconnaître tous les services qu'elle avait rendus à la cause de la Société, l'exécutif nomma président honoraire, l'Hon. Alcide Côté ministre des Postes. M. Côté avait été de longues années président actif, mais de nouvelles fonctions l'obligèrent à délaiss...

Visite de Mgr Antoniutti

S. E. Mgr Idebrando Antoniutti, récemment nommé nonce apostolique en Espagne, rendait visite lundi avant-midi, le 23 novembre, à S. E. Mgr Amastase Forget, évêque de Saint-Jean. L'ancien délégué apostolique, dans notre pays, était accompagné de Mgr V. H. Grespan, c.s., secrétaire de la Délégation.

Mgr Antoniutti s'embarquera samedi à New-York, pour Rome

A l'exécutif de la Société, furent élus MM. Joseph Clouâtre, président; André Bessette, vice-président; Joseph Dudden, secrétaire; Bernard Bernard, trésorier. Auparavant, M. Bernard cumulait les fonctions de secrétaire-trésorier, mais à cause de ses occupations comme trésorier de la Fédération des Oeuvres de Charité de S.-Jean, il s'est vu contraint d'abandonner un poste... poste auquel il avait apporté tout son dévouement.

Girouard demeure l'assistant-aumônier du Conseil Particulier.

Au cours de cette assemblée, il y eut présentation des rapports des paroisses, discussion des cas présentés et votation de l'argent nécessaire.

A l'issue de la réunion, M. Daniel Simard, directeur-adjoint au Service Social, prononça une courte allocution, expliquant les relations qui existent entre la Société de Saint-Vincent de Paul et le Service Social: deux institutions qui ne s'excluent pas, mais qui se complètent, qui travaillent à un idéal commun — le plus noble de tous — le soulagement des souffrances humaines.

En cette année qui marque le centenaire de la mort de Frédéric Ozanam, le fondateur avec sept étudiants parisiens de la Société de Saint-Vincent de Paul, il faut se rappeler les paroles encourageantes qu'adressait le Pape Pie XII, aux membres de la Société: "...avec les équipes nombreuses qui travaillent partout dans le domaine multiforme de la charité chrétienne, vous représentez une lumière sûre et éclatante au milieu des ténèbres enveloppant le monde d'aujourd'hui, qui doit son funeste désordre au fait qu'est à peu près éteint le sens de l'amour et de la fraternité."

Réunion annuelle de la Société Entomologique du Québec

M. André A. Beaulieu, élu président

Vendredi, le 20 novembre, se tenait à l'Université de Montréal, la réunion annuelle de la Société Entomologique du Québec, groupant les entomologistes des deux filiales de la province de Québec.

La séance débuta avec un mot de bienvenue de M. Henri Pratt, chef du Département de Biologie de l'Université de Montréal. Les délibérations étaient présidées par M. André-A. Beaulieu, entomologiste au laboratoire de Saint-Jean, Qué. Au cours de la journée, il y eut de nombreuses communications scientifiques sur les divers sujets concernant l'entomologie économique. Un compte-rendu très précis fut donné sur le dernier congrès de la Société Entomologique du Canada qui avait lieu à Victoria à la fin du mois d'octobre. A la fin de la journée, il y eut une réunion plénière de la Société pour discuter sur divers amendements de la Constitution et Président: M. André-A. Beaulieu, sur l'opportunité de la formation d'un Comité des Noms populaires anglais d'Insectes d'Importance Economique. La réunion se termina par les élections du nouveau Bureau de Direction qui est formé comme suit:

chef, Laboratoire fédéral d'Entomologie, St-Jean, Qué.

Vice-président: M. Jos Duncan, chef, Laboratoire d'Entomologie, Ste-Anne de la Pocatière, P.Q.

Secrétaire-Trésorier: M. Paul Morisset, chef de Division, Ministère de l'Agriculture, Québec.

Directeurs: M. J.-B. Maltais, entomologiste, Laboratoire de Saint-Jean, Qué.; M. René Martineau, i.f., entomologiste, Laboratoire de recherches forestières, Qué.; M. E.-R. Bellemare, professeur, Faculté de Biologie, Université de Montréal; M. G.-A. Moore, Conservateur du Musée Redpath, Université McGill, Montréal.

Après les élections, il y eut réception à l'Université de Montréal.

A L'HONNEUR

M. Léon Poissant, maire de la paroisse de S.-Constant et préfet du comté de Laprairie vient de recevoir la médaille du couronnement de S. M. la Reine Elizabeth II. Nos félicitations.

Brillante initiation à Napierville

Le nouveau Conseil 3587 des Chevaliers de Colomb de Napierville vient d'écrire une belle page de ses jeunes annales. Après un an à peine d'existence, il a réussi une initiation imposante aux trois degrés de l'Ordre. Soixante nouveaux membres sont venus s'ajouter à l'actif bien vivant du Conseil.

La journée colombienne de dimanche a débuté par une messe solennelle, en l'église paroissiale de St-Cyprien. Les Chevaliers et les candidats se sont rendus à l'église, le Cercle Philharmonique de Saint-Jean, en tête de la parade. C'est M. l'abbé E. Ferland, curé et aumônier, qui a célébré la messe. Le Rév. Père Célestin, Capucin, a prononcé une allocution pour inviter les Chevaliers à vivre pleinement leur vie de chrétien afin de bien remplir leur rôle de Chevalier du Christ.

C'est le Dr Jean Beaudin, Grand Chevalier du Conseil, qui a dirigé les cérémonies de la journée. Les 1er et 2e degrés ont été conférés par M. Geo. W. Raymond, G. C. du conseil 1145 de St-Jean, aidé des membres de son exécutif, MM. Joseph Morin Adrien Gauhin, Roméo Poutré et Paul Dubé. M. l'abbé E. Ferland était l'invité d'honneur au 2e degré et il a adressé éloquentement la parole aux candidats.

mille Bisailon, Marcel Gregoire, J. Marie Blais, Yves Blais, Albert Thibodeau, Amé Blais, Jean Hébert, Lionel Remillard, Ulysse Beaudin, Wilfrid Fallon, Vincent Levesque, Joseph Cyr, Robert Roberge, Roland Hébert, Denis Varin, Louis Girard, Ernest Duquette, Benoit Dumouchel, Lionel Dumouchel, Joseph Ethier, Maurice Fortin, Fernand Barre, Arthur Waddell, Neil M. Renzie, Raymond Blain, Guy Hébert, Marcel Bourdeau, Normand Hébert, André Fortin, Gérard Boudreau, Lionel Pierre, Henri-Georges, Léandre Fortin, Real Beaudin, Georges Guard, Ronald Fortin, Raymond Fortin, Jean-Paul Boyer, Paul Boyer, Léonard Bédard, Wilfrid Vaillancourt et J.-D. Vaillancourt.

Les cérémonies imposantes du 3e degré ont été présidées par M. René Quesnel, député du district No 9, qui a connu, avec ses aides, un succès digne de mention.

Un banquet, servi à la salle de l'Ecole Daigneau, a clôturé cette belle journée colombienne du conseil de Napierville.

Voici les noms des nouveaux chevaliers: Rosaire Janelle, Grégoire Deslauriers, Fernand Fallon, Gilles Fortin, Aimé Deslauriers, Maurice Legault, Benoit Guérin, J.-Marie Drouin, Georges Rémyard, Léo Barber, Jean-Claude Girard, Cléophas Fortin, Marcel Beaudin, Médéric Pinsonneault, Rodolphe Prud'homme, Hubert Hébert, Jules E-

LE SOIN DE L'ENFANT

par Alton Goldbloom

Un livre pratique qui traite du nouveau-né, Education, croissance, adolescence et éducation sexuelle donnant aux parents des idées et expérimentés la possibilité de beaucoup de leurs problèmes. L'alimentation de l'enfant et l'immunisation contre les maladies contagieuses.

Prix au comptoir: \$1.50 par la maille: \$3.15

En vente aux

Editions du Richelieu Ltée

170 St-Jacques, St-Jean, Qué. Tel. 7529



Confiez à RICHELIEU TELEVISION ENR'G. l'achat du cadeau idéal qui assurera des heures et des heures d'agrément à votre famille.

Nous avons 8 MARQUES de télévision dans un grand choix de modèles assortis 1954 que vous pouvez vous procurer à partir de \$259.50 dans les meilleures marques, tous cabinets de bois.

PAIEMENTS FACILES

Profitez des généreuses conditions de paiements divisés, c'est une double garantie pour vous d'acheter d'une maison responsable.

GRATIS!

- SERVICE GARANTI PAR DES EXPERTS
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES LES PIECES

Richelieu T.V. Enr'g

8, Place du Marché

Téléphone 5724

**REDACTION ET ADMINISTRATION**  
 170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529  
 C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.  
 Abonnement: \$2.00 - E.-U. et pays étran.: \$3.00  
 Publié par  
**LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE**  
 Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,  
 Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER

*"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."*

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 NOVEMBRE 1953

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

NOS INSTITUTIONS, NOTRE LANGUE, NOS DROITS



**LA SOCIÉTÉ  
 SAINT-JEAN-BAPTISTE**  
 Fondée le 21 juin 1831



450 SECTIONS ET 100,000 MEMBRES EN CANADA

**RESOLUTIONS ET VOEUX ADOPTES AU CONGRES  
 DES S. S.-J.-B., A SAINT-HUBERT**

Lors du congrès annuel de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de S.-Jean, tenu à S.-Hubert, le 22 novembre, les résolutions et voeux suivants ont été adoptés, avec demande qu'ils soient transmis à qui de droit:

**Résolutions**

Que le Gouvernement Provincial soit prié d'établir des parcs, relais ou postes d'arrêt, le long des grands routes, dans des sites pittoresques pourvoyant les dits relais des commodités courantes, tels foyer, tables et bancs de pique-nique, fontaines, etc., et leur donnant un cachet bien français dans le but de stimuler notre industrie touristique comme cela se fait avec beaucoup de succès en Ontario et aux Etats-Unis.

Que la S.S.J.B. diocésaine de S.-Jean proteste auprès de l'Ambassade polonaise à Ottawa contre les persécutions religieuses en Pologne.

Que de nouvelles pressions soient faites auprès du Gouvernement Fédéral pour hâter la nomination d'un représentant canadien auprès du St-Siège comme tous les grands pays du monde.

Que demande soit faite au Gouvernement fédéral que l'immigration soit strictement limitée aux besoins actuels de main d'oeuvre et qu'elle tienne compte de la nécessité de maintenir la proportion ethnique des deux principales races du pays.

Que demande soit faite à tous les sociétés afin qu'ils se servent de leur influence pour contribuer à la refrencisation dans les hôtels et restaurants, soit par la refrencisa-

tion des enseignes, noms d'hôtels et autres établissements, panneaux-reclame le long des grands routes, par l'emploi des menus canadiens français, de disques de chansons françaises, etc., dans le but de donner au touriste qui nous visite ce qu'il recherche patiemment tout un cachet à une atmosphère typiquement canadienne-française.

Que demande soit faite au Gouvernement provincial d'étendre aux habitations de campagne le champ d'opération des prêts aux habitations familiales afin d'aider à la décentralisation de la population dans les grands centres urbains et ainsi rendre justice à tous les citoyens également payeurs de taxes.

Que demande soit faite aux autorités dans nos diverses institutions d'enseignement d'accorder leur appui total à l'important problème de la refrencisation chez notre jeunesse étudiante, par des concours d'expression juste dans notre parler, de traduction en français des termes techniques et sportifs, de débats oratoires en vue d'accroître la bonne prononciation, par la correction et publication en évidence d'expressions boteuses ou d'anglismes, etc., afin d'inciter notre jeunesse et par ricochet les parents à mieux cultiver leur langue et ne pas avoir honte de bien parler leur français.

Que le gouvernement Fédéral soit prié de bien vouloir prendre les mesures nécessaires afin d'accroître davantage le caractère français du Collège Militaire Royal de S.-Jean

(Suite à la page 29)

**Au marathon des donneurs  
 de Sang**



M. Conrad Camarère, qui dirige l'organisation du marathon des donneurs de sang, sous les auspices de la Croix-Rouge Canadienne. On est invité à se rendre à la Centrale Catholique les 1er et 2 décembre, de 2:00 à 10:00 P.M.

**A la Société  
 des Concerts**

C'est mercredi soir prochain, 2 décembre, à la Centrale Catholique qu'aura lieu le premier récital de la Société des Concerts, pour cette saison.



L'artiste invité sera un jeune pianiste canadien Ray Dudley, que l'on dit être extrêmement prometteur.

Natif de Bowmanville, Dudley n'a que 22 ans. Et déjà il a été salué à Londres lors de son premier récital européen en mai dernier, alors qu'on lui a demandé d'enregistrer sa "Coronation March" à la demande de la Princesse Royale.

L'année précédente, en 1952, il s'était classé à la tête de jeunes pianistes venus de 33 autres pays lors d'un concours international à Genève en Suisse.

Bien entendu, seules les personnes détentrices d'une carte de la Société des Concerts peuvent assister au récital; les soirées de la Société des Concerts se donnent toujours à guichet fermé.

**Revue  
 de la PRESSE**

— par Me RODOLPHE FOURNIER, N.P. —

**QUEBEC EST UNE PATRIE**

Nos députés viennent de participer à l'ouverture d'une autre session Provinciale. Ils vont voter des lois auxquelles nous devons obéir et que les juges doivent faire respecter.

Il nous importe donc de toujours suivre attentivement, par les journaux, leurs délibérations, car pour les députés la crainte des électeurs est le commencement de la sagesse.

Nous sommes des privilégiés, contrairement à la Russie, et une bonne moitié de l'univers, de vivre dans un pays démocratique où fleurit la liberté. Nous y sommes tellement habitués, cependant, que nous oublions souvent de le constater. Le Québec est le coin du monde où cette liberté s'exerce le plus libéralement possible pour tous.

L'Hôtel du Gouvernement où siègent nos représentants à Québec date de tout près de soixante-quinze ans. C'est le premier ministre De Boucherville qui engagea M. Eugène Taché, assistant commissaire du Département des Terres de la Couronne, pour en faire les plans. MM. Piton et Cimon, de Québec, construisirent les bâtisses réservées aux bureaux, lesquelles furent terminées en 1880. C'est Jean A. Charlebois aussi de Québec, qui entreprit, trois ans après, la construction du Palais Législatif.

Le terrain où se trouvent les édifices du Parlement, qui sont de style fort agréable avec leurs

... faisait partie du fief concédé au sieur Jean Bourdon par M. de Montmagny, en 1636. Il fut acheté par le gouvernement du Canada pour celui de Québec, en 1873, au prix de \$15,000.

C'est Georges-Etienne Cartier qui, comme chef des Canadiens français, lors du pacte de la Confédération, accepta celles-ci à la condition que la province de Québec s'appellerait alors le Bas-Canada, grande son autonomie, ce qui a été l'une des plus grandes causes de notre survie en tant que nation.

Les Canadiens français aiment leur pays de Terre-Neuve à la Colombie Britannique, mais, s'ils doivent s'y établir partout, et y jouer "à part eux", pendant dans la province de Québec, qu'ils se sentent réellement "chez eux". Il n'y a qu'à visiter les autres provinces pour le constater.

C'est pourquoi M. Gérard Filion, dans LE DEVOIR du 18 novembre dernier, écrivait:

"Il fut une époque où le destin du peuple canadien-français se jouait à l'échelle du continent. Avec la conquête, il s'est replié sur Québec. Et c'est de Québec seul qu'on peut vraiment attendre une politique canadienne-française.

"Car Québec en contrôle les éléments. C'est lui qui a l'autorité sur les richesses naturelles de la province. C'est lui qui stipule des conditions selon lesquelles elles doivent être exploitées à l'avantage ou au détriment du peuple. C'est Qué-

bec qui possède l'autorité sur les lois civiles qui, elles, traduisent les coutumes d'un peuple. Les professions et les métiers, avec tout leur prolongement industriel, sont également de la compétence du Québec. L'éducation, origine de la culture, est aussi de compétence provinciale.

"En somme, Québec possède tout ce qu'il faut pour garder son originalité et pour la développer. Québec possède les leviers de commande lui permettant de financer dans un sens favorable ou défavorable.

"Les adversaires du provincialisme nous accusent de vouloir faire du Québec un camp de concentration. Québec, au contraire, doit être un témoignage. Il doit démontrer à la face de l'Amérique du Nord qu'une civilisation de culture française et d'inspiration catholique est capable de réaliser de grandes choses. Car qu'ajouterait à l'originalité du continent nord-américain un Québec qui serait semblable aux quarante-huit Etats américains et aux neuf provinces canadiennes... ? C'est la fonction propre du Québec de s'offrir comme spécimen unique d'une espèce particulière à l'Amérique du Nord.

"Québec est plus qu'une province; c'est une patrie. Il a essaimé dans toutes les directions. Des minorités qui s'emploient à faire leur vie dans des Etats ou des provinces de civilisation anglo-saxonne regardent vers Québec. Elles en attendent une inspiration et, jusqu'à un certain point, une protection. Si Québec fait mine de flancher, leur courage fléchit. Si Québec tient bon, elles se raffermissent. Si Québec se distingue, elles sont fières... Partout où il y a des groupes qui parlent français, on se réjouit ou on s'attriste avec Québec.

"Et c'est pourquoi le Parlement de Québec a une si grande importance. Son rôle est peut-être plus modeste que celui de l'Ontario, mais il représente plus qu'une administration; il est le symbole d'une idée et d'une culture.

"Demandons à nos parlementaires de s'acquitter honnêtement et avec compétence de l'administration de la province."

(26-11-53)

**Conseil diocésain  
 de la J. A. C.**

Le Conseil Diocésain de la J. A. C. et de la J. A. C. F. se tiendra à la Centrale Catholique, 190 rue Laurier, Saint-Jean, les 5 et 6 décembre prochains.

Ce Conseil s'adresse à l'aumônier et au comité local de chaque paroisse.

**CHEVALIERS DU SAINT-SEPULCRE**



Le Juge T.-A. Fontaine, député d'Etat des Chevaliers de Colomb, crée Chevalier du Saint-Sépulcre, qui sera aussi investi par Son Em. le Cardinal Léger, dimanche le 13 décembre.



Dr. Henri Laflamme, d'Iberville, l'un des nouveaux Chevaliers du Saint-Sépulcre, qui seront investis par Son Eminence le Cardinal Léger, en l'église de l'Immaculée Conception, de Montréal, dimanche le 13 décembre.

**N'oubliez pas le**

**Marathon des Donneurs de Sang**

**CENTRALE CATHOLIQUE**  
**Mardi, Mercredi — 1 et 2 décembre**

**SIGNALEZ 4642**

**On passera vous chercher et on vous reconduira gratuitement**

ROSSIGNOL CANADIEN EN COREE



Une jolie fille, une belle mélodie, voilà tout ce qu'il faut pour rapprocher de leur foyer nos soldats de la 25e brigade en Corée. Les gars se sont taillés un amphithéâtre en plein air sur le versant d'une colline et Wendy Cox, jolie chanteuse de Vancouver, a voyagé 8,000 milles pour y donner une représentation musicale. Les figures attentives des soldats reflètent le succès du concert.

Les timbres commémoratifs

Le journal *Ensign* proteste contre une lettre écrite au nom du ministre des Postes refusant d'émettre un timbre commémorant le troisième centenaire de l'arrivée au Canada de la première institutrice laïque, Marguerite Bourgeoys. Dans les émissions de timbres commémoratifs, dit la lettre, "le ministre considère l'aspect historique comme l'aspect national de la question et s'efforce toujours d'éviter tout ce qui pourrait susciter quelque controverse concernant la race, la religion, etc." (traduction de l'anglais). Réponse déconcertante,

ajoute le journal. En commémorant l'arrivée au Canada de Marguerite Bourgeoys, première institutrice laïque, ce n'est pas un événement religieux qu'on célèbre. S'est-on arrêté jusqu'ici à la religion des personnages historiques dont un timbre a rappelé le souvenir? Une telle attitude n'est pas de la neutralité, conclut *Ensign*, mais de l'hostilité envers un pionnier, simplement parce qu'il est catholique. Les Etats-Unis ont fait preuve de plus de largeur d'esprit lorsqu'ils ont honoré par un timbre spécial La Salle et Marquette. Et la Turquie ne vient-elle pas de publier un timbre à la gloire de la Vierge Marie? Attitude qui ne nous fait pas honneur.

HORMISDAS PERRON

Entrepreneur - Peintre

Confiez tous vos travaux de peinture à une firme de confiance



A votre service pour travaux spéciaux tels : Peinture de clochers et de couvertures d'églises, réservoirs, lettrage de tous genres.

Bur.: 32, Saint-Paul Tél. 3728  
Rés.: 148, Notre-Dame Tél. 3728

INDUSTRIE ET RECHERCHES

Il est difficile de savoir si l'éducation intéresse tout le monde; chose certaine, elle le devrait. Il est agréable et rassurant de constater que si l'Etat fait sa part dans ce domaine (ce que nous n'affirmons pas plus que nous le méritons) l'industrie canadienne comprend depuis toujours son rôle.

Longtemps avant la formation du Conseil national des Recherches, les grandes industries et les entreprises industrielles canadiennes accordaient des bourses d'étude et de recherches. Elles comprennent, sans l'aide ou les conseils de l'Etat, que leur expansion dépendait en grande partie des jeunes garçons et des jeunes filles qui chaque année obtenaient et obtenaient des diplômes de nos écoles secondaires et de nos universités. Et nous avons vu l'industrie canadienne aller chercher aux Etats-Unis des Canadiens qui, d'abord à l'emploi des gouvernements, avaient eu le bon de s'exiler pour obtenir de meilleurs salaires.

Il nous est agréable de noter, d'après plusieurs informations qui paraissent dans les quotidiens, que l'industrie canadienne continue à jouer son rôle dans le domaine des études, des recherches. Elle a pleine conscience de

cette réalité que le Canada est décidément une nation industrielle.

Persone qui soit à la fois sérieux et renseigné considère aujourd'hui notre pays rural, agricole. Nos richesses naturelles sont si grandes que les industries ne feront que se multiplier. Même l'agriculture, à l'égal ou presque des forêts, de la pêche et des mines, fournit une grande quantité de matières premières utilisées dans les industries secondaires. Mais ces richesses ou "ressources" naturelles ne sont rien par elles-mêmes, c'est-à-dire sans la science, l'outillage et l'ambition qui les font produire.

L'industrie manufacturière a toujours su bien utiliser les connaissances de nos jeunes gens aux cerveaux bien préparés. La preuve en est le très grand nombre de diplômés universitaires qu'elle est heureuse d'embaucher. Et si l'on fait un jour le compte de tout ce que les sciences appliquées doivent à l'industrie canadienne, on sera étonné. On sera plus surpris encore d'apprendre qu'infortunément, nos manufacturiers ont beaucoup contribué à l'essor de la recherche pure, désintéressée. Car ils savent bien, au fond, que toute découverte les servira en même temps qu'elle profitera à l'ensemble de la nation.

ment Nord-Américain en s'inspirant de l'expérience européenne?

Cette conférence aura lieu mardi soir, le 1er décembre, à 7h.30, à l'Université de Montréal. Entrée libre.

LA STUDEBAKER 53



Une ligne PARFAITE — Un moteur PUISSANT — Des prix CONVENABLES  
Tous renseignements donnés par des experts

Apprenez à conduire rapidement et sûrement à notre Ecole de Conduite "Driving School".

"AUSTIN"  
La voiture de l'économie jointe au confort.

SERVICE DE REPARATIONS

Voitures usagées en parfaites conditions à de très bons prix!

St-Jean Automobile Ltée

9 FRONTENAC

TEL. 4466

SAINT-JEAN, P.Q.

L'Anticommunisme aux Etats-Unis

La déclaration de S. Em. le cardinal Spellman, au cours de sa grande conférence à Bruxelles, sur les enquêtes anticommunistes qui se poursuivent actuellement aux Etats-Unis et sur l'affaire Rosenberg, a eu un grand retentissement, non seulement en Europe mais aussi dans son propre pays. Nombreux sont les journaux — "from coast to coast" dit le *Catholic News* de New-York — qui ont loué le cardinal d'avoir mis les choses au point et montré la nécessité vitale pour les Etats-Unis de se défendre contre les infiltrations communistes, dont ils souffrent actuellement au grand péril de leur liberté et de leur religion. Plusieurs au Canada pourraient profiter de cette importante mise au point par un personnage qui sait ce dont il parle et n'est suspect ni de crainte puérile ni d'emballement.

Sociologie religieuse et apostolat

La dernière conférence de M. l'abbé François Houart sur la Sociologie Religieuse et l'Apostolat, sera une *Etude de la structure paroissiale à Bruxelles, Chicago et Montréal.*

Les problèmes particuliers de trois villes de pays bien différents vont permettre de tirer certaines conclusions concernant les paroisses urbaines et l'apostolat en milieu urbain.

L'urbanisation en Belgique a commencé dès le début du 19e siècle. A Chicago, elle date de 1850 à peine, et à Montréal, elle est réelle à partir de 1860 environ. Y a-t-il une évolution semblable dans l'évolution du nombre et de la distribution des paroisses et dans le comportement religieux des populations? Que peut-on prévoir dans les villes du conti-

# parents

S'élever pour élever

A la conquête de l'amour

ECOLE DES PARENTS D'IBERVILLE

MGR I. LUSSIER

## "L'AMOUR EN VOIE D'EPANOUISSEMENT"

Résumé de la conférence du jeudi, 12 novembre.

Jeudi, 12 novembre 1953. Les membres de l'Ecole des Parents d'Iberville avaient le plaisir d'entendre la 2ème conférence que Mgr Lussier devait donner cette saison: tous l'attendaient avec impatience. Mgr Lussier nous a parlé surtout sur la maturité requise pour se marier et comment y parvenir.

Au cours de la vie, il nous faut, à certains moments, quitter quelque chose. En naissant, l'enfant quitte sa mère, il faut couper les liens. A 3 ou 4 ans, il doit pouvoir "agir sans maman". Plus tard, l'on doit quitter le toit familial pour bâtir sa propre maison.

A l'âge de l'adolescence, c'est une "naissance nouvelle": ce n'est pas une opération facile car, souvent, les parents s'y opposent. Ils exagèrent leur attachement à leurs enfants; et pourtant, suivant la Bible, il est prescrit que "Tu quitteras ton père et ta mère...". Cependant, il faut une certaine maturité, et la morale et la loi y pouvaient. — A tout prendre, il vaut beaucoup mieux se marier jeune; et c'est malheureux qu'à cause des conditions sociales et économiques 1953, l'on ne puisse pas se marier jeune. Déjà, 25 ans, c'est moins jeune!

L'on arrive à la puberté sans avoir à y songer... mais, du point de vue psychologique, il faut que l'on nous y aide afin d'arriver à la maturité. Ainsi, un gars de 30 ans qui est "un bon petit garçon" ... ce n'est pas normal. Rappelons-nous que la loi morale nous éclaire sur le "droit de chacun de disposer de sa personne, suivant sa conscience," tout en tenant compte de la loi civile. Mais, pour contracter mariage, il faut vouloir le SENS du mariage, c'est-à-dire, le mariage tel que voulu par Dieu; c'est une amitié à base sexuelle, qui se cultive par le sexe, mais pas uniquement par ce dernier cependant: c'est ce qui en fait une amitié particulière. — S'il y a empêchement physique d'une part, et qu'il ne peut y avoir de commerce charnel entre les 2 conjoints, IL N'Y A PAS MARIAGE. Tel que déjà dit (lors d'une conférence précédente), l'amitié est la rencontre de deux amours: les deux sont certains de leur amitié et se veulent du bien mutuellement. S'il n'y avait que l'amitié "de concupiscence", ce serait l'union de DEUX EGOISMES qui se recherchent; il faut donc aussi l'amitié de bienveillance, c'est-à-dire, celle où l'on retrouve le cœur et l'esprit: voilà l'amour conjugal, ou l'on pense à l'autre et se préoccupe de son bonheur, ou il se DONNE. Retenons qu'il est nécessaire de se posséder soi-même pour pouvoir se comprendre et se donner à autrui. Il ne doit donc pas y avoir mariage pour le mariage, par exemple, une jeune fille qui se marierait pour qu'un homme "la fasse vivre" Non! Le mariage, c'est l'association d'un homme et d'une femme en vue de fonder un foyer; l'homme doit en assurer la sécurité économique, la subsistance. Quant à la femme, c'est la créatrice de la maison, en TRANSFORMANT tout, le rendant très utile ou agréable. Voilà la mission de chacun et le sexe n'est qu'un MOYEN et "non" une FIN. L'homme doit avoir des habitudes de chasteté chrétienne, pour être prêt à l'abstention si des circonstances particulières l'exige; ces habitudes lui permettront de se maîtriser, se contrôler et lutter contre l'égoïsme, et être délicat envers son épouse. La femme, elle, doit consentir à la venue des enfants, et le contraire est dangereux: du point de vue psychologique, ceci est une GRANDE VERITE. — Si l'épouse doit être soumise en tout à son mari, celui-ci doit aimer son épouse (Suite à la page 30)

## Madame Claudine Vallerand

Fondatrice avec M. René Vallerand de l'Ecole des Parents du Québec président avec son mari de l'Ecole des Parents de Montréal

Conférencière à

### L'ECOLE DES PARENTS D'IBERVILLE

LE DIMANCHE, 29 NOVEMBRE

traitera de

## "L'AMOUR ET SON MILIEU DE CULTURE"

Atmosphère au foyer:

Réfrigération, serre-chaude ou plein-air?

Sujet d'importance

A GRANDES REPERCUSSIONS

M. X..., seul enfant mâle d'une famille de six enfants, a été cajolé, gâté, protégé pendant toute cette partie de la vie ou il habita chez les siens... Aujourd'hui M. "X" travaille pour son propre compte, supporte de nombreuses responsabilités, abat beaucoup d'ouvrage, mais il est, on ne peut plus malheureux devant une difficulté, tant il se sent seul, tant il lui manque cet aréopage qui décidait pour lui seul dans son enfance.

Mme Y... a vécu ses premières années avec une mère de nature inquiète, molle et résignée et avec un père autoritaire, autocrate, brutal même qui n'a jamais rien compris aux sentiments, qui ne sait ce que c'est qu'une âme de femme. Ces années, pour elle, furent des années de terreur. Aujourd'hui Mme Y., mariée et mère de plusieurs enfants, est hantée par la peur. Ses journées sont gaspillées par la crainte de mourir, la crainte du cancer, la crainte de Dieu... etc... Elle néglige son foyer à cause de ces phobies qui l'obsèdent. Ses nuits sont sans sommeil

### L'ENFANT:

Copie sans retouche de ses parents et de ses proches.

L'enfant qui ne peut exprimer comme l'adulte ce qu'il ressent, n'en possède pas moins et à un degré très élevé, la faculté de souffrir. L'enfant souffre surtout, c'est une spécialité en pédiatrie, Marguerite Briggs, de ne pouvoir comprendre certaines choses. Et c'est à ses parents, de qui il attend une réponse à toutes ses questions, qu'il demande consolation.

Le petit qui reconnaît chez son père ou sa mère une responsabilité irritable et soucieuse se laisse souvent gagner par cette anxiété qu'il devine et ne peut comprendre et combattre les conflits intérieurs qu'il ne sait lui-même résoudre. "Ce qui ne veut pas dire, précise Mlle Briggs que l'enfant doit être tenu dans une ignorance complète en tout ce qui concerne les problèmes familiaux."

Il s'agit surtout de ne pas éveiller en lui un sentiment de frayeur. Et pour ce, elle recommande aux parents de ne pas parler de leurs inquiétudes trop fréquemment devant leurs enfants ou d'exagérer ces inquiétudes.

Le tout petit ne vivra heureux que s'il retrouve dans sa famille une certaine joie de vivre. Un ton de voix agréable, une certaine aisance, des yeux souriants suffisent à lui prouver qu'il est aimé et que la vie est belle.

Parlant de l'enfant de moins de six ans, Mlle Briggs fait remarquer qu'il est avant tout essentiellement imitateur. "Et une chose certaine, remarque-t-elle. Il imitera vos actions et votre voix de tous les jours beaucoup plus facilement que le langage et les gestes que vous réservez aux visiteurs."

Elle souligne la nécessité qui existe pour les parents qui veulent développer chez leurs enfants une personnalité et une attitude qui feront leur bonheur, de donner des exemples quotidiens de maîtrise, d'unité familiale et d'esprit de compréhension.

Aucune politique disciplinaire ne peut surpasser l'exemple. (LE DEVOIR)

ou peuplées de cauchemars épuisants. Elle est depuis peu pensionnaire au sanatorium pour maladies mentales.

Deux cas parmi des milliers d'autres semblables ou dissemblables qui démontrent l'importance de l'atmosphère familiale dans la vie de chacun de nous. Son influence peut s'exercer dans l'immédiat pour créer un climat de chaleur, de froideur ou d'hostilité dans l'avenir pour mener

### PROGRAMME

O CANADA

8.00 Ouverture

8.05 Pièce mimée

8.30 Conférence:

Mme Cl. Vallerand

9.30 Intermède

9.40 Forum

10.00 Boîte aux questions

10.30 Allocution

### RESTEZ CANADIENNES

Restez femmes par devoir. Vous êtes irremplaçables. Vous avez appris qu'au début du monde, Dieu n'a pas jugé bon de laisser l'homme seul. Et vous savez tout aussi bien que si le Créateur a cru opportun de donner à l'aveugle Adam une compagne, ce n'est pas uniquement pour l'empêcher de mourir de neurasthénie, ni davantage pour lui apprendre à mettre un peu plus de fruit en son régime alimentaire. Dieu avait marqué à chacun une tâche sacrée. Pour l'humanité qu'allait venir et qui avait pour mission temporelle, de "posséder la terre". L'un serait le chef à la fois tendre et fort qui donnerait naissance au mot "viril" et qui s'appellerait le Père. L'autre incarnerait aussi la force, le courage, mais surtout la grâce, la pureté, la tendresse; et, dans l'histoire et le vocabulaire, elle s'appellerait d'un nom qui aurait le don d'amollir les cœurs les plus durs; elle s'appellerait la Mère.

Restez femmes. Et restez la femme de chez nous: catholique et canadienne-française, telle que l'on s'applique à la former ici.

Une jeune Canadienne française ne doit pas ressembler à tout le monde. Et quand je parle de dissemblance, je n'entends point l'ambition d'une différenciation hautaine, inspirée de l'orgueil ou de l'esprit de caste. Je dis que la jeune Canadienne française doit avoir assez de personnalité pour être franchement de sa culture et de sa civilisation faites de bon sens, de bon goût, de discrétion. Elle doit avoir l'esprit et le caractère assez vigoureux pour s'interdire certaines moeurs, certain débraillé qui ne sont pas de chez nous; elle devrait être en état de faire un tri judicieux, spontané, parmi les influences étrangères qui sollicitent notre pauvre peuple et où son choix n'est pas toujours heureux. Mlle, à votre langage, à votre tenue, à vos modes, bref à votre "chic", on devrait savoir qui vous êtes et qui vous a élevées. Lionel Groulx, ptre.

au succès, pour entretenir dans la médiocrité ou pour conduire au désastre d'une vie ratée.

S'il est trop tard pour nous de nous ressaisir parfaitement, il est encore temps de remédier quelque peu à certaines situations difficiles. Pour nos enfants, dont nous avons la responsabilité, et, dont nous avons à cœur le bonheur futur, nous avons le devoir de faire l'effort de connaître les règles à suivre pour le leur procurer, il en est encore temps.

Mme Claudine Vallerand, se chargera, dimanche 29 novembre, de nous faire comprendre l'importance de l'atmosphère familiale et de nous enseigner comment la créer.

### Parents et Maîtres familiarisent

Une excellente pratique s'est établie dans nos écoles et dans nos collèges de réunir parents et maîtres en une soirée où l'on puisse échanger des impressions, établir des contacts, prendre connaissance les uns des autres. Et cela au profit de tous, de l'élève d'abord qui l'on connaît mieux par les renseignements échangés sur son compte, des parents qui auront appris à connaître le milieu où évolue leur petit, des professeurs qui pourront apprécier l'élève d'après ses parents.

Après les quelques semaines écoulées depuis la réouverture des classes il est normal que les éducateurs (parents et professeurs) songent à faire le point. Après la fermeture ou les hésitations des débuts apparaît la préoccupation pour chacun des maîtres de faire un premier bilan des disponibilités et des carences.

Pour les élèves de talent ou à succès tout va bien. Mais un problème se pose lorsqu'il s'agit de ceux qui éprouvent des difficultés à s'adapter et qui démarrent plus lentement. Paul Dumont-Frenette dit à leur sujet: "ils constituent par excellence le groupe qui doit aviver le zèle de l'éducateur. Car, éduquer c'est amener d'un niveau inférieur à un haut niveau d'excellence si possible. L'enfant qui nous est confié, celui-ci donc qui avance facilement "ne cause pas de vrai problème. C'est l'autre, l'enfant qui, moins doué, avance péniblement dans la voie des choses à connaître, qui établit l'éducateur sérieux dans son "vrai rôle."

Et ici, les parents peuvent rendre les plus précieux services à l'éducateur pour l'éclairer et lui éviter qu'il fonde absence de capacité et paresse, obstination stupide et gêne. Un petit garçon timide demandera qu'on gagne sa confiance. L'autre, mis en face d'une discipline jusque là inconnue, aura besoin de la sagacité et de la bienveillance du maître pour ne pas succomber à la panique ou à la paresse.

Il est bon que les parents sachent ce que peuvent les professeurs de leurs enfants. Il est bon surtout que les professeurs apprennent des parents les antécédents de leurs élèves, afin d'être en mesure de discerner entre "la lenteur et l'absence de talents, entre l'apathie et l'apathie mentale" de celui dont ils ont la responsabilité d'éclairer l'ignorance. F. Ethier

DR ET MADAME JUSTIN

### LE BÉGAÏEMENT

Causes et remèdes

Le bégaiement peut être dû à des causes très variées.

Certains auteurs l'attribuent à l'hérédité, d'autres, au fait qu'on a forcé un enfant gaucher à se servir de sa main droite.

Mais la tendance actuelle est de croire que le bégaiement est causé par une tension émotionnelle trop forte, une frustration mal acceptée, un état d'anxiété plus ou moins précis.

Que l'enfant soit déçu, par exemple, par la naissance d'un puiné, par le départ de son père affectif, il peut se mettre à bégayer. Et cette habitude cessera ou se prolongera selon que la cause perturbante disparaîtra ou se maintiendra.

En général, les garçons bégaiement plus que les filles, et l'on remarque en clinique, que ces garçons ont ordinairement PEUR DE LEUR PERE.

On remarque aussi que les enfants de 2 à 3 ans sont portés au bégaiement. Cela vient probablement de ce qu'ils sont rendus à ce moment de l'évolution linguistique où les mots sont reliés dans des phrases. L'enfant essaie de formuler des phrases et il y arrive difficilement. Les adultes assez souvent perdent patience, et le font taire ou complètent sa phrase. Réaction maladroite, d'ailleurs, car l'enfant humilié se dépêche de formuler sa pensée et n'arrive qu'à bafouiller et à bégayer.

Il semble aussi que les enfants auxquels on parle trop, auxquels on raconte trop d'histoires, auxquels on demande avec insistance de parler ou de réciter, sont plus portés à bégayer.

Enfin, le bégaiement chez les enfants de 2 à 3 ans peut s'expliquer simplement par le négativisme et l'entêtement si particulier à cet âge. Il se passe avec le temps, pourvu qu'on n'y prête pas trop attention.

### REMEDES

Le bégaiement est un effet dont il faut d'abord corriger la cause.

S'il est dû à des problèmes émotifs — ce qui est le cas le plus fréquent — il faut chercher à les comprendre et aider l'enfant à les résoudre. La façon la plus simple est de modifier la situation qui trouble le bégaiement, remplacer l'être ou l'objet aimé par un autre aussi satisfaisant. Pour le cas du garçon qui craint son père, le remède est trouvé: que le père change d'attitude, qu'il adoucisce sa sévérité et se mêle aux jeux de son fils. Si la mère est nerveuse et anxieuse au point de ne pouvoir se contrôler, qu'elle subisse un traitement approprié (dont toute la famille d'ailleurs finira par bénéficier).

Il ne faut pas chercher à corriger un enfant de deux ou trois ans qui bégaye. Il faut prendre le temps de l'ECOUTER: jouer avec lui ACTIVE-MENT et MOINS PARLER. Ne pas attirer son attention sur son défaut.

Si vous avez un enfant qui bégaye, demandez-vous s'il est heureux. A-t-il assez de jouets, assez d'amis? Est-il en sécurité près de vous? Se sent-il suffisamment libre? Peut-il s'exprimer suffisamment? A-t-il l'impression que vous aimez mieux son frère ou sa soeur que lui?

Enfin, ne vous effrayez pas, car, la plupart du temps, ce défaut disparaît avec le temps, et peut, à la rigueur, se corriger par la psychothérapie. Clinique de l'Ecole des Parents de Montréal

(LE DEVOIR)

LA LIBERTE EST-ELLE MENACEE ?

PENSONS-Y !

AVEC LA CHAMBRE DE COMMERCE

Avez-vous déjà essayé de dire à un Canadien: "Vous ne pouvez pas faire cela! Vous ne pouvez pas dire cela! Il ne faut pas lire cela! Vous ne devez pas lire cela!"

Si oui, vous savez comment le Canadien répond à l'annoncé du "Verbe" ou à quelque chose comme ça: "Il n'y a rien de tel, ça est un peu à lire et à lire. Personne ne va me dire que je ne suis pas un Canadien."

Plus nous avançons, la liberté n'est pas un vain mot au Canada. Elle fait partie de l'air que nous respirons. Vous savez et le fait nous l'ont appris, que pendant la guerre on disait qu'il était facile de reconnaître un Canadien. Son accent, ses manières, son port bien d'acier, son esprit d'indépendance le désignent à tous. Ces soldats venant d'un pays où les hommes sont libres d'après la loi, où la loi est la même pour tous. Riches ou pauvres, de n'importe quelle religion, croyance, couleur, race, occupation politique. Nos soldats canadiens étaient fiers de cette liberté et bien déterminés à combattre pour elle, et bien coupés par elle dans la vie. C'est ce que le mot LIBERTE signifie au Canada. Un des principes fondamentaux de cette liberté telle que prise chez nous est la liberté du commerce des affaires, le droit de posséder un petit commerce bien à soi, le droit de dépenser son argent à son gré! La liberté c'est une foule de petites choses, c'est effectuer un paiement mensuel sur l'achat d'une auto 1953, aller se faire soigner les dents, souscrire une police d'assurance, repêcher sa maison, organiser une vacance de bons amis.

Il se peut que nous ne choisissons pas toujours au mieux de nos intérêts mais nous apprécions le grand privilège de pouvoir choisir, seul, à notre goût, que ce soit pour le mieux ou pour le pire. Nous sommes prêts à payer le prix de nos erreurs mais nous voulons profiter de nos réussites.

C'est très normal. Nous sommes Canadien et nous nous tenons debout. Appelez cela liberté d'entreprise, entreprise privée, ou autrement, c'est toujours la liberté économique. Si cette partie de la Liberté nous était enlevée, tout le reste en serait fortement ébranlé. Cependant on peut voir à certains indices que

cette liberté économique peut nous être enlevée! Si nous voulons conserver toutes nos libertés il faut être sur nos gardes. "La liberté n'existe qu'au prix d'une incessante vigilance!" La liberté ne se perd pas d'un seul coup, en une minute, mais bien petit à petit par de multiples concessions imperceptibles; par exemple lorsque des hommes, sans raison apparente, laissent l'accomplissement de leurs devoirs et de leurs responsabilités à une autorité centrale, aussi digne de confiance que cette dernière puisse être!

Dernièrement un éminent Canadien posait la question suivante: "L'entreprise canadienne est-elle atteinte d'un virus mortel? Pensons-nous complaisamment suivre la route de l'entreprise privée, alors qu'actuellement nous sommes carrément sur la pente du socialisme?"

Comme vous le savez le gouvernement dépense 29 pour cent, c'est-à-dire presque le tiers de ses revenus, au chapitre des services sociaux. Il est absolument illogique de compter le plus petit allègement du fardeau des taxes si nous continuons à demander au gouvernement de plus en plus de faveurs. La sécurité sociale est désirable en tant qu'elle nous sert. Elle devient une menace si elle nous domine et au train où elle va, elle peut facilement prendre les proportions d'un monstre. Dites donc mes amis, examinez votre prochain cheque de paye et évaluez jusqu'à quel point l'entreprise du gouvernement a pris place dans la gerance de vos propres affaires!

Il est temps que nous nous arrêtons de demander de plus en plus ce sociale et de troquer nos libertés pour les avantages problématiques d'un bien-être social étatisé!

N'est-il pas temps de renouveler notre profession de foi dans notre Canada et son héritage de liberté source immense de bienfaits spirituels et matériels irremplaçables et de raffermir notre conviction que des hommes libres sont plus riches spirituellement et matériellement que des hommes sous la tutelle gouvernementale. On ne saurait autrement conserver sa liberté au Canada.

La Chambre de Commerce de Saint-Jean.

Service social

L'union catholique internationale du service social (UCISS), dont le siège est à Bruxelles, organise un grand congrès international à Cologne du 20 au 25 avril 1954. Le thème de ce congrès sera: "Le respect de la personne humaine dans le service social". Les dirigeants de l'UCISS organisent aussi une rencontre internationale à Montréal, qui suivra le congrès de la "Conférence internationale du Service social" (neutre) dont les séances auront lieu à Toronto du

27 juin au 3 juillet 1954. La présidente générale de l'U. C. I. S. S., Mlle Maria Baers, vient d'atteindre sa soixante-dixième année. On sait combien elle s'est dévouée à cette oeuvre, comme secrétaire générale d'abord, puis comme présidente depuis un quart de siècle. Les membres du Bureau de l'U.C.I.S.S. ont cru opportun de lancer à cette occasion une souscription au profit de l'organisation qui tient tant à coeur à Mlle Baers. Tous les collaborateurs et amis de la présidente générale sont invités à fournir leur obole, quel qu'en soit le montant. Des comités

seront bientôt organisés dans plusieurs pays. On peut toujours adresser sa souscription au siège de l'U. C. I. S. S., 111 rue de la Paix, Bruxelles, Belgique.

Prends pour habitude, à toute action, si possible, que tu vois faire à quelqu'un, de te demander à toi-même: "A quel but cet homme rapporte-t-il cette action?" Mais, comme ce par toi-même, et examine-toi le premier. (Marc-Aurèle).



Noël



Les Cartes de Noël

sont très originales cette année... Hâtez-vous de commander les vôtres!

Placez votre commande à nos ateliers; elle sera exécutée avec goût et rapidité.

Demandez nos catalogues immédiatement.

Les Editions du Richelieu Ltée

170 St-Jacques Tél. 7529 Saint-Jean, Qué.

Avez-vous une question à poser concernant

L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, rue Richelieu, S.-Jean, Qué. Nous vous

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser: en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Q. — J'ai toujours versé des contributions d'assurance-chômage depuis le début du régime. Même si présentement j'occupe un emploi continu, je dois prendre ma retraite d'ici quelques années. Est-ce que je recevrai des prestations en proportion, une fois que j'aurai pris ma retraite ?

R. — Une fois que vous aurez pris votre retraite, si vous êtes capable de travailler et disponible, mais incapable d'obtenir un autre emploi et si vous remplissez les conditions ouvrant droit aux prestations, vous aurez droit aux prestations.

Les plaisirs de la jeunesse reproduits par la mémoire sont des ruines vues aux flambeaux. — (Châteaubriand).

Q. — Je me suis marié le 30 août 1952 et j'ai travaillé jusqu'en octobre, alors que j'ai quitté mon emploi parce que j'étais enceinte. Je n'ai pas eu droit aux prestations parce que je ne pouvais pas travailler. Maintenant je puis occuper un emploi. Avant mon mariage, j'avais travaillé un an et demi et je n'avais touché des prestations qu'une seule fois. Puis-je toucher les autres maintenant ?

R. — Vous ne pouvez toucher des prestations à moins d'avoir versé soixante contributions subséquentement à votre première cessation d'emploi après votre mariage.

Le mal n'est point quelque chose de positif, c'est l'imperfection du bien ou de l'ordre. (Théodore Jouffroy).

Les plaisirs dont on ne se lasse pas sont ceux dont on ne peut abuser; ce sont, avant tout, les plaisirs de l'esprit parce que leur variété est infinie. (Émile Bouvier, S.J.)

Tougas Automobile Ltée

FORD TRACTEURS MONARCH FORD

130, rue Jacques-Cartier Saint-Jean, Qué.

Téléphone : 4427

SPECIAL DE LA SEMAINE :

Housses (Seat Covers)

Pour Ford et Monarch

ANNEES 1949, 1950, 1951, 1952 et 1953

JUSQU'A 50% D'ESCOMPTE

\$8.00 EN MONTANT

- Nous n'avons qu'une très petite quantité de ces modèles. Premier arrivé, premier servi!

# Des idées et des oeuvres

## AU RYTHME DU MONDE

(NOUVELLES CATHOLIQUES)

### ● ROME

#### Le Saint-Père et les épreuves de la Calabre

(C.C.C.) — L'abbé Lorenzo, envoyé spécial de l'Arrenire d'Italia dans les zones sinistrées de la Calabre, rapporte ce fait touchant, qu'il tient de Mgr Fernand Baldelli, président de l'Oeuvre pontificale d'assistance.

La nouvelle des épreuves de la Calabre, avec ses deuils, ses destructions de maisons et ses ravages des cultures, afflige cruellement le Saint-Père. Il déclara à Mgr Baldelli qu'il eût bien volontiers offert sa propre vie pour épargner aux pauvres populations de la Calabre ces terribles épreuves.

### ● BELGIQUE

#### Fondation d'un organisme international catholique

(C.C.C.) — Au cours du second Congrès International du personnel des transports publics, tenu à Bruxelles, une association catholique internationale des services des transports publics a été fondée. Le Congrès, qui fut présidé par Mgr Laroche, directeur national de la Ligue française catholique du personnel des chemins de fer, décida d'admettre dans l'association le personnel des chemins de fer, de la marine et de l'aviation. On décide également de placer l'activité de l'Association sur le plan de l'Action Catholique.

### ● OTTAWA

#### Un livre sur les causes de béatification au Canada

(C.C.C.) — Le R.P. Onésime Lamontagne, o.f.m., vice-postulateur des Causes franciscaines de béatification, vient de publier un livre en collaboration sur toutes les Causes en marche au pays. C'est le premier ouvrage du genre paru jusqu'ici. L'occasion est bonne pour nous de prendre conscience de la sainteté de l'Eglise canadienne et la réponse est toute trouvée à ceux qui nous reprochent de n'avoir personne ou presque sur les autels. Une vingtaine de figures. Chaque article renseigne sur la vie et la cause de nos candidats à la gloire du Bernin. Ce livre de 180 pages intitulé CEUX QU'ON PRIE DANS LE SECRET est en vedette à la Crypte-Musée du Père Frédéric, Trois-Rivières. Cette publication est incontestablement d'intérêt général.

### ● RIO-DE-JANEIRO

#### Le Brésil accueille des immigrants

(C.C.C.) — Récemment a été officiellement inauguré, à Rio-de-Janeiro, le service de la Commission Catholique brésilienne pour l'immigration, destiné à l'accueil et au placement des réfugiés et immigrants qui arrivent au Brésil.

La cérémonie s'est déroulée à l'église de S. Lucia en présence de Son Em. Mgr Carlo Chiarlo, nonce apostolique au Brésil, de Son Exc. Mgr Helder, Camara, secrétaire de la Conférence des évêques brésiliens, du ministre Nilo de Alvarenga, président du Conseil d'immigration et de colonisation et d'autres personnalités. Ce nouveau service, qui a bénéficié d'une aide financière de la Commission internationale catholique des migrations, permettra d'aider, au cours des prochaines années, un plus grand nombre d'immigrants.

### ● BLANC-SABLON

#### Monseigneur Scheffer visite ses missions

(C.C.C.) — Son Excellence Mgr Scheffer, o.m.i., évêque du Labrador, vient de terminer la visite de cinq missions du Grand Nord. Pour rencontrer douze de ses missionnaires qui s'y dévouent, il a dû ainsi parcourir 5.000 milles en deux mois.

En communiquant ses impressions de voyage, Son Excellence signale que l'Eglise enregistre de sensibles progrès dans ces rudes régions du Québec. A pas comptés, mais sans recul, les Esquimaux s'approchent de la foi; le jour n'est pas lointain où le christianisme fleurira sous le rude climat du Labrador. L'apostolat qui s'y exerce, grâce notamment aux générosités des bienfaiteurs, commence déjà à produire des fruits remarquables.

Mgr Scheffer n'est pas homme à prendre un long repos. Il s'apprête déjà à repartir pour ses missions de la Côte Nord, où il passera les mois d'hiver.

## ECOUTE, MON FILS...

Aucune étude, aucune application même sérieuse ne peut rendre quelqu'un infaillible et encore moins les jeunes, qui, par leur inexpérience, sont exposés plus que les adultes au danger de se tromper. Aussi est-il nécessaire qu'un esprit riche en idées claires soit accompagné chez le jeune catholique d'une volonté docile. Cela ne signifie pas — comme certains pourraient le croire — que le jeune doit devenir veule, paresseux, incapable de décisions personnelles et par conséquent à peu près pratiquement inutile pour l'Eglise qui le veut en revanche plein d'esprit inventif, toujours vivace et actif. Mais, d'autre part, il doit avoir une volonté assez forte pour embrasser, en la faisant sienne, la volonté de celui qu'il reconnaît comme son supérieur.

S. S. PIE XII.

## A l'occasion de son IVème Centenaire L'UNIVERSITE PONTIFICALE GREGORIEENNE

HISTORIQUE

En 1551, Ignace de Loyola ouvrit, aux pieds du Capitole, une école gratuite d'humanités pour la jeunesse romaine. Un an plus tard, en union avec le Cardinal Germanique, destiné à former un clergé tel que l'exigeaient les graves circonstances religieuses en Europe Centrale. Le Pape Jules III accordait le droit de conférer aux étudiants de ce collège les grades académiques en théologie et philosophie, faculté qui fut progressivement étendue en faveur de tous les étudiants.

En 1553, des cours de philosophie et de théologie furent ajoutés aux classes d'humanités primitives. Le "Collège Romain" nom qui avait été donné bientôt à la fondation d'Ignace — comprenait dès lors deux sections: l'une d'humanités, l'autre d'enseignement universitaire. Dès 1567, le nombre des étudiants pour ces deux sections dépassait le millier.

En 1584, Grégoire XIII installait le Collège Romain dans les vastes bâtiments que sa munificence avait fait construire à cet effet. Le nom de ce Pape devait désormais être particulièrement lié à l'institution qui devait tant à sa faveur. Vers 1600, le nombre des étudiants dépassait les 2.000.

En 1622 le Cardinal Ludovisi décidait de faire construire, attenante au Collège Romain, une monumentale église en l'honneur de Saint Ignace que venait de canoniser le Pape Grégoire XV. L'église Saint Ignace est un des monuments les plus fameux du style baroque et est célèbre pour les miracles de perspective réalisés par le Frère Pozzo dans la décoration de la voûte.

A partir de 1773, le Collège Romain devait traverser un siècle agité. En cette année, la Compagnie de Jésus fut supprimée. L'établissement pontifical, le collège fut confié par le Pape au clergé diocésain et dirigé par une commission de cardinaux. En 1821, le Pape Léon XII le restitua à la Compagnie de Jésus, rétablie depuis 1814.

En 1818, les menées des extrémistes dans les Etats Pontificaux obligèrent les jésuites à quitter encore une fois le Collège Romain. Ils furent rappelés en 1850.

Enfin, par suite des événements de 1870, les bâtiments du Collège Romain furent confisqués en 1873 par le gouvernement qui y installa un lycée et la bibliothèque nationale Victor-Emmanuel.

1873 devait apporter un autre changement important. Par la force des circonstances, les deux sections du Collège Romain se séparèrent. Celle d'humanités fut installée dans un domaine des princes Massimo, tout près de l'actuelle gare des Termini. La section universitaire fut hébergée par le Collège Germanique dans le Palazzo Borromeo, à quelques pas de l'église Saint Ignace.

En vertu d'un rescrit de Pie IX, elle prit désormais le titre d'"Université Grégorienne du Collège Romain", nom qui avait été employé parfois auparavant, mais qui devenait maintenant officiel et habituel. Il marquait à la fois et les anciennes attaches de l'Université et sa nouvelle existence distincte.

La crise de 1870 avait durement fait sentir ses effets. Les facultés, qui avaient compté 711 étudiants en 1869-1870 en avaient à peine 200 en 1873-1874. Mais, le succès revint rapidement. En 1895-1896, on dépassait le millier; en 1928-1929, les étudiants étaient plus de 1.600. Les locaux du Palazzo Borromeo ne pouvaient plus suffire.

En 1930, l'Université Grégorienne s'installait dans les bâtiments tout à fait modernes qu'elle occupe encore aujourd'hui. D'autre part, l'église Saint Ignace redevenait l'église de l'Université.



L'Université Pontificale Grégorienne de Rome qui célèbre cette année son quatrième centenaire. Deux délégués canadiens représentent l'Episcopat du Québec: Mgr Valérien Bélanger, P.D., de Montréal et M. l'abbé G. Petit de Québec. (C.C.C.)

### NOUVEAUX BATIMENTS

Les nouveaux bâtiments sont situés en plein cœur de Rome, au bord de la Piazza della Pilotta, entre le Palais du Quirinal, la Fontaine de Trevi, la Place de Venise, sites que connaissent tous les visiteurs de la Ville Eternelle.

Les auditoriums, au nombre de 35, comptent 5.000 places et sont groupés sur trois étages autour d'un hall central et de la terrasse qui le surmonte.

Le hall lui-même peut recevoir 2.500 personnes pour les grandes cérémonies académiques et autres.

Les professeurs habitent deux étages situés au-dessus des locaux de cours. Les étudiants peuvent toujours se faire diriger dans leurs études et leurs travaux.

Le bâtiment est surmonté d'une terrasse d'où l'on découvre une grande partie des monuments de Rome: la coupole de Saint-Pierre, le Palais, le Capitole, le vaste monument Victor-Emmanuel, le Quirinal tout proche.

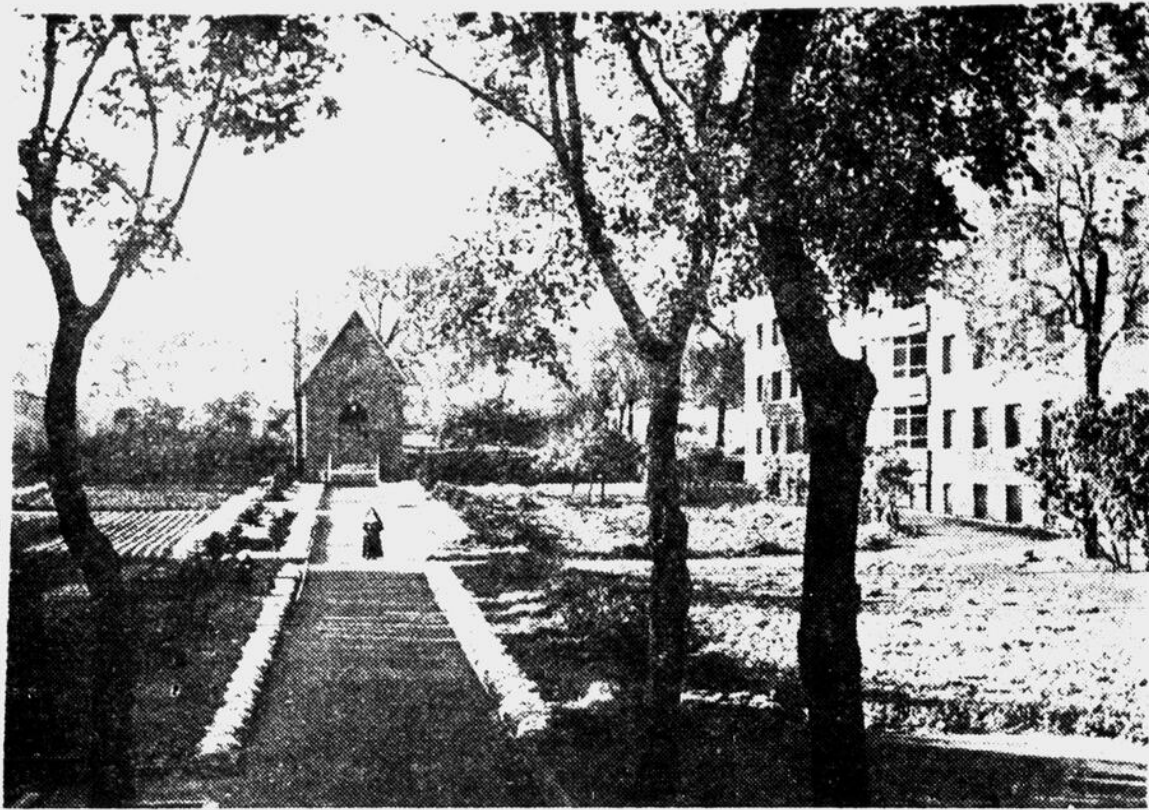
La bibliothèque occupe une aile séparée. Elle peut recevoir 500.000 volumes. Dans sa grande salle de travail, les étudiants ont accès direct aux grandes collections, aux ouvrages de référence, aux revues courantes. Des salles spéciales ou "séminaires" sont réservées aux disciplines plus particulières.

Bien que 25 années ne soient pas encore passées depuis l'installation dans les nouveaux locaux, une nouvelle fois apparaît la nécessité d'extensions. Les étudiants se font toujours plus nombreux, les disciplines se diversifient sans cesse et exigent un équipement de plus en plus considérable. Sur le côté sud de la Piazza della Pilotta, un immeuble a été acquis. Pour être aménagé, il attend les moyens financiers nécessaires. Car, fidèle aux principes

de son fondateur, l'Université a maintenu toujours la gratuité de son enseignement. Le droit d'inscription demandé aux étudiants suffit tout juste à couvrir les frais de secrétariat et de bibliothèque. Comme tant d'institutions scientifiques, l'Université Grégorienne dépend de la générosité de ceux qui s'intéressent à son oeuvre.

## Neuvaine à saint François-Xavier

Pour clôturer l'année jubilaire de Saint François-Xavier, une neuvaine mondiale aura lieu, soit du 21 novembre au 3 décembre, fête du grand apôtre, soit du 3 décembre au 11. Lancée par un missionnaire des Indes, le R.P. LeTeller, S.J., elle sera diffusée dans un grand nombre de pays. Ses intentions principales seront: 1) empêcher l'expansion du communisme; 2) prier pour l'Eglise persécutée; 3) étendre la retraite de la "retraite du Pape", retraite fermée, faite par le plus grand nombre possible dans un esprit de pénitence, pour obtenir une vraie réforme des moeurs et par là éviter le fléau d'une troisième guerre mondiale. Chaque pays, chaque diocèse, chaque paroisse, chaque famille peut ajouter ses intentions spéciales. Plusieurs postes de radio ont promis leur concours. Tous sont invités à les écouter, surtout aux émissions religieuses du matin. Chacun d'ailleurs peut faire la neuvaine à l'heure qui lui convient le mieux, seul ou en famille. Aucune prière n'est prescrite. Des invocations à Saint François-Xavier s'imposent évidemment. Un feuillet qu'on peut se procurer aux Editions Belarmin, 8100 boul. Saint-Laurent (1 sou, 3 sous franco) contient des prières appropriées.



Vue générale du jardin des religieuses de l'Hôtel-Dieu de Montréal dirigé par les Hospitalières de St-Joseph. Cette institution fut fondée en 1642 par Jeanne Mance qui n'avait alors que 34 ans. Cette année le Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne veut consacrer ses activités au souvenir de cette jeune fondatrice de l'Hôtel-Dieu et collaboratrice de Maisonneuve. Les émissions régulières de "Le Ciel par-dessus les Toits" nous apporteront chaque dimanche des tranches de la vie de Jeanne Mance. (C.C.C.)

### NOUVELLE ANNEE LITURGIQUE

Dimanche, le 29 novembre, une nouvelle Année liturgique s'ouvre par le premier dimanche de l'Avent. Sont-ils tellement nombreux les catholiques qui connaissent tous les trésors de la vie liturgique de l'Eglise? Dans le vent épouvantable de matérialisme qui balaye, chaque jour davantage, notre monde, sont-ils tellement nombreux les catholiques qui obéissent à toutes les exigences de leur baptême et de leur confirmation? Sont-ils tellement nombreux les catholiques qui vivent de l'esprit liturgique, y cherchant quotidiennement, les seves toujours nouvelles de nouvelles ascensions spirituelles?

Sera-ce être pessimiste, trouble-fête, que de prétendre que la plupart de nos catholiques n'approfondissent pas les richesses de leur sainte religion? On parle de ce qu'on aime? Et qu'entend-on, régulièrement, à longueur de journées, à la radio, à la télévision, comme dans la presse, sinon le sport, toujours le sport, de nouveaux records. Nous nous rappelons qu'avant la chute de l'Empire romain, les foules romaines criaient: *Du pain et des jeux*. Ce matérialisme qui avait envahi l'esprit et le coeur des romains, et qui allait précipiter dans la ruine la puissance des Césars, ne le retrouvons-nous pas, aujourd'hui, dans tous les pays, à l'échelle universelle? Et n'allions pas croire que toutes les magnifiques découvertes de la science qui auraient dû jeter leur poids dans la balance du côté du bien, et qui trop souvent, hélas! ont favorisé le triomphe d'un avilissement général des moeurs, n'allions pas croire que le progrès matériel, courant à pas de géant sur la route du succès, facilite cette nécessaire prise de conscience qui devrait hanter tous les peuples.

Les forces de la propagande sont canalisées pour ajouter sans cesse davantage à l'abaissement de l'humanité dans lequel se débat l'humanité. *Du*

*pain et des jeux*: c'est ce cri strident, harcelant, que répètent des millions de poitrines, aussi bien en notre pays qu'ailleurs. Nous ne sommes pas contre le sport, contre tout ce qui peut assurer un plus parfait épanouissement de l'être humain, lui permettre une meilleure mise en lumière de ses puissances. Mais il y a une échelle des valeurs, et l'homme n'est pas qu'un corps matériel: l'âme qui l'anime et qui l'élève au-dessus de la bête sans raison, cette âme doit primer, jouer son rôle prépondérant. Vive le sport, mais à sa place, qui n'est pas la première. La vie ne nous a pas été donnée pour ne pas penser, mais au contraire, nous avons été créés pour connaître Dieu. L'aimer, Le servir. Voilà l'unique chose nécessaire. Et si l'Eglise approuve le sport honnête qui peut jouer un tel rôle de développement de l'être humain, jamais elle ne lui a accordé cette primauté que la grande presse, toutes les forces de la propagande lui donnent si généreusement, de nos jours.

On n'a plus le temps de prier, plus le temps de méditer, plus le temps de lire pour s'enrichir spirituellement: tous les loisirs sont catalogués, et ils prennent tant de place dans le coeur de l'homme contemporain, que les intellectuels ou les artistes, et tous ceux qui croient aux valeurs spirituelles et intellectuelles, font figure de retardataires, en notre siècle.

Nous admirons ces courageux athlètes qui s'imposent une discipline sévère pour être en forme; mais n'oublions jamais, comme nous l'a dit le grand saint Paul, que la vie est une course, un combat, et qu'il nous faut remporter la victoire. Une nouvelle Année liturgique commence: aurons-nous le courage de marquer le point, de nous arrêter, d'établir un plan de campagne, bien dessiné pour notre avancement spirituel. Il y a ces millions et ces millions de nos frères ca-

tholiques, persécutés derrière le rideau de fer! Il y a ces glorieux Princes de l'Eglise que la barbarie communiste a mis sous verrous, il y a tous ces Pontifes admirables et qui souffrent persécution pour la justice. Et nous, que faisons-nous, alors que ces martyrs de l'Eglise du silence paient pour nos lâchetés, nos compromissions, notre manque de témoignage au Christ? L'Année mariale, décrétée par Sa Sainteté Pie XII, pour commémorer le centenaire du Dogme de l'Immaculée-Conception, verra-t-elle enfin les catholiques de partout se ressaisir, rejeter l'accessoire au plan secondaire qu'il aurait dû garder, et ne plus penser qu'à l'essentiel: le salut du monde, le rachat des âmes. Faisons un sérieux examen de conscience au début de cette nouvelle Année liturgique.

Centre Marial Canadien, Nicolet, P. Q.

### LITURGIE

MOIS DE NOVEMBRE

Offices de la semaine

- 27. Vend. — De la Férie. — S. — 2e or. A cunctis, 3e libre, (M), (m). — Vert.
- 28. Sam. — Vigile de S. André. — S. — 2e or. Concede, 3e Egl. ou P., (M), (m). Pr. com. — Violet.
- 29. Dim. I de l'Avent. — S.-d. (priv. 1re cl.) — 2e or. de S. Saturnin, 3e Deus, qui, (M). — Violet. Cr. Pr. T. — I V. de S. André. Mém. du dim. Ne times V. Rotate. Ant. à la T.S.V. Alma. — Rouge.
- 30. Lundi. — S. André, A. — D. 2e cl. — Gl. 2e or. de la férie. (M). Cr. Pr. A. — Rouge.

### DECEMBRE

- 1. Mardi. — De la Férie. — S. — 2e or. Deus, qui, 3e Egl. ou P., (M), (m). — Violet.
- 2. Merc. — Ste Bibiane, V.M. — S.-d. — Messe Me expectaverunt. Gl. 2e or. de la férie, 3e Deus, qui, (M), (m). — Rouge.
- 3. Jeudi. — S. François-Xavier, C. — D.-m. — Gl. 2e or. de la férie. (M), (m). — Blanc.

Le bonheur consiste à faire le bien. (Aristote).

Que celui qui a donné se taise, que celui qui a reçu parle. La grandeur véritable est dans la bienfaisance. (Arnaud).

On pardonne tout à qui ne se pardonne rien. (Confucius).

Le dessin donne la forme aux êtres, la couleur leur donne la vie. (Delacroix).

### J. M. PETRIN & FRERE

Spécialité: Pierre Artificielle

#### BLOCS DE CIMENT

305 BLVD GOUIN

50 BOUTHILLIER

TEL. 2396

TEL. 8171

MANUFACTURE

RESIDENCE

SAINT-JEAN, QUE.

### Pour des produits de qualité

BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE

Adressez-vous en toute confiance

### Charbonnerie Lasnier

170 Foch coin Collin Tél. 2206 Saint-Jean, Qué.

### Plumes "Esterbrook"



Porte-plume pour mettre sur un bureau avec encrier et plume. Pointe à votre choix.

Lignes modernes  
Couleurs variées

La base: \$4.25

La plume: \$1.30

Plume-fontaine de poche  
marque "Esterbrook" avec pointe ajustable

**28 SORTES DE POINTES**  
à votre disposition, pour tout genre d'écriture

- Seulement \$3.35 la plume complète
- La pointe seule 0.55 et \$1.30
- La plume seulement: \$2.80

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, rue Saint-Jacques

Téléphone 7529

Satisfaction

Service

TEL. 2812

## Prescriptions

Deux pharmaciens à votre service

### Pharmacie Thuot

27, St-Jacques

TEL. 2812

Saint-Jean

LIVRAISON DANS TOUTES LES PARTIES DE SAINT-JEAN

ET IBERVILLE PAR SERVICE AUTOMOBILE

Economisez

en

achetant

à la

Pharmacie

Thuot



**BONJOUR, AMI(e)**

Quatre dimanches et c'est l'Avent : une grande fête se prépare au Verbe naissant. Tous les chrétiens y pensent et c'est réconfortant : Jésus-Christ, Dieu fait homme célébré universellement... Ce n'est pas Noël qu'ils rappellent, mais un divin Enfant; ce n'est pas une fête qu'ils retrouvent mais l'Amour qui est dedans. Les chrétiens préparent la fête du Christ venu chez les hommes et crucifié par les hommes.

Noël, c'est le Christ qui vient nous aimer; il faut se réjouir: réparer nos manteaux ou acheter du nouveau, choisir le sapin et les boules de satin, trouver les cadeaux et cuire des gâteaux, prévoir les veillées et maintes sorties, pratiquer les cantiques et la Messe de Minuit; il faut vivre dans la joie et bien aimer nos frères, nos parents, nos amis et tous les miséreux, aimer l'Eglise et le Christ à sa tête, aimer notre Père qui est dans les cieux. A l'Amour qui vient, c'est un nid d'amour que préparent les chrétiens.

Noël, c'est le Christ qui vient nous aimer, dans nos coeurs, nous, pécheurs, nous qui l'avons crucifié; Noël, c'est un choc, une rencontre inoubliable entre l'Amour parfait du Christ pour les humains et l'Amour faible, pécheur des humains pour le Christ; Noël, c'est le Christ qui réjouit les humains dans leur misère, leur faiblesse et leur péché. Il faut préparer Noël dans l'expiation de nos fautes, il faut s'engager sur la voie de la Pénitence à la rencontre du Christ miséricordieux, du Christ qui s'est fait tout petit pour que nous puissions l'atteindre.

L'Avent, c'est la marche des chrétiens au devant du Christ, une marche dans la joie, dans l'Amour universel et dans la Pénitence, une marche vers le Christ qui nous attend dans un Amour infini.

FRANÇOIS.

**COURRIER DE SOEUR AINEE**

Chère Soeur Aînée,

*Est-ce que plus on avance dans la vie, plus on est heureux? Pour moi, la vie est un lourd fardeau. Je suis toujours triste; j'aimerais être comme mes compagnes, je les entends raconter leurs randonnées, leurs parties de plaisir et je les trouve bien chanceuses. Moi, j'aime mieux rester à la maison que de sortir. J'ai tout ce que je puis désirer, mes parents sont très bons. Mon rêve, c'est d'être religieuse, est-ce une bonne idée? J'attends un conseil.*

LISON.

Ma chère Lison,

Te faire religieuse, si telle est ta vocation, est une excellente idée. Demande conseil à un prêtre et prie fort. Mais je ne vois pas par exemple comment cela peut te rendre triste. Au contraire, je trouve que cet idéal que tu entends d'une façon pas mal précise devrait te donner des ailes. Au lieu de t'étudier, de te demander pourquoi tu n'es pas gaie comme les autres, pourquoi la vie est un fardeau, etc... sors de toi-même, c'est-à-dire, donne-toi aux autres, donne-en de la joie, et il t'en viendra plus que tu peux imaginer. Vois-tu, il n'y a qu'une explication à la tristesse de cette vie et c'est le péché originel. Quelqu'un a publié une méthode pour en sortir. C'est un livre fameux, qui parle surtout d'amour. Il s'appelle l'Évangile. En pratique, une charité active, vivante, souriante. Tu as le goût de riposter: "Oui, c'est facile à dire," en te demandant si moi... Eh! bien! moi non plus je ne réussis pas toujours. L'important, est de ne jamais lâcher prise. Nous sommes un grand nombre, va, dans ton cas; toute l'Eglise militante! Tu n'es pas solitaire, tu es avec nous tous. Nous montons ensemble... aides-en d'autres et tu ne perdras pas ton chemin. Bonne chance. Reviens-moi.

SOEUR AINEE.

**PENSÉES...**

**Le Sacrifice**

**Rien de beau, rien de grand ne se fait sur la terre que par le sacrifice.** (Lamennais)

**Lorsque le sacrifice monte, la grâce de Dieu descend tous les jours.** (Beateman)

**Celui qui ne s'est jamais défendu quelque chose de permis, il n'est pas sûr qu'il s'interdise tout ce qui est défendu.** (Stuart-Mill)

**Un homme ne compte pas quand il est incapable de faire un sacrifice.** (W. James)

**On se contente à se priver, jamais à se contenter.** (Blondel)

*Croisade Eucharistique*

**LA JOIE DE L'ATTENTE**

Cher ami, chère amie,

Cette semaine, je te reviens avec beaucoup de joie. Oui, plus que d'habitude parce que le beau temps de l'Avent commence dimanche. Peut-être qu'en voyant le mot "Avent" tu vois tristesse, pénitence seulement. Mais non, crois, l'Avent est au si un temps d'attente et de joie.

Durant quatre semaines, nous nous préparons à recevoir notre Roi. Il viendra dans notre coeur à Noël. Tu sais qu'il y a 1953 années, Jésus est né dans une crèche à Bethléem. Pour nous, chrétiens, c'est une fête inoubliable. A ton anniversaire de naissance, on fait quelque chose de spécial pour toi n'est-ce pas? Tu as hâte de voir arriver cette date parce que tu sais que tu vas recevoir un cadeau; et même si c'est un bien petit présent, tu seras content de l'accepter.

Ainsi, tu dois avoir hâte à la fête de Jésus. Pourquoi? Parce que tu vas l'adorer quand tu l'auras reçu, parce qu'à ce moment, tu vas lui offrir tes sacrifices, tes prières, tes amonnes, tes études, enfin tout.

Alors pour bien te préparer à cette fête il te faut agir dès le début. Croisé, il faut que tu sois joyeux. Tu sais, n'est-ce pas, combien la joie attire. Quand on voit quelqu'un qui a toujours le sourire aux lèvres, on n'a pas le goût d'être de mauvaise humeur. Par ta joie rayonnante, tu pourras donc conquérir de nouveaux croisés. Comme Jésus serait content de toi à Noël, si tu pouvais lui amener un petit croisé de plus.

Tu es croisé, n'oublie pas de combattre par la croisade de la joie. Obéis avec joie, chante avec joie, étudie avec joie, assiste aux réunions avec joie; voilà des actions bien simples mais que Jésus acceptera avec une très grande joie.

Rappelle-toi qu'un vrai croisé ne manque jamais de faire plaisir aux autres et d'être une cause de bonheur là où il vit.

THERESE.



**ECHO DES ECOLES.**

*St-Jean, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur*: Après une analyse des chansonnettes et de la publicité, les étudiantes de l'école N.-D.-du-Sacré-Coeur ont affirmé pouvoir discerner plus facilement le vrai de "Pneveloppé", le beau du laid, le bien du mal.

*L'École Saint-Jean-de-Lalande, East-Greenfield*: Les étudiantes ont apporté une grande collaboration au travail de la Grande Mission. Félicitations! Puissent-elles continuer à seconder de plus en plus cette grande initiative diocésaine.

**Choeur parlé pour le temps de l'Avent.**

**LE CHANT DE LA VIERGE MARIE**

par Marie NOEL.

- Marie : Je me hâte, je prépare  
Car nous entrons en Avent.  
Je me hâte, je prépare  
Le trousseau de mon enfant.  
Joseph a taillé du hêtre  
Pour sa couchette de bois.
- Les anges : Les Juifs tailleront du hêtre  
Pour lui dresser un croix.
- Marie : J'ai fait de beaux points d'épine  
Sur son petit bonnet rond...
- Les anges : Nous avons tressé l'épine  
En couronne pour son front.
- Marie : J'ai là des drapeaux de toile  
Pour l'emballoter au sec.
- Les anges : Nous avons un drap de toile  
Pour l'ensevelir avec.
- Marie : Un manteau de laine rouge  
Pour qu'il ait bien chaud dehors.
- Les anges : Une robe de sang rouge  
Pour lui couvrir tout le corps.
- Marie : Pour ses mains, ses pieds si tendres,  
Des gants, des petits chaussons.
- Les anges : Pour ses mains, ses pieds si tendres,  
Quatre clous, quatre poinçons.
- Marie : La plus douce des éponges  
Pour laver son corps si pur.
- Les anges : La plus dure des éponges  
Pour l'abreuver de vin sûr.
- Marie : Au bout de l'Avent, nous sommes  
Tout est prêt, il peut venir...
- Les anges : Tout est prêt, tu peux venir  
O Jésus, sauver les hommes.

**LA GRANDE MISSION**

□ □ □ (DEBOUT JEUNESSE!) □ □ □

**L'APPEL DIVIN**

L'appel divin c'est la parole de Dieu vibrant au fond de notre coeur et nous faisant connaître les désirs, les volontés du Ciel sur nous. Mais Dieu a le droit de dévoiler ses desseins mystérieux à qui Il veut. Il ne les crie pas sur les toits; non, comme un bon pasteur, il veille sur son troupeau, il observe ses brebis et quand un profond silence règne, il fait entendre sa voix à celles qui veulent l'écouter.

Il parle au jeune homme... Il parle à la jeune fille. Il leur révèle ses plans divins. Il leur inspire un grand idéal, une grande soif de Lui-même et des âmes, la soif du bonheur véritable. Et Il leur dit: "La moisson est grande mais les ouvriers peu nombreux... Voulez-vous travailler pour moi?"... Mais pour entendre cet appel du divin Maître, il faut être aux écoutes et ne pas refuser la grâce. Alors, seulement, la voix de Dieu reprend: "Si tu veux me suivre, il te faudra beaucoup de générosité, tu devras sacrifier famille, plaisirs, joies légitimes même, et donner sans compter joie, travail, le meilleur de toi-même, enfin.

Dieu appelle, mais cet appel ne convie pas seulement à la vie religieuse et sacerdotale, il s'adresse à tous et à chacun en particulier par la voie du devoir d'état. C'est la vocation de chaque jour. C'est vraiment là la volonté de Dieu sur nous. Il n'y a pas de meilleure manière de répondre à l'appel divin actuel et futur que de bien accomplir sa tâche quotidienne: Dieu ne nous demande pas autre chose que de bien faire ce que nous avons à faire. Et si nous répondons à sa volonté sur nous, actuellement, nous nous préparons dès maintenant à recevoir les grâces que Dieu nous envoie. Quand Il nous demandera de plus grandes choses, la grâce pour soutenir notre volonté sera plus forte, et alors, nous serons capables de répondre à l'appel divin.

Oui, la fidélité à l'appel de Dieu se prépare par la fidélité à notre vocation de chaque jour. On ne monte pas à l'autel de Dieu ou on ne se consacre pas à son service du jour au lendemain. Une Vocation, cela se prépare au sein de la famille, dans la prière, le sacrifice et la générosité. N'est-ce pas ce à quoi nous convie la Grande Mission? Répondons par une prière plus fervente, plus attentive, plus fréquente aussi si nous le pouvons, par l'acceptation plus généreuse des petits sacrifices obligatoires de la vie ou volontairement recherchés, en un mot, par une vie à la fois intensément chrétienne et franchement étudiante.

Marcelle Clément,  
Cours Supérieur,  
Ecole Normale de Saint-Jean.

# ICI ET LA

## Saint-Blaise

### La Grande Mission

Elle est terminée ! Depuis mercredi, le R. P. Racine nous a quittés. Il faisait déjà partie du paysage de la vie paroissiale. Il a semé à pleines mains la Vérité, la Lumière et la Grâce. Il a posé la première pierre de cette cathédrale d'âmes que nous avions à bâtir. Il fallait une main de maître pour poser cette pierre d'angle. A l'oeuvre maintenant : bâtissons notre vie pour que Dieu y soit...

A l'occasion de la Mission, nos différentes congrégations ont voulu refaire leurs cadres :

Aux Dames de Ste-Anne, 6 nouvelles recrues : Mmes Roland Deslauriers, André Ethier, Arthur Oligny, Georges Tremblay, Georges Pinsonneault, Réal Landry.

A la Congrégation des Enfants de Marie, trois jeunes filles se sont jointes, soit : Mmes Mariette Poirier, Anita Poirier, Claire Guay.

A la Ligue du Sacré-Coeur revenait l'honneur de la plus forte recrue, soit 13 nouveaux membres : MM. Antonien Turcotte, Auguste Grégoire, Bruno Poissant, Roger Thibodeau, Claude Thibodeau, Roger Soucy, Albert Poirier, Trefilé Bégnoche, Armand Brault, Henri Bergeron, Fernand Gagnon et Aristide Verdon.

### Naissance

Chez M. et Mme Oswald Patenaude est né un fils, baptisé dimanche dernier des noms de Joseph, Paul-Emile, Jean. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Paul-Emile Poulin de St-Valentin.

Sincères félicitations à ces heureux parents.

### Vie sociale

M. et Mme Floride Samoisette, de Ste-Anne de Bellevue, visitaient M. et Mme Henri Samoisette, en fin de semaine.

Mme Joseph Renault de St-Jean a rendu visite à chez Mme Isaïe Bissonnette, la semaine dernière.

Mlle Agnès Poulin de St-Valentin, passait la semaine dernière chez sa soeur, Mme A. Patenaude.

Mme Charles-Emile Pémillard, de L'Acadie visitait sa fille, Mme Georges Tremblay.

M. et Mme Jos.-Albert Thibodeau se rendaient à Montréal visiter M. J. Poissant, hospitalisé à Ste-Jeanne-d'Arc, la semaine dernière.

M. et Mme Adrien Cloutier de St-Paul rendaient visite à M. et Mme Conrad Deneault, dimanche.

Le R. P. Albert Ethier, dominicain, passait quelques jours chez ses parents du village.

### Sympathies

Nous offrons nos condoléances à Mme Charles Lefebvre et à M. Martial Roy, à l'occasion du décès de leur mère, Mme Honorée Roy, qui est venue à St-Paul, cette semaine.

Ensuite, nos jeunes époux partaient en voyage vers Québec.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

### Naissances

Provost — A M. et Mme René Provost (Monique Thibert) est née une fille, baptisée le 1er novembre, Marie, Rachel, Gervaise, Parrain et marraine, M. Jean Thibert, grand-père, et Mlle Rachel Thibert, tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jeannette Provost, tante de l'enfant.

Levert — Le 4 novembre, à l'hôpital de St-Jean, est née à M. et Mme Georges Levert (Berthe Boulerice, une fille baptisée le 15 novembre, à St-Edouard, Marie, Alice, Aline, Francine, Parrain et marraine: M. et Mme Donat Daoust (Alice Levert) de St-Remi, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Grégorienne Levert, cousine de l'enfant.

Boulerice — A St-Edouard, le 15 novembre, a été baptisée, Marie, Ginette, Jocelyne, Diane, née le 13 novembre, enfant de M. et Mme Laurier Boulerice (Eva Lussier). Le parrain et la marraine ont été M. et Madame Jean-Baptiste Ménard (Columbe Boulerice), oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Rose-Aline Ménard, cousine de l'enfant.

Ciré — Le 16 novembre, est né à M. et Mme Michel Ciré (Fernande Thibert), un fils, baptisé le 21 novembre, Joseph, Gaston, Richard, Parrain et marraine, M. et Madame Gaston Thibert (Aline Lécuyer), oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Rollande Thibert, tante de l'enfant.

Bisaillon — A Iberville est née à M. et Mme Arthème Bisaillon (Catherine Lussier) une fille, baptisée, le 10 novembre: Marie, Anita, Odette, Parrain et marraine: M. Jean-Louis Lussier, oncle de l'enfant, et Mlle Anita Lussier, cousine de l'enfant. Porteuse: Madame Jean-Louis Provost, tante de l'enfant.

Nos félicitations à tous ces heureux parents.

### Départ

La famille de M. et Mme Albert Côté nous a quittés pour aller demeurer à St-Louis de Gonzague.

### Partie de cartes

A la salle paroissiale, le 5 décembre, il y aura une partie de cartes, organisée par nos Dames Fermières. Un prix sera donné par table. Il y aura le tirage d'un couvre-lit de fantaisie et une parure de table. On est prié d'apporter son jeu de cartes.

Tous à St-Edouard, le samedi soir, 5 décembre !

Toutes les dames Fermières qui ont en leur possession des billets de tirage, sont priées de les retourner à Mme Robert Lamoureux avant le 5 décembre.

Mlle Rose-Léonie Ménard sera à la disposition de toutes les Dames et demoiselles pour réparation de char-

### La et vient

M. et Mme Henri Bessette de St-Jean, ainsi que M. et Mme Fernand Lussier et leur petite fille Lasette, de Belœil, rendaient visite à M. et Mme René Fortin, Mimanche dernier.

M. et Mme Josaphat Thibert de Ste-Clotilde, visitaient plusieurs parents de notre localité au cours de la semaine dernière.

## Saint-Rémi

### Baptêmes

Riendeau — En l'église paroissiale, le 22 nov. 1953, a été baptisé: Joseph, Eugène, Paul-Emile, enfant de M. et Mme Isidore Riendeau (Mlle Jeanne Tétrault), Parrain et marraine: M. Lionel Thibert et Mme Emile Riendeau, oncle et grand-mère de l'enfant.

Viau — Le 22 novembre 1953, a été baptisée Marie, Valérie, Lise, Micheline, enfant de M. et Mme Lucien Viau (Florence Caron). Parrain et marraine: M. et Mme Camille Rossignol (Valérie Viau) de Ste-Clotilde de Châteauguay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Albert Viau de Ste-Clotilde de Châteauguay.

Lussier — Le 22 nov. 1953, a été baptisée Marie, Cécile, Suzanne, enfant de M. et Mme Albert Lussier (Mlle Antoinette Martin), Parrain et marraine: M. et Mme Angèle LeFrançois (Armandine Boyer).

Benoît — A l'Hôpital Général de Verdun, née le 11 novembre 1953, une fille à M. le Dr et Mme Jean-Paul Benoît. L'enfant reçut au baptême, célébré le 15 nov. 1953, les prénoms suivants: Marie, Eva, Bernadette, Hélène, Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Paul Paré (Simonne Hébert) oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Monique Hébert, tante de l'enfant.

### Congrégation des Enfants de Marie

Le 18 novembre, se tenait l'assemblée régulière des membres de la Congrégation des Enfants de Marie. L'assistance était nombreuse ce qui prouve la générosité de chacune. Le point principal de la réunion était de mettre au courant les membres: 1o que notre Congrégation d'Enfants de Marie n'a jamais été affiliée à la Primaria de Rome, ce qui veut dire que nous perdons beaucoup d'indulgences concédées aux Congréganistes. Les démarches ont été faites dans ce but, maintenant que l'on nous accepte il s'agit d'avoir les membres. Ceux-ci devront remplir les obligations de vie chrétienne et d'exercices de piété déterminés par la Constitution apostolique *Bis Saculari*.

Si vous avez le désir d'y être fidèle et que vous croyez y réussir, vous pouvez devenir Congréganiste en remplissant la formule de demande que chacune a reçue. Le cas échéant, vous demeurez quand même Enfant de Marie, vous avez des mérites, mais pas d'indulgence. On est prié de remettre sa formule le plus tôt possible.

Une réception pour les deux catégories clôturera la fête. Prions ensemble. Une réception pour les deux catégories clôturera la fête. Prions ensemble. Une réception pour les deux catégories clôturera la fête. Prions ensemble.

dra interpréter une nouvelle pièce: "La fille du pendu", sous le patronage des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc.

Vous êtes donc invités, VOUS jeunes gens, jeunes filles, de même que les plus âgés. Aucun enfant ne sera admis.

La morale de cette pièce laissera une leçon pratique à méditer.

On est prié de se rendre à bonne heure, pour avoir des sièges.

Il est évident que la salle sera remplie, si l'on se base sur les présentations antérieures, qui ont amené une foule considérable de spectateurs. Cette soirée est offerte gratuitement, pour les adultes seulement.

Une énorme boîte contenait 400

Dimanche, le 29 novembre, après la grand-messe, tous les Ligueurs mariés sont invités à se réunir pour l'assemblée mensuelle.

## Henryville

Le club de patinage de fantaisie d'Henryville présentera le samedi, 5 décembre, un spectacle de variétés.

Le programme comprendra: un drame en trois actes "Les coeurs fermés" et une attraction spéciale.

une danse artistique intitulée "Le papillon en fleurs".

Il y aura aussi un numéro acrobatique. Et sans oublier notre chanteuse locale, Mlle Jeannine Auclair, ainsi que M. Augustino Vello, ténor.

Matinée à 2.30 hres; soirée à 8.30 hres.

Bienvenue à tous.

## St-Alexandre

Par la voix du journal nous remercions tous ceux de la paroisse qui se sont montrés généreux pour la quête du R.P. Honorat Labrecque, O.M.I. en mission du Sud, Afrique.

Une énorme boîte contenait 400

livres de vêtements, couvertures, satirces de ce mouvement de charité et souhaitons qu'elles bénéficient de bénédictions très spéciales.

Confiez-moi aujourd'hui vos problèmes de demain.

RODRIGUE POTVIN

ASSURANCES GENERALES

Ville Saint-Remi

Tél. 151



Vente de manteaux sur

PLAN DE FINANCE

SEMAINE OU MOIS

BERAN FOURRURES

39, Saint-Jacques, SOUS-SOL — Téléphone : 3063

Maison essentiellement canadienne-française — Prop. B. Tremblay; Dir.-Gérant: P. M. Boivin.



ADIEU --  
SOUCCIS D'ARGENT  
AU TEMPS  
DES FÊTES!

ASSUREZ-VOUS D'UN CHÈQUE DE NOËL  
EN NOVEMBRE

Nous inaugurons un nouveau  
Club de Noël  
POUR METTRE FIN À  
BIBLIOTHÈQUE

## St-Jac.-le-Mineur

La visite de paroisse est terminée. Dimanche dernier, M. le curé a remercié au prône pour le cordial accueil qu'on lui fit en chaque maison.

—Des exercices de chant préparatoire à la fête de Noël commenceront cette semaine. Outre les anciens membres de la chorale, les jeunes gens y sont particulièrement invités.

—Sait-on qu'en la paroisse Saint-Jacques existe une bibliothèque de près de trois mille volumes? Moyennant une modique rétribution, chacun peut s'y abonner. Alors qu'on veuille bien s'adresser à Mlle José Lefebvre.

### Joyeux anniversaire!

Chère maman, En ce jour de votre fête, daignez accepter de la part de vos enfants reconnaissants, nos meilleurs vœux de joyeux anniversaire de santé, de bonheur et de longue vie.

Voilà ce que formulent pour vous, vos enfants: Pauline, Normand, Réjean et votre époux, Hector.

## Saint-Edouard

### La Grande Mission

Nos paroissiens ont suivi les exercices de la Grande Mission avec piété et assiduité.

Les RR. PP. Séraphin et Robert, o.f.m., cap., étaient les deux prédicateurs.

Les Pères ont su activer notre dévotion durant toute la Mission. Les communions ont été très nombreuses.

L'assistance quotidienne à la messe fut remarquable, surtout chez les écoliers du village.

Durant le jour, l'avant-midi, il y avait la récitation du Rosaire et l'après-midi, le Chemin de la Croix, à quatre heures, récitation du chapelet avec les élèves. Tous ces exercices furent présidés par les Pères.

Le 21 novembre, une belle manifestation à la Sainte Vierge, à l'issue de la messe de sept heures et demie, une procession par tous les enfants de la paroisse.

La Grande Mission s'est terminée mardi soir par une messe expliquée à neuf heures et demie.

Nous remercions les bons Pères Séraphin et Robert, qui ont su remplir nos âmes de vérité par leurs sermons si intéressants et si bien préparés.

### Mariage

Samedi, le 14 novembre, M. le curé J. Barclay bénissait le mariage de M. Roger Lestage, fils de M. et Mme Ulric Lestage (Adelina Lestage) à Mlle Marthe Thibert, fille de M. Jean Thibert et de Mme Thibert, décédée. Les témoins ont été MM. Ulric Lestage et Jean Thibert.

Après la cérémonie religieuse, une réception avait lieu chez les parents du marié.

Mlle Rosine Mennard sera à la disposition de toutes les Dames et Demoiselles pour réparation de chapeaux de feutre, paille, plumes, veils, fleurs, etc.

—M. et Mme Joseph Palin, M. Maurice Palin et ses enfants, de Montréal, visitaient M. et Mme Urgel Thibert, dimanche dernier.

—M. et Mme Josaphat Lécuyer et leurs enfants, Marie Jeanne et Richard, M. et Mme Georges Brais, de St-Idore, se rendaient à Montréal dernièrement.

—M. et Mme Gilles Lussier, M. et Mme Roch Lussier de St-Jean, visitaient chez M. et Mme Prulent Lussier, récemment.

### Soirée

En notre Salle, le 29 novembre, au soir, il y aura une soirée populaire, présentée par Ludger Raymond, Magie, avec animaux et oiseaux dressés, tours de magnétisme, hypnotisme et spiriti-me, chant, danse, musique, etc.

Bienvenue à tous!

## Saint-Michel

### La et vient

Mme Léopold Coupal de West-Chazy et ses deux filles, Mme Arthur Béchard de Chazy et Mme Leslie Wilkins d'Ausable Forks, visitaient M. et Mme Albert Raymond.

### Partie d'huitres

Grande partie d'huitres organisée par le comité social et sportif de St-Michel, vendredi, le 27 nov., à 8h.30 p.m., à l'hôtel Union. Danse et orchestre. Entrée \$2.00. Bienvenue à tous!

### Naissance

A Saint-Michel a été baptisé Joseph, Lionel, Mario, enfant de M. Gabriel Ste-Marie et de Rolande Trudeau. Le parrain a été M. Lionel Inkel et la marraine Mme Lionel Inkel. Porteuse, Mme Victor Ste-Marie.

## Sherrington

### Hospitalisation

Vœu de prompt guérison à la petite Francine Boyer, 7 ans, enfant de M. et Mme Roland Boyer, hospitalisée le 17 nov., à St-Jean, pour traitements sous les soins du Dr A. Oumet, aussi à son petit frère Denis, retenu à sa chambre par maladie.

### Assemblée Lacordaire

Lacordaire et Jeanne-d'Arc, n'oublions pas notre assemblée mensuelle, vendredi, le 27 nov., à la salle paroissiale.

Que tous se fassent un devoir d'assister à cette réunion afin de donner leur avis sur les différents problèmes qui y seront discutés.

Au programme, plusieurs morceaux d'accordéon exécutés par un artiste de la paroisse.

### Prix de présence

Non seulement les membres, mais aussi tous les amis et sympathisants de cette noble cause y sont les bienvenus.

prendra place le 6 décembre. Une réception pour les deux catégories clôturera la fête. Prions ensemble notre bonne Mère de suggérer la décision la plus sage.

### Ciné-Club

On aime à renseigner ici le public sur ce Ciné-Club, organisé récemment.

Le Ciné-Club est un groupement de jeunes filles de la paroisse qui ont leur leur talents à l'étude des films sur tous leurs points: leur technique, leur influence, la formation morale, qui en découle, etc., etc., afin qu'à l'avenir, on sache choisir une représentation de pellicule pratique, qui nourrira le cerveau et le cœur et laissera des dévouements pratiques.

Le film jouit d'une grande influence. On est porté, à imiter, ces aspects de rêves déroulés en film et souvent on fait faillite.

Il est du devoir, de toutes femmes de bonne volonté, de réagir devant l'apathie des chéteuses de cinéma.

Trions judicieusement nos films, ne risquons pas de revenir, à la maison, désappointés parce que la vue était ennuyeuse.

Devant la persistance d'un groupe averti, l'industrie du cinéma sera forcée de créer des films culturels, qui développeront, en nous, le beau et le bon.

La prochaine réunion du Ciné-Club aura lieu le 27 novembre 1953 dans la salle du couvent. On y déroulera un film mexicain et on le commentera.

Bienvenue à toutes les jeunes filles de St-Remi.

### Partie de Cartes

Désirez-vous passer une soirée agréable? Dans la salle des Chevaliers de Colomb, les Filles d'Isabelle, Cercle Marie de France No 862 de St-Remi organisent une partie de cartes pour le mardi, 1er décembre 1953, à laquelle elles invitent tous ceux qui désirent passer une charmante soirée. On servira gratuitement un goûter; de nombreux et magnifiques prix seront à la disposition des gagnants.

On profitera de cette occasion favorable pour procéder au tirage d'un joli set de cuisine chromé, dont les billets sont déjà en vente. Bienvenue à tous, jeudi, le 1er décembre 1953, à 8 heures p.m. Entrée: 50c.

Mlle A. Lamarre, sec.-arch.

### Remerciements

M. et Mme Emile Bourdon, de St-Remi, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, à l'occasion du décès de leur fils Albert, inhumé récemment.

### "La Fille du Pendu"

Voulez-vous consacrer votre soirée de dimanche, le 29 novembre 1953, à encourager les nôtres dans un mouvement bienfaisant, qui se poursuit avec succès?

Au Centre Civique, la troupe de Pierre Daigault, de Montréal, vien-

**Club de Noël**  
**POUR METTRE FIN À VOS ENNUIS BUDGÉTAIRES AU TEMPS DES FÊTES**  
**NOUS VOUS INVITONS À EN FAIRE PARTIE**

**Qu'est-ce que ce Club de Noël?**  
 C'est un moyen facile et sûr d'obtenir l'argent dont vous avez besoin pour les Fêtes, pour des vacances d'hiver ou pour toute autre fin. Vous n'avez pas de frais d'admission à payer pour vous joindre à ce Club.

Notre Club de Noël vous offre une variété de plans convenant à tous les budgets et besoins (voyez au tableau ci-dessous celui qui vous sied). Quand vous aurez choisi celui qui vous plaît, vous n'aurez qu'à faire un petit dépôt à tous les 15 jours. Au bout de 50 semaines (25 dépôts), vous recevrez un beau chèque du Père Noël dès novembre, à temps pour Noël.

**Quoi faire?**  
 Rendez-vous au service de l'épargne, à votre succursale de La Banque Canadienne de Commerce la plus proche. Demandez un carnet de bons du Club de Noël, pour le plan que vous préférez, et faites immédiatement le premier de vos dépôts bimensuels. Ne tardez pas! Joignez-vous à notre Club de Noël aujourd'hui, pour vous assurer de votre chèque pour les Fêtes prochaines.

**Choisissez le plan qui vous convient**

Si vous faites 25 dépôts bimensuels de	Vous recevrez, après 50 semaines, un chèque de
\$ 1.....	\$ 25
\$ 2.....	\$ 50
\$ 5.....	\$125
\$10.....	\$250
\$20.....	\$500

**JOIGNEZ-VOUS AU CLUB DE NOËL 1954 CETTE SEMAINE!**

N-303F

à n'importe quelle succursale de

**La Banque Canadienne de Commerce**

## CONTRE LE COLONIALISME

Le journal "El Tiempo", de Bogota — Les ambassadeurs du Guatemala, de Haïti, de Costa-Rica, de la Bolivie et de L'Argentine — L'occupation anglaise.

par André DAGENAIS

Les événements récents survenus dans la Guyane britannique, qui constitue une colonie en Amérique, ont ému un bon nombre d'observateurs, pour plusieurs motifs. On a dit, sans doute avec quelque raison, qu'un noyautage communiste s'était produit en Guyane. Mais il semble que l'Amérique latine ait beaucoup été frappée par les méthodes brutales de colonialisme que l'Angleterre vient d'employer sur ce continent libre.

Certes, le communisme est intrinsèquement pervers, et sa barbarie menace toutes les nations de la terre. Mais pourquoi faut-il que l'impérialisme réel de certaines puissances vienne sans cesse lui fournir des éléments d'action et des leviers psychiques? L'impérialisme, en tant que tel, n'a pas de raison d'être. Dans les circonstances actuelles, il nourrit l'agression marxiste. Il faut refuser d'opter pour un excès contre l'autre, même si la virulence du premier apparaît surtout en ce qu'il engendre l'autre. Et puis, voit-on normalement un homme choisir entre la grosse pécote et la scarlatine?

A Bogota

Le journal libéral *El Tiempo*, de Bogota, en Colombie, qualifie la politique anglaise en Guyane "d'arbitraire et d'anti-démocratique". Il note: "Le colonialisme a des méthodes connues et discréditées. Il parle de bandits, pour signifier des patriotes, et ces années-ci, il recourt au fantôme du communisme pour mettre hors la loi ceux qui ressentent le désir intolérable, d'être maîtres de leur propre pays."

*El Tiempo* conclut ainsi: "Il est remarquable qu'un impérialisme d'une telle dureté se manifeste en Amérique. Ce que les colonialistes européens n'osent plus faire en Asie, ils le réalisent en Amérique, d'une manière qui ne comporte pas de loyauté excessive pour les principes démocratiques officiellement professés."

Opinions d'ambassadeurs

Toujours à Bogota, le journal conservateur *Diario de Colombia* a effectué une enquête auprès des ambassadeurs accrédités en ce pays. Voici l'opinion de l'ambassadeur du Guatemala:

"Pour le Guatemala et pour moi-même, c'est une honte et une humiliation pour l'Amérique démocratique qu'il y ait encore des colonies européennes dans l'hémisphère occidental. Il est temps que l'on mette en

exécution la doctrine Monroe de 1823. Le Guatemala lutte actuellement pour reprendre une partie du sol national; je veux dire: *Bélice*". — Soulignons ici que l'Angleterre, sans doute en vertu du droit de légitime défense, est présente à *Bélice*.

L'ambassadeur de l'énergique République de Haïti a aussi condamné le colonialisme, ainsi que celui de Costa Rica. Écoutons maintenant l'ambassadeur de Bolivie: "Je considère comme une honte que des colonies subsistent en Amérique et je crois que les pays de ce continent devraient étudier sérieusement ce problème."

Position argentine

L'ambassadeur argentin en Colombie, Dr Luque Martinez, déclare: "L'Argentine s'oppose au maintien de colonies en territoire américain... La position adoptée par l'Argentine, dans sa politique internationale, se résume en la défense des droits inhérents de la personne humaine, par conséquent des droits des peuples, contre toute oppression qui affecte la valeur humaine."

"Cette position a inspiré notre politique contre toute domination économique, sociale et politique, spécialement quand celle-ci est exercée par des puissances extra-continentales sur le territoire américain. Cette position contraire à tout colonialisme a été adoptée par l'Argentine sans égoïsme ni calcul, ce qui donne plus de vigueur à l'affirmation présente de sa souveraineté sur les territoires des *Iles Malouines* et de l'*Antarctide*, affirmation que maintient mon gouvernement d'une manière énergique et ininterrompue."

L'occupation anglaise

A y regarder de près, on voit que l'Angleterre, si libérale, maintient son occupation ici et là, en Amérique. Elle se trouve sur l'*Antarctide* argentine et chilienne, sur les *Iles Malouines*, brutalement occupées; à *Bélice*, en Guyane, où elle suspend la constitution, pour saprer la démocratie.

Pourrions-nous ajouter qu'elle occupe aussi cette petite île qui s'appelle "Canada", d'un nom sauvage? Car il faut être bien aveugle pour ne pas s'apercevoir que nous sommes occupés. N'importe quel citoyen d'Amérique qui nous visite le respire à pleins poumons. C'est écrit, c'est inscrit. C'est établi: *Made in England!*  
André DAGENAIS.

## La Ligue prov. contre le charlatanisme

Joliette, 6 octobre 1953

Monsieur le Premier Ministre,

A une réunion de la Société Médicale de Joliette tenue le 20 septembre dernier, il fut résolu à l'unanimité d'envoyer au Premier Ministre et au Chef de l'Opposition ainsi qu'à tous les députés qui représentent les comtés de Joliette, l'Assomption, Montcalm et Berthier à l'Assemblée Législative une lettre pour protester contre le bill des chiros à la Législature de Québec.

Nous faisons nôtre le texte de la résolution de la Fédération des Sociétés Médicales de la Province de Québec et nous vous laissons savoir que "Les médecins qui composent notre Société Médicale s'opposent fermement à ce que la Législature de Québec permette aux chiros d'exercer la Chiropratique dans les conditions actuelles de leur enseignement. Personne n'est empêché d'entrer dans nos écoles de médecine, de se faire recevoir médecin, puis de pratiquer la médecine.

D'autre part, nous avons reçu de l'Etat une charte qui nous oblige de défendre la santé publique. A cet égard, nous nous opposons de toutes nos forces aux demandes des chiros. Comment comprendre que ces individus refusent de se faire recevoir médecins avant de se déclarer spécialistes dans le massage de la colonne vertébrale, manipulations effectuées sans diagnostic pré-

alable, sans recherches des causes infectieuses de la plupart des maladies. Une telle pratique amènerait des méfaits tels que: aggravation sans espoir des maladies curables à leurs débuts, semence de contagion, menace d'épidémie, retard irréparable à une opération, mort par manque de médication aux sérums, etc...

— Si la pratique médicale peut être réduite à des manipulations aussi simples que celles de la colonne vertébrale, à quoi servent les exigences des universités vis-à-vis des Facultés de médecine? Si un tel projet devait se réaliser, que deviendrait votre propre Ministère de la Santé? Et pourquoi les recherches sur le cancer, sur le diabète, sur la tuberculose? Encore une fois, les membres de notre Société s'opposent fermement à un tel projet."

La Société Médicale de Joliette  
R. Massé, M.D., prés.  
J.-P. Mireault, M.D., sec.

**SUPERTEST**  
accélération accrue

## Les dangers de la maison

Aux Etats-Unis, en 1950, il y eut 25.000 morts et plus de 4 millions d'accidents (avec 110.000 infirmes) par suite d'accidents que l'on pourrait appeler "ménagers". J.-J. De Coste, de New-York, présente une importante recherche statistique sur les causes et les fréquences de ces accidents. C'est ainsi qu'il y a pratiquement autant d'accidents ménagers que d'accidents de voitures. La cuisine vient en tête des endroits dangereux, suivie de près par les

escaliers et... la chambre à coucher. C'est au mois de mai, juin et novembre que l'on a enregistré le plus faible pourcentage d'accidents, la pointe de juillet étant due à l'augmentation du nombre d'accidents chez les enfants. L'homme après 45 ans et la femme à la soixantaine sont particulièrement sujets à ces accidents ménagers. C'est vers 11 heures du matin et surtout entre 3 et 5 heures de l'après-midi et le lundi et le samedi que les accidents sont les plus fréquents. Si l'on considère ensuite le genre d'accidents, on constate que le nombre des chutes l'emporte chez les adultes plus que chez les enfants qui, par contre, s'empoisonnent plus facilement.

## Le bruit

Une compagnie d'assurances américaine a fait une étude concernant l'effet du bruit sur le rendement du travail. Elle a constaté que l'atténuation du bruit dans les bureaux a augmenté de 92% le rendement des dactylos, d'un tiers de 29% les erreurs de frappe, de 52% les faux mouvements chez les opérateurs de machines, et que les frais de main-d'oeuvre se sont trouvés réduits de 47%.

Cette compagnie, à la suite d'une campagne pour réduire le bruit dans ses bureaux, a réalisé une plus-value de 58 dollars par employé.

# Voyez-les maintenant

Meilleure Qualité!  
Prix plus Bas!

C'EST UNE OCCASION  
UNIQUE!

Venez dès maintenant réserver le camion de votre choix!

● FORD

1951	3 tonnes 154"
1950	2 tonnes
1949	3 tonnes
1946	3 tonnes
1941	3 tonnes
1941	1 tonne
1941	Panel
1938	2 tonnes
1937	Panel 1/2 tonne

C'est le temps des grandes aubaines! Profitez de l'automne pour échanger votre camion.

● MERCURY

1952	3 tonnes 176"
1951	3 tonnes 158"
1949	pick up 1/2 tonne
1947	3 tonnes

L'hiver... c'est dur! avec un camion plus jeune, ce sera plus facile!

● DODGE

1952	3 tonnes
1947	3 tonnes sp.
1946	3 tonnes
1946	2 tonnes

Avec une pompeuse, avec une boîte nouvelle, votre camion pourra servir à des ouvrages plus variés!

● CHEVROLET

1951	2 1/2 tonnes
1947	Sedan delivery
1940	Panel
1938	Panel

La chaussure de votre camion fait peut-être défaut? Pensez que "TOUGAS" a un choix de pneus usagés à 50 et 60% de réduction.

● JEEP WILLYS

1945

Voyez notre représentant à Napierville, M. Charles Bourgeois.

● COMMER

1951



Avec tout achat d'un camion 2 ou 3 tonnes 1949, ou 1950, ou 1951, ou 1952, nous donnerons, gratuitement, à l'acheteur une télévision!

**Tougas Automobile Ltée**

130, Jacques-Cartier

Tél. 4427

Saint-Jean, Qué.

# La Page Féminine

La fleur tient tête à l'automne

## Abandon

Sur mes yeux le bandeau de mes mains  
J'ai pris sur moi  
De marcher sans rien voir

L'hiver peut neiger  
Où est ta dépouille dans la neige  
Où est l'ombre de ton geste fier

Que peut bien avoir de dérisoire la chute  
J'ai dans mon cœur la fleur petite  
Et son frisson de la première gelée  
Tendre fleur tombée dans la rosée  
Au printemps des saisons

Je hais la fleur superbe  
Droite dans le soir  
Et son cou raide  
Obstiné au souffle de l'automne

L'hiver aura raison de tout  
J'ai vu la mort ployer ton cou  
Et le briser

Mes os sont dénoués tout prêts  
Et je fais parfois le jeu  
De les assembler en des dessins  
A l'échelle de mon rêve.

Rolande Major-CHARBONNEAU

### Les jupes courtes...

Le raccourcissement des jupes, innové par Dior est, cette année, l'une des raisons principales qui poussent les femmes à faire leur propre couture.

Il est assez étrange, observent les centres de couture, que ce ne soient pas les adolescentes qui expérimentent le plus à ce sujet. Il semble que les femmes assez âgées pour avoir déjà porté des jupes courtes ne soient pas fâchées de les voir disparaître. Mais beaucoup d'adolescentes trouvent que les jupes courtes ont un air démodé, peut-être pour avoir regardé les instantanés de l'album de famille.

"La couture chez soi donne à chaque femme l'opportunité de trouver la longueur qui lui va le mieux", disent les professeurs de couture.

"Nous vous conseillons de faire un costume en pensant au printemps prochain. Laissez un assez grand ourlet que vous pourrez augmenter ou diminuer, suivant ce que la mode des jupes courtes vous plaira ou non. Si l'ourlet est cousu à la machine avec l'ourlet à points perdus, il pourra plus facilement être changé."

Les centres de couture et les magasins qui vendent des patrons et des tissus sont d'accord pour reconnaître que c'est toujours par raison d'économie que la couture chez soi reste en vogue. Les professeurs de couture Singer vous offrent donc quelques suggestions économiques pour vos toilettes d'hiver. Que vous soyez avancée ou non dans votre couture de saison, vous pouvez encore faire des économies en étant prévoyante.

Avant de mettre quoi que ce soit au rebut, décidez de ce qui peut être transformé. Une jupe en forme peut devenir une jupe droite. Mettez le tissu qui reste dans votre "sac à morceaux". Vous pourrez en faire un petit gilet pour l'un des enfants. Essayez de combiner de nouveaux deux-pièces. Faites une nouvelle jaquette pour une jupe encore portable. Ou bien, une nouvelle jupe pour une jaquette qui est encore en bon état. Assortissez couleurs et tissus pour que les deux nouvelles pièces puissent aussi être portées ensemble.

Vous avez ainsi trois nouveaux costumes pour le prix d'un. Découpez le devant usé d'une robe basique et faites un plastron d'une nouvelle nuance vive, et vous avez le décolleté à la mode.

Essayez de penser avant de décider des nouvelles toilettes que vous désirez. Vous pouvez avoir besoin d'une nouvelle robe habillée que vous désirerez porter deux saisons. Mais peut-être pensez-vous acheter un nouveau manteau l'année prochaine. Choisissez, pour votre robe, une couleur qui vous permettra, l'an prochain, un vaste choix de coloris pour votre manteau. Ne lésinez jamais sur la qualité ou la quantité du tissu que vous choisissez pour un manteau, un costume ou une robe. Vous pouvez vous permettre de choisir le meilleur tissu parce que vous ne payez pas la façon. Vous pouvez essayer de faire des économies sur une robe du soir que vous n'avez pas l'intention de porter deux saisons. Essayez de faire un modèle en flanelle d'un joli ton pastel, c'est ce que l'un des premiers modélistes de Paris est en train de faire.

Un beau visage, est le plus beau de tous les spectacles; et l'harmonie la plus douce est le son de voix de celle que l'on aime. (La Bruyère).

Un homme est plus fidèle au secret d'autrui qu'au sien propre; une femme au contraire garde mieux son secret que celui d'autrui. (La Bruyère)

On n'a pas le droit de se croire l'ami de Jésus-Christ quand on n'a pas souci des âmes qu'il a rachetées au prix de l'effusion de son sang. — (S. Ignace de Loyola).

### Beignes avec crème glacée

La préparation d'un menu pour une réception ou une fête est facile si vous choisissez des beignes avec crème glacée. Prenez des beignes fraîchement sortis du four chez votre boulanger favori. Déposez un

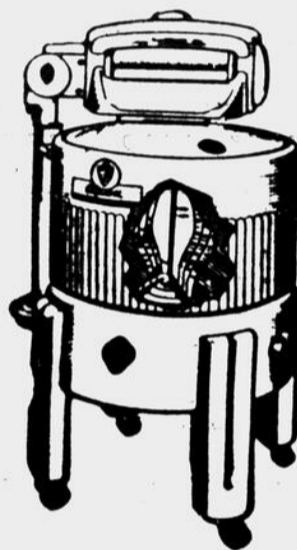
beigne dans chaque assiette, couvrez-le généreusement de crème glacée et passez des bols de sauces riches et qui vous mettent l'eau à la bouche, sauces au chocolat, au caramel et au guimauve. N'oubliez pas de petits morceaux de chocolat des noix de coco rôties. Il n'y a pas de limite—surtout si chaque enfant se sert lui-même.

Pourquoi est-il le meilleur? *Qualité*

## THE "SALADA"

### CONFIEZ-NOUS LA REPARATION DE VOTRE LAVEUSE!

- Peu importe la marque
- 12 mois de garantie sur les nouvelles pièces
- Estimé gratis
- Une autre laveuse vous sera prêtée durant la réparation Sans CHARGE.



**MAURICE JACQUES enrg.**

149 RICHELIEU  
TELEPHONE: 4275 SAINT-JEAN

### LA CONGELATION MODERNE

Au début de décembre, les animaux de boucherie et les volailles engraisés sont généralement à point. On peut donc dire alors que la congélation des viandes devient une question brûlante d'actualité.

D'après les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs Ministère de l'Agriculture du Canada, le procédé moderne de congélation dans les appareils domestiques spéciaux ou les casiers frigorifiques présente des avantages inappréciables au point de vue commodité et économie de temps et d'argent.

Commodité pour la ménagère qui a tout en tout temps sous la main les produits alimentaires nécessaires à la préparation de ses repas de famille ou de fêtes.

Commodité en plus que de pouvoir par exemple servir "et aussi bon qu'à l'état frais" un cuisseau de veau, un gigot d'agneau, un gros poulet ou un chapon alors que de tels produits sont rares sur le marché.

Economie de temps que de pouvoir déposer à la maison d'une bonne provision d'aliments évitant ainsi de nombreux voyages au marché ou à l'épicerie.

Economie d'argent surtout puisque les aliments à congeler achetés en quantité au temps de l'abondance ont coûté moins cher.

Economie indirecte d'argent aussi puisqu'il est reconnu que de nombreuses visites aux étalages exposent à la tentation de l'achat impulsif.

Economie enfin pour le producteur à congeler pour lui-même les produits de sa ferme.

Mais économie réelle il y aura seulement si la congélation est bien faite; c'est pourquoi il est important de suivre à la lettre les instructions données dans les livrets qui accompagnent les appareils livrés au consommateur.

Vivant une fois de plus leur devise *Aider et servir*, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, dans leur récent bulletin *La Congélation des Aliments*, offrent aux consommateurs les résultats de leurs expériences sur la congélation des fruits, des légumes, de la viande, de la volaille, des pâtisseries et des sandwichs. Ce bulletin est adressé gratuitement à toute personne qui en fait la demande à la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa. Il n'est pas nécessaire d'affranchir les lettres mais il est très important de donner son adresse au complet en incluant le nom de la ville, du comté et de la province.

Pour toi, jeune homme: Un jour viendra, et il se rapproche tous les jours, où ce ne sera ni l'imagination, ni le sentiment qui te conduira, mais la raison. (X...)

La vie de l'homme ressemble à la fleur qui le matin brille des plus vives couleurs, et qui le soir couvre la terre de ses feuilles flétries. (X...)

L'aumône monte jusqu'au trône de Dieu, assurée d'en rapporter la récompense qui lui est due. — (Abbé Poulle).

Venez voir notre assortiment pour les fêtes...

Nos toutes dernières nouveautés:

Chapeaux de feutres antilopes moustachés; chapeaux plumes, feuilles plastiques, chapeaux de paille métallique cordonnet brocard.

TOUTES REPARATIONS SONT POSSIBLES.

Garnitures des plus variées

**THERESE GRENIER**

418, rue Laurier

Tél. 6376 S.-Jean, Qué.

### CHAUSSURES

Pour le confort, la marche ou la toilette, nous avons toujours le plus beau choix à vous offrir.

#### SERVICE DU RAYON-X

- Bas nylon "CHATELAINE"
- Valises de toutes sortes

chez

**GEO. ST-GERMAIN & FILS**

Téléphone 2401

252 Richelieu

# ICI ET LA

## Saint - Constant

### VOYAGE

MM. Jean-Paul Perras, Jimmy Labelle en compagnie des étudiants agronomes Denis Perras, Paul Vermette et Pierre Ostiguy, se rendaient à la foire d'hiver de Toronto. Ils revinrent par la rive sud et visitèrent les chutes Niagara. Ils firent un très beau voyage.

### RETRAITE FERMÉE

Dimanche dernier MM. Léopold Benoit, Sinaï Labelle, Emile Forgue, Théophile Maher, Fernand Bellefleur, Raoul Longtin et Maximilien Brosseau revenaient enchantés d'une retraite fermée à la Villa St-Jean. Espérons qu'à la prochaine retraite plusieurs feront trêve pour quelques jours à leurs occupations pour aller dans le calme et le repos retrouver l'Ami le plus fidèle et le plus sincère.

### SOEURS IMMACULEE CONCEPTION

La semaine dernière les Révérendes Soeurs de l'Immaculée-Conception ont passé dans les maisons de la paroisse. Elles ont recueilli la somme de \$185.71. Elles remercient tous les généreux donateurs.

### SOIREE

La pièce intitulée: "Ces dames aux chapeaux verts" jouée par des paroissiens de Saint-Constant, samedi dernier a remporté un grand succès. Merci à tous les acteurs qui ont magnifiquement joué leur rôle. Parmi ceux-ci on remarquait Mme Romain Robidoux, Mme Jean-Guy Lefebvre, Mlle Anne-Marie Brochu, Mlles Lise, Pierrette et Huguette Fyfe, MM. Arthur Doyon, Germain Gaudreau, Roger Robert, Gilles Leroyer. Le maître de cérémonie fut M. Léo Lefebvre.

### U.C.F.

Mercredi prochain, jour de la Ste-Catherine, toutes les fermières et leur compagnie sont invitées gratuitement à un souper et une partie de cartes à la salle paroissiale. Bienvenue à tous.

### INCENDIE

Mercredi dernier un incendie détruisit de fond en comble la demeure de M. et Mme Lomer Lamotte, située sur la route reliant St-Constant au Boul. 9c. Sympathisons avec cette famille éprouvée.

### MARIAGES

Samedi dernier a été béni le mariage de M. William Barnett, fils de feu Patrick Barnett et de Flore Dulude à Mlle Lucienne Tremblay, fille de M. Hubert Tremblay et de Angeline Baumier, de la paroisse Ste-Jeanne d'Arc, Lac St-Jean.

Aussi a été béni le mariage de Maurice Lépine, fils de Hervé Lépine et de Irène Barbe, de St-André d'Argenteuil, à Mlle Alma Bourdeau fille de Joseph Bourdeau et de Rose-Anne Bourdeau.

Nos vœux de bonheur à ces nouveaux époux.

### STATISTIQUES

Voici les statistiques de la paroisse recueillies lors de la visite de paroisse de M. le curé:

Familles	390
Communians	1381
Non-communians	390
Population totale	1771
Familles protestantes	6
De population	36

### VA ET VIENT

Mme Arthur Piché de l'Assomption a passé quelques jours au presbytère la semaine dernière.

M. et Mme Emilio Piché et leur fille Colette, M. et Mme Gérard Piché et leurs filles Claudette et Françoise visitaient M. le curé dimanche dernier.

### NAISSANCES

M. et Mme Paul-Emile Fyfe (Claire Beauvais) sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph, Emile, Fernand, Parrain et marraine: Germain et Raymonde Fyfe, frère et soeur de l'enfant.

Le 10 octobre a été baptisé Joseph, René, Réjean, fils de M. Roma David et de Jacqueline Riel, Parrain et marraine, M. et Mme René Goyette, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Jean-Paul Longtin, née Lucille Laplante, sont les heureux parents d'un fils baptisé le 19 octobre, sous les noms de Joseph, Lucien, Gaétan, Serge. Le parrain fut M. Lucien Brossard, de Laprairie, et la marraine Laura Longtin, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Jim McKay, née Flore Foucreault, est née une fille baptisée le 29 octobre, sous les noms de Marie, Jeannine, Colette, Jacqueline, Parrain et marraine, M. et Mme Ferdinand Côté (Colette Foucreault), cousin et cousine de l'enfant de Laprairie.

A l'hôpital Général de Verdun, le 27 octobre, est née Marie, Laure, Suzanne, Johanne, fille de M. et Mme Maurice Colpron, née Pauline Lefebvre, Parrain et marraine, M. et Mme Olier Lefebvre, née Laure Charlebois, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Maurice Lemieux, tante.

M. et Mme Paul Malo, née Juliette Ouimet, font part à tous leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les noms de Joseph, Maurice, Claude, Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Tremblay, née Rita Malo, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations à tous ces heureux parents.

### INAUGURATION DE L'USINE KEMPES

Dimanche le 15 novembre, dans l'après-midi, avait lieu l'inauguration de la nouvelle usine Kempes Canada Ltd. de Saint-Constant, par la cérémonie religieuse de l'Intronisation du Sacré-Coeur de Jésus, présidée par le Rév. Père Picot des Pères des Sacrés-Coeur de Longueuil. La bénédiction de l'usine fut faite par M. le curé D. A. Piché.

## Saint-Mathieu

### AMELIORATION

L'on parlait depuis quelque temps d'élever la terrasse de l'église. C'est maintenant un fait accompli, grâce à la générosité des paroissiens et à la sage administration des marguilliers anciens et nouveaux: ces derniers confièrent à M. Romain Derrôme, marguillier en charge, la direction des travaux.

M. Isaïe Lefebvre, hôtelier de la paroisse fit don de quelques monticules de terre et M. Hercule Lefebvre proposa à la Fabrique de la belle terre de sa propriété.

Les travaux s'exécutèrent en deux jours et M. Jérémie Robert, camionneur, transporta une bonne partie de la terre, toute la gravelle et la pierre.

Nous avons maintenant une devanture d'église qui fournit sa part dans l'embellissement de notre village.

### MARIAGE

Robert - Philie

Ce matin du 21 novembre en notre église s'unissait pour la vie, un jeune couple de la paroisse, M. Jacques Philie et Mlle Marie-Paule Robert. M. Ovide Robert, père de la mariée lui servait de témoin et M. Isidore Philie, frère du marié, jouait à l'égard de celui-ci le même rôle.

Les deux époux se proposent après un voyage de noces de quelques jours de fonder en notre paroisse leur foyer.

Nos meilleurs vœux!

## Saint-Philippe

### Banquet d'huîtres

Le 12 décembre, à 7h.30, à St-Philippe de Laprairie, à la Salle, il y aura, au profit des oeuvres paroissiales, un grand souper d'huîtres, sous la présidence de M. le curé Lauzon.

Prix d'entrée, \$2.00 le billet. Vous êtes tous invités à prendre part à ce banquet.

### Baptême

A St-Philippe de Laprairie, le 21 novembre, a été baptisée Marie, Suzie, Claudine, née le 16 novembre, enfant de M. Urgel Deslisses et de Simone Bergeron. Le parrain a été M. Alexis St-Jean et la marraine Berthe Deslisses, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

## Pourquoi produire ?

Les critiques du système de l'économie libre, de la liberté d'initiative, rappellent de temps à autre que l'on a déjà brûlé du café, jeté du sucre à l'eau, arraché des vignes, etc., dans un but très égoïste. Ils n'oublient qu'une chose: c'est que de telles décisions furent prises par des Etats qui, craignaient le chômage et non par de "méchants capitalistes". On ne peut donc imputer honnêtement ces actes regrettables au capitalisme, dont la tendance fut toujours, et reste, d'accroître la production et non de la réduire.

Il est exceptionnel que des industries s'entendent pour empêcher théoriquement la production de dépasser le niveau des besoins, et quand ces accords s'avèrent déraisonnables, l'Etat intervient rapidement si les intéressés ne corrigent pas d'eux-mêmes la situation.

Des politiciens et de pseudo-économistes prétendent qu'il est possible de répartir également les richesses de ce monde au moyen de bons de consommation ou de papier-monnaie imprimé et distribué à tous. Mais alors, quel mobile engagerait l'homme à produire? Qui travaillerait si tout nous était servi tout cuit?

Certains sont très heureux dans leur profession ou leur métier, mais tous les métiers et professions ne procurent pas la renommée et la gloire, et il faut à la plupart des gens un stimulant pour gagner leur vie. Le meilleur stimulant, c'est encore le gain, le profit. C'est si vrai que dans les pays où l'on a voulu supprimer le profit, en Russie et chez ses satellites, l'Etat exerce une pression constante sur les ouvriers pour les astreindre à produire sans cesse, autant et si possible plus que les démocraties.

Et ces dernières, pourquoi demandent-elles aux hommes de produire ?

Paç seulement pour qu'ils s'enrichissent ou pour qu'ils enrichissent la patrie, mais aussi parce que "lorsque l'homme est menacé quotidiennement par des soucis majeurs... lorsque l'incertitude du lendemain le rongé, il ne peut s'élever intellectuellement ni moralement... Elever l'homme au-dessus des besoins matériels est la condition d'une libération humaine".

Comme on le voit, le capitalisme n'est pas une conception si matérialiste de l'existence... Il entend fournir aux hommes les moyens matériels de vivre une vie noble et raffinée.

Il faut choisir, dit un proverbe, du pain avec des yeux et du fromage saute aux yeux. (X...)

## La Briqueterie Saint-Laurent Ltée

935, EDIFICE CARRÉ DOMINION

Briqueterie: LAPRAIRIE, P.Q.

1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal Téli. UNiversity 6-8544  
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean, Qué.

## Palmes et Palmettes

Nos clients sont respectueusement priés de nous adresser **DES MAINTENANT** leur commande de Palmes et Palmettes 1954

Pour établir notre commande globale, nous basons sur les commandes individuelles.

LES PLUS BELLES PALMES ET PALMETTES DE LA FLORIDE

## F. BAILLARGEON-LIMITÉE

SAINT-CONSTANT, Plateau MONTREAL  
Co. Laprairie, Qué. ★ 9467 51, Notre-Dame O.



Cela dit: "Vous obtenez la meilleure offre en ville chez Philias Lanctot Garage!"

## TRACTION dans la neige et sur la glace!

voyez-nous pour avoir le SUBURBANITE

par GOOD YEAR



RECHERCHER L'ENSEIGNE DE QUALITÉ



Voici le pneu conçu tout particulièrement pour la conduite d'hiver, en ville et dans la banlieue... le seul pneu pour neige & glace à posséder toutes ces étonnantes caractéristiques:

- 1856 ARÊTES VIVES, MORDANTES...
- PLUS SILENCIEUX SUR LA ROUTE...
- LA MEILLEURE TRACTION—EN MARCHÉ AVANT ET EN MARCHÉ ARRIÈRE...
- LES RAINURES DE LA SEMELLE RÉDUISENT LE DÉRAPAGE LATÉRAL AU MINIMUM...

## PHILIAS LANCTOT GARAGE

TEL. 188W LAPRAIRIE, QUE.



Pour votre choix de fleurs, pour l'assurance d'un travail expert, adressez-vous à...

## LA FLEURISTE de votre région

## Gertrude Denault

FLEURISTE

75 ST-CHARLES OUEST

Tél. OR. 5-9318  
Rév. OR. 5-0159

Longueuil

- Bouquets de mariées
- Tributs floraux
- Fleurs pour toutes circonstances
- Plantes en pot
- Fleurs coupées
- Bibelots

En vous reposant...

Le Pont Victoria, à Montréal, est le plus long sur le parcours du Canadien National. Il mesure 6,593 pieds de long, mais le pont le plus élevé sur le parcours de notre réseau d'Etat est celui jetté au-dessus de la cataracte de Niagara. Il est à 250 pieds au-dessus du niveau de l'eau.

Après l'aurore, dis-toi par avance : je rencontrerai un indiscret, un ignorant, un présomptueux, un fourbe, un ennuieux, un insouciant. Tous ces défauts sont arrivés à ces hommes par ignorance des biens et des maux.

Si l'on envisage la mort en elle-même, si l'on divise sa notion, on en voit deux fantômes dont elle s'est revêtue. Elle ne restera plus autre chose que la mort, sinon qu'elle est une action.

Nous ne pouvons jamais nous rendre compte de ce qui nous est arrivé, car, s'il était possible de concevoir la mort, on ne pourrait pas la concevoir.

Un homme qui veut être aimé, ainsi la vanité, est si misérable, qu'on ne peut pas lui dire pas que son nom est tel.

Un homme sans principes est aussi un homme sans caractère. S'il était possible de concevoir la mort, on ne pourrait pas la concevoir.

Comme les médecins ont toujours eu la main les instruments et les médicaments à portée de main, de même nous devons avoir les principes de la vie à portée de main.

Un homme qui donne exclusivement un regard à son intérêt personnel, s'il est riche, il est pauvre. S'il est pauvre, il est riche.

Un homme qui prend un rôle au-dessus de sa mesure, non seulement il se fait haïr, mais encore il se fait mépriser.

Un homme, avant de mourir, que tu dises qu'il agit, ne craint pas d'être en retard, même si la foule devant de lui s'élève en rugissement. Si, en effet, son action est mauvaise, c'est de la honte, si elle est bonne, pourquoi en être fier ?

A la SSJB...

(Suite de la page 17)

afin que notre jeunesse canadienne-française attirée par la carrière militaire ne soit pas découragée par la tendance anglicisante que l'on y constate présentement et surtout que soit respecté le but premier de cette institution, soit l'instruction en leur langue des cadets officiers canadiens-français se destinant à la carrière des armes tant dans l'armée que la marine et l'aviation.

Que le Ministère du Revenu National soit prié de bien vouloir amender la loi afin de hausser l'augmentation du revenu imposable à \$4,000 pour les personnes mariées et à \$1,500, pour les célibataires afin d'aider davantage à la classe ouvrière, au pays et non pas seulement les grosses corporations comme l'indiquent les récents dégrèvements d'impôts.

Voeux

Que les diverses sections de la SSJB, du diocèse, dans leur intérêt, soient priées d'adhérer sans retard au Cercle d'Entr'Aide Mortuaire Diocésain qui leur appartient en propre, offre de meilleures chances

de survie et progrès et répartit mieux les appels par le roulement des différents groupes.

Que chaque Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de S.-Jean soit priée de nommer sans retard un Comité de Bourses d'études genre prêt d'honneur et communique avec le Secrétariat diocésain afin d'assurer le succès de la campagne lancée afin d'aider à nos jeunes étudiants canadiens français dotés mais peu fortunés à compléter leur formation universitaire, surtout dans les pro-

fessions les moins encombrées.

Que chaque section de la SSJB, dans le diocèse de Saint-Jean, qui a l'avantage de voir se dérouler un événement intéressant dans son coin, soit prié d'y inviter les autres sections afin de les faire bénéficier des fruits de leur travail. (Exemple: la SSJB de L'Acadie reçoit la Société Historique de la Vallée du Richelieu le 28 novembre, à l'occasion des assises mensuelles de cette association régionale alors que seront prononcées deux intéressantes

causeries d'intérêt historique régional de nature à instruire tous les sociétaires de la région.)

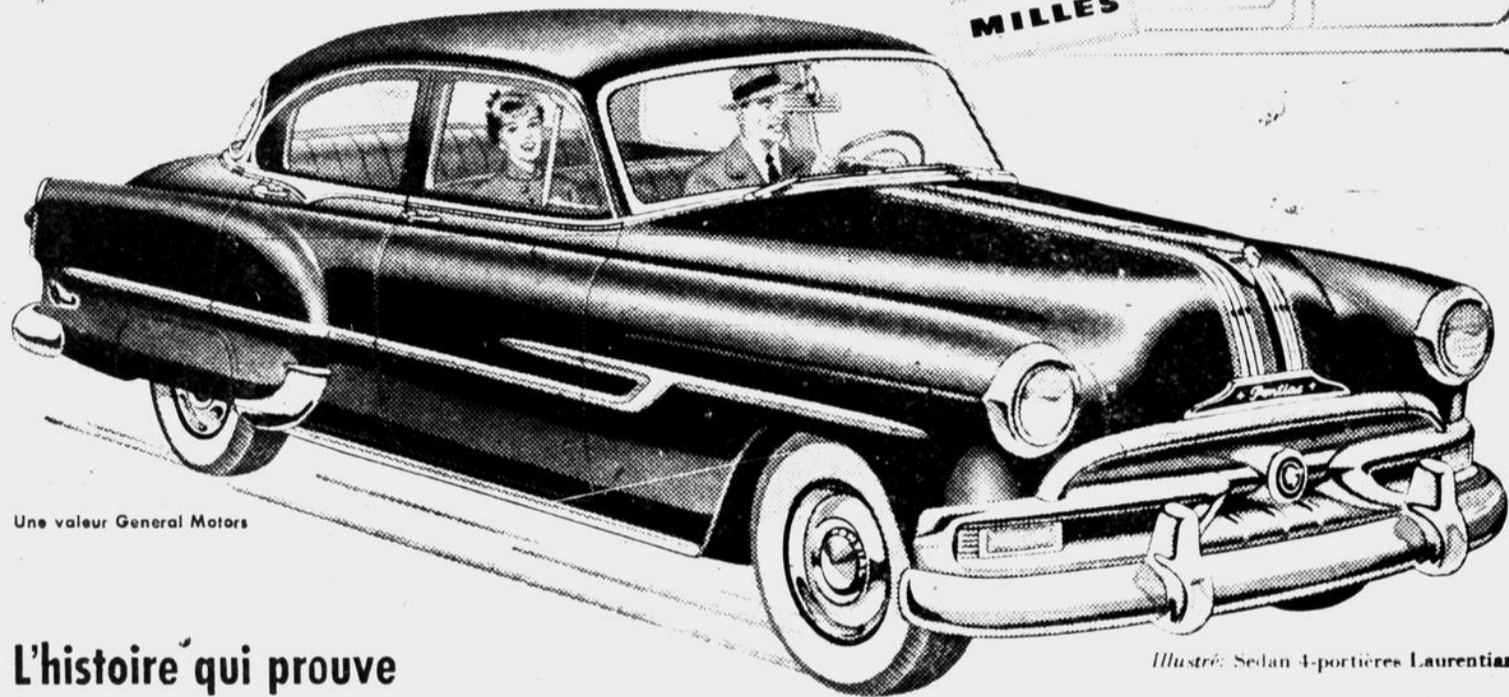
Ce comité était présidé par M. Paul Yelle de S.-Remi, avec M. J.-R. Robert de S.-Jean comme secrétaire et le congrès à la fin duquel furent adoptés ces vœux et résolutions se termina par un banquet groupant près de 150 convives à l'issue duquel fut lancé officiellement par le président, M. J.-R. St-Arnaud, de St-Luc, la campagne des Bourses d'études genre prêt d'honneur dans le

diocèse de S.-Jean. M. l'abbé A. Abel, aumônier diocésain, au nom de Son Exc. Mgr G.-M. Coderre, évêque coadjuteur de S.-Jean, y réitéra également l'appui et l'encouragement des autorités religieuses diocésaines à ce projet des plus louables dans l'intérêt des nôtres.

Un compte-rendu détaillé de ces importantes assises de notre grande association nationale la SSJB, sera donné dans un prochain rapport.

Communiqué du secrétariat diocésain.

Biographie d'une Pontiac



Une valeur General Motors

Illustré: Sedan 4-portières Laurentian

L'histoire qui prouve

l'économie-la sûreté de fonctionnement de la Pontiac... de mille en mille, d'année en année

Oui, la Pontiac vous donne plus de milles de tout repos à meilleur marché que toute autre automobile comparable. De mille en mille, d'année en année, elle continue son récit de puissance, de sécurité de fonctionnement, de confort opulent pour le conducteur et de manoeuvre extrêmement facile.



Dans la circulation urbaine, ou sur la grande route, elle se comporte comme la voiture racée qu'elle est—elle obéit rapidement à la moindre touche sur l'accélérateur ou à la moindre impulsion du volant. Il vous faut en réalité conduire vous-même la Pontiac pour vous rendre compte de sa performance étonnante.

Prenez, par exemple, la maîtrise du volant de la Pontiac. Elle vous inspire confiance dans les situations corsées, les chemins difficiles ou les conditions d'hiver. La direction hydraulique (facultative à coût additionnel) donne une connaissance encore plus intime de la maîtrise de sécurité.



La transmission, standard ou automatique à coût additionnel, vous envoie en arrière sur votre siège durant les départs doux mais vifs, ou quand vous avez besoin d'un regain de vitesse pour dépasser.

En ce qui concerne l'économie d'essence, la Pontiac est une merveille! Vous constaterez dès le début la durée exceptionnelle d'un plein réservoir d'essence.



Mais l'économie d'essence n'est qu'un des avantages de la Pontiac. Grâce à des avancées technologiques et au soin de l'artisan, les techniciens Pontiac réalisent une remarquable sûreté de fonctionnement dans chacun des 29 modèles. Vous conduirez des milles et des années de plus, et vous serez agréablement surpris des faibles coûts d'entretien.

Le moteur Pontiac, que ce soit le six standard ou le huit en ligne, donne une vive puissance efficace—à l'instant—quand vous en avez besoin pour les reprises; cette énergie est douce et soutenue pour les vitesses économiques de croisière.



Mais laissez la Pontiac vous raconter sa propre histoire d'économie et de sûreté de fonctionnement! Conduisez vous-même une Pontiac aujourd'hui. Votre marchand Pontiac sera heureux de vous offrir une démonstration.

P-235381

Rodrigue Lasnier Automobile Limitée 150 RUE FOCH SAINT-JEAN, QUE. TELEPHONE 7575

L'épargne-salaire dans la Marine



Trois marins canadiens-français du célèbre destroyer "Algonquin" signent la formule qui autorise la Marine à retenir sur leur paye une parcelle mensuelle qui servira à l'achat d'une Obligation d'Epargne du Canada. Dé. gauche à droite, Réginald Lefebvre, de Port-Nichol, Ont.; André Fournier, 104, rue Forget, Québec et Hilaire Desrochers, de Sainte-Croix de Lotbinière. L'équipage de l'"Algonquin" a dépassé de près de 20%

PETITS SECRETS

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, espèrent que les conseils qu'elles vous dévoilent aujourd'hui deviendront des secrets de poichemelle utiles à plusieurs d'entre vous.

Secret de deux — secret de Dieu  
Secret de trois — secret de toutes

Les feuilles de céleri bien lavées puis égouttées se conservent au froid deux ou trois semaines dans un bocal ou un plat à légumes ou un sac transparent. Finement hachées elles servent à assaisonner et à décorer les salades, les sandwiches, les soupes, les sauces.

Pour hacher finement et en un rien de temps une grande quantité de feuilles de céleri, de persil ou de noix, ramasser sur une planche et couper à l'aide d'un couteau long en tenant la pointe du couteau appuyé sur la planche.

Voici un excellent procédé pour extraire du jus d'oignon: couper l'oignon en deux, saler et laisser reposer quelques minutes. Le sel soutire le jus et il ne reste qu'à faire glisser le jus salé dans la préparation que l'on veut aromatiser.

Pour donner à la soupe aux pois sa véritable saveur caractéristique rien de tel que l'addition d'une ou de deux cuillerées à table d'herbes salées. Les herbes salées, comme leur nom l'indique, sont des mélanges de fines herbes fraîches, échalotes, sarriette, ciboulette, sauge, persil, coupées en longueurs d'un demi-pouce puis salées à la manière des cornichons.

Pour tartiner économiquement et agréablement les rôties rien de tel que du beurre de miel. On prépare le beurre de miel en mêlant à la fourchette quantité égale de beurre et de miel. Les crêpes, les petits pains chauds, les muffins au son garnis ou fourrés de beurre de miel sont délicieux.

Les légumes à feuillage frisé (persil, chicorée, épinards) se nettoient beaucoup mieux s'ils sont d'abord lavés à l'eau tiède avant de les rincer à l'eau froide.

Pour écailler facilement un oeuf cuit dur, on craque d'abord la coquille, on enlève l'écaille sur un bout qu'on place sous l'eau courante: l'écaille se détache d'elle-même en un rien de temps.

Une petite miche de gras surnage à la surface de la sauce ou de la soupe et c'est le moment de servir, que faire? Rincer un coton à l'eau froide et le promener à la surface... la graisse y restera figée et la soupe ou la sauce sera parfaite.

Commencer la friture du bacon dans une poêle froide afin de l'empêcher de rouler et assurer ainsi une cuisson uniforme.

Pour faire brunir proprement, rapidement et uniformément une assez grande quantité de viande, la déposer dans une lèche-frite ou une rôtissoire et placer dans un four très chaud ou sous le grilloir.

La viande emballée dans du papier d'aluminium et congelée peut cuire directement dans le papier d'emballage sans la développer; on obtient ainsi une viande braisée. Si on veut une viande rôtie, déballer

partiellement afin de permettre le brunissement de la surface.

Les desserts de viande utilisés pour farcir des piments, des aubergines, des courgettes doivent être dégraissés et dénervés avec soin afin de présenter un mets homogène, lisse et appétissant.

L'amour...

(Suite de la page 19)

comme le Christ a aimé son Eglise: ni l'un ni l'autre ne peut, ne doit craindre.

Si l'enfance est heureuse, il n'y a, normalement, aucun danger à prévoir, si l'affection a été donnée d'une façon normale et ordonnée; au contraire, si l'enfance est malheureuse, il reste, très généralement, une "faim" exagérée de grande affection et il reste dangereux que cette "faim d'affection" soit le mobile pour se marier. — La sexualité troublée — qui est cause de l'absence de maîtrise nécessaire pour pouvoir se donner, est un cas particulier et est un signe que l'affectivité est malade; il faut donc voir un spécialiste, soit un psychologue, soit un psychiatre. Il est à retenir qu'il est tout aussi humain d'être malade de la tête ou du coeur, que de l'être de l'estomac ou des pieds, avec la différence que c'est beaucoup plus délicat. Relativement aux sujets qui ont de fortes tendances homosexuelles, ce sont de mauvais candidats pour le mariage. Quant à ceux qui ont un complexe d'infériorité, ils sont facilement bouleversés; si, par hasard, quelqu'un s'occupe d'eux d'une façon particulière, ils (ou elles) doivent être sur leur garde de se faire prendre à leur propre jeu en matière d'affection, ou d'amitié: il serait à conseiller qu'ils s'adressent à quelqu'un d'autorisé qui pourra leur aider à voir clair dans la situation où ils peuvent se trouver. — Normalement, un bébé est EGOCENTRIQUE: ce qu'il a dans la tête tient lieu de vérité. Mais, à l'état adulte, ceci est dangereux que de se croire "le centre du monde". Ainsi une jeune fille qui s'estime beaucoup elle-même, telle une reine de beauté ou une "carte de mode", peut facilement tomber dans un état d'orgueil — d'idolâtrie devant soi-même, — qui est anormal et dénote un manque de maturité psychologique. Les personnes qui restent TROP attachées de coeur à leurs parents — qui sont encore bébés, ne voient dans le jeune homme (ou la jeune fille) qui témoignent des marques d'attention, qu'un SUBSTITUT à papa ou à maman; et pourtant, dans la vie conjugale, la femme ne se comporte pas avec son mari comme elle le ferait avec son père, et le jeune homme, avec son épouse, comme avec sa mère. Un trop grand attachement à ses parents peut expliquer que certaines jeunes filles sont exposées à s'attacher plus facilement à un homme qu'elle ne peuvent pas avoir, par exemple, un homme marié. Il y a aussi des jeunes filles qui ONT PEUR du mariage et, dès qu'un jeune homme sérieux se présente, elles ont toutes espèces de bonnes raisons apparentes de le fuir! Enfin, il y a les cas qui n'ont pas eu de bonheur dans leur famille, et qui tentent de s'évader de la réalité en se mariant... Dans tous les cas qui précèdent, psychologiquement, il

lui être soumise en quelques sorte. Du point de vue sexuel, c'est plus difficile pour l'homme d'être pur, mais, du point de vue sécurité, c'est plus difficile pour la femme d'être seule, de vivre seule, parce qu'elle est soumise à l'empreinte de l'homme — depuis la chute originelle, dont c'est la punition. Dans tout ceci, nous retrouvons la "psychologie féminine". Mais la grâce nous a été donnée par la Bonté Divine et, par la volonté, il faut implanter la VIE DE LA GRACE. Chacun FAIT son bonheur, nous l'avons déjà vu, et, pour y réussir, l'on doit connaître tous les atouts et faire en sorte de les avoir de SON côté! Deo gratias!

Jean Paradis, S.J.

A la suite de ces explications et exemples, que les parents se rappellent qu'ils doivent prendre une attitude de réserve. Avec leurs adolescents, qu'ils ne donnent des conseils qu'en se servant de détours — sans en avoir l'air, recommandant, par exemple, de voir quelqu'un qui s'y connaît — tel qu'un psychologue: ainsi, ils pourront rendre à leurs enfants de TRES GRANDS services.

Les uns sont faits pour les autres. Mais il faut se conduire de telle sorte que l'on n'ait pas à regretter plus tard parce qu'on s'est trompé. Les dangers sont plus grands pour la femme car elle est faite pour être l'aide de l'homme, son semblable, et

Encouragez nos annonceurs

**SAVARD & HART**  
MEMBRES: MONTREAL STOCK EXCHANGE  
CANADIAN STOCK EXCHANGE  
TORONTO STOCK EXCHANGE  
230 ouest, rue Notre-Dame,  
MONTREAL  
Secursales:  
1203 Carré Phillips, Montréal  
NEW-YORK - QUÉBEC - TROIS-RIVIÈRES - ST-JEAN - SHELBURNE - CHICOUTIMI

Le coin du livre



Bulletin Hebdomadaire

Religion

La Sainte Bible	\$2.75
L'abandon à Dieu par Dom Eugène Vandeur	1.35
Le Christ vie de l'âme par Dom Columba Marmion	2.30
A la Trinité par l'Hostie, par Dom Vandeur	1.00
Sous le froc et la bure par R. Cluny	4.45
Le Bienheureux Pie X	0.10
L'Évangile du chef par A. Bessières	1.00
Missa Est par Daniel Rops	1.15
Je suis Marie ou celle qui vient	1.50

Education

Lui... et toi jeune fille, par L. Honoré	1.25
Elle... et toi jeune homme par L. Honoré	1.50
L'infirmité et sa mission dans le monde moderne par R. Boigelot	1.90
La Psychologie des Adolescents P. Dufoyer	1.25
Jeunes filles au carrefour par Simone Patris	1.35
Toi qui deviens homme, par Jean le Presbytre	1.75

Biographie

La mère, miroir de Dieu, Cardinal Mindszenty	2.50
Le premier amour du monde, Mgr Fulton Sheen	2.70
Rommel par Desmond Young	2.70
Don Bosco de La Varenne	2.25
C'est l'heure des Saints	2.00
Christophe Colomb	4.50
J. B. Charcot, le Polar Gentleman	1.50
Henri Bourassa	6.75

Romans

Le matin d'un beau jour, par Berthe Bernage	1.30
L'âge des ailes, par Berthe Bernage	1.30
Don Camillo et ses ouailles par Gwanni Guareschi	2.00
Horizons sans fin, par Raymond Caillava	2.15
Le meurtrier de Schoenbrunn par Jean De Marceley	2.45
Les Témoins, Eugène Cloutier	2.00
Poussières sur la ville L. Langevin	2.00
Ne demande pas pourquoi, F. W. Caviezze	2.00

Divers

L'île du Kon-tiki par Bengt Danielsson	2.95
Récits de la cabane abandonnée par Grey Owl	2.50
Manson le puma par D. Holesch	2.50
La cuisine raisonnée par la Congrégation N.-Dame	2.75
Livre de cuisine "Purity"	1.25
Livre de cuisine "Purity" (petit format)	.35

En vente à notre service de librairie

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, SAINT-JACQUES SAINT-JEAN, QUE.

CONFIEZ-NOUS vos problèmes de RECEPTIONS



- Mariages
- Fêtes d'anniversaires
- Noces d'argent;
- Noces d'or
- Banquets sportifs
- Souper d'hommes d'affaires
- Etc., Etc.

Notre "Chanteclerc Lounge" (avec air conditionné), est à votre disposition pour le genre de réception désiré. Vous y trouverez le maximum de satisfaction.

Hôtel St-Jean

MAURICE FARAND, propriétaire

TELEPHONE: 6886 :: SAINT-JEAN, P.Q.

# ST-BERNARD

## Grande Mission

Quand on lira ces lignes *La Grande Mission* si longtemps attendue se souvient du passé, et il ne nous restera plus qu'à faire le rapport des succès, événements de ces jours de grâce, plus trop vite écoulées. C'est le plaisir de chanter:

*Je suis plus ces jours de larmes,  
Je reprends la paix du cœur,  
Mais qui fut quité les charmes,  
Qu'on passés dans le Seigneur.*

Pour la dixième semaine, réservant le groupe "B" de la paroisse, nous avons encore plus grande assistance et nous ne pouvons plus exciter un peu de curiosité chez les premiers, on domine par raison: familles, plus nombreuses, plus nombreuses, et moi, j'ai pu, pendant tout un après-midi, entendre les compliments d'enthousiasme réservés au jugement bon de profiter de la grâce de ces jours béni, et ont voulu assister aux offices et aux réunions de la RR. PP. A. Milot et G. Labrière, o.p.s., nous cesse de parler plus en plus instructifs, intéressants et édifiants. Nul doute que le cœur de notre Père spirituel, le Curé, doit être satisfait par l'assiduité des deux groupes.

Les premiers jours de la semaine pour le monde communiant en grand nombre et revenant à la Table des belles et saintes choses présentes. Pourquoi? Pourquoi? Pour notre raison que c'est nous qui continuons l'usage, puisqu'il nous faut nous venir soumettre et recevoir N.-S. Il est présent dans son Tabernacle, nous attend. Il nous invite. Il s'écrit: "Venez souvent, gardez-vous de la grande retraite, comme nous le disant si bien le R. P. Milot, négociant pour ceux qui ne communièrent qu'une fois l'an, de venir au moins deux fois, plus, si possible, ceux d'une fois le mois, vient un dimanche, et ces derniers, nous assistant durant la semaine, nous passassent notre pauvre cœur lui-même, affamé de consolations, enchaînés et aussi faire de notre amour permanent de Christ, des plus de misères, e-a-d. plus de partage dans les épreuves, car nous vivons avec nous.

Le matin de la retraite, il y avait à 7h.30, sermon et récit de la vie du premier chapelain pour former le rosaire par jour. Le soir, à 7h.30, autre chapelain, sermons, chemin de la croix médité, et le monde se servant du Recueil de la Mission pour les mystères du Christ et le Chemin de la Croix, nous de contiques fort l'assistance, nous les rôles nos infatigables Pères et mères, nous firent connaître de mieux en mieux nos devoirs de l'enfant de Dieu, de Disciple de Christ et de Temple du St-Esprit, pour bâtir notre vie sur le plan de Dieu, et pour vivre notre vie en la présence de Dieu. Vivre en serviteur de Dieu, membre du Corps du Christ, et l'union du St-Esprit en face du monde, luttant contre le respect humain, grand mal du siècle présent, et à pour d'être apôtre, on a honte d'être chrétien pratiquant. En somme, nous bâtir notre vie sur deux colonnes blanches — *VHostie et Marie*.

Le vendredi soir fut marqué d'une prière entière de prières se terminant par la plus sublime, le Sacrifice de la Messe, expliquée par le Père Milot pendant que le R. P. Curé offrait. Tous s'approchèrent de la Table Sainte et, à voir les figures rayonnantes de joie, on se serait cru en la Gloire. Cette messe fut aussi marquée d'une cérémonie unique en son genre — plutôt que le prêtre passe dans l'église pour recevoir les offrandes des fidèles, ces derniers furent invités de s'approcher de la balustrade et y déposer eux-mêmes leurs offrandes comme on faisait aux temps primitifs de l'Église. L'Offertoire, temps du sacrifice et des offrandes. On le fit généreusement et chacun de vénérer la patène des mains de notre Curé.

Pour le groupe "A" la clôture eut lieu dimanche après-midi à 3 heures,

et c'est à regret qu'on quittait ces lieux béni, pour retourner dans nos foyers, même qu'on entendait de bonnes vieilles gens se regarder et dire: *Ca va être ennuyant la semaine prochaine ne plus avoir à venir prior ensemble et écouter parler du Bon Dieu*. C'est beau. D'autres de dire: *Si c'était toujours comme ça, l'âge viendrait belle, mais par contre on ne peut avoir son Ciel sur la terre, on tremble d'oublier qu'il faut prier et souffrir pour mériter d'aller rejoindre Celui qui est venu sur la terre nous mériter le Ciel par ses souffrances et sa mort.*

En ce dimanche de la clôture, il y eut une cérémonie unique en son genre — deux nouveaux nés furent baptisés devant l'assistance. Le R. P. Milot a voulu démontrer par ce geste les cérémonies et les prières de ce sacrement qui nous fait enfant de Dieu et de l'Église et aux quelles d'ordinaire quelques personnes seulement en sont témoins. "Quand un chrétien mourit, de nous dire l'Église se remplit de parents et d'amis pour deplorer sa perte — mais quand un chrétien arrive sur la terre et qu'on l'apporte au Baptême, tout au plus 3 ou 4 personnes en sont témoins. Cette cérémonie fut aussi tout change un impressionnant pour tous.

On aurait dit que les chers présents savaient qu'ils étaient en présence d'un événement qui était en présence de Dieu. Pas un pleur, pas un cri. Ils furent ensuite consacrés à la sainte Vierge, tous agenouillés aux pieds de l'autel de Marie qu'on avait garnie de fleurs blanches pour l'occasion.

**Edéas Charvin et Carmen Fournier** ne savaient pas ce qui se passait autour d'eux et pourtant ils étaient l'objet de la plus belle cérémonie de notre Grande Mission, fut sans comprendre à tous et à chacun la grandeur du Sacrement de Baptême.

Ce fut aussi l'occasion du Renouveau des promesses de notre Baptême à nous tous présents. La Bénédiction apostolique que le Père Milot nous transmit, avant recueillir pour eux, de sa visite à Rome des mains de N.-S. Père le Pape.

A la semaine prochaine pour la conclusion de la *Grande Mission*.

**J. A. C. et J. A. C. F.**  
C'est dimanche 3, 29, que la soirée dramatique a été présentée dans plusieurs semaines, pendant plus de nos sociétés paroissiales à 8h.30. La pièce *Assommoir* ou *Prodrome du XXe Siècle*, sera présentée par les acteurs locaux dont les noms furent publiés récemment. Samedi après-midi à 2 heures, matinée spéciale pour les enfants. Le tirage d'une magnifique Crèche sera ouvert à cette occasion au profit d'une lanque du Saint-Moûte. Les enfants de nos écoles ont tout la charge de la vente des billets et elle sera tirée lors de la fête de Noël des enfants.

Bienvenue à tous!

**Correction**  
Dans le rapport des Noces d'Or de M. et Mme Valmore Cayer, le nom de Mme Aurélie (Duvai) Cayer de Central Falls, R. I., a été omis. Mme Duvai est la sœur du jubilaire et était présente pour l'occasion. Aussi nous remercions à avoir pas bien écrit le nom du R. P. Howard McCasland de Black River, N.Y.

Nos excuses, Père.

**Naissances**  
— A St-Bernard de Lacolle, le 15 novembre 1953, a été baptisé Joseph Roger, Edéas, né le 12 novembre, enfant de M. Joseph Charvin et de Alma Boucher (Charvin). Le parrain a été M. Edéas St-Jean et la marraine Marie-Louise Charvin (St-Jean), oncle et tante de l'enfant.

— A St-Bernard de Lacolle, le 15 novembre 1953, a été baptisée Marie, Lucie, Gisèle, Carmen, née le 13 novembre, enfant de M. Gérard Fournier et de Perle (Beaudin) Fournier. Le parrain a été M. Fernand Boucher de Montréal et la marraine Gisèle Boucher, oncle et cousine de l'enfant. Porteuse Mme Fortunat Fournier, grand-maman.

## Félicitations à ces heureux parents!

\*\*\*

### Honneur au mérite

Tel que promis, nous publions ici la liste des enfants qui furent fidèles à leur communion mensuelle durant douze mois de l'année se terminant au 5ème dimanche d'octobre:

Boire Arthur, Desrosiers Elias, Desrosiers René, Clés John, Gamache René, Gamache Jeannine, Gamdon Gisèle, Guindon Fernande, Trudon Germain, Trudon Gisèle, Trudon Georges, Barrière Gérard, Barrière André, Barrière Jeannine, Barrière Germaine, Barrière Georges, Barrière Maurice, Barrière Renée, Barrière Raymond, Brisson Alain, Corbière Yvette, Duteau Grégoire, Leavay Edouard, Leavay Angèle, Barrière Anita, Barrière Thérèse, Dupuis, Suzanne, Dupuis Marcelle, Duteau Gérard, Duteau Huguenette, Duteau Maria, Gamache Yvette, Gamache Monique, Gamache René, Gamache Jacques, Landry Simonne, Laroche Doris, Laroche Guy, Demers Lucien, Duteau Gilberte, Chailionx Michel, Chailionx Bernard, Guay Nicole, Pinsonnault Louis, Pinsonnault Thérèse, Pinsonnault, Thérèse, Poirier André, Poirier Miroille.

Les élèves de l'école No 10 recevront leur récompense à leur école, et nous publifions leurs noms plus tard.

Tous reçurent un diplôme en religion autographié de leur Père Curé, et présenté par le R. P. A. Milot, o.p.s., prédicateur de la Grande Mission à l'issue de la messe de 8 heures, dimanche le 15 courant.

La série pour 1953 est ouverte, soyez généreux, chers enfants, recevez Jésus souvent et votre bonheur futur dans la vie sera assuré.

## A St-Jean-Eudes MACKAYVILLE

Succès scolaires d'octobre

École St-Jean-Eudes	
Année	%
— Solange Trudeau	85
— Lise Michaud	82

Lise Martin	76
8e—Rolande Marcoux	82
Jeanne Maxnard	80
M.-Anne Choumard	75
7e—Marianne Lessard	85
Louise Larivière	83
Gaétane Bergévin	79
6e—Lise Parent	86
Clair Thibault	83
Monique Rose	79
5e—Ginette Lessard	85
Liliane Provost	84
Ginette Dorval	82
4e—Nicole Cadot	88
Ginette Michaud	83
Ginette Séguin	82
3e—Fernande Trudon	88
Denise Lessard	86
Ginette Tremblay	85
2e—A Jocelyne Séguin	92
Monique Daviau	88
Yolande Labonté	87
2e B Huguenette Lamothé	75
J.-L'Arc Laperrière	70
Nicole Gauthier	69
1e A Jocelyne Gariépy	T.B.

Francine Charrette	T.B.
Muriel Baril	T.B.
1e B Jean-Pierre Leblanc	T.B.
Margolaine Lefebvre	T.B.
Ginette Mignault	T.B.
1e C Pierre Geoffrion	T.B.
Roger Beaurgard	T.B.
Michel Massey	T.B.
<b>Section anglaise</b>	
6th—Joyce Lordon	87
Pierrette Besupré	81
5th—Margaret Colty	78
Palmyre Wyngaert	77
4th—Diana Lojaco	85
Catherine Walters	76
3rd—Angela Cantwell	88
Diane Shingehand	83
2nd—Marilyn Angle	87
Louise Levesque	84
1st—Gerald Cantwell	V.G.
Barbara St-Pierre	V.G.
Donalita Chase	V.G.

## Encouragez nos annonceurs

A l'occasion de la Grande Mission, nous sommes à la disposition de Messieurs les Curés et Organisateurs pour leur fournir tout ce dont ils auront besoin en fait de chandelles et de bougies de toutes sortes. Nous leur assurons une livraison de tout ce qui sera commandé dans un délai de 24 heures. Nous avons aussi un assortiment de luminaires pour faire brûler ces bougies et assurons la livraison dans le même délai.

**J. E. MAILLOUX, LTEE**  
au Service du Clergé depuis près de cinquante ans.

38 Est, rue Notre-Dame Saint-Jean, P. Q.  
Montréal - Tél. L.A. 3395 \* Tél.: 4550 - 3311

# Grégoire & Bourgeois Inc

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION

de première qualité

Entrepreneur général • Sablage de planchers



**VOUS TROUVEREZ ICI :**

**Bois brut et préparé**  
**Bois à silo, cèdre et épinette**

**AUSSI :** Masonite, Ten-Test, Donacona, Insul-Board, Gyproc, Crown Diamond (peinture), Bardeau d'Asphalte, Insul-Brick, Papier en rouleaux (toutes sortes), Ciment, Arborite, Baker-Tile et moulures chromées.

**Spécialité :**  
Tôle d'aluminium, largeur 36"; jauge 24, — \$9.75 le carré.

**GREGOIRE & BOURGEOIS, INC.**  
(M. BOURGEOIS, prop.)

LIVRAISON GRATUITE POUR TOUTE COMMANDE

**TEL.** RESIDENCE: 322 BUREAU: 322 **RUE ST-MARTIN, NAPIERVILLE, P.Q.**

# Pour vos cadeaux de Noël

PAS DE SOUCIS EN VOUS  
RENDANT AUX...



## Editions du Richelieu Ltée

170, rue St-Jacques

Saint-Jean, Qué.

- Variété de choix
- Variété de prix



Le cadeau original est apprécié,  
le cadeau pratique est désiré.



**OFFREZ-LE !**

- SERVIETTES EN CUIR
  - ALBUMS A PHOTOGRAPHIES
    - PORTE-FOLIO
    - STYLOS
  - PAPIER A LETTRE
    - CARTABLES
      - SERVICE A PEINTURE
      - CHAPELETS
      - MISSELS
      - CRUCIFIX



**ET LES LIVRES !**

Choix complet de nouveautés pour  
enfants et adultes.

*"ON FAIT TOUJOURS PLAISIR  
EN OFFRANT DES LIVRES..."*

## Les Editions du Richelieu Ltée

170 rue Saint-Jacques

Saint-Jean, Qué.

**REDACTION ET ADMINISTRATION**  
 170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529  
 C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.  
 Abonnement: \$2.00 - E.-U. et pays étran.: \$3.00  
 Publié par  
**LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE**  
 Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,  
 Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER



Circulation auditée et  
 assermentée par  
 A. B. C.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 NOVEMBRE 1953

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

## LA GRANDE MISSION

□ □ □ (L'heure où le Seigneur passera) □ □ □

### A L'ACADIE

La Grande Mission de Sainte-Marguerite de L'Acadie s'est terminée le 17 novembre au soir par une Messe dialoguée, la consécration à Jésus et à Marie, et un vibrant "Magnificat".

Nos Missionnaires, les Révérends Pères Gilbert et Michel, Capucins, sont arrivés dans la paroisse le 28 octobre au soir. Monsieur l'abbé Robert Corriveau, notre dévoué Curé, accompagné des enfants de chœur, les a solennellement introduits dans l'église et le sanctuaire. Après leur avoir confié le soin de la paroisse par le geste symbolique de la remise du crucifix, il les présenta aux paroissiens.

Dans les trois jours préparatoires aux exercices de la retraite, nous avons été profondément touchés par le Chemin de croix prêché par le R.P. Michel le vendredi soir, et l'heure mariale du samedi soir présidée par le R.P. Gilbert.

En plus des réunions du matin et du soir, qui furent suivies avec assiduité et recueillement, la paroisse organisa l'horloge mariale à domicile, et à l'église, le chaquet et le chemin de croix médités.

Durant la deuxième semaine, le R.P. Michel présida, le matin et l'après-midi, la retraite des enfants qui, commencée le lundi, se termina jeudi matin par une messe dialoguée. Nos enfants, audire des prédicateurs, se sont montrés des plus attentifs, toujours en alerte pour répondre avec à propos aux questions multiples qui leur étaient posées.

Nos malades et nos vieillards eurent la consolation d'une visite des Pères. L'Ange de la mort a visité deux de nos familles. La paroisse a ainsi délégué auprès de Dieu deux de ses membres pour obtenir du Seigneur des grâces spéciales pour assurer des résultats durables à la Grande Mission chez nous.

Les deux vendredis de la retraite, l'église s'est pratiquement remplie pour la messe du soir, célébrée par le Père Michel et expliquée par le Père Gilbert. A l'Offertoire, les assistants allaient porter à la sainte Table leur offrande pour la Mission: geste extérieur, symbole de leur participation active et personnelle au sacrifice de la Victime sainte qui, elle, paya de son Sang le rachat de nos âmes.

Le programme de la cérémonie de clôture fut pieux, varié et enouyant. Après le cantique et le sermon, les grandes élèves, en robes blanches, de l'école dirigée par les Reverendes Soeurs de Sainte-Anne ont entonné en latin les Litanies de Notre-Dame de Lorette, auxquelles toute l'assistance répondait avec ensemble et ferveur. Durant ce chant défilaient dans les allées de notre église séculaire les petites Croisées revêtues de leurs collets blancs, aux croix rouges ou bleues; les enfants de chœur en soutanes rouges et surplis blancs; suivait, portée par quatre écolières, la statue de la Vierge aux mains tendues, lourdes de grâces abondantes qu'elle semblait distribuer avec son sourire à tous les assistants. La procession terminée, Monsieur le Curé, revenu à la grot-

te élevée en retrait dans le sanctuaire, présida à la récitation collective de la consécration de la paroisse au Coeur immaculé de Marie.

Pour rappeler à la paroisse que la Messe doit être le centre de notre vie et que l'immolation de la Victime sainte doit, par notre propre union avec le Christ crucifié, donner son vrai sens surnaturel de service de Dieu et de louange à la Trinité à toute notre activité chrétienne, c'est encore une messe du soir qui scella les enseignements de ces jours de lumière, de régénération et de bénédictions.

Cette messe fut célébrée par notre Pasteur lui-même, le représentant de Dieu auprès de nous.

Au moment de la communion, avant de recevoir notre divin Maître, tous, la main tendue vers l'Hostie vivante, nous avons renouvelé les promesses de notre baptême et notre profession de foi catholique.

En guise d'actions de grâces après la messe, Son Honneur Monsieur le Maire Martin a présidé dans le sanctuaire, sur un prie-Dieu en face du tabernacle, la consécration de la municipalité au Sacré-Coeur, Roi des affaires civiles et sociales aussi bien que de la vie privée des individus.

Le R.P. Gilbert, au nom des deux Missionnaires, fit les adieux à la population en commentant les paroles du Christ à la dernière Cène: "Manete in dilectione mea... Demeurez dans mon amour". Il remercia tous ceux qui, de près ou de loin, prêtèrent leur concours au succès de la Mission.

Dans son mot final, Monsieur le Curé Corriveau félicita les paroissiens et leur exprima toute sa joie pour la collaboration qu'ils avaient apportée au travail des Missionnaires. "L'Horloge mariale, dit-il, assurera tout au long de la Mission à chaque minute, à chaque seconde, la marche triomphale des Ave; les communions furent nombreuses; puis qu'on distribua plus de 3.000 hosties pour une paroisse de 800 communicants. Si nous l'osions, nous dirions ce soir aux Pères Missionnaires ce que des petits enfants leur disaient sur la route cet après-midi: Pères, restez toujours avec nous; mais qu'ils restent assurés de notre longue reconnaissance pour avoir su si bien nous faire réfléchir, nous faire prier et nous faire aimer le service de Dieu".

Le chant du "Magnificat", repris en chœur par la foule, fit monter jusqu'au ciel comme en fusée lumineuse, la reconnaissance et la joie de tous.

### Convocations

La Société St-Jean-Baptiste féminine, section Marguerite Bourgeoys, tiendra son assemblée, lundi 30 novembre, au local ordinaire.

Les membres du Cercle d'Economie Domestique, section St-Edmond, sont invitées à leur assemblée de mercredi 2 décembre.

### A la Centrale Catholique le 3 décembre



Mlle Lucie HAMEL, d'Iberville, qui accompagnera au piano, Mlle Louise Roy, lors du récital du 3 décembre, à la Centrale Catholique.

### Aux Institutrices

Toutes les institutrices sont convoquées pour une réunion à la Centrale Catholique, salle 108, samedi, le 28 novembre à 1h. 30.

Vu l'importance de cette assemblée nous comptons sur une nombreuse assistance.

L'A.C.I.L. de S.-Jean.

**Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.**

### Chalet-kiosque de Notre-Dame

Un bel actif pour notre ville

Le chalet-kiosque que la Cité de Saint-Jean a fait construire dans le nouveau parc de la paroisse Notre-Dame Auxiliatrice est maintenant terminé. Les citoyens qui sont passés, récemment dans ce secteur de notre ville, n'ont sûrement pas manqué d'apercevoir cette construction, de conception moderne, placée au milieu du parc.

Construit d'après les plans de M. Bernard Lavallée, architecte de notre ville, le kiosque-chalet, comme son nom l'indique, servira de kiosque à musique et contient en même temps des salles pour différents usages.

Le KIOSQUE A MUSIQUE est une conception nouvelle de l'emploi de béton en voile mince. La courbe du toit sert d'abat-son et les écrans latéraux faciliteront le retour du son vers les auditeurs.

Le CHALET se compose de deux grandes salles, l'une pour garçons et l'autre pour filles, et ces salles peuvent se convertir en une seule salle pour grande réception. On y a aussi aménagé un local pour restaurant avec service à l'intérieur et à l'extérieur.

La construction est de brique (avec charpente d'acier) avec fini de ciment roulé. Les couleurs sont très attrayantes, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le plancher des salles est de ciment coloré.

Le système de chauffage est placé sous le kiosque où on a également réservé un espace pour y entreposer les bandes de patinoire, les accessoires de jeux, etc.

Cette nouvelle construction est un bel actif pour notre ville. Un kiosque à musique était réclamé de-

puis longtemps et on a voulu, en même temps aménager des salles qui étaient indispensables pour la jeunesse. Les autorités municipales avaient voulu joindre l'utile à l'agréable et les réalisateurs du projet ont pleinement réussi à réunir l'agréable à l'utile dans la construction.

### Prochaine réunion de la S. Historique

Samedi soir prochain, le 28 novembre, à 8h. 15, les membres de la Société Historique de la Vallée du Richelieu se réuniront en assemblée régulière à L'Acadie (près de St-Jean), à la salle paroissiale, où ils seront les hôtes de la Société St-Jean-Baptiste locale. La population de L'Acadie y est invitée.

Il y aura deux conférenciers au programme:

1) Le Reverend Frère Jules-Emile, sous-directeur de l'Ecole Normale des Frères Maristes d'Iberville, qui fera "L'Historique de L'Acadie".

2) M. Gérard Morisset, notaire, secrétaire de la Commission des Monuments historiques du Québec, qui parlera de l'église de L'Acadie et des conditions requises pour qu'elle puisse être reconnue par cette Commission comme monument historique.

Les conférenciers de marques sus-nommés de même que la présence de la population de L'Acadie à la prochaine réunion, devraient inciter tous les sociétés à être présents

Etienne Duhamel, sec.

### REMISE DE LA MAQUETTE DU CHALET-KIOSQUE



M. Bernard Lavallée, architecte de notre ville, remet à M. le maire Armand Ménard la maquette du chalet-kiosque, érigé dans le parc Notre-Dame et qui sera exposée au public lors de l'Exposition Industrielle et Commerciale, organisée par Jeune Commerce de St-Jean du 12 au 20 février 1954. On peut voir sur cette photo prise à la demeure de M. Lavallée, outre ce dernier et M. le Maire, les échevins Chartrand, Milot, Lasnier et Mercier; M. René Martineau, I.P., respon-

sable des calculs de béton du kiosque de musique; M. S. Desrochers, prés. de l'Ass. N.D.A.; M. René G. Trahan, un des présidents conjoints de l'Exposition Industrielle et Commerciale; M. Arsène Raymond, entrepreneur en construction; M. Jean-Marie Turcotte, professeur et dessinateur à l'Ecole d'Arts et Métiers; M. Adrien Dandurand, décorateur ensemblier et les représentants des journaux locaux.

(Photo J. F. Goyette)

**PROTECTION**  
 POUR VOUS  
 POUR VOTRE FAMILLE  
 POUR VOS BIENS

**F. R. L. LEFEBVRE C. D'A. A.**  
**COURTIER EN ASSURANCES**  
 64 ST-JACQUES TEL. 6670 SAINT-JEAN

## La Famille dans la Société

Dimanche dernier, 15 novembre, s'ouvrait à la Centrale Catholique, une série de conférences mensuelles à l'intention des membres de l'École des Parents de St-Jean. M. Jean T. Picard, président, nous brossa d'abord un tableau succinct de la nouvelle École de Parents, avec son caractère maintenant régional, au lieu de l'organisation à la formule paroissiale des débuts. En passant, Mme Yolande Picard, présidente, nous fit ensuite, en termes brefs, mais bien choisis, la présentation du conférencier: le R. P. Raymond Hébert, O.P.

Le R. P. Hébert s'est acquitté, avec maîtrise, d'un sujet pourtant difficile à traiter, qu'il nous a débité avec une habileté et une éloquence consommées. Durant plusieurs minutes qui nous ont paru des secondes, il nous a parlé de la famille dans son ensemble, telle que voulue par Dieu, — de l'orientation peu souhaitable que les mœurs, les temps et les hommes lui ont donnée jusqu'à nos jours, et de la mission qui devrait être la nôtre: restaurer la famille avec ses traditions, et travailler au bonheur familial sur cette terre. — Il serait bien vain de vouloir reproduire ici les propos du conférencier avec un verbe aussi convaincant; mais je vais essayer tout de même d'en résumer les idées principales.

Qu'est-ce que la famille, dans le plan de Dieu? La famille est la base de la construction sociale; c'est le fondement de toute société, et une société ne vaut que par les familles constituantes de cette société. Rappelons-nous qu'il a d'abord fallu une famille, Adam et Eve créés par Dieu, avant d'y avoir une société; c'est là le plan du salut conçu par la sagesse divine et il n'y a pas d'autre alternative. Toute oeuvre importante du genre humain n'a-t-elle pas commencé dans la sainte Famille à Nazareth? Jésus lui-même, dans son union avec l'Église, basée sur l'amour, a voulu nous donner le modèle par excellence de tout mariage bien compris, point de départ essentiel de la famille.

Maintenant que la famille est bien définie, reste à savoir quel est son rôle: C'est de donner la vie humaine, spirituelle, religieuse, sociale, politique, c'est de produire des hom-

mes et partant, produire des saints. La famille est une société incomplète qui ne peut se suffire à elle-même; en effet, nous sommes faits pour vivre en famille d'abord, et aussi en société, car la famille nous prépare pour la société. Il est donc facile de constater que la famille et la société ne peuvent aucunement vivre l'une sans l'autre; autant les parents sont faits pour leurs enfants, autant la société est faite pour l'homme. Disons donc, dans une formule bien simple, mais aussi bien définie, que la famille prépare la société et que la société complète la famille.

Quelle est la situation de la famille dans la société actuelle? Malheureusement, nous sommes forcés d'admettre qu'elle s'éloigne passablement du plan que Dieu a conçu pour elle. Nous vivons dans un siècle de matérialisme qui a perdu plus ou moins la notion de famille. Aujourd'hui c'est l'idée de profit qui domine partout; le commerce n'est plus reconnu comme un service à la société et à la famille, mais ne vise qu'à la richesse, bien plus, il considère l'homme comme une marchandise, pour arriver à son but cupide. Dans plusieurs pays, l'État n'est plus au service de l'homme, mais l'homme n'est considéré que pour les services qu'il peut rendre au profit de l'État. Une autre chose à laquelle on vise aussi, avec autant d'intensité, au détriment de tous, c'est le confort et le bien-être. Évidemment, le confort n'est pas mal en soi; d'ailleurs, le progrès et les temps modernes nous le procurent avec tellement de facilité. Seulement, si le progrès travaille contre l'homme, ce n'est pas la faute du progrès, mais de l'homme qui ne sait pas profiter du progrès dans le sens que lui demandent ses devoirs et ses obligations. Et puis que dire du laisser-aller qui fausse les idées et les consciences pour conduire au divorce, au *birth-control* et à l'union libre; c'est la mort de la famille à peu lent mais bien nourri. Au point de vue de l'éducation, c'est la même chose. On met Dieu en dehors des écoles, et les mères de famille travaillent souvent dans les usines; qui donc s'occupe alors d'élever et d'éduquer les enfants? Bien souvent c'est la rue qu'ils ont pour partage, avec tous les sales pro-

pos des mauvais sujets qu'ils rencontrent. On en arrive alors, à une société anti-familiale, des familles anti-sociales; l'État d'abord, et au diable les familles, — pour les familles disons plutôt les êtres, c'est le confort d'abord, et au diable les voisins. C'est un manque de sens social généralisé.

Que nous faut-il faire, nous, parents, devant cet état de choses alarmant? Montrons d'abord que nous existons, faisons valoir nos revendications, par l'exemple de notre devoir d'état familial bien rempli, et par la solidarité que nous partagerons avec tous les parents bien pensants. Sachons comprendre et respecter nos responsabilités de parents. Unissons nos voix et nos efforts; quand nous serons des centaines et des milliers de parents qui demandons justice et raison, il faudrait bien qu'on nous écoute. Sachons reconnaître que le remède est avant tout dans la famille. Visons donc à être de vraies familles et des familles agissantes.

Être une vraie famille, c'est réaliser ensemble une amitié, penser ensemble, agir ensemble; c'est communier à un même idéal, tous tant que nous sommes: le père, en tant que chef, la mère, comme l'âme de la famille, et les enfants, convaincus eux-mêmes du travail hâtif qu'il leur faut apporter à leur éducation.

Une famille agissante, maintenant, c'est une famille vivante. Une famille où les parents travaillent à la formation de leurs enfants pour les bien diriger vers une bonne société, où les parents surveillent les loisirs de leurs enfants, prêts à intervenir s'ils dérogent du droit chemin. Agir, aussi, veut dire vouloir ensemble, i.e. avec d'autres parents qui ont les mêmes problèmes, les mêmes aspirations. S'est unir pour chercher la lumière; c'est la mise en commun des problèmes, des prières, des efforts, des lumières, etc., c'est la coopération familiale canalisée vers l'amélioration des familles et par ricochet, de la société. Commençons donc dans nos propres foyers, par une entente conjugale parfaite et par une éducation soignée des enfants que Dieu nous prête. Là seulement, nous aurons obtenu le vrai remède, quand nous aurons travaillé de toutes nos forces à renouveler le sens social partout.

M. Combiar, un père assidu à nos

réunions de parents, a su remercier le R. P. Hébert, comme il convient. Il a compris, dit-il, comme tous les assistants, d'ailleurs, que le salut réside pour nous dans le groupement de toutes les bonnes volontés. "La

conférence de ce soir, est un excellent départ, qui augure bien pour la saison commencée, et j'en remercie cordialement le R. P. Hébert, au nom de tous.

Bernard COUPAL.



Pour couronner un match de hockey, il n'y a rien comme une Dow "climatisée". Protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication, elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières. Dow...

# "CLIMATISÉE"

## Voir l'ULTRA-VISION une fois ... c'est l'adopter pour toujours!

VOYEZ VOUS-MÊME LA DIFFÉRENCE DRAMATIQUE



Nous placerons un nouveau téléviseur Ultra-Vision G-E à côté d'un appareil de votre choix — et vous observerez la différence! L'Ultra-Vision G-E reproduit des images dont les noirs sont plus noirs, les blancs plus blancs... virtuellement libérées d'éclat ennuyeux. Sincèrement la télévision conventionnelle ne peut pas être comparée à l'Ultra-Vision G-E possédant un tube de vision aluminisé, une foule de caractéristiques d'un dessin avancé. Venez voir l'Ultra-Vision G-E — aujourd'hui même!



### Ultra-Vision BLACK-DAYLITE

GENERAL ELECTRIC

MAINTENANT EN DÉMONSTRATION CHEZ

# J. P. LECLERC

Laprairie

113, Chemin St-Jean

Tél. 275



"... et délivrez-nous du mal, ainsi soit-il".

Si vous n'avez pas été atteint dans votre famille, il vous est difficile d'imaginer les souffrances, la misère, les dépenses qui peuvent résulter d'un cas de tuberculose.

Le fléau, hélas, n'est pas encore contrôlé chez nous puisque, l'an dernier, 1,053 tuberculeux sont décédés dans la seule province de Québec.

Mais nous pouvons contribuer à prévenir cette funeste maladie en soutenant de tous nos efforts le travail de la Ligue antituberculeuse.

ACHETONS DES TIMBRES DE NOËL



# "LE MONDE RURAL 1954"



Le "Monde Rural", c'est l'almanach des foyers ruraux.

Comme tout almanach, il contient en abondance des renseignements, des conseils, des récréations, des suggestions, des opinions. Il apporte des idées chrétiennes sur quelques problèmes ou quelques richesses du milieu rural. Il veut plaire en même temps qu'il cherche à instruire, aussi est-il semé d'illustrations à profusion.

A ceux qui, chaque année, veulent étudier des choses plus sérieuses, le "Monde Rural" '54 présente sous une forme vivante plusieurs articles

sur le travail. Le thème du "Monde Rural" '54 est le TRAVAIL. La page couverture de l'almanach nous montre des jeunes au travail. Le contenu de l'almanach: articles, illustrations, conseils en tiennent compte et veulent faire mieux comprendre à toute la famille rurale, le vrai sens du travail dans la vie.

Le "Monde Rural" n'a qu'un désir, c'est de rendre service aux familles rurales du pays et de semer du bonheur sur son passage.

On peut s'en procurer un exemplaire au prix de 50 cents, en s'adressant au Centre Catholique, 190 rue Laurier, Saint-Jean.

## Responsabilité de la dirigeante d'Action Catholique

A l'occasion de la dernière rencontre diocésaine de la J.I.C.F., M. l'abbé Lucien Labelle, aumônier, développa ce thème au profit des dirigeantes locales.

Dans une première partie, M. l'abbé Labelle s'appliqua à faire découvrir le principe de tout apostolat: la charité.

La charité est une amitié entre l'âme et son Dieu, son Père. En effet, on trouve dans la charité les trois notes essentielles de l'amitié telle que définie par Aristote, un païen pourtant. La charité est un amour de "bienveillance". Vouloir le bien de Dieu, son bien "ad extra". Vouloir que son règne arrive dans tous les coeurs. La charité est un amour de bienveillance "réciproque". Comment douter de la réciprocité, quand on considère les bienfaits de Dieu à notre endroit, tant dans l'ordre naturel que dans l'ordre surnaturel! La charité est basée sur une certaine communication, "une similitude". La grâce sanctifiante, participation à la vie même de Dieu! Toute baptisée doit vivre sa charité, doit rayonner sa charité. Apostolat individuel, obligation de tout chrétien. Il y a davantage. L'apostolat collectif, organisé, mandaté. C'est l'Action Catholique.

Dans la seconde partie de son exposé, M. l'abbé Labelle insista sur quelques points précis de la responsabilité d'une dirigeante:

1. — PENSER le mouvement, et le penser en équipe. Les dirigeantes ne doivent pas être les exécutantes d'une seule qui pense. Importance de la valeur personnelle de chacune, mais plus grande importance de l'efficacité d'une équipe.

2. — SEMER sans cesse. Exercer la charité avec un certain ordre. Commencer par le prochain le plus proche. Travailler beaucoup avec les militantes dont l'on est responsable.

Ne jamais oublier que l'on sème, et que c'est le Seigneur qui accomplit le travail principal. L'on est

dans l'ordre de la grâce.

3. — GRANDE UNION A DIEU. Forte spiritualité. Condition essentielle nécessaire d'un apostolat efficace. Revenir souvent sur cette vérité de base avec les militantes.

Enfin, quelques dangers furent signalés, tels la routine, le manque de confiance en soi et en Dieu, la division à l'intérieur du mouvement, etc.

Après cette récollection, les dirigeantes sont reparties avec une nouvelle ardeur, décidées plus que jamais à se donner à l'apostolat auquel l'Eglise les invite.

Denise Dépelteau, dirigeante diocésaine de la J.I.C.F.

Un jour, le professeur Sauerbruch fut appelé d'urgence auprès d'un millionnaire suisse gravement malade. On envoya même un avion pour le chercher. Mais, quand le célèbre chirurgien arriva à Zurich, le malade venait de mourir.

— Je suis navrée, professeur, dit la veuve, de vous avoir dérangé pour rien!

— Pour rien? dit Sauerbruch. Disons plutôt: en vain!

Un soir de brume, à Londres. Sur le pont de Waterloo se tient un monsieur qui fume tranquillement sa pipe. Tout à coup, une jeune femme sort du brouillard, les cheveux fous et les yeux exorbités.

— Tous les jeudis, murmure-t-elle, tous les jeudis, il est venu, depuis deux ans, tous les jeudis à huit heures! Et aujourd'hui il n'est pas venu, et je sens qu'il ne viendra jamais plus!

Ayant dit, elle grimpe sur le parapet du pont et saute dans la Tamise.

Impassible, le fumeur solitaire a assisté à la scène. Puis, quand il a fini de fumer, il tape sa pipe contre le parapet, et dit:

Quelle imbécile! Nous ne sommes que mercredi...

## VRAIMENT

Les éducateurs, au Canada, jetés dans la confusion par cette prétention des gauchistes qui estiment qu'éloigner les communistes du haut enseignement constitue un attentat à la liberté académique, ont appris avec un plaisir bien compréhensible la profession de foi, en cette matière, du président de l'Université Harvard, le Dr N. M. Dusey. "Harvard est catégoriquement opposée au communisme. Notre université est dédiée à l'examen libre à quoi ne sont commis que les hommes libres. La corporation qui dirige à Harvard croit qu'un communiste ne peut être membre de la Faculté parce que privé de l'indépendance nécessaire de pensée et de jugement."

Le Winnipeg Free Press fait justement observer que ce que l'hon. St-Laurent dit réellement en refusant au Pacifique Canadien une franchise pour transporter du fret par air concurrentiellement avec la ligne nationalisée Transcanada c'est ceci, pour toutes fins pratiques: "Si le Gouvernement juge que Transcanada ne peut subir la concurrence d'une ligne privée, il appartient alors à Ottawa d'user de ses pleins pouvoirs pour protéger le monopole, empêchant ainsi le public de profiter des résultats de la compétition". Et cette attitude, ajoute le confrère de Winnipeg, est un crime contre l'industrie et contre l'industrie, tout court.

L'opinion publique, au Québec, devient moins réfractaire à l'immigration, surtout des Français, des Suisses, des Belges. On suggère même au gouvernement Duplessis d'ouvrir des bureaux d'immigration dans les trois pays précités. Le fait est que l'Ontario, avec une population à peine plus forte que celle de notre province, absorbe deux fois et demie de plus d'immigrants, soit 86,000, en 1952, contre seulement 35,000 au Québec. Conséquence: Ontario, avec un taux de natalité nettement inférieur au nôtre, va bientôt nous dépasser de beaucoup dans le décompte des têtes. A ce train-là, Québec va devenir un pauvre deuxième.

Les grèves sont rumeuses; rarement elles profitent aux ouvriers qui la déclarent et aux patrons qui la subissent. C'est un instrument à deux tranchants qui frappe des deux côtés à la fois et qui incommode tout le monde. La grève fait perdre un temps précieux; ainsi l'arrêt du travail, dans les mines d'or du nord de l'Ontario et de Québec, a entraîné la perte de 80,000 journées de travail et mis à pied un peu plus de 5,000 travailleurs. Combien de milliers de dollars les foyers ont perdus, que de ruines, de misères et d'ennuis la grève n'a-t-elle pas causés!

Depuis le début de l'année, notre pays a vu 131 grèves éclater dans ses centres industriels et miniers, pour frapper 41,000 ouvriers et faire perdre 502,000 journées de travail.

On s'en doutait bien: M. Abbott, le grand argentier, est un grand mystificateur de l'opinion... doublé d'un pinco-sans-rire. C'est le Bernard

Shaw de la politique fédérale. A quelqu'un qui lui offrait une cigarette au cours d'une réception, M. Abbott a donné une autre preuve du cynisme tranquille et assuré avec lequel il envisage les grandes comme les petites choses de la politique:

— Non, merci, je n'ai pas les moyens de fumer la cigarette, a répondu le ministre des finances. Les taxes sont trop élevées.

Lorsqu'on lui a demandé si cela signifiait qu'il allait réduire la taxe sur les cigarettes, le ministre a dit:

C'est là une grave question. J'ai pour mon dire: taxons les cigarettes, mais n'en fumons pas.

N'est-ce pas là du pur sadisme politique? (Le Bien Public)

Les journaux allemands ont appris sous Hitler quel hideux visage pouvait prendre le contrôle totalitaire, par le gouvernement, de la presse d'un pays. C'est ainsi qu'ils se sont insurgés à la rumeur que le régime d'Adenauer voulait "coordonner" l'information en Allemagne occidentale. Heureusement, l'idée en question n'était pas entrée dans la tête d'Adenauer qui est foncièrement démocratique. Il reste maintenant à la presse canadienne de s'inquiéter de la "coordination" que le gouvernement fédéral veut commencer dans le domaine de l'information en éloignant d'Ottawa l'Office National du Film qui, rendu à Montréal, échappera mieux à l'examen des parlementaires.

Le commencement et le déclin de l'amour se font sentir par l'embarras où l'on est de se trouver seuls. (La Bruyère).

TELEPHONE 9486

## ATTENTION POUR VOS PRELARTS

Egayez vos planchers au moyen de teintes vives et gaies!

Songez-vous à recouvrir vos murs?

Employez ce qu'il y a de mieux:

CONGO WALL, LARGEUR 54 pouces

Pour réaliser des Economies, rendez-vous chez

**Donat Courtemanche**

116-A, ST-JACQUES

SAINT-JEAN, P.Q.

(à côté de la Cathédrale)

● En plus de la marchandise régulière, j'ai toujours en magasin un bon choix de coupons à très bas prix.

POUR UN TRAVAIL SOIGNE  
consultez toujours

Les Editions du Richelieu Inc.

170 ST-JACQUES.

SAINT-JEAN

TEL.: 7529

SPECIALITES:

Etats de comptes

En-têtes de lettres

Enveloppes

Faire-parts

Cartes de remerciements

Cartes de visite

Carte d'affaires

Cartes d'invitation

Programmes

— L'imprimerie par excellence pour un travail de luxe —



# CHRONIQUE DES LIGUES

**Lettre et résolutions de la Ligue de Saint-Antoine de Longueuil au Conseil Municipal. — Prochaine déléation. — Mot d'ordre: des crèches de Noël partout.**

Vendredi soir, 20 novembre, à la séance régulière du conseil municipal de Longueuil, le secrétaire-trésorier, M. Paul Gagnon, a donné lecture de la lettre qui suit:

Monsieur le Maire et Messieurs les Echevins, Le Conseil et les chefs de groupe de la Ligue du Sacré-Coeur de S. Antoine de Longueuil ont bien l'honneur de vous faire tenir ci-joint deux copies de résolutions passées en séance spéciale le 8 novembre 1953.

Une première résolution par laquelle, en tant que citoyens catholiques de cette cité, nous vous informons de la création du Comité de Moralité du diocèse de Saint-Jean et vous demandons de bien vouloir lui accorder une reconnaissance officielle ainsi que votre collaboration au besoin. Reconnaissance et collaboration que notre Conseil a accordées déjà avec bienveillance au fur et à mesure qu'elles sont apparues à d'autres institutions d'assistance morale ou physique comme la S. Vincent de Paul, comme la St. John Ambulance, la Croix-Rouge et autres.

Par une autre résolution nous demandons au Conseil qu'il accepte de faire usage de tous les droits et pouvoirs qui lui sont conférés par la Loi des liqueurs pour en faire observer toute l'intégrité.

Par la même circonstance et pour les mêmes fins nous sollicitons la faveur d'une entrevue à huis clos, pour échange amical de points de vues et pour établir vos positions et les nôtres.

Dans l'attente de votre bienveillante considération nous demeurons respectueusement,

Les Ligueurs du S.-Coeur, par le Secrétaire.

Puis il communiqua au conseil les deux documents qui suivent:

A une assemblée spéciale tenue le 9 novembre, le conseil et les chefs de groupe de la Ligue du Sacré-Coeur de Saint-Antoine, il a été proposé par M. Napoléon Racicot et unanimement résolu:

"Attendu que les délits contre la moralité s'aggravent et s'intensifient sous nos yeux d'une façon systématique et qu'aucun organisme officiel ne s'était encore porté d'une façon systématique et constante à la racine du mal;

Attendu que les plus hautes autorités, civiles, judiciaires et sociales ne cessent de signaler cette marée de criminalité qui déferle sur le

monde et que chacun se demande avec angoisse d'où et quand viendra le remède salutaire;

Attendu que Longueuil n'est pas sans déplorer les graves infractions à la moralité publique dont les auteurs restent souvent sans correction ou sans punition;

Nous, Ligueurs du Sacré-Coeur de Longueuil, réunis en assemblée spéciale le 8 novembre 1953;

Accueillons avec grande satisfaction la création d'un Comité de moralité pour tout le diocèse de Saint-Jean;

Félicitons et appuyons de tout coeur ces vaillants concitoyens qui sont déterminés à travailler à l'assainissement moral de nos milieux;

Et demandons respectueusement à ceux que nous avons élus et revêtus de l'autorité, au municipal, au provincial et au fédéral, de reconnaître et consacrer l'existence officielle de ce Comité diocésain de moralité revêtu lui aussi d'une autorité officielle, au service du bien commun et de lui accorder leur collaboration loyale et efficace.

Il a été également proposé par M. Aldéric Roy et unanimement résolu:

Attendu qu'il est universellement reconnu qu'il existe un écart inexplicable et injustifiable entre la mise en pratique de la Loi des liqueurs et le texte écrit de cette loi;

Attendu que ces transgressions à la Loi des liqueurs, si elles sont indéfiniment tolérées par les législateurs peuvent finir par être légales, puisque d'après la jurisprudence, "l'usage fait la loi";

Attendu que les violations à la Loi des liqueurs sont les principales sources de toute criminalité qui nous envahit et que nous déplorons douloureusement;

Attendu que Longueuil n'échappe pas entièrement à ce relâchement, dans l'observance de la loi des liqueurs;

Nous, Ligueurs du Sacré-Coeur de Saint-Antoine de Longueuil, assurés de représenter l'opinion de la majorité des citoyens, demandons respectueusement, mais fermement au Maire et aux Echevins de Longueuil:

1.—de faire usage de tous les droits et pouvoirs que confère la Loi des liqueurs aux cités et villes pour appliquer cette loi dans toute son intégrité;

2.—de faire les représentations

auprès des autorités provinciales, chargées d'appliquer leur loi, pour faire cesser les abus évidents qui se commettent dans les limites de cette ville.

Après la lecture de ces documents, il a été proposé par l'échevin Antoine Spickler, qu'ils soient référés au comité de police et qu'une date soit fixée pour recevoir une délégation de la Ligue, qui sera avisée et devra donner son assentiment à la date et l'heure convenues. Il a été suggéré que vendredi le 27 soit fixé à cette fin.

## PLAN OFFERT AUX LIGUES

Dans le dernier bulletin de la Fédération diocésaine des Ligues, un plan a été offert, précis et au point, pour l'organisation des comités de retraites fermées. Ce plan permettra aux Ligues de procéder de la même façon et pour de bon, comme elles le font dans la campagne de moralité.

Il serait trop long de revenir sur ce programme aujourd'hui; nous nous contentons de donner la conclusion:

"Nous tenons bien à vous rappeler que ces indications concernant le Comité des retraites fermées ne sont que des suggestions. La Fédération diocésaine serait très heureuse de connaître toutes vos initiatives dans ce domaine afin d'être plus en mesure de vous donner des directives dans un avenir rapproché.

En attendant de revenir sur ce sujet, ne jamais négliger une occasion de parler de retraites fermées: aux officiers de la Ligue, aux chefs de groupe, aux ligueurs, aux autres hommes de la paroisse.

## LA POLOGNE PERSECUTEE

M. Hervé John, secrétaire-trésorier de la Fédération a reçu la lettre qui suit du ministère des Affaires Extérieures, Ottawa.

Au nom du ministre, j'accuse réception de votre lettre du 26 octobre, qui a été transmise par le premier ministre.

A l'occasion de la récente reprise des persécutions religieuses en Pologne, le Ministre a fait publier, le 3 octobre dernier, une déclaration dont vous trouverez copie ci-jointe.

Les termes de cette déclaration condamnant explicitement le procès de Mgr Kaczmarek ainsi que l'arrestation du cardinal Wyszynski. Cette déclaration devrait faire comprendre au gouvernement polonais les sentiments d'indignation que de telles mesures soulèvent au Canada.

Veuillez agréer, cher monsieur John, l'assurance de mes sentiments dévoués.

Jean Chapdelaine, pour le sous-secrétaire d'Etat aux affaires extérieures.

Texte d'une déclaration faite par le ministère des Affaires Extérieures le 3 octobre à la suite des événements récents en Pologne:

La nouvelle du retour des persécutions religieuses en Pologne augmentera la sympathie qu'éprouve le Canada pour les souffrances du peuple Polonais. Le procès récent de Monseigneur Kaczmarek, de trois prêtres et d'une religieuse a suivi la ligne habituelle des pays du rideau de fer, où les accusés sont amenés à se condamner eux-mêmes. L'arrestation du cardinal Wyszynski sans qu'aucune accusation n'ait été portée contre lui est contraire à tous les principes de justice.

Il est important de noter que ces nouveaux cas de persécution religieuse se présentent à un moment où les Communistes professent un intérêt à réduire la tension qui existe en Europe et ailleurs. Si les dirigeants communistes sont sincères lorsqu'ils affirment leurs intentions pacifiques, ils devraient bien voir que des cas de persécution religieuse qui soulèvent l'indignation des peuples du monde libre, diminuent et même réduisent la valeur de ces déclarations.

## DES CRECHES DE NOEL PARTOUT

L'an dernier, quelques municipalités, quelques groupes ont pris l'initiative de dresser, en quelque endroit, des crèches, pour attirer l'attention de la population sur le sens véritable de la fête de Noël.

Cette année le mot d'ordre de la Fédération des Ligues c'est: crèches en plein air; crèches à l'intérieur.

Chaque Ligue doit se faire un point d'honneur d'en bâtir au moins

une à l'extérieur: dans les vitrines des magasins, et les places d'affaires, dans les salles publiques, les salles d'attente des professionnels... se servir de toutes les influences possibles à cette fin; contacts, lettres, etc. Dans tous les foyers sans exception; le nôtre d'abord!

## PAS DE CALENDRIER

Plusieurs Ligues ont demandé des calendriers que la Fédération générale devait imprimer cette année, pour en disposer dans leurs paroisses. Des difficultés techniques ont empêché la publication de ce calendrier cette année. Les Ligues voudront bien en prendre note.

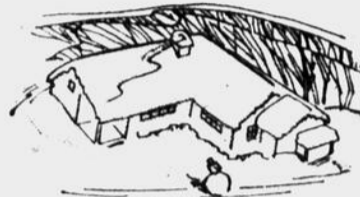
Le monde "fashionable" ne connaît pas le plaisir du chez-soi, le bonheur de la vie de famille, véritable vie du coeur à sa part. Ce tourbillon de folle gaieté et de dissipation, est un cercle qui entraîne dans son mouvement beaucoup de choses malsaines. (Abbé B. Feeney).

Il n'y a pas qu'un pas du Capitole à la Roche Tarpéienne.

Le jour de la disgrâce est souvent peu éloigné de celui de la faveur. (X...).

Heureux sont les vieilles gens dont le passé est sans reproche. (X...).

## Avez-vous les BLEUS à cause du CHAUFFAGE?



Eh bien, consolez-vous! Vous pouvez payer votre compte de chauffage sans tarder, grâce à un prêt rapide, en espèces, de la HFC. Des milliers de gens le font! Service rapide d'un jour. De \$50 à \$1,000 contre votre propre signature. Jusqu'à 24 mois pour rembourser.

## HFC HOUSEHOLD FINANCE

25<sup>e</sup> année au Canada  
A. J. Bergeron, gérant  
39 rue St. Jacques, Deuxième étage, Tél. 7538  
ST. JEAN, P.Q.

## POSTEZ AUJOURD'HUI RENTES SUR L'ÉTAT

DIRECTEUR, SERVICE DES RENTES SUR L'ÉTAT, MINISTÈRE DU TRAVAIL, OTTAWA. (FRANCO)

VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR DES RENSEIGNEMENTS MONTRANT COMMENT UNE RENTE SUR L'ÉTAT CANADIEN PEUT M'ASSURER UNE RETRAITE À PEU DE FRAIS

MON NOM EST \_\_\_\_\_  
(M., Mme, Mlle)

JE DEMEURE À \_\_\_\_\_

DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_

ÂGE OÙ LA RENTE DOIT ENTRER EN VIGUEUR \_\_\_\_\_ TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

Il est entendu que ces renseignements sont confidentiels

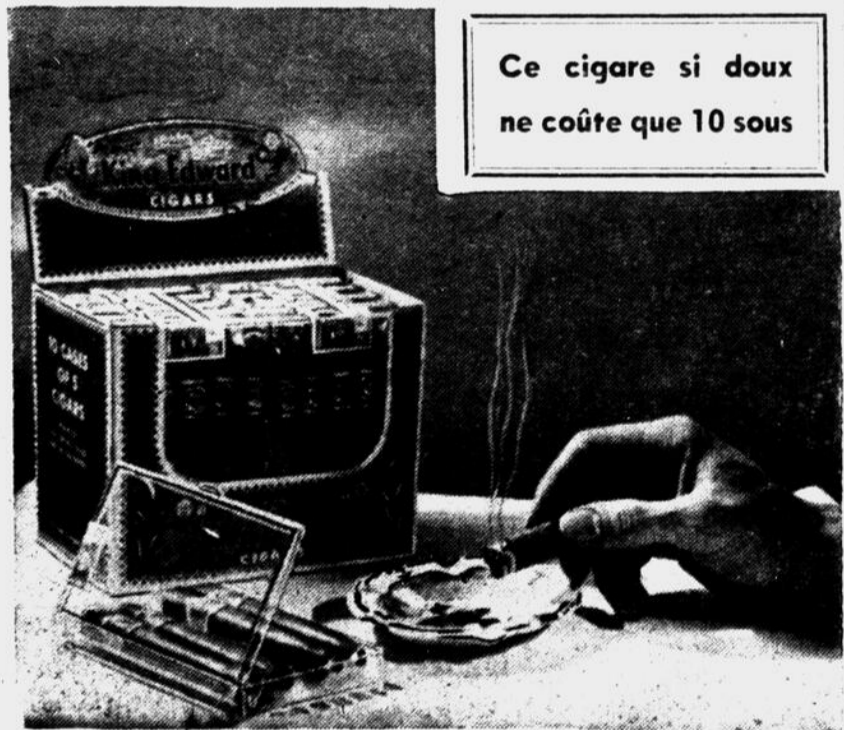


## DONNEZ DE BEAUX ALBUMS à vos petits enfants

- Les aventures de Tintin ..... 1.50
- Coeurs Vaillants ..... 2.25
- Ames vaillantes ..... 2.25
- Albums fleuris ..... 2.25
- La Semaine de Suzette ..... 2.00
- Spirou No 36 à 42 ..... 2.25
- La grande course ..... 1.35
- François ..... 1.75
- L'Intrépide ..... 1.50
- Bayard et Bernadette, ch. .... 2.00

## Les Editions du Richelieu

170 St-Jacques Tél.: 7529 St-Jean, Qué.



Ce cigare si doux ne coûte que 10 sous

## KING EDWARD

Boîte de plastique de 25 ..... \$2.50  
Boîte de plastique de 50 ..... \$5.00

# ICI ET LA

## Contrecoeur

### Accident

Une fillette de 7 ans, Jeannette Beauchemin, de cette paroisse, a été tuée par une automobile, conduite par M. Claude Séguin, 24 ans, de Gentilly, comté de Nicolet.

L'enfant, accompagnée de sa maman, venait de descendre d'un autobus quand se produisit l'accident. Toutes deux passèrent à l'arrière du véhicule pour traverser la route. Elles furent alors retenues à cet endroit par le flot de véhicules qui venaient en sens inverse. L'enfant tenta de s'aventurer plus avant dans la route, mais sa mère la tenant par la main, l'en empêcha. A un certain moment, la petite Jeannette glissa des mains de sa mère et courut droit devant un véhicule. La mort fut instantanée.

La cérémonie des Anges eut lieu dimanche après-midi, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Les élèves du convent, accompagnés des religieuses, entonnèrent le beau cantique *Au ciel, au ciel, ferez-vous pour un jour*, avant de quitter l'église.

Nos sincères sympathies à la famille éplorée.

### Journal social

Le 18 novembre, une soirée impromptue réunissait une vingtaine de personnes, parents et amis à la demeure de Mme Romuald Cormier, pour célébrer son anniversaire de naissance.

Parmi les participantes, mentionnons: Mmes Roland Duval, René Lamoureux, Roland Fecteau, Philippe Tétrault, Jean-Paul Cormier, Eugène Cormier, Emile Lavigne, Roland St-Laurent, Philippe Dupont, Jean Bonin, René Robert, François Handfield, Jean-Paul Lacroix, Mlles Margot Cormier, Gabrielle Duval, Armandine Tremblay.

Une adresse fut lue par Mme Roland Fecteau, pour exprimer les sentiments de toutes.

Un programme d'amusements suivi d'un bon goûter fut une belle veillée platement réussie.

L'héroïne de la fête reçut de nombreux cadeaux et un bon gâteau de fête.

Toutes se séparèrent enchantées de leur veillée.

### Conseil 2848

A leur dernière assemblée, présidée par M. Lucien Proulx, grand Chevalier, les membres ont décidé de faire chanter une grand-messe pour leurs frères défunts. Elle sera célébrée, samedi, le 28 novembre, à 7 heures.

Le Comité d'œuvres religieuses: M. Gérard Viau, président; MM. Albert Chrétien, Stanislas Dupont, Maurice Papin, Paul-Emile Giarl et Emile Champagne, organisera la *Commemoration des Morts* pour le début de décembre. Les Chevaliers veulent se souvenir d'une manière particulière de leurs frères décédés. Leur charité fraternelle les empêche d'oublier les frères: Albert Charron, Arthur Laplante, P. Malouin, M. Bouvière, Alphonse Cabana, Michel Larivière, Hercule Girouard, Léo Papin, René Bissonnette, Emile Perron, Francis Piché, Frs de Sales Gervais, Thomas Giarl, ancien grand chevalier, Romuald Boisseau, Olivier Ménard, de degré, N. A. Dozois, Armand Dalpé, Alphonse Beaudet, Edmond Chaput.

Nous sommes heureux d'annoncer que les Chevaliers de Colomb ont souscrit la somme de \$25 pour les Séminaristes pauvres du diocèse de St-Jean, P.Q. Le chèque sera remis à Son Ex. M. G. Colerue. Un autre don de \$25 fut fait à la Fabrique de Contrecoeur, pour la réparation de l'église, le chèque sera fait à l'ordre de l'aumônier, M. le curé Antonin Legendre.

Le Député de District, M. René Quénel, invita notre Conseil à passer les résolutions suivantes au sujet de la persécution religieuse en Pologne et d'un représentant diplomatique au Vatican.

Il a été proposé par M. Roland Fecteau, secondé par M. Alb. Chrétien et unanimement résolu que:

Attendu, que les Evêques et les prêtres de la Pologne reçoivent des traitements qui ne sont pas dignes les pays civilisés;

Attendu, que le régime de la Pologne met à mort les Evêques et les prêtres catholiques;

Attendu, que le Cardinal Wyszynski, primat de Pologne, est prisonnier dans son palais et est persécuté;

Attendu, que déjà quatre Evêques et 886 prêtres et religieux sont victimes des rouges;

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 2848 de Contrecoeur déplorent, réprouvent et condamnent cette persécution et demandent au chargé d'affaires polonaises à Ottawa, M. Engeniusz 183 Ave. Carling, Ottawa, de transmettre cette résolution à son pays.

Il a été proposé par M. Gérard Auger, secondé par M. André Lavigne que:

Attendu, que plusieurs pays ont auprès du Vatican un représentant diplomatique;

Attendu, que le Canada se doit d'avoir son représentant diplomatique au Vatican;

En conséquence, il est résolu que le Canada soit prié de nommer immédiatement un représentant auprès du Vatican. Et que copie de cette résolution soit adressée au député fédéral, M. Lucien Carlin, au Premier Ministre du Canada, le T. H. Louis Saint Laurent, et au Secrétaire EE, au moins qu'aux journaux.

Il se peut que Contrecoeur ait, cette année, sa *Cabale de Noël* en plein air. Cette louable initiative viendrait des Chevaliers de Colomb. Ils doivent être félicités de penser à donner, à nos Eglises, une note religieuse.

## Varenes

### RECOLLECTION

Un autre fait historique, vient de s'ajouter dans les annales de la recollection de Varenes. Le 15 novembre 1953, sera certainement une date mémorable pour plusieurs; et ce qui a donné de la couleur à cette fête, fut la venue du Rev. Père Adrien Malo, franciscain dans notre paroisse, comme conférencier d'honneur à la recollection de Varenes.

Un homme dont la réputation n'est plus à faire, et qui a su éveiller le monde entier par ses connaissances en ce qui concerne les écritures saintes. Les Varenois ont été privilégiés d'avoir ce savant parmi eux; puisque c'est un homme très occupé et qui ne peut répondre à toutes les demandes qui lui sont faites.

Aujourd'hui, il est avec vous, demain il sera au bout du monde.

Le Père Malo possède une bonne expérience du monde en général. Il a ramené à la religion catholique des personnes étant sur le point de mourir, converti des protestants, et réglé des problèmes de toutes sortes. Mais un des exploits les plus frappants du Père Malo fut de relever un défi des témoins de Jéhovah. Une douzaine de personnes lui faisaient face, mais cela ne l'empêcha pas de leur expliquer ce que c'était la vraie bible. Il parait que discuter avec des gens de la sorte c'est tout un problème.

Pour faire face à tous ces maux de tête, il fallait avoir fait des études approfondies en théologie, c'est-à-dire, les sciences de Dieu, et user de diplomatie.

Le conférencier avait pour sujet: "Comment christianiser le monde" ou encore, savoir aider le prêtre dans son ministère. Il y a de nombreux moyens de faire de l'action catholique: il est méritoire de faire sa religion, mais le mérite est deux fois plus grand lorsqu'on est convaincu, et qu'on sait faire étendre le bien autour de soi. Vous pouvez vous rendre utile auprès du prêtre, en amenant les faibles croyants à la prière, en donnant le bon exemple, en encourageant les gens à entrer dans les mouvements religieux, etc. Aider le prêtre, est un devoir très grand mais une chose très grave à surveiller est surtout sa langue, il suffit d'une mauvaise parole pour semer la discorde et éloigner de la religion les personnes aux vertus fragiles.

Comme par le passé, on remarquait une très belle assistance à cette recollection, et le Révérend Père lui-même fut édifié de la piété qui existait dans ce groupe d'hommes convaincus.

Une large part de ces succès revient au président de la recollection, M. G.-A. Loranger.

Des félicitations au directeur de la chorale, M. Jean Leboeuf, qui a su faire de ses chœurs, quelque chose de merveilleux. Nous en avons eu la preuve la dernière fois, lorsqu'un programme de chant tout-à-fait nouveau, nous fut offert.

Le conférencier du mois de décembre sera M. Boisseaux de Montréal, un laïque qui s'occupe d'action catholique.

## Saint-Basile

### Visitation

A été célébrée dans cette église, Joseph L'André, Gilles, fils de M. et Mme Joachim Anger, Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Maréchal, de St-Hubert, oncle et tante de l'enfant.

### Compliments

Nous offrons nos sympathies les plus sincères à Mme Alfred De Grandpré, qui a été éplorée par la mort de sa soeur, Soeur Hubert de Jésus, religieuse chez les Soeurs de l'Assomption de Marie, à Nicolet.

### Concours de Saint-Joseph

Années	Points
1 <sup>re</sup> Monique Lapalme	89
2 <sup>de</sup> Denise Vinet	81
3 <sup>e</sup> Claudette Hébert	87
4 <sup>e</sup> Yolande Parent	78
5 <sup>e</sup> Monique Bartram	84
6 <sup>e</sup> Louise Leduc	82
7 <sup>e</sup> Michèle Lefebvre	87
8 <sup>e</sup> Monique Martin	82
9 <sup>e</sup> Henriette Rolland	97.5
10 <sup>e</sup> Micheline Chagnon	96.5
11 <sup>e</sup> Paul Manrique	100
12 <sup>e</sup> André Lefebvre	100
13 <sup>e</sup> André Poirier	95
14 <sup>e</sup> Michèle Rochdeau	94.6
15 <sup>e</sup> L.-Louis Durocher	99.5
16 <sup>e</sup> Jeannette Lacoste	99.4
17 <sup>e</sup> Miréille Lafamme	99.7
18 <sup>e</sup> Andrée Pronovost	99.5
19 <sup>e</sup> Serge Hébert	99.2

## Ville Fort Chambly

### Filles d'Isabelle

Un sincère merci à toutes les personnes qui encouragent le cercle en venant passer une belle soirée chaque mois à l'occasion de nos parties de cartes. Un grand merci à l'organisatrice de notre dernière partie de cartes du 9 novembre. Ce fut un réel succès.

Pour clôturer l'année, nous aurons

notre partie de cartes le 2 décembre. Venir passer une soirée en agréable. Hommes et femmes sont invités à venir passer une soirée en agréable compagnie. Qu'on se le dise.

DECOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

CULTIVATEURS

**VACHES & CHEVAUX**

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES

Ramassés gratuitement et promptement par Camion Spécial

**APPELEZ - FRAIS RENVERSÉS**

**MONTREAL - ORchard, 1-7261**

si vous postez, avant le 17 décembre, les envois pour la localité;

plus de bonne heure les envois pour ailleurs

Cartes de souhaits non cachetées 2c

Si le message écrit ne dépasse pas cinq mots

POSTES CANADIENNES

Le ministre des Postes, Hon. Alcide Gauthier, C.M.P.

Le sous-ministre des Postes, W. J. Turnbull

54-PO-22 F

Ca se passa en NOVEMBRE

22 - 1917-L.A.L.N.W. EST ORGANISÉE. ELLE EST COMPOSÉE DES CANADIENS DES WANDERERS, DU OTTAWA ET DU QUÉBEC (PLUS TARD REMPLACÉ PAR LE TORONTO)

24 - 1919-A QUÉBEC, LE PRIX DES BILLETS DE TRAMWAYS EST AUGMENTÉ À 7¢ CHACUN

27 - 1669-FONDATION DE NICOLET

29 - 1924-PREMIÈRE PARTIE DE HOCKEY JOUÉE AU FORUM. RÉSULTAT: CANADIENS, 7; ST. PAT'S DE TORONTO, 1.

Rappels historiques... une série offerte par

**Molson's**

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

## RECRUTEMENT GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Au cours des trois prochains mois nous recruterons un nombre limité d'hommes.

Pour être admissible le candidat doit avoir les aptitudes de base requises, dont quelques-unes sont énumérées ci-dessous:

- ...Il doit être célibataire.
- ...Taille: 5' 8".
- ...Périmètre thoracique: moyenne 35".
- ...Age: 18 à 30 ans. (Nous donnons la préférence aux candidats de 19 à 25 ans.)
- ...Instruction — au moins une 8e année, mais préférablement une 10e.

Pour plus de renseignements s'adresser au poste de la GR le plus rapproché.

# ICI ET LA

## Saint - Josphat

**Rapport du Cercle d'Economie domestique**  
Notre assemblée régulière avait lieu à notre local. Une assistance assez nombreuse rendait la réunion plus intéressante. Après le cours régulier de l'assemblée notre trésorière nous fait lecture du rapport détaillé de notre soirée. Résultat très satisfaisant, félicitations aux organisatrices, merci à tous ceux qui nous ont apporté leur encouragement.

Le prix de présence est gagné par Mlle Gertrude Caron et notre tirage payant du mois est gagné par Mme I. D'Aragnon.

La pièce des sacs à magasiner est commencée et celle des carpettes à patron sera prête bientôt. Il y a lecture du programme du mois et comme on le demande nous aurons à confectionner un bibelot de Noël, soit décoration de table ou pour l'arbre de Noël, ou autre ayant le caractère de Noël. Sur la suggestion de la secrétaire chacune devra apporter un jouet de sa confection soit un animal bourré ou une poupée habillée, etc... et ce sera notre charité de Noël. Ces jouets seront offerts aux enfants des religieuses.

Il est aussi entendu que pour le mois de décembre notre assemblée sera le 2ème lundi pour accommoder les membres pour Noël. Nous avons terminé l'assemblée avec la visite d'une représentante des produits de nylon qui nous offre une démonstration remplie de nouveauté.

### NOTES D'OCTOBRE

Ecole Mgr Payette

7e Gilles Cloutier	78.
Claude Lamarre	74.8
Antoine Blanchette	74.8
6e P.-Emile Renaud	81.4
Guy Levesque	81.2
Robert Chartrand	81.2
5e année: Claude Bariteau, Marcel Caron, Wilfrid Héneault.	
4e Gilles Levesque	91.
Jean-Pierre Lamarre	91.
3e André Michel	95.
Michel Joannisse	93.5
Gérard Cabana	93.
3e (filles):	
Suzanne Dubé	98.6
Myriam Beauchamp	98.
Louise Gareau	95.
2e Gilles Dumoulin	94.
Jacques Lavallée	93.
Denis Mouton	93.

## Saint-Maxime

### SEMAINE DE LA MESSE

Cette semaine de la Messe a été un véritable succès à l'école Sacré-Coeur. Félicitations aux organisateurs et remerciements aux parents qui ont facilité et aidé leurs enfants à assister nombreux à la messe chaque matin leur permettant ainsi d'apprécier les judicieux enseignements de leur maître sur la messe. Vendredi pour clôturer cette belle semaine, M. le vicaire célébra devant les élèves une messe en blanc donnant au passage des explications claires et simples sur les parties de la messe, les gestes du prêtre, la manière de suivre une messe d'une façon profitable, sur les vêtements et les vases liturgiques. Puis M. le directeur satisfait du beau travail et de l'effort généreux des élèves fit tirer de nombreuses récompenses soit pour la belle assistance à la messe ou les magnifiques dessins sur la messe exposés dans la salle.

Pour la fidélité à la messe la récompense principale a été un crucifix de valeur et mérité par un élève de 3e année, Conrad Jacques. Le sort ne pouvait mieux choisir car ce petit garçon est un assidu aux offices.

En terminant un élève de 9e année nous fit lecture de son travail littéraire sur le prêtre. M. N. Dion nous décrit en un style précis, convaincu et bien senti la beauté de la prêtrise et ses immenses pouvoirs.

Puisse tout ce beau travail de la part de tous porter ses fruits.

**Encouragez nos annonceurs**

## S.-C.-de-Jésus

**NAISSANCE**  
A la paroisse du Sacré-Coeur, le 22 novembre 1953, a été baptisée Marie, Florence, Cécile, Lilianne, née le 13 de ce mois, à l'hôpital de l'Immaculée-Conception de Montréal, enfant de M. Marcel White et de Florence Michaud. Le parrain a été M. Joseph Michaud, oncle, et la marraine Léocadie Dybolska, tante, de Deubora, Michigan, respectivement représentés par Adrien Roberge et Germaine Messier-Roberge. Porteuse: Mlle Laurette Messier.

## Mackayville

### Paroisse Notre-Dame-des-Sept-Douleurs

**NAISSANCES**  
A Notre-Dame des Sept-Douleurs le 22 novembre, a été baptisée Marie, André, Raymonde, née le 10 courant, enfant de M. Conrad Végiard et de Madeleine Giroux. Le parrain a été M. Maurice Girard, oncle et la marraine Rita Giroux, son épouse, tante.

A Notre-Dame des Sept-Douleurs, le 22 novembre, a été baptisée Marie, Jocelyne, Johanne, née le 15 courant, enfant de M. George Loomis et de Edith Stafford. Le parrain a été M. James Dolan et la marraine Mlle Jocelyne Stafford, tante.

## Boucherville

### INTRONISATION DU SACRE-COEUR

Mercredi 18 novembre M. l'abbé Benoit Legrand faisait l'intronisation du Sacré-Coeur dans la famille de M. et Mme Marc Savaria, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

M. l'abbé B. Legrand adressant quelques mots, félicita la famille Savaria du beau témoignage de foi et de confiance qu'elle rendait en recevant ainsi le Sacré-Coeur. Il expliqua les obligations d'une famille où l'intronisation existe: chaque jour, prière du soir, chapelet en famille et renouveler la consécration; chaque mois la communion réparatrice et pour les âmes généreuses l'adoration nocturne aux neuf premiers vendredis du mois et durant l'année souligner les fêtes du Sacré-Coeur et plus spécialement la fête du Christ-Roi et celle de Ste-Marguerite-Marie le 17 octobre.

C'est une grande bénédiction de recevoir de façon particulière le Sacré-Coeur au foyer et c'est répondre au désir du Christ qui demandait que son image soit exposée et honorée dans toutes les familles chrétiennes et c'est aussi correspondre au désir de Monseigneur l'Evêque. Expliquant le sens de l'intronisation il a ajouté que l'image de Notre-Seigneur doit occuper la place d'honneur et recommanda de reconnaître le Sacré-Coeur comme Roi et Ami du foyer chrétien. Il faut rappeler le fait non pas seulement à l'image exposée mais vivre en vrais chrétiens en faisant passer l'exemple du Christ dans notre vie.

M. l'abbé Legrand termina en remerciant Mme Savaria qui a pris charge de propager l'intronisation du Sacré-Coeur dans la paroisse. Il faut espérer qu'un grand nombre de foyers suivront cet exemple et par ce fait rendront Gloire au Christ. Pour ceux qui sont intéressés à recevoir les renseignements nécessaires à l'intronisation s'adresser à M. l'abbé B. Legrand ou à Mme Jean-Claude Jodoin.

## Chambly

(Suite de la page 39)

René Beaudry et Denis Perrault suivent avec trois points chacun.

Notre équipe jouera de nouveau à St-Hyacinthe dimanche prochain. Il y aura comme pour la première partie jouée le dimanche, une autobus qui partira du Centre paroissial vers 1.30 hre p.m. Les joueurs espèrent bien que la population voudra continuer son appui et les accompagner aussi nombreux que pour leur première partie du dimanche.

Notre équipe de Tennis sur Table continue à nous faire honneur contre les équipes de la Ligue de la Rivière Sud. Elle a maintenu sa position en première place de la Ligue en triomphant, la semaine dernière, de St-Pierre-Apôtre par le score de 11 à 10. Gilles Gaudreau, Normand Dozois et Jean-Guy Dozois ont enregistré chacun trois victoires lors de cette joute alors que Jean-Guy et Normand Dozois ont enregistré deux victoires dans les doubles.

## Saint-Luc

**Remerciements**  
Les Dames organisatrices de Saint-Luc remercient tous les généreux bienfaiteurs qui leur ont offert des cadeaux.

Roy et Goyette, Lesieur et Frère, Woolworth, United Store, Ferronnerie Idéale, M. Arbour, St-Germain, Boivin, Meunier, Langlois, Trans-Canada Shoes, Restaurant St-Jean.

Belhumeur, Payette, Salon du Corset, Beaugard, Mme Adrien Boivin, Gervais et Frère, Pharmacie Régulier.

La soirée aura lieu à une date ultérieure.

**Encouragez nos annonceurs**

## APRÈS LA JOUTE



**"Goûtez à la joie de vivre"**

AVEC LA BIÈRE MODERNE

Quand vous vous détendez, détendez-vous avec Brading... la bière pour les "moments heureux"... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.



# BRADING

LA BIÈRE À LA saveur parfaite

B-67-53



## Tout le monde aime les cadeaux électriques

Un fer à repasser ou un grille-pain électrique... quel beau cadeau de Noël! Quel plaisir que de le recevoir; quelle satisfaction à le donner. En donnant des appareils électriques vous faites preuve de bon goût. Les cadeaux pratiques sont toujours appréciés.

### Grille-pain électrique

Incroyablement automatique. Tout ce que vous avez à faire est d'y placer le pain qui descend automatiquement. Pas de levier à manier et la rôtie remonte silencieusement, sans mouvement brusque. Toutes les tranches épaisses ou minces, humides ou sèches, sont rôties à perfection.

Prix \$39.95

Autres modèles à compter de \$29.50



### Un fer électrique

Un magnifique fer, léger, avec une grande surface chauffante, qui réduit le temps du repassage d'un tiers. Vous aimerez le régulateur à portée du doigt qui donne la température requise pour chaque article.

Prix \$14.95



### Bouilloire électrique

La façon la plus rapide d'obtenir de l'eau bouillante. Quatre pintes en un rien de temps. Entièrement sûre: le courant se coupe automatiquement si l'eau bout jusqu'à évaporation. Tous les éléments de votre poêle sont libres pour cuisiner.

Prix \$14.95



Vous trouverez ces appareils électriques et un choix de plusieurs autres chez votre marchand. Rendez-lui visite aujourd'hui.



VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

# Nouveaux records pour la B. de Montréal

## Pour les prêts, les dépôts et l'actif

Les opérations de la Banque de Montréal, d'après son 13e rapport annuel, qu'elle publie aujourd'hui, ont établi un record sans précédent. Les sommets qu'atteignent les dépôts, les prêts et le total de l'actif reflètent une autre année de rapide développement économique au Canada.

Le point le plus remarquable du rapport est le chiffre des prêts commerciaux et autres prêts. A \$787 millions, ces prêts, qui constituent une contribution importante au financement des entreprises de tous genres, sont en progression de 18,6 pour cent sur l'an dernier.

Le total des dépôts, avec son chiffre record de \$2,226 millions, lesquels représentent les fonds de plus de deux millions de clients, est en hausse de \$79 millions, par comparaison avec 1952.

### La liquidité de l'actif

La solidité traditionnelle de l'aimée des institutions bancaires du Canada se révèle encore une fois par le haut degré de liquidité de son actif. L'actif rapidement réalisable, à \$1,513 millions, atteignant jusqu'à 66,75 pour cent de tout le passif envers le public. Dans cet ensemble, l'encaisse équivalant à 20,31 pour cent de ce dernier.

Élément le plus considérable de l'actif disponible de la banque sont les obligations des gouvernements et

les autres obligations publiques, qui ressortent à \$864 millions. C'est plus de cent millions de dollars de moins que le chiffre de l'an dernier, par suite de l'accroissement très considérable des prêts.

### Accroissement du compte de réserve

Pour l'exercice clos le 31 octobre, le rapport indique un actif total de \$2,364,000,000, soit un excédent d'actif sur le passif envers le public de \$96,705,000. Un accroissement important de la part des actionnaires apparaît au compte de réserve, qui est passé de \$53 millions à \$60 millions. Outre un virement à ce compte de deux millions de dollars du compte de pertes et profits, on sait que la banque a pris à la provision pour imprévu, et ajouté au compte de réserve, une somme de cinq millions de dollars, représentant une accumulation de fonds spéciaux provenant de la partie remboursable de certains impôts et d'autres sources.

Après avoir pourvu à une feuille d'impôt de \$6,650,000, au lieu de \$5,918,000 en 1952, la B de M rapporte un profit sur les opérations de ses 600 succursales de \$7,042,676. Sur cette somme, elle a versé \$5,040,000 aux actionnaires. C'est là un rendement de 5,21 pour cent sur la part des actionnaires, à rapprocher de 5,01 en 1952 et 4,87 en 1951.

tion. Il faut que parents et éducateurs se fassent confiance mutuelle, abordent franchement les problèmes posés par la conduite et le comportement des enfants. Il est absolument nécessaire que l'éducateur connaisse parfaitement les élèves qui lui sont confiés et il ne pourra jamais y arriver s'il n'a pas la compréhension et la collaboration complète des parents. Il est évident que les parents doivent faire le premier effort de collaboration et démolir cette cloison étanche qui existe trop souvent pour le grand malheur de nos enfants.

### ANX LOISIRS Hockey

Mardi dernier, nos joueurs se rendaient à St-Hyacinthe pour leur 3e partie régulière de l'année et rencontraient le club St-Hyacinthe. L'équipe subissait alors sa deuxième défaite de l'année contre une victoire, au compte de 12 à 10. A cette occasion Armand Larivée éregistrait quatre buts alors que Guy Coupal et Réal Fortier enregistraient deux buts chacun. Les deux autres buts ont été enregistrés par P.-Emile Beaudry et René Beaudry. Notre équipe a été très malchanceuse et le voyage de retour s'est fait avec deux blessés. Gaston Coupal s'est démis une épaule et Guy Bessette a reçu un coup de bâton sur un bras. Nous espérons que ces deux équipiers se remettront rapidement de leurs blessures et pourront revenir sur l'alignement très bientôt.

Armand Larivée mène le pointage chez nos joueurs avec 14 points dont 9 buts et 4 assistances, aucune punition. P.-Emile Beaudry est en deuxième position avec 3 buts et une assistance et également aucune punition. Guy Coupal, Réal Fortier, (Suite à la page 38)



# Les chiffres SONT PLUS ÉLOQUENTS que les mots

Les mots sont presque impuissants à dire pleinement ce que le Canada a réalisé en 1953. Dans tout le champ où s'exerce l'esprit d'entreprise, le Canada a progressé à grands pas. Ces enjambées vers l'avenir, les Canadiens de toutes les sphères de la vie les ont rendues possibles, en y mettant leur temps, leur talent... et leur argent.

Quel rôle important votre argent a joué dans le progrès du Canada en 1953, c'est ce que montrent les extraits suivants du Rapport annuel de la B de M pour son dernier exercice. Imprimés ici, ces chiffres — ainsi qu'ils l'ont fait toute l'année — parlent plus éloquentement que les mots.

**DÉPÔTS:** A la fin de l'exercice de la Banque, le 31 octobre 1953, deux millions de Canadiens avaient \$2,226,960,333 de dépôts à la B de M. Bien qu'une bonne partie de cet argent appartienne à des institutions et des maisons d'affaires, bien plus que la moitié en représente l'épargne des Canadiens ordinaires — épargne qui, de jour en jour, travaille pour vous... et pour le Canada.

**PRÊTS:** Votre banque joue un grand rôle dans l'expansion de notre économie, au moyen des prêts qu'elle consent aux Canadiens de tous métiers ou professions — agriculteurs, mineurs, pêcheurs, producteurs de pétrole, marchands de bois, éleveurs — aux entreprises industrielles et commerciales, ainsi qu'aux gouvernements des Provinces et des Municipalités. Au 31 octobre 1953, les prêts de la B de M s'élevaient à \$857,762,561, soit le chiffre le plus haut de l'histoire de la Banque. De mille et une façons, ces dollars ont aidé à maintenir le plein emploi et à soutenir — ou améliorer — notre standard de vie.

**PLACEMENTS:** A la clôture de son exercice, la B de M avait \$864,057,948 de placements en obligations de premier ordre des gouvernements et autres valeurs publiques ayant un marché facile. Ces sommes aident à financer les projets de nos gouvernements pour l'avancement de notre pays et le bien-être de la population canadienne en général. Les autres titres que détient la Banque — surtout des crédits à court terme à l'industrie — portent le total des placements à \$982,490,826.

Ce qu'expriment ces chiffres, c'est un message de confiance et d'encouragement. En réalité, ce message, c'est le vôtre... car c'est votre épargne qui l'a rendu possible.



## BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

# Chambly

### Invitation aux Amicalistes

Les membres de l'Amicale Notre-Dame-Nazareth du Convent des Dames de la Congrégation de Chambly, voudront ne pas oublier que c'est dimanche prochain, le 29 novembre, que se tiendra une réunion de leur Amicale.

La réunion débutera à deux heures par l'enregistrement des amicalistes. A trois heures, il y aura Salut du Très-Saint Sacrement. Après cette cérémonie religieuse, les amicalistes se réuniront pour entendre le rapport des officières et discuter des questions qu'elles voudront bien apporter. Il n'y aura pas de conférencière invitée mais il y aura un court programme musical préparé par quelques anciennes qui rappelleront de charmants souvenirs de leurs premières leçons de musique au Convent.

### Exposition Mariale

C'est demain soir, vendredi, 27 novembre, que s'ouvrira l'exposition organisée par le personnel enseignant de l'École Saint-Joseph dans laquelle on pourra admirer le "Spectacle des chapelets" et la magnifique statue de Notre-Dame du Cap. L'exposition sera ouverte dimanche dernier par Son Excellence Mgr G.-M. Coderre. On pourra aussi constater le beau travail de nos enfants qui a pris la forme d'albums d'images et de dessins représentant surtout notre bonne Mère du Ciel, Notre-Dame. Tous ces exhibits seront présentés d'une façon très attrayante dans des kiosques érigés par chacun des membres du personnel enseignant.

L'exposition se continuera tous les soirs et dimanches après-midi jusqu'au 2 décembre et se tiendra dans la salle même de l'École. Toute la population est invitée et les parents des élèves voudront, sans aucun doute, se faire un devoir d'y faire une visite prolongée.

### Exhibits de parures de Noël

L'assemblée régulière de décembre du Cercle des Fermières sera consacrée à la présentation d'exhibits de tous les genres préparés par les membres du Cercle. Lors de l'assemblée de novembre une invitation générale a été faite aux membres pour qu'elles préparent et présentent, en décembre, de tous les genres de parures de Noël, des emballages de

fantaisie et des menus de Noël. Il y aura, les prix décernés pour les exhibits primés.

### Partie de cartes de l'Association des Pompiers et des Policiers

La première organisation de notre nouvelle Association des pompiers et des Policiers bat présentement son plein et se clôturera par une grande partie de cartes qui aura lieu, samedi le 5 décembre, dans la salle de l'École Saint-Joseph.

Comme on le sait déjà, cette association a été organisée sous l'initiative de notre Chef de pompiers, M. Paul-E. Ste-Marie, afin de permettre aux membres de ces corps publics de se procurer des uniformes de parade et d'autres avantages qui ne sont pas du domaine de la finance municipale.

On connaît déjà les grands services que rend notre brigade de pompiers volontaires et c'est sans hésitation qu'on apportera à cet organisme tout l'appui dont il demande.

### À l'École des Parents: Problèmes de l'enfance

L'École des Parents tenait, mercredi dernier, sa dernière soirée publique d'ici janvier prochain, par un intéressant ciné forum dirigé par le Rev. Père Priour O.M.I., directeur spirituel. On présenta d'abord un film très bien monté sur le problème que posent nos enfants souffrant d'un complexe d'infériorité. Le film montrait deux enfants souffrant de ce complexe mais qui réagissaient de façon diamétralement opposée, l'un manifestait d'une façon brusque et rude, l'autre restant en lui-même. Les causes de ce complexe sont multiples et les réactions sont aussi très différentes chez les enfants.

Le film tendait à nous démontrer qu'il n'y a pas d'enfants problèmes mais qu'il y a plutôt la famille problème, l'école problème et le milieu problème. L'enfant subit trois influences qui peuvent agir sur lui: le foyer, l'école et la paroisse.

Dans le forum qui suivit, l'assistance discutait du problème des loisirs, de la collaboration des parents et des maîtres et de nombreux moyens à prendre pour aider l'enfant à se corriger de ce complexe.

On insista surtout sur la collaboration des parents et des éducateurs et l'importance du rôle de ces derniers non seulement dans l'instruction des enfants mais aussi dans leur éduca-





# AU SEMINAIRE

## Conventum 1928-1953

Quinze anciens venaient, dimanche, le 22 novembre, revivre dans les murs du Séminaire les souvenirs toujours vivaces de leur vie dans l'ancien collège. Pour participer à cette réunion confraternelle, plusieurs, des États-Unis, d'Ontario ou de villes reculées de la province, n'avaient pas regardé à la longueur du voyage qui leur demandait un tel rendez-vous.

Après les premiers instants où se renouèrent les liens de vieilles amitiés, les membres du Conventum passèrent à la chapelle pour assister à un Salut solennel du T. S. Sacrement. En leur honneur, avant le Salut, M. l'abbé Léon-Maurice Pepin, professeur, interpréta brillamment, à l'orgue, après les avoir commentées, les pièces suivantes: deux chorals variés de Marcel Dupré, en paraphrase sur le *Nigra sum sed formosa* et l'*Ave Maria Stella*, un choral de Jehan Alain, une Focette de Louis Vierne. Un souper intime réunit ensuite le Conventum au personnel actuel du Séminaire. M. le Procureur avait tenu, comme il se doit, à souligner par de substantielles additions au menu, cette visite si significative pour une Alma Mater.

Le R. P. Arcade Monnet, o. p., président du Conventum, présentait ses confrères aux élèves, au cours de la soirée, et marquait les mérites professionnels de chacun. Avec beaucoup d'aisance, il développait après, à l'adresse de son jeune auditoire, les grands thèmes d'un humanisme intégral, nourri aux sources de la foi et de la sagesse. A ces grands principes, il apportait la confirmation de vies fructueuses par l'intégration du message chrétien dans une activité professionnelle intense. En réponse, Mgr le Supérieur prouvait facilement quelle excellente leçon constitue pour des jeunes une telle illustration des principes supérieurs de vie chrétienne.

Le Séminaire revêt toujours avec fierté les anciens que lui ramène une réunion de conventum. Sa joie et son bonheur étaient grands d'accueillir, cette année, une classe qui a su à un tel point se distinguer dans le domaine social, professionnel ou religieux. Il veut aussi remercier avec toute la chaleur possible la large générosité qui a marqué le don si substantiel offert par le Conventum. Non seulement dans une aussi agréable visite mais aussi dans cette magnifique offrande, il reconnaît le signe d'une juste appréciation de son oeuvre et l'encouragement à la continuer dans la ligne des innombrables prédécesseurs.

Prenaient part à la réunion: MM. Henri Arbour, pharmacien, Montréal; Raoul Auger, manufacturier, Côte St-Michel; Gérard Baron, p.m.e., procureur à la Probation de Québec; M. le curé Paul Bastien, Orléans, Vermont; M. Rodolphe Beaudry, ingénieur-électricien, St-Jean; M. le Dr Jean-Marie Bécotte, chirurgien, Arthabaska; M. Georges-Aimé Courville, chef de service aux Postes, Montréal; M. Jean-Paul Dupuy, notaire, Noranda; le R. P. Albert Ethier, o. p., du Scolasticat d'Ottawa; M. le curé Adrien Gamache, Sacré-Coeur, Ville Jacques-Cartier; M. Lucien Gervais, marchand, St-Jean; M. Paul-Aimé Lorrain, inspecteur, pour la compagnie Shell, Montréal; M. l'abbé Paul Mercille, aumônier à l'École Normale Fulvie-Durocher; M. Roland Meunier, optométriste, St-Jean; le R. P. Arcade Monette, o. p., du Scolasticat d'Ottawa.

**Un conférencier à la SSJB**  
Dimanche, le 15 novembre, après les vêpres, les membres de la SSJB du Séminaire, section collégiale, Mgr Chaussé avaient le très grand honneur d'entendre une conférence donnée par Me Rodolphe Fourrier, notaire à Iberville et ancien secrétaire de la Fédération des SSJB.

En premier lieu, Me Fourrier nous rappela qu'il était déjà venu faire une conférence au Séminaire, il y a quatre ans, où il développa le

schéma qu'il avait employé pour composer *Le Manuel des SSJB*. Après avoir salué dans la personne de M. le Directeur et de M. Jean-Luc Giroux, finissant, le nouvel aumônier et le nouveau président, M. le notaire Fourrier prouva l'utilité des SSJB collégiales en ces termes: "La SSJB collégiale forme ses membres pour l'avenir en leur apprenant à bien parler le français et à aimer leur patrie. Il faut donc que vous acquériez, au collège, une personnalité et une compétence nationale car c'est vous qui, demain, serez les chefs de cette société canadienne-française et à la tête des luttes qu'elle aura à soutenir."

La confiance en notre nationalité canadienne-française, confiance nourrie par l'accroissement numérique des Canadiens de langue française, nous fait un devoir de résister à la pression assimilatrice qui se dégage sous un canadianisme fumeux, exclusif, et raciste. Notre histoire n'est-elle pas une preuve péremptoire du rôle nécessaire que les Canadiens français jouent dans l'évolution, le progrès, la vie totale de notre pays? Notre titre de découvreurs, de défricheurs, de chefs de file dans la conquête de nos libertés politiques nous créent des responsabilités inéluctables dont nous devons être fiers.

Après avoir abordé avec tact et pondération la question du bilinguisme à l'école et de l'insuffisance numérique de l'immigration française, M. le conférencier fit de justes mises au point sur l'attitude à prendre devant le cinéma et en particulier le cinéma français.

Pour terminer ce si vivant entretien, M. Fourrier exprima sa foi indéfectible dans notre société nationale, "bon chien de garde" pour les Canadiens français. Il se réjouit fort légitimement d'avoir pu contribuer à étendre son rayonnement en publiant le *Manuel des SSJB* dont le succès a été très significatif.

Dimanche soir, M. le notaire Fourrier a laissé derrière soi un auditoire vibrant de reconnaissance et d'admiration, belle récompense pour un homme de pensée et d'action. Son appel à la réflexion, à la lutte conquérante recevra sûrement une réponse et une adhésion sans limites. Sa parole toujours convaincante sera toujours la bienvenue à la SSJB du Séminaire.

Gilles MARSAN,  
Belles-Lettres

### Haute décoration papale...

Au nombre des récipiendaires de récentes distinctions romaines, nous sommes heureux de trouver M. le Dr Henri Laflamme, nommé chevalier de l'Ordre équestre du Saint-Sépulchre de Jérusalem. Félicitations à M. le Dr Laflamme.

### Un ancien de passage au Séminaire

Un fidèle ancien, M. l'abbé Damien Trudeau, curé à St-Raymond de Hull, venait saluer son Alma Mater, dernièrement. Cordiale bienvenue et meilleures amitiés à M. le curé!

### Pieux souvenir

Le Séminaire se faisait représenter aux funérailles, à la cathédrale, le 25 novembre, de M. Joseph Lyons, père de M. Aimé Lyons, ancien. A cette marque de sympathie nous joignons nos prières généreuses.

### ATTENTION!

**Maurice Potvin**

COMMERÇANT

Ferrailles et sacs vides

Comté de Saint-Jean

Tél. 5664

St-Jean, P.Q.

## Venez gagner une dinde!

N'oubliez pas d'assister à la grande soirée organisée par le Comité

de Bienfaisance Sociale Industrielle de Saint-Jean et Iberville, vendredi le 27 novembre, à 8 h. 30 dans la salle St-Noël Chabanel d'Iberville.

Des billets seront en vente à la porte au prix de 50 sous pour 20 parties; en plus des 20 parties il

y aura 3 marathons ainsi que le tirage de plusieurs magnifiques prix de présence.

Donc en foule, allons encourager cette organisation si dévouée pour aider la classe ouvrière de Saint-Jean et Iberville.



Noël! Nouvelle Année!

DES MAINTENANT

vous pouvez réserver vos cadeaux pour Noël

à la

**Pharmacie SAGALA**

Tél. 6565 — 2277

Voyez le Plus Bel Assortiment en ville!

CADEAUX

POUR TOUS LES GOÛTS

POUR TOUS LES AGES

MESDAMES

ENFANTS

MESSIEURS

- Parfums
- Eaux toilette
- Parfumeuses
- Nécessaires de toilette
- Porte-feuilles
- Bonbonnières
- Etc., Etc.

- Jouets
- Poupées
- Teddy bears
- Casse-tête
- Bas de Noël
- Arbres de Noël
- Etc., Etc.

- Nécessaire de toilette
- Lotions
- Razoirs électriques
- Razoirs à lames
- Service de voyage
- Plume-fontaine
- Briquets
- Etc., Etc.

JOIGNEZ-VOUS A NOTRE CLUB DE NOEL

Un léger dépôt réserve l'article de votre choix

**PHARMACIE SAGALA**

TEL. 2277

122 ST. JACQUES

ST. JEAN, QUE.

Où vous avez ce qu'il y a DE MIEUX au MEILLEUR PRIX

NE MANQUEZ PAS DE VISITER LE

**Garage Eugène Dolbec Jr Enrg**

Agent direct de la fameuse automobile

**Packard Clipper**

En montre à 222 Champlain, St-Jean

Aussi bon marché que

**\$3,500.00**

moteur 150 forces

● Venez nous visiter à cette occasion et si vous désirez vous acheter une voiture usagée, nous avons un des plus grands choix dans Saint-Jean, à des prix convenables à toutes les bourses.



Vous désirez faire débosser et peindre ou réparer votre moteur? Nous avons à votre disposition des hommes compétents en la personne de M. Maurice FONTAINE, peintre et débosseur et M. Paul COURNOYER, comme mécanicien, et M. P.-E. FONTAINE, mécanicien.

Tél.: 5516

222, Champlain

Saint-Jean